

CAI x 2

J53



Digitized by the Internet Archive  
in 2013









Gov. Doc  
Can  
P



JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF  
CANADA

From Monday, April 5, 1965, to Wednesday, June 30, both days  
inclusive, in the Fourteenth Year of the Reign of our  
Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

THIRD SESSION OF THE TWENTY-SIXTH PARLIAMENT OF CANADA

---

THE HONOURABLE ALAN A. MACNAUGHTON, SPEAKER

---

SESSION 1965

*PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT*

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.  
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY  
OTTAWA 1965

VOLUME CXII

ONE HUNDRED AND TWELFTH VOLUME

CONTENTS

	PAGE
Proclamation .....	iii
Journals of the House of Commons .....	1
Proclamation re Dissolution .....	335
The Ministry and their Parliamentary Secretaries .....	337
Officers of the Commons .....	338
Alphabetical List of Members with their Constituencies .....	339
Alphabetical List of Constituencies and Members thereof .....	343
Index to Journals .....	349



1052931



# PROCLAMATION



CANADA

GEORGES P. VANIER  
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To OUR BELOVED and FAITHFUL the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada, and to each and every of you,

GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the fifth day of the month of April, 1965, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Monday, the fifth day of the month of April, 1965, at three o'clock p.m., at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, General GEORGES P. VANIER, a member of Our Most Honourable Privy Council, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this third day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-five and in the fourteenth year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,  
*Deputy Registrar General of Canada.*

GOD SAVE THE QUEEN



No. 1

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, APRIL 5, 1965.

---

3.00 o'clock p.m.

This being the day on which Parliament has been convoked by Proclamation of the Governor General for the despatch of business, and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

April 5, 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 3.00 p.m. on Monday, April 5, 1965, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Third Session of the Twenty-sixth Parliament of Canada.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,  
*Secretary to the Governor General.*

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons.  
Ottawa

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod.

“Mr. Speaker, His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.”

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. Pearson, seconded by Mr. Favreau, by leave of the House, introduced Bill C-1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

I welcome you to the third session of the twenty-sixth Parliament of Canada.

We recall with pleasure the presence last October of Her Majesty Queen Elizabeth. The visit of Her Majesty to Charlottetown, Quebec and Ottawa helped us to celebrate the hundredth anniversary of the interprovincial conferences that led to Confederation. It also reaffirmed in the hearts of Canadians the cherished place of the monarchy in our national development. The gracious presence and the wise words of the Queen of Canada helped to strengthen the unity of our country and to rededicate Canadians to the sense of purpose that joins us in the pursuit of our common goals as Canadians while leaving us free to develop to the full the facets of our life which reflect the duality of our foundation and the variety of our development.

The international situation gives ground for concern. The stability of South-east Asia is threatened by a deepening crisis in Vietnam and continued pressures on Malaysia. The United Nations is beset by conflicting political pressures which have seriously impaired its capacity for executive action. The continuance of these situations, and of the policies that have given rise to them, would create serious risks of widening conflict.

My Government is resolved that Canada shall make the fullest contribution it can to the lessening of international tensions, including the provision of practical assistance to developing countries. In the forthcoming negotiations on the United Nations crisis, the objective of my Ministers will be to contribute to the work of repairing and strengthening the United Nations in order that it may play its proper role in the preservation of world peace and security. My Government will press forward its efforts to assure effective international action for peace-keeping and to move towards general disarmament under effective

international control. Canada will continue meantime to play its full part in the strengthening of collective defence and in the close collaboration of NATO members on both sides of the Atlantic.

My Government will continue to contribute to the development of the Commonwealth ties which are of major importance to the free world and to the improvement of relations between the continents. My Prime Minister will attend the forthcoming Conference of Commonwealth Prime Ministers which will discuss, among other things, the expansion of trade and the establishment of a Commonwealth secretariat.

My Ministers attach great importance to Canada's neighbourly relationship with the United States and to the development of practical, mutually beneficial arrangements within that relationship. You will be asked to approve a resolution concerning the important agreement on the automobile industry recently concluded with the United States.

*Members of the House of Commons:*

My Ministers believe that it is imperative to reform the procedures of the House of Commons in order that it may accomplish the large volume of work required to meet the needs of the Canadian people in modern times. My Ministers therefore will submit to you proposals for reform, based both on the valuable work of your committee on procedure and organization and on my Government's study of the procedures which, in the Parliaments at Westminster and elsewhere, have enabled effective debate and criticism to be combined with effective dispatch of public business.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

My Ministers will continue their policy of promoting the strength and unity of the Canadian Confederation. This policy has made possible the achievement and re-inforcement on a nation-wide basis of programmes, in pensions and in other fields, which would not have been attainable but for better procedures of consultation and concerted action with due regard for the federal character of our country. My Ministers will continue to improve the procedures and practices involved in the federal relationship so that all Canadians may feel equally served by Confederation.

After the appropriate provincial concurrence has been signified, you will be asked to approve an Address to the Queen to provide that the constitution of Canada may be amended in Canada by the procedures which have been agreed between my Government and the Governments of all the Provinces.

You will be asked to authorize my Government to provide that "O Canada" shall be the National Anthem of Canada and that "God Save the Queen" shall be recognized as the Royal Anthem in Canada.

Our country is achieving a high rate of economic growth. Trade is expanding. With growing industrialization, Canadians are enjoying rapidly increasing employment opportunities; incomes and living standards are rising; the number of people out of work has been reduced to lower levels than for many years.

All the great potentialities of our economy are not, however, being realised. The talents of some of our people are wasted because of poverty, illness, inadequate education and training, inequality in opportunities for work. To combat these problems, to improve the opportunities of people who are now at a disadvantage, is to put new power into economic expansion and to enhance the unity of our country.

My Government therefore is developing a programme for the full utilisation of our human resources and the elimination of poverty among our people. It will include improved measures for regional development, the re-employment and training of workers, the re-development of rural areas, the assistance of needy people, the renewal of areas now blighted and congested in our cities, and the establishment of new opportunities for young Canadians. Besides strengthening and broadening measures within the federal sphere of responsibility, the plan will be designed to concert them more effectively with provincial programmes. Because of the importance of this plan, my Prime Minister will take direct responsibility for its co-ordination, assisted by a special secretariat. My Government will propose the calling of a special federal-provincial conference to seek full cooperation and coordination with policies of the Provinces.

As one of the major elements in this plan, my Government's area development programme, which has already been of substantial assistance to industrial expansion in areas of high unemployment, will be expanded, in consultation with the Provinces, to other areas where incomes are low. You will be asked to approve measures to aid industrial expansion in these areas and to help people to take full advantage of such improved employment opportunities.

My Government will also propose improved measures to assist the re-employment of workers displaced by automation or affected by other economic changes. These measures to develop our country's human resources will include grants and loans for workers moving to new jobs, improved training programmes in industry, extended vocational services particularly for the longer-term unemployed, and an expanded programme for agricultural manpower. These measures will be taken in cooperation with management and labour and, where appropriate, in conjunction with the Provinces.

You will be asked to approve the creation of a fund for rural economic development and, in order to provide for fuller integration of action for rural development, amendments to the legislation regarding ARDA will be placed before you.

You will be asked to approve the establishment of a Company of Young Canadians, through which the energies and talents of youth can be enlisted in projects for economic and social development both in Canada and abroad.

After further discussions between my Government and the Provinces, you will also be asked to enact a measure to establish a Canada Assistance Plan, providing for federal sharing in the cost of comprehensive programmes under which people can be assisted on the basis of their need.

My Government believes that public policy should be directed to improving the quality of health services and to ensuring that all Canadians can obtain needed health care, irrespective of their ability to pay. Accordingly my Government will at an early date meet with the Governments of the Provinces in order to discuss with them the way in which federal and provincial action can most effectively contribute to programmes that will provide health services to Canadians on a comprehensive basis.

My Government will propose the re-establishment of a special committee of the House of Commons on food and drugs, and will facilitate its work with the aim of reducing the prices paid by the public for drugs.

My Government is developing new policies to enable farmers generally to achieve larger and more reliable incomes so that their living and working standards will be comparable to those enjoyed in other sectors of our economy. You will be asked to consider measures of special assistance to the family farm in both eastern and western Canada.

My Government's recent action to raise the incomes of dairy farmers will be followed by a comprehensive measure to make possible the development, in cooperation with the Provinces, of new national policies for major farm products, including the establishment of a Canadian Dairy Commission. Action will be taken to improve the movement and marketing of feed grain in eastern Canada and British Columbia.

In order to raise the level of income of Canadian fishermen, a measure will be placed before you to provide for an expanded national fisheries development programme.

In order to improve the position of veterans, you will be asked to approve measures to amend the Veterans' Land Act, the Children of War Dead (Education Assistance) Act, the War Veterans' Allowance Act and the Army Benevolent Fund Act.

A measure will be placed before you to amend the Canadian Citizenship Act, particularly in order to ensure full equality of rights for all Canadian citizens wherever they were born.

You will be asked to approve a revision of the Immigration Act in the light of a White Paper which will be placed before you, reviewing immigration policy and procedures.

You will be asked to enact legislation to establish an Indian Claims Commission.

A measure to establish an age of retirement from the Senate will be placed before you.

My Government will seek to provide more encouragement to the cultural development of our country. You will be asked to consider a measure to strengthen the position of Canadian publications, amendments to the legislation dealing with broadcasting, and a measure to help the development of a feature film industry in Canada.

In order to encourage the progress of scientific research in Canada you will be asked to enact legislation to establish a Science Council of Canada. You will also be asked to authorize a programme for the advancement of industrial technology, designed to make our industry more competitive and efficient.

Arrangements will be made for you to decide the issue of capital punishment. My Government will appoint a special committee to study and make recommendations on a comprehensive policy for the correction and rehabilitation of prisoners.

My Government will appoint a Royal Commission to study the status, form and procedures of adjudicative and regulatory bodies and to investigate the desirability of instituting a parliamentary commissioner or Ombudsman for Canada.

My Government intends to make proposals regarding the limitation and payment of election expenses when it has received and considered the findings of the committee of inquiry.

You will be asked to consider revisions of the Bank Act, the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act; legislation will be proposed

to establish a Canada Development Corporation to assist in financing major new industrial developments and in increasing Canadian ownership of business corporations.

My Government will propose a revision of legislation on unemployment insurance; legislation to provide for safety in employment under federal jurisdiction; amendment of the Fair Wages and Hours of Labour Act to achieve consistency with the labour standards code; legislation to make collective bargaining and arbitration available to the Public Service; and legislation revising federal superannuation and pension plans to integrate them with the Canada Pension Plan.

You will be asked to consider comprehensive legislation to reform public regulation of the railways and to facilitate the adaptation of the railway system to present and future needs; a measure to provide for the re-capitalization of the Canadian National Railways; and amendments to the Aeronautics Act.

Other legislative proposals which you will be asked to consider will include: amendments to the Financial Administration Act to establish the Treasury Board under the presidency of a Minister to be named the President of the Treasury Board; legislation regarding Term 29 of the Union with Newfoundland; a measure regarding conservation of oil and gas under federal jurisdiction; amendments to the Post Office Act, the National Housing Act, the Atlantic Development Board Act, the Northwest Territories Act, the Bankruptcy Act and other legislation.

*Members of the House of Commons:*

You will be asked to appropriate the funds required for the services and payments authorized by Parliament.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

May Divine Providence guide you in your deliberations.

On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Favreau, it was ordered,—That the Speech of His Excellency, delivered this day from the Throne to both Houses of Parliament, be taken into consideration later this day.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES-P. VANIER:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an Order in Council appointing the Honourable George James McIlraith, the Honourable John Robert Nicholson, the Honourable Maurice Sauvé and the Honourable Edgar John Benson, to act with the Speaker of the House of Commons as commissioners for the purposes and under the provisions of the one hundred and forty-third chapter of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled: An Act respecting the House of Commons.

Government House,  
Ottawa, April 5, 1965.



On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Favreau, a Special Committee was appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House; the said Committee to be composed of Messrs. Churchill, Grégoire, Knowles, McIlraith, Patterson, Walker and Winkler, and that the provisions of Standing Order 65(1) be suspended in relation to the number of Members thereon.

On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Favreau, Herman Maxwell Batten, Esquire, Member for the Electoral District of Humber-St. George's was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Pursuant to Special Order made this day, the Order for the consideration of the Speech from the Throne delivered by His Excellency the Governor General of Canada to both Houses of Parliament being read;

Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien, moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada: To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, adjourned.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Parliamentary Librarian, pursuant to section 2 of the Regulations respecting the Library of Parliament (English and French), which is as follows:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons,

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the Calendar year 1964. As the last report was presented to both Houses on February 18, 1964, there will be some slight repetition.

The Joint Committee met three times during the last session, on May 14, October 15, and December 15, to review Library matters, chiefly salary revisions.

The publication of the "Selected Additions List" was continued for the benefit of Senators and Members.

From January 1st to December 31st, 1964, our staff answered 3,739 reference questions, and circulated 24,162 books and periodicals, including 914 to other libraries. During the same period, 12,136 volumes were catalogued and classified, which brings to 213,622 the number of volumes recatalogued since the fire of 1952.

The Vertical File and Clipping Service, consisting of approximately 3,300 files from 16 regularly clipped Canadian newspapers and other sources, is proving its value. Our Xerox photocopier, received early in 1964, enables us to provide copies of clippings, articles or pages from books, and, in 1964, there were 41,119 copies made. This helps ensure that needed information is always available, as copies are frequently provided rather than the originals. Mrs. Zora Zink was placed in charge of this service, and visited Toronto in December to study the Legislative Clipping Service, the Vertical File of the Toronto Public Library, and those of the Toronto daily newspapers.

We were particularly fortunate this year in substantially strengthening our staff with the appointment as Chief Reference Librarian of Miss Simone Chiasson, formerly Chief Librarian of the Department of Trade and Commerce. We were also fortunate in being able to appoint Mr. Philip Laundry, formerly Parliamentary Librarian of Southern Rhodesia. His experience, and especially his world-wide and deserved reputation as an expert on Parliamentary matters, makes him a significant acquisition at this time. He is the author of the comprehensive *The Office of Speaker*, and co-author of the standard work the *Encyclopedia of Parliament*, now in its second edition.

In December, 1964, one of our senior Reference Librarians, Mr. Lucien Lusignan, retired after 25 years of service. On November 1st, Mr. Tsung-Yu Lu, formerly of the Library of the Department of Transport, was appointed to the Reference Section. Miss Olive Gouthreau has been returned to us by the Economic Council of Canada after assisting in the establishment of their Library.

In April the Parliamentary Librarian, as requested, submitted a descriptive "Working Paper" to the Sub-Committee on Establishment, Special Committee on Procedure and Organization, House of Commons. It outlined possible areas of improved service to all Parliamentarians, and some aspects of this working paper were discussed with the Chairman of the Sub-Committee, Dr. Pauline Jewett, and two of its members, Mr. Georges Lachance, and Mr. Gordon Fairweather, on June 15th. Following the recommendations regarding research facilities for Members within the Library of Parliament contained in the 12th Report of the Special Committee on Procedure and Organization, provision for this was made in the Budget prepared for 1965-1966. In addition, a demonstration of the IBM system of Selective Dissemination of Information was arranged for committee members late in September. It should also be mentioned here that we were able to give very substantial assistance to the Committee by providing the services of Mr. Philip Laundry on an almost full-time basis.

The Parliamentary Librarian and three University librarians spent from June 17th to July 19th in West Germany at the invitation of the Government of the West German Federal Republic, studying government, university, special, and public libraries, and exchanging views on new library methods and techniques with leading librarians in that country. Of particular value were his special visits to the Federal Parliamentary Library in Bonn, and the Legislative Libraries in Wiesbaden, Mainz, Stuttgart, Munich, Hanover, and West Berlin

(where both the Legislative and Senate Libraries were visited). The Canadian librarians were cordially received everywhere, and were given valuable information on the kind of service libraries provide to the German people.

The Parliamentary Librarian, a Past-President of the Ontario Library Association, attended the Annual Conference in May in Toronto. He also attended the Convention of the Institute of Public Administration of Canada in September at Charlottetown, and his visit to the Legislative Library there completed useful visits to Canadian Legislative Libraries.

In order to support the professional development of staff, we have encouraged more widespread participation in Library and related Associations and Conferences.

The Associate Parliamentary Librarian, the Chief Reference Librarian, and a member of the Cataloguing Section, attended the Annual Meeting of the Association Canadienne des Bibliothécaires de Langue Française in Montreal in October. The Associate Parliamentary Librarian also attended the Annual Meeting of the Royal Society of Canada, of which he was President of Section I (French Humanities), in Charlottetown in June.

The Assistant Librarian, a Director, attended the Annual Meeting of the Institute of Professional Librarians of Ontario in May, and its Workshop at Lake Couchiching in October. The Head of our Cataloguing Section, and a member of her staff, attended the Fall Workshop Meeting—Ontario Resources and Technical Services Group of the Ontario Library Association in Hamilton in November. The Chief Reference Librarian attended a Conference on Automation at the Université Laval in June. In November nine of our librarians attended a course on Automated Data Processing and its application to libraries.

The Parliamentary Librarian accepted the invitation of the President of the University of Toronto to serve on the Sub-Committee on Librarianship of the Ontario University Presidents' Research Committee, and attended meetings in Toronto on October 27th and November 24th. The purpose of the Sub-Committee is to report on the need for and location of a new Library School, and the future training of Librarians in Ontario.

Members of Parliament may also be interested to know that the Parliamentary Librarian was called upon to examine and advise on the reorganization of the Library of the Department of Veterans Affairs early in April. In June he represented the Canadian Library Association at the planning meeting of the Canadian Conference on Aging.

The Parliamentary Librarian accepted the Chairmanship of the Beta Sigma Phi Canadian First Novel Award Board. This yearly Award of \$1,000.00 is sponsored by the International Sorority, Beta Sigma Phi, with headquarters in Kansas City. The Associate Parliamentary Librarian continued to serve on the Boards of the Prix Duvernay, and of the Prix du Cercle du Livre de France. In 1964 he published *Panorama des Lettres canadiennes françaises: Canadian Writers/Écrivains Canadiens* (with Brandon Conron & Carl F. Klinck): as well as the 4th edition of his *Anthologie de la Poésie Canadienne Française*.

A number of distinguished visitors called during the year to see the Library; His Excellency, John Reid, High Commissioner for New Zealand; His Excellency Somchai Anuman-Rajadhon, Ambassador of Thailand; His Excellency Karl T. Tikanvaara, Ambassador of Finland; The Hon. Stewart E. McLean, Q.C., M.L.A., Attorney General of Manitoba; His Excellency Gershon Avner, Ambassador of Israel; Mr. M. Dagan, Counsellor, Embassy of Israel. Many

librarians also visited, among them, Dr. J. Nemeth, Chief Reference Librarian, FAO, Rome; M. Gérard Martin, Director of the Public Library Service, Province of Quebec; Mrs. Doris Lewis, Chief Librarian, University of Waterloo; Mr. Keith Crouch, Chief Librarian, Sir George Williams University, Montreal; and Mr. Thomas O'Connell of York University.

We were pleased to receive two manuscripts during the year: one from Mr. John Beal of the Parliamentary Press Gallery, being the manuscript copy of his book *The Pearson Phenomenon*; the other from Mr. Ray Brown, a former President of the Parliamentary Press Gallery, his unpublished manuscript entitled *From Where I Sat*.

Many other donations were also received, the most notable of which were from His Excellency Somchai Anuman-Rajadhon, Ambassador of Thailand; Mr. Vladimir M. Semenov, First Secretary of the Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics; Mr. François Weymuller, Cultural Counsellor of the French Embassy; and Mr. H. J. Lawford, of Queen's University, who presented us with a complete set of the Working Papers relating to the Queen's University Treaty Project. His Excellency Dr. Edwardo Brazao, Ambassador of Portugal, presented the Library with a copy of his book *La Découverte de Terre-Neuve*. All of these donations, and many others, have enriched our resources.

Finally, at the request of both Speakers, Mr. H. L. Laframboise, Chief, Organization Division, Advisory Service Branch, Civil Service Commission, conducted an organization study of the Library of Parliament, and his interesting Draft Report was completed in December, 1964.

Respectfully submitted,

ERIK J. SPICER,  
*Parliamentary Librarian.*

Library of Parliament,  
Ottawa, April 5, 1965.

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 3, 1965, for a copy of all correspondence, submissions and presentations exchanged between any Minister or department or any executive assistant and Senator Louis P. Gelin as relating to Harry Stonehill.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 225*).

---

At 5.02 o'clock p.m., on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 6, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report by the International Commission for Supervision and Control in Vietnam, dated February 27, 1965. (English and French).

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“We respectfully regret that Your Excellency’s advisers, because of confusion and indecision in dealing with national problems, and the careless indifference and neglect of the Prime Minister in refusing to take action to eradicate wrongdoing in high and low places under federal responsibility and to restore public confidence in the honesty and integrity of government, no longer enjoy the confidence of this House and of the Canadian people.”

And debate arising thereon;

Mr. Douglas, seconded by Mr. Fisher, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words “because of confusion and indecision in dealing with national problems,” the following words:

“including their failure to present specific proposals for a universal and comprehensive medicare program for all the people of Canada.”

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

By unanimous consent, at 9.56 o’clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.02 o’clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o’clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 3

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 7, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Belisle, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier (*de Lanaudière*), Gladstone, Gouin, Haig, Irvine, Lambert, MacDonald (*Queens*), O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pouliot, Reid, Vien, White and Yuzyk have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Bouffard, Bradley, Comeau, Davies, Dupuis, Flynn, Isnor, McGrand, O'Leary (*Antigonish-Guysborough*), Pearson, Phillips, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Sullivan, Welch, Willis and Wood have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Inman, Macdonald (*Cape Breton*), McLean, and Reid have been appointed a Committee to direct the management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament;

And on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully regret that Your Excellency's advisers, because of confusion and indecision in dealing with national problems, and the careless indifference and neglect of the Prime Minister in refusing to take action to eradicate wrongdoing in high and low places under federal responsibility and to restore public confidence in the honesty and integrity of government, no longer enjoy the confidence of this House and of the Canadian people";

And on the proposed motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Fisher, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words "because of confusion and indecision in dealing with national problems," the following words:

"including their failure to present specific proposals for a universal and comprehensive medicare program for all the people of Canada."

And debate continuing; at 5.45 p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(3);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Diefenbaker,	Howe (Hamilton	Madill,
Alkenbrack,	Dinsdale,	South),	Mandziuk,
Barnett,	Douglas,	Howe (Wellington-	Martin (Timmins),
Bell,	Fane,	Huron),	Millar,
Bigg,	Fisher,	Irvine,	Moore,
Brewin,	Flemming,	Jones (Mrs.),	More,
Cadieu,	(Victoria-	Jorgenson,	Muir (Cape Breton
Cameron (Nanaimo-	Carleton),	Kennedy,	North & Victoria),
Cowichan-The	Forbes,	Knowles,	Muir (Lisgar),
Islands),	Girouard,	Korchinski,	Nasserden,
Cantelon,	Grafftey,	Lambert,	Nesbitt,
Cardiff,	Gundlock,	Loney,	Nielsen,
Chatterton,	Hales,	MacEwan,	Noble,
Churchill,	Herridge,	MacLean (Queens),	Nowlan,
Clancy,	Horner (Jasper-	Macquarrie,	Nugent,
Coates,	Edson),	MacRae,	Orlikow,
Crouse,	Howard,	McBain,	Ormiston,
Danforth,		McIntosh,	Pascoe,



Pigeon,	Saltsman,	Starr,	Watson (Assiniboia),
Pugh,	Simpson,	Stefanson,	Webb,
Rapp,	Skoreyko,	Thomas,	Webster,
Ricard,	Smallwood,	Valade,	Willoughby,
Rynard,	Southam,	Vincent,	Winch,
			Winkler—84.

## NAYS

## MESSRS:

Addison,	Côté (Longueuil),	Klein,	Olson,
Armstrong,	Crossman,	Konantz (Mrs.),	Otto,
Asselin (Notre- Dame de Grâce),	Cyr,	Lachance,	Patterson,
Asselin (Richmond- Wolfe),	Davis,	Laing,	Paul,
Badanai,	Deachman,	LaMarsh (Miss),	Pearson,
Balcer,	Dionne,	Lamoureux,	Pennell,
Basford,	Drouin,	Langlois,	Pépin,
Batten,	Dubé,	Laniel,	Perron,
Beaulé,	Emard,	Laprise,	Pickersgill,
Béchar, d,	Ethier,	Latulippe,	Pilon,
Beer,	Eudes,	Laverdière,	Plourde,
Bélangier,	Favreau,	Leblanc,	Prud'homme,
Benidickson,	Forest,	Leboe,	Richard,
Benson,	Francis,	Legault,	Rideout (Mrs.),
Berger,	Frenette,	Lessard (Lac-Saint- Jean),	Rinfret,
Blouin,	Gauthier,	Lessard (Saint- Henri),	Robichaud,
Boulanger,	Gelber,	Lloyd,	Rochon,
Boutin,	Gendron,	Loiselle,	Rock,
Brown,	Godin,	Macaluso,	Rondeau,
Byrne,	Granger,	Macdonald,	Roxburgh,
Cadieux,	Gray,	MacNaught,	Ryan,
Cameron (High Park),	Greene,	McIlraith,	Sharp,
Cantin,	Grégoire,	McMillan,	Stewart,
Caouette,	Groos,	McNulty,	Tardif,
Cardin,	Guay,	McWilliam,	Temple,
Caron,	Habel,	Marcoux,	Thompson,
Carter,	Hahn,	Matheson,	Tremblay,
Chapdelaine,	Haidasz,	Matte,	Tucker,
Choquette,	Harley,	Moreau,	Turner,
Chrétien,	Hays,	Morison,	Wahn,
Côté (Chicoutimi),	Hellyer,	Mullally,	Walker,
	Honey,	O'Keefe,	Watson (Château- guay-Huntingdon- Laprairie—129.
	Jewett (Miss),		
	Kelly,		

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Cornwall International Bridge Company Limited, for the year ended September 30, 1964, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-353, dated February 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Com-

pany and authorizing the grant of Letters Patent covering approximately 8.83 acres of the abandoned reservoir and pipeline right-of-way near St. Leonard, in the Parish of St. Leonard, County of Madawaska, Province of New Brunswick, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-354, dated February 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering approximately 2,282 sq. ft. of land in the City of Moncton, County of Westmorland, Province of New Brunswick, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-458, dated March 12, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the conveyance of parcels of the abandoned Armagh Subdivision right-of-way of the official plan for the Parish of St. Jean-Chrysostome, Registration Division of Lévis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-459, dated March 12, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the conveyance of approximately 5.545 acres of land in the Town of Cochrane, Province of Ontario, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-556, dated March 22, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering parcels of surplus Canadian Government Railways land at Hadlow, Quebec, in St. Laurent Ward, City of Lévis, Registration Division of Lévis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-557, dated March 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering a parcel of Canadian Government Railways land being part of Lot 446 in St. Laurent Ward, City of Lévis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Pickersgill,—Order in Council P.C. 1965-558, dated March 25, 1965, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company and authorizing the grant of Letters Patent covering twenty-nine parcels of surplus Railway land in St. Laurent Ward, Registration Division of Lévis, Province of Quebec, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Eldorado Mining and Refining Limited and its subsidiary companies, Eldorado Aviation Limited, and Northern Transportation Company Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. English and French).

First Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on April 6, meets the requirements of Standing Order 70:

Peter Paul Saunders, Andrew Elliott Saxton and William Crossley Mainwaring, all of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, and several others of both the Provinces of British Columbia and Quebec, for an Act to incorporate Laurentide Bank of Canada and/or "Banque Laurentide du Canada", and for other purposes.—*Mr. Basford.*

---

At 6.15 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).



No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, APRIL 8, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: As honourable Members will have noticed, there are on today's Order Paper almost 100 Public Bills listed for introduction by private Members.

It would be difficult, if not impossible, for the Chair to review the provisions of these Bills at this time. In view of that fact, may I suggest to the House that we adopt the procedure which was agreed upon by the House in the past two sessions; namely, that we proceed to the introduction and first reading of these Bills, so that each may be scrutinized between now and the time appointed for its second reading, in order to determine whether there be any defect therein with respect to the practices and usages of the House.

Therefore, in order to save the time of the House, taking into consideration that perhaps more than two hours would be required to introduce each of these measures separately, it is suggested that, by unanimous consent, all the Bills listed for introduction on today's Order Paper be deemed to have been introduced, given first reading and ordered for a second reading at the next sitting of the House, subject of course to a subsequent examination as to the regularity of each Bill.

---

Accordingly, by unanimous consent, the following bills were deemed, by leave of the House, to have been introduced, read a first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code (The Judas-Tree Amendment).—*Mr. Fisher.*

Bill C-3, An Act respecting the National Game of Canada (Lacrosse).—*Mr. Prittie.*

Bill C-4, An Act to Preserve and Promote Native Indian and Eskimo Arts and Crafts.—*Mr. Howard.*

Bill C-5, An Act to amend the Transport Act and the Railway Act (B.C. Water Carriers).—*Mr. Barnett.*

Bill C-6, An Act respecting Canada Day.—*Mr. Chrétien.*

Bill C-7, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act (Application to Mentally Retarded).—*Mr. Howe (Hamilton South).*

Bill C-8, An Act to amend the Canadian Citizenship Act (Freedom of Conscience).—*Mr. Fisher.*

Bill C-9, An Act to amend the Bank of Canada Act (Form and Material of Notes).—*Mr. Côté (Chicoutimi).*

Bill C-10, An Act to provide for Control of the Use of Collateral Bills and Notes in Consumer Credit Transactions.—*Mr. Ryan.*

Bill C-11, An Act to provide for the Protection of News Sources (Press Privilege).—*Mr. Fisher.*

Bill C-12, An Act to amend the Immigration Act (Foreign Intervention in Industrial Disputes).—*Mr. Ormiston.*

Bill C-13, An Act to amend the Immigration Act (Disclosure of Reasons for Deportation).—*Mr. Brewin.*

Bill C-14, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day.—*Mr. Macquarrie.*

Bill C-15, An Act to amend the Criminal Code (Raffles and Bingo for Charitable Purposes).—*Mr. Gray.*

Bill C-16, An Act to amend the Criminal Code (Disturbing the Public Peace).—*Mr. Gelber.*

Bill C-17, An Act to provide for the Establishment of the Canada Disaster Fund.—*Mr. Herridge.*

Bill C-18, An Act to restrain the use of Tobacco.—*Mr. Mather.*

Bill C-19, An Act to amend the Oaths of Allegiance Act (Affirmation).—*Mr. Howe (Hamilton South).*

Bill C-20, An Act to amend the Railway Act (Abandonment Moratorium).—*Mr. Southam.*

Bill C-21, An Act to amend the Fisheries Act (Forfeiture Floor).—*Mr. Carter.*

Bill C-22, An Act to amend the Agricultural Stabilization Act (Hog and Egg prices stabilized half-yearly and regionally).—*Mr. Rapp.*

Bill C-23, An Act to amend the Immigration Act.—*Mr. Hahn.*

Bill C-24, An Act to amend the Small Loans Act.—*Mr. Orlikow.*

Bill C-25, An Act to amend the Bank of Canada Act (Reserve).—*Mr. Côté (Chicoutimi).*

Bill C-26, An Act respecting Marriage (Age of Marriage).—*Mr. Matheson.*

Bill C-27, An Act to amend an Act to amend the Senate and House of Commons Act and the Members of Parliament Retiring Allowances Act.—*Mr. Marcoux.*

Bill C-28, An Act to amend the Broadcasting Act.—*Mr. Chrétien.*

Bill C-29, An Act to amend the Canada Evidence Act (Privileged Communications).—*Mr. Matheson.*

Bill C-30, An Act respecting Genocide.—*Mr. Klein.*

Bill C-31, An Act to amend the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (Charitable Gifts).—*Mr. Harley.*

Bill C-32, An Act to amend the House of Commons Act (Speaker on Dis-solution).—*Mr. Whelan.*

Bill C-33, An Act to amend the Criminal Code (A Purge for the King's-evil).—*Mr. Fisher.*

Bill C-34, An Act to amend the Railway Act.—*Mr. Prittie.*

Bill C-35, An Act to amend the Senate and House of Commons Act (Al-lowance to leaders).—*Mr. Marcoux.*

Bill C-36, An Act to amend the Criminal Code.—*Mr. Prittie.*

Bill C-37, An Act to amend the Combines Investigation Act (Captive Sales Financing).—*Mr. Noble.*

Bill C-38, An Act to amend the Criminal Code (Insanity).—*Mr. Brewin.*

Bill C-39, An Act to better assure the public's rights to Freedom of access to public documents and information about government administration (Administrative Disclosure).—*Mr. Mather.*

Bill C-40, An Act to amend the Broadcasting Act (Community Antenna).—*Mr. Fisher.*

Bill C-41, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination).—*Mr. Mather.*

Bill C-42, An Act to amend the Income Tax Act.—*Mr. Howard.*

Bill C-43, An Act to amend the Post Office Act (Hate Literature).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-44, An Act to amend the Unemployment Insurance Act (Agricultural Employees' Coverage).—*Mr. Rapp*.

Bill C-45, An Act to amend the Criminal Code (Company Housing).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-46, An Act to amend the Criminal Code (Commutation of death sentence).—*Mr. Temple*.

Bill C-47, An Act respecting the Flag Day of Canada.—*Mr. Rinfret*.

Bill C-48, An Act to amend the Railway Act (Responsibility for Dislocation Costs).—*Mr. Fisher*.

Bill C-49, An Act to amend the Bankruptcy Act (Wage Earners' Assignments).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-50, An Act to amend the Canada Grain Act (Off-track Elevator Licensing).—*Mr. Olson*.

Bill C-51, An Act to provide for the Development of certain Provinces by the Distribution of Industry and for the Reduction of Unemployment therein.—*Mr. Coates*.

Bill C-52, An Act to amend the Weights and Measures Act (Truth in Packaging).—*Mr. Orlikow*.

Bill C-53, An Act respecting the Parliamentary Staff.—*Mr. Aiken*.

Bill C-54, An Act to amend the British North America Act, 1867 (Abolition of the Senate).—*Mr. Knowles*.

Bill C-55, An Act to provide for a Canadian National Anthem.—*Mr. Ryan*.

Bill C-56, An Act to amend the Combines Investigation Act (Consent Decree).—*Mr. Gelber*.

Bill C-57, An Act to amend the Radio Act (Community Antenna).—*Mr. Fisher*.

Bill C-58, An Act respecting the Department of Foreign Affairs.—*Mr. Marcoux*.

Bill C-59, An Act to amend the Criminal Code (Contempt of Court).—*Mr. Cowan*.

Bill C-60, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Severance Pay).—*Mr. Fisher*.

Bill C-61, An Act to establish the Office of Parliamentary Commissioner.—*Mr. Thompson*.

Bill C-62, An Act to amend the Bills of Exchange Act and the Interest Act (Off-store Instalment Sales).—*Mr. Orlikow*.



Bill C-63, An Act to amend the Bankruptcy Act (Orderly Payment of Debts).—*Mr. Smith.*

Bill C-64, An Act to repeal the Tobacco Restraint Act.—*Mr. Cowan.*

Bill C-65, An Act to amend the Criminal Code (Provincial Lotteries).—*Mr. Valade.*

Bill C-66, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance).—*Mr. Herridge.*

Bill C-67, An Act to amend the Combines Investigation Act (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-68, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1964, (Provincial Marriage and Divorce Laws).—*Mr. Prittie.*

Bill C-69, An Act to amend the Financial Administration Act (Discretionary Garnishee against Crown).—*Mr. Whelan.*

Bill C-70, An Act to amend the Canada Elections Act (Appointment of DRO's and Poll Clerks).—*Mr. Francis.*

Bill C-71, An Act to amend the Trans-Canada Highway Act (Confederation Road).—*Mr. Fisher.*

Bill C-72, An Act to amend the Criminal Code (Wire Tapping, etc.).—*Mr. Pennell.*

Bill C-73, An Act respecting the National Game of Canada.—*Mr. Roxburgh.*

Bill C-74, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising).—*Mr. Orlikow.*

Bill C-75, An Act to approve the *Ex gratia* payment of compensation to persons injured by aiding and assisting the Governor General to preserve and maintain the public peace and order and to dependents of persons killed thereby (Criminal Injuries Compensation Act).—*Mr. Ormiston.*

Bill C-76, An Act to provide for the length of Sessions of Parliament.—*Mr. Ryan.*

Bill C-77, An Act to amend the Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Act (Tisdale Grain Elevator).—*Mr. Rapp.*

Bill C-78, An Act to amend the Financial Administration Act (Public Accounts).—*Mr. Fisher.*

Bill C-79, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Increase in Minimum Hourly Wage).—*Mr. Knowles.*

Bill C-80, An Act respecting the Inspection of Tobacco and Tobacco Products Entering into International and Interprovincial Trade (Tobacco Inspection Act).—*Mr. Whelan.*

Bill C-81, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Three Weeks Annual Vacation after Three Years).—*Mr. Knowles*.

Bill C-82, An Act to amend the Broadcasting Act (Political Programs).—*Mr. Harley*.

Bill C-83, An Act to amend the Interest Act.—*Mr. Orlikow*.

Bill C-84, An Act to amend the National Capital Commission Act (Tenure of Office).—*Mr. Francis*.

Bill C-85, An Act to amend the British North America Act, 1867 (Royal Assent, Reservation and Disallowance).—*Mr. Choquette*.

Bill C-86, An Act to amend the Broadcasting Act (Disclosure of CBC service programme, cost, and estimates for 5 years).—*Mr. Fisher*.

Bill C-87, An Act concerning the Exportation of the Growth and Produce of Canada.—*Mr. Peters*.

Bill C-88, An Act to amend the Criminal Code (Family Planning).—*Mr. Francis*.

Bill C-89, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act.—*Mr. Howard*.

Bill C-90, An Act to amend the Criminal Code (Restriction on publication of proceedings).—*Mr. Lachance*.

Bill C-91, An Act to amend the Indian Act (Liquor Rights).—*Mr. Barnett*.

Bill C-92, An Act respecting the Canada Medal.—*Mr. Leblanc*.

Bill C-93, An Act respecting Commonwealth Day.—*Mr. Rynard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament;

And on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully regret that Your Excellency's advisers, because of confusion and indecision in dealing with national problems, and the careless indifference and neglect of the Prime Minister in refusing to take action to eradi-

cate wrongdoing in high and low places under federal responsibility and to restore public confidence in the honesty and integrity of government, no longer enjoy the confidence of this House and of the Canadian people”;

And debate continuing;

Mr. Marcoux, seconded by Mr. Patterson, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment moved by the Leader of the Opposition be amended by inserting, after the word “advisers”, the following:

“having not carried out such economic and financial policies as the use of the facilities of the Bank of Canada would have permitted, having not thereby raised the family allowances in keeping with the cost of living, having not succeeded in establishing a balanced economy and in lightening the burden of the public debt and the interests thereon so as to provide every Canadian with a standard of living consistent with the value of this country’s natural resources, having not deemed it appropriate to invest a huge amount of debt-free capital stock through the Bank of Canada, with a view to financing the training of an adequate staff to deal with medical and hospital care, do not enjoy the confidence of this House.”

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o’clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen’s Privy Council,—Capital Budget of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition for the financial year ending December 31, 1965, together with Order in Council P.C. 1965-518, dated March 25, 1965, approving same. (English and French).

By Mr. Sharp,—Report of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, including its Statements of Accounts and the Report of the Auditor General of Canada and the Quebec Provincial Auditor thereon, for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 18 of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition Act, chapter 12, Statutes of Canada 1962-63, as amended 1963. (English and French).

---

At 10.11 o’clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o’clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).



No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, APRIL 9, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Report by the Tariff Board, dated January 29, 1965, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Live Turkeys—Reference No. 136, (English and French), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Cashin seconded by Mr. Chrétien, for an Address to His Excellency the Governor General in reply to His Speech at the opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto; and on the proposed motion of Mr. Marcoux, seconded by Mr. Patterson, in amendment to the said proposed amendment.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of a Press Release respecting the government's intentions on (1) a special committee on corrections (2) a free vote on capital punishment.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament;

And on the proposed motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully regret that Your Excellency's advisers, because of confusion and indecision in dealing with national problems, and the careless indifference and neglect of the Prime Minister in refusing to take action to eradicate wrongdoing in high and low places under federal responsibility and to restore public confidence in the honesty and integrity of government, no longer enjoy the confidence of this House and of the Canadian people";

And on the proposed motion of Mr. Marcoux, seconded by Mr. Patterson, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment moved by the Leader of the Opposition be amended by inserting, after the word "advisers", the following: "having not carried out such economic and financial policies as the use of the facilities of the Bank of Canada would have permitted, having not thereby raised the family allowances in keeping with the cost of living, having not succeeded in establishing a balanced economy and in lightening the burden of the public debt and the interests thereon so as to provide every Canadian with a standard of living consistent with the value of this country's natural resources, having not deemed it appropriate to invest a huge amount of debt-free capital stock through the Bank of Canada, with a view to financing the training of an adequate staff to deal with medical and hospital care, do not enjoy the confidence of this House."

And debate continuing; at 5.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(4);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on division.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Cadieu,	Churchill,	Douglas,
Alkenbrack,	Cameron (Nanaimo-	Clancy,	Fane,
Baldwin,	Cowichan-The	Coates,	Forbes,
Beaulé,	Islands),	Côté (Chicoutimi),	Gauthier,
Bell,	Cantelon,	Crouse,	Grégoire,
Bigg,	Caouette,	Danforth,	Gundlock,
Boutin,	Cardiff,	Diefenbaker,	Hales,
Brewin,	Chatterton,	Dinsdale,	Harkness,

Horner (Acadia),	Lessard (Lac-Saint-	Nasserden,	Simpson,
Horner (The Battle-	Jean),	Nesbitt,	Skoreyko,
fords),	Loney,	Noble,	Smallwood,
Howard,	MacEwan,	Nowlan,	Southam,
Howe (Hamilton	MacInnis,	Nugent,	Starr,
South),	MacLean (Queens),	Ormiston,	Stefanson,
Jones (Mrs.),	Macquarrie,	Pascoe,	Stenson,
Jorgenson,	McBain,	Patterson,	Thomas,
Kennedy,	McCutcheon,	Perron,	Thompson,
Knowles,	McIntosh,	Peters,	Valade,
Korchinski,	Mandziuk,	Plourde,	Vincent,
Lambert,	Marcoux,	Pugh,	Watson (Assiniboia),
Langlois,	Martin (Timmins),	Rapp,	Webb,
Laprise,	More,	Ricard,	Webster,
Latulippe,	Muir (Cape Breton	Rondeau,	Willoughby,
Leboe,	North & Victoria)	Rynard,	Winkler,
	Muir (Lisgar),	Scott,	Woolliams—93.

## NAYS

## MESSRS:

Addison,	Davis,	Laing,	Mullally,
Armstrong,	Deachman,	LaMarsh (Miss),	Munro,
Asselin (Notre-Dame-	Deschatelets,	Lamontagne,	Nicholson,
de Grâce),	Drouin,	Lamoureux,	Nixon,
Asselin (Richmond-	Dubé,	Laniel,	O'Keefe,
Wolfe),	Emard,	Laverdière,	Otto,
Balcer,	Ethier,	Leblanc,	Paul,
Basford,	Eudes,	Leduc,	Pearson,
Batten,	Forest,	Legault,	Pépin,
Béchar, d,	Francis,	Lessard (Saint-	Pilon,
Bear,	Gendron,	Henri),	Prud'homme,
Benidickson,	Godin,	Lloyd,	Regan,
Benson,	Gordon,	Loiselle,	Richard,
Berger,	Granger,	Macaluso,	Rideout (Mrs.),
Blouin,	Gray,	Macdonald,	Rinfret,
Boulanger,	Greene,	MacEachen,	Rochon,
Brown,	Guay,	Mackasey,	Rock,
Cadieux,	Habel,	MacNaught,	Roxburgh,
Cantin,	Hahn,	McIlraith,	Tardif,
Cardin,	Haidasz,	McMillan,	Temple,
Caron,	Harley,	McNulty,	Tucker,
Carter,	Hellyer,	McWilliam,	Turner,
Cashin,	Honey,	Martin (Essex East),	Wahn,
Choquette,	Jewett (Miss),	Matte,	Walker,
Chrétien,	Kelly,	Mitchell,	Watson (Château-
Côté (Longueuil),	Klein,	Moreau,	guay-Huntingdon-
Crossman,	Konantz (Mrs.),	Morison,	Laprairie),
Cyr,	Lachance,		Whelan—106.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, for the period February 18, 1964 to April 3, 1965, pursuant to Standing Order 81. (English and French).

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of amendments made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, dated November 4 and December 3, 1964, and January 11, 1965, pursuant to section 88(2) of the Exchequer Court Act, chapter 98, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Favreau,—Copy of amendment made July 17, 1964, by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the Admiralty Act, chapter 1, R.S.C., 1952.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Peter Paul Saunders, Andrew Elliott Saxton and William Crossley Mainwaring, all of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, and several others of both the Provinces of British Columbia and Quebec, for an Act to incorporate Laurentide Bank of Canada and/or "Banque Laurentide du Canada", and for other purposes.

---

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(2).



No. 6

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, APRIL 12, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Budget White Paper 1965-66; Part I—General Economic Review of 1964; Part II—Preliminary Review of Government Accounts 1964-65. (English and French).

Ordered,—That the said Budget White Paper be published as an appendix to this day's *Votes and Proceedings* and to *Hansard* of April 26, 1965.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Douglas, by leave of the House, introduced Bill C-94, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1964, with respect to the Quorum of the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Clerk of the House laid upon the Table the following Private Bill:

Bill C-95, An Act to incorporate Laurentide Bank of Canada.—*Mr. Basford*.

The said Bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(1).

By unanimous consent, Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, moved,— That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolutions which were recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks until July 1, 1975, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Quebec Savings Banks Act and the extension of the powers of the existing savings banks till July 1, 1975, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to increase—

(a) from two and one-half billion dollars to three and one-quarter billion dollars the amount the Minister of Finance may advance to Central Mortgage and Housing Corporation for the purpose of making direct loans to borrowers to assist in the construction of houses and housing projects;

(b) from one hundred million dollars to three hundred million dollars the amount the Minister of Finance may advance or pay to the Corporation to make loans and grants relating to urban renewal schemes and to meet obligations incurred under urban redevelopment agreements;

(c) from fifty million dollars to one hundred and fifty million dollars the amount in the special account established in the Consolidated Revenue Fund out of which advances may be made towards public housing projects developed jointly by the Corporation and a province or any agency thereof;

(d) from one hundred and fifty million dollars to two hundred million dollars the maximum amount the Minister may advance to the Corporation for the purpose of making loans for university housing projects; and

(e) from six billion dollars to eight and one-half billion dollars the maximum amount of all loans in respect of which insurance policies may be issued under the Act.

That it is expedient to introduce a measure to provide for the retirement, upon attaining the age of seventy-five years, of any person appointed to the Senate after the coming into force of the said measure; to extend the provisions of the Members of Parliament Retiring Allowances Act to such persons; to provide for the granting of an annuity to any person appointed to the Senate before the coming into force of the said measure who resigns his place in the Senate after having attained the age of seventy-five years or having become afflicted with a permanent infirmity disabling him from the performance of his duties; and to provide further for the granting of an annuity to the widow of a person who was granted such an annuity upon resigning his place in the Senate.

That it is expedient to introduce a measure to amend *An Act to amend the Excise Tax Act*, chapter 12 of the Statutes of 1963, to permit a refund of or deduction from tax or a payment of an amount equal to tax to be made in respect of designated goods described in section 10 of that Act that are sold and delivered, or applied to a use resulting in the property in the goods passing, after December 31, 1964.

That it is expedient to introduce a measure to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police, to give effect to the provisions set out in Finance Votes 18d, 21d and 23d of the Supplementary Estimates (D) tabled in the House of Commons on March 19, 1965.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolutions.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the recommendations contained in the Report of the Prairie Farm Assistance Administration Commission of Enquiry, tabled on July 29, 1964, including the following two questions:

1. Whether the permanent staff of the P.F.A.A. should be brought under the Civil Service Commission, and
2. Whether there should be other changes in the operation of the P.F.A.A., be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization for such recommendations as it deems advisable.—*The Minister of Agriculture.*

That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; adjourn from place to place; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 15 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed joint Committee.—*The Minister of Justice.*

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to

Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament;

And debate continuing;

Mr. Rondeau, seconded by Mr. Latulippe, proposed to move in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

“We respectfully regret that Your Excellency’s advisors have failed to propose legislation to adjust the family allowances according to the rise of the index of the cost of living since 1945, and no longer enjoy the confidence of the House and the Canadian people.”

#### RULING BY MR. SPEAKER

The Chair ruled the proposed amendment out of order on the ground that in effect the substance and essence thereof was a question upon which the House expressed a judgment on Friday, April 9th last during the course of the current debate.

Whereupon, the honourable Member for Villeneuve (Mr. Caouette) appealed to the House from the decision of the Chair.

And the question being put by Mr. Speaker: “Shall the decision of the Chair be sustained?”—It was decided in the affirmative on the following division:

#### YEAS

#### MESSRS:

Armstrong,	Flemming (Victoria- Carleton),	Lessard (Saint- Henri),	Olson,
Badanai,	Forbes,	Loney,	Pascoe,
Balcer,	Francis,	Macaluso,	Patterson,
Basford,	Gelber,	Macdonald,	Pennell,
Batten,	Grafftey,	MacEachen,	Pickersgill,
Benidickson,	Granger,	MacEwan,	Pilon,
Bigg,	Gray,	MacInnis,	Pugh,
Cadieu,	Gundlock,	Mackasey,	Rapp,
Cadieux,	Habel,	MacLean (Queens),	Regan,
Cardiff,	Hahn,	MacNaught,	Rhéaume,
Cardin,	Haidasz,	MacRae,	Richard,
Carter,	Hamilton,	McIlraith,	Rideout (Mrs.),
Cashin,	Herridge,	McIntosh,	Rinfret,
Chatterton,	Horner (Acadia),	Mandziuk,	Robichaud,
Churchill,	Horner (The Battle- fords),	Martineau,	Roxburgh,
Clancy,	Jorgenson,	Matte,	Simpson,
Coates,	Kennedy,	Morison,	Southam,
Côté (Longueuil),	Kindt,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Starr,
Cowan,	Klein,	Muir (Lisgar),	Stefanson,
Crossman,	Knowles,	Mullally,	Stewart,
Crouse,	Konantz (Mrs.),	Nasserden,	Tardif,
Danforth,	Korchinski,	Nesbitt,	Tucker,
Deachman,	Lambert,	Nicholson,	Walker,
Douglas,	Lamontagne,	Nielsen,	Watson (Assiniboia),
Dubé,	Laverdière,	Nixon,	Webb,
Enns,	Leboe,	Nowlan,	Webster,
Fairweather,	Legault,		Winch,
Fane,			Winkler,
			Wooliams—110.

## NAYS

## MESSRS:

Brewin,	Grégoire,	Martin (Timmins),	Plourde,
Caouette,	Howard,	Mather,	Prittie,
Dionne,	Latulippe,	Perron,	Rondeau,
Gauthier,			Scott—14.

And debate continuing on the main motion;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, it was ordered,—That the House will continue to sit during the dinner hour tonight; and when it convenes tomorrow at 11 o'clock it will sit continually until the completion of the Address in Reply tomorrow night; and that when the vote is taken on the Address in Reply tomorrow night, that will be the conclusion of the proceedings, with the understanding that the government will not introduce any other legislation except the two items on today's Order Paper, numbers 5 and 6, which merely give legislative effect to those items in the supplementary estimates which had to do with the civil service pension, the mounted police pension and the extension of the date for rebates under a tax act; and, on the adjournment of the House, the government will move that it stand adjourned until Monday, April 26, 1965, at 2.30 p.m.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament;

And debate continuing;

Mr. Plourde, seconded by Mr. Gauthier, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We regret that Your Excellency's advisors have failed to propose legislation in order to exempt from Income Tax all Canadians married or with dependents whose income is less than \$5,000 a year and all Canadians, single, whose income is less than \$2,500 a year and the Government no longer enjoys the confidence of the House and of the Canadian people."

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Beaulé,	Grégoire,	Latulippe,	Plourde,
Bigg,	Horner (Acadia),	Lessard (Lac-Saint-	Rhéaume,
Boutin,	Horner (The Battle-	Jean),	Rondeau,
Cadieu,	fords),	McIntosh,	Simpson,
Clancy,	Kindt,	Millar,	Southam,
Dionne,	Korchinski,	Muir (Lisgar),	Starr,
Enns,	Langlois,	Nesbitt,	Vincent,
Forbes,	Laprise,	Perron,	Webb,
Gauthier,			Woolliams—32.

## NAYS

## MESSRS:

Armstrong,	Flemming (Victoria-	Lessard (Saint-	Olson,
Badanai,	Carleton),	Henri),	Ormiston,
Balcer,	Francis,	Lloyd,	Otto,
Basford,	Gelber,	Loiselle,	Pascoe,
Batten,	Gordon,	Macaluso,	Patterson,
Bécharde,	Grafftey,	Macdonald,	Pennell,
Benidickson,	Granger,	MacEachen,	Pépin,
Benson,	Gray,	MacEwan,	Pickersgill,
Blouin,	Greene,	Mackasey,	Pilon,
Brewin,	Guay,	MacLean (Queens),	Prittie,
Cadieux,	Gundlock,	MacNaught,	Pugh,
Cardiff,	Habel,	MacRae,	Rapp,
Cardin,	Hahn,	McBain,	Regan,
Caron,	Haidasz,	McIlraith,	Rideout (Mrs.),
Carter,	Hellyer,	McMillan,	Rinfret,
Cashin,	Herridge,	McNulty,	Robichaud,
Chrétien,	Howard,	McWilliam,	Rochon,
Churchill,	Howe (Hamilton	Martin (Essex East),	Rock,
Coates,	South),	Martin (Timmins),	Ryan,
Côté (Longueuil),	Howe (Wellington-	Martineau,	Scott,
Cowan,	Huron),	Mather,	Sharp,
Crossman,	Jorgenson,	Matte,	Stefanson,
Crouse,	Kennedy,	Moreau,	Stewart,
Cyr,	Klein,	Morison,	Tardif,
Danforth,	Knowles,	Muir (Cape Breton	Temple,
Deachman,	Konantz (Mrs.),	North and	Thomas,
Dinsdale,	Lachance,	Victoria),	Tucker,
Douglas,	Lambert,	Mullally,	Walker,
Dubé,	Lamontagne,	Nasserden,	Watson (Assiniboia),
Emard,	Laniel,	Nicholson,	Webster,
Ethier,	Laverdière,	Nixon,	Whelan,
Fairweather,	Leboe,	Nowlan,	Winch,
Fane,	Legault,	Nugent,	Winkler—126.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament;

And debate continuing; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend An Act to amend the Excise Tax Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend *An Act to amend the Excise Tax Act*, chapter 12 of the Statutes of 1963, to permit a refund of or deduction from tax or a payment of an amount equal to tax to be made in respect of designated goods described in section 10 of that Act that are sold and delivered, or applied to a use resulting in the property in the goods passing, after December 31, 1964.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Benson for Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-96, An Act to amend An Act to amend the Excise Tax Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police to give effect to the provisions set out in Finance Votes 18d, 21d and 23d of the Supplementary Estimates (D) tabled in the House of Commons on March 19, 1965.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. McIlraith, for Mr. Gordon, seconded by Mr. Sharp, by leave of the House, presented Bill C-97, An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.10 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

Second Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on April 9, meets the requirements of Standing Order 70:

The Muttart Mortgage Corporation, of the City of Toronto, Ontario, for an Act changing its name to "Cambrian Mortgage Corporation", and authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name Cambrian Mortgage Corporation and/or "Société d'Hypothèques Cambrian".—*Mr. Wahn.*

---

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).



No. 7

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS

---

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 13, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS.

A petition from "La Société Marquette, Inc.", Montreal, P.Q., respectfully submitting that the Government of Canada can and must guarantee dependant Canadian Citizens certain sums of money as a "Basic Personal Right", was laid upon the Table pursuant to Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

By unanimous consent, the said debate was interrupted.

## RULING BY MR. SPEAKER

The honourable Member for Swift Current-Maple Creek (Mr. McIntosh) raised a question of order concerning the following proposed resolution:

"That the recommendations contained in the Report of the Prairie Farm Assistance Administration Commission of Enquiry, tabled on July 29, 1964, including the following two questions:

1. Whether the permanent staff of the P.F.A.A. should be brought under the Civil Service Commission, and
2. Whether there should be other changes in the operation of the P.F.A.A.,

be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization for such recommendations as it deems advisable.”

and contended that the Commission of Enquiry exceeded its legal powers in making certain recommendations.

The Chair ruled that the question as to whether the Commission exceeded its legal authority in this regard was a matter of law which was not within the competence of the Chair to decide.

Whereupon, the honourable Member for Swift Current-Maple Creek appealed to the House from the decision of the Chair.

And the question being put by Mr. Speaker: “Shall the decision of the Chair be sustained?”—It was decided in the affirmative on the following division:

#### YEAS

#### MESSRS:

Addison,	Deachman,	Leblanc,	Pépin,
Armstrong,	Dionne,	Leboe,	Perron,
Asselin (Notre-Dame-de-Grâce),	Douglas,	Leduc,	Peters,
Badanai,	Dubé,	Legault,	Pickersgill,
Basford,	Ethier,	Lessard (Lac-Saint-Jean),	Pilon,
Batten,	Esdes,	Lessard (Saint-Henri),	Plourde,
Beaulé,	Fisher,	Lloyd,	Prittie,
Bécharde,	Forest,	MacEachen,	Prud'homme,
Beer,	Francis,	Mackasey,	Regan,
Bélanger,	Gauthier,	MacNaught,	Richard,
Benidickson,	Gelber,	McIlraith,	Rideout (Mrs.),
Blouin,	Godin,	McMillan,	Rinfret,
Boulanger,	Granger,	McNulty,	Robichaud,
Boutin,	Gray,	McWilliam,	Rochon,
Brewin,	Grégoire,	Marcoux,	Rock,
Brown,	Guay,	Martin (Essex East),	Roxburgh,
Cadieux,	Habel,	Martin (Timmins),	Ryan,
Cameron (High Park),	Hahn,	Mather,	Saltsman,
Cantin,	Haidasz,	Matheson,	Scott,
Cardin,	Hays,	Matte,	Stewart,
Caron,	Hellyer,	Mitchell,	Tardif,
Carter,	Herridge,	Moreau,	Temple,
Chapdelaine,	Honey,	Mullally,	Thompson,
Chrétien,	Klein,	Munro,	Tucker,
Côté (Chicoutimi),	Knowles,	Nicholson,	Turner,
Côté (Longueuil),	Konantz (Mrs.),	Nixon,	Walker,
Cowan,	LaMarsh (Miss),	Olson,	Watson (Château-guay-Huntingdon-Laprairie),
Crossman,	Lamontagne,	Otto,	Whelan,
Cyr,	Lamoureux,	Patterson,	Winch—122.
Davis,	Langlois,	Pearson,	
	Laniel,		
	Laverdière,		

## NAYS

## MESSRS:

Alkenbrack,	Horner (Acadia),	MacRae,	Pugh,
Bigg,	Horner (The Battle-	McIntosh,	Rapp,
Cadieu,	fords),	Madill,	Rhéaume,
Chatterton,	Howe (Wellington-	Mandziuk,	Rynard,
Churchill,	Huron),	Moore,	Simpson,
Crouse,	Irvine,	Muir (Cape Breton	Southam,
Dinsdale,	Jones (Mrs.),	North and	Starr,
Enns,	Jorgenson,	Victoria),	Stefanson,
Fane,	Kennedy,	Muir (Lisgar),	Stenson,
Flemming	Kindt,	Nasserden,	Thomas,
(Victoria-Carleton),	Korchinski,	Noble,	Vincent,
Forbes,	Loney,	Nugent,	Watson (Assiniboia),
Gundlock,	MacEwan,	Ormiston,	Webb,
Hales,	MacInnis,	Pascoe,	Winkler,
			Woolliams—52.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Cashin, seconded by Mr. Chrétien,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada;

To His Excellency General the Right Honourable Georges-P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That when this House adjourns this day, it shall stand adjourned until Monday, April 26, 1965.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume III, Annual Statements—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies, for the year ended December 31, 1963, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C. 1952. (English and French).

By Mr. Hays, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Eastern Canada Farm Survey, dated May 9, 1963. (French).

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 10, 1965, for copies of all letters, correspondence, telegrams and other communications in the Department of Citizenship and Immigration to or from any person other than between public servants dealing with the immigration status of Joe Bonnano.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 227*).

By Mr. Lamontagne,—Return to an Order of the House, dated March 3, 1965, for a list of all monies advanced, contributed, donated or otherwise provided to the National Indian Council; and a copy of all correspondence in relation thereto; and a copy of the purposes for which such monies were so advanced, contributed, donated or otherwise provided; and a copy of all audits relating thereto; and a copy of all correspondence and reports from the National Indian Council as to the manner in which, in detail, the said monies were expended.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 212*).

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pickersgill,—Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 17(3) and 18 of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

Third Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on April 12, meet the requirements of Standing Order 70:

The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, of the City of Sault Ste. Marie, Ontario, for an Act changing its name to "Algoma Central Railway", and for other purposes.—*Mr. Nixon*.

Garth Alexander Clefton MacRae, Wilfred Charles Bower, both of the City of Winnipeg, Manitoba, and ninety-two other persons from different Provinces of Canada, for an Act to incorporate Bank of Western Canada and/or "Banque de l'Ouest Canadien", and for other purposes.—*Mrs. Konantz.*

---

At 8.57 o'clock p.m., the House adjourned until Monday, April 26, 1965, at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Special Order made this day.



No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, APRIL 26, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES-P. VANIER

The Governor General transmits to the House of Commons Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1966, and, in accordance with the provisions of The British North America Act, 1867, the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, the said Message and Main Estimates, 1965-66, were referred to the Committee of Supply.

Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Drury, laid before the House,—Copies of letters dated January 13 and 14, 1965, addressed to the Minister of Industry by General Motors of Canada, Limited, Chrysler Canada Ltd., and Ford Motor Company of Canada, Limited, with respect to the proposed agreement between the Governments of Canada and the United States of America concerning trade and production in automotive products. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the Press Release by the Secretary of State for External Affairs, dated April 23, 1965, entitled "The

Provinces and Treaty-Making Powers", be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the retirement of Members of the Senate, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered,—That proceedings on the Adjournment Motion under provisional Standing Order 39-A be deferred until the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon, the said debate was, on motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Churchill, adjourned.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of February, 1965. (English and French).

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 34 of the Defence Production Act, chapter 62, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 14, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Permits issued under the authority of section 8 of the Immigration Act for the calendar year 1964, pursuant to section 8(5) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the National Energy Board for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 91 of the National Energy Board Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

Fourth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition of "La Société Marquette, Inc.", of Montreal, Province of Quebec, sub-



mitting that the Government of Canada can and must guarantee all Canadian Citizens sums of money as "Basic Personal Right", and for other purposes, and finds that the said petition meets the requirements of Standing Order 70.—  
*Mr. Latulippe.*

---

By unanimous consent, at 9.51 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, APRIL 27, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to provide for the retirement of Members of the Senate.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the retirement, upon attaining the age of seventy-five years, of any person appointed to the Senate after the coming into force of the said measure; to extend the provisions of the Members of Parliament Retiring Allowances Act to such persons; to provide for the granting of an annuity to any person appointed to the Senate before the coming into force of the said measure who resigns his place in the Senate after having attained the age of seventy-five years or having become afflicted with a permanent infirmity disabling him from the performance of his duties; and to provide further for the granting of an annuity to the widow of a person who was granted such an annuity upon resigning his place in the Senate.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, on division.

Mr. McIlraith, for Mr. Pearson, seconded by Mr. Nicholson, by leave of the House, presented Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate, which was read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated March 30, 1965, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, relating to the Acquisition by the Thompson Newspaper Group in 1962 of the *Times-Journal* Newspaper, published in Fort William, Ontario. (English and French).

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1965, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government and any agency or branch thereof and any other person, group or organization since December 20, 1963 relating to Bill C-130 of the 1st Session of the 26th Parliament entitled an Act to provide for the disposition of Indian Claims, except those documents tabled pursuant to Notice of Motion No. 59 passed by the House on Wednesday, April 1, 1964.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 203*).

By Mr. Lamontagne,—Return to an Order of the House, dated February 24, 1965, for a copy of all opinions of Indian Bands, Band Councils or individual Indians about Bill C-130 introduced during the 1963 Session of Parliament submitted or forwarded directly or indirectly by each Indian Superintendent or other officer of the Indian Affairs Branch to the Indian Affairs Branch, or any other department or branch of government in Ottawa.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 204*).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council.—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1964, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sharp,—Order in Council P.C. 1965-695, dated April 15, 1965, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Sydney, Nova Scotia, of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City, Mexico, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Garth Alexander Clefton MacRae, Wilfred Charles Bower, both of the City of Winnipeg, Manitoba, and ninety-two other persons from different Provinces of Canada, for an Act to incorporate Bank of Western Canada and/or "Banque de l'Ouest Canadien", and for other purposes.

---

At 10.11 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, APRIL 28, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the following Private Bill:  
Bill C-99, An Act to incorporate Bank of Western Canada.—*Mrs. Konantz.*

The said Bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(1).

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to establish an investment corporation, to be known as the Canada Development Corporation, to provide through savings by Canadians a supplementary large-scale source of financing where substantial sums of equity capital are required for the initiation or expansion of larger enterprises in Canada and for facilitating, in the case of offers to purchase or sell shares of such enterprises, the acquisition of such shares by Canadian residents rather than non-residents; to authorize the issue by the Corporation to Canadian residents, at an initial issued price of five dollars per share, of shares of the Corporation the total number of which outstanding at any time shall not exceed two hundred million; to authorize the Government of Canada to underwrite the issue of shares of the Corporation, and at its discretion to invest in shares of the Corporation on its own account not exceeding in number ten per cent of the total number of issued and outstanding shares of the Corporation, the amount of which underwriting commitment, together with the total amount invested by the Government of Canada in shares of the Corporation, shall not exceed two hundred and fifty million dollars; to

authorize the Government of Canada to make loans to or purchase debentures of the Corporation to an aggregate amount not exceeding one hundred million dollars and to sell to the Corporation the holdings of Canada of shares of certain Crown corporations; and to provide further for other necessary and incidental matters relating to the establishment of the Corporation, its objects and powers, and its management, operation and control.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following three Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 85—*Mr. Dubé*

1. What are the ships for which Canadian subsidies have been granted since the inception of the policy on subsidies?
2. Who are the owners of these ships?
3. How many and which of these ships have subsequently been transferred to foreign registry?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 118—*Mr. Caouette*

1. How many winter works projects were put into effect under the incentive program in municipalities in the County of Villeneuve during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65?
2. What was the total value of each such project and what was the federal government's share?

Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 155—*Mr. Laprise*

1. What amount did the federal government spend during the years 1963 and 1964 (a) for the construction of housing (b) towards repairs of dwellings for Indians in (i) East Main (ii) Fort George (iii) Lake Mistassini (iv) Lake Simon (v) Lake Waswanipi (vi) Nemascou (vii) Obedjiwan (viii) Pointe-Bleue (ix) Rupert House (x) Weymontachie?

2. What amount did the federal government spend during the years 1963 and 1964 (a) for Family Allowances (b) Disability Pensions (c) Old Age Pensions (d) various assistance for needy Indians of (i) Fort George (ii) East Main (iii) Lake Mistassini (iv) Lake Simon (v) Lake Waswanipi (vi) Nemascou (vii) Obedjiwan (viii) Pointe-Bleue (ix) Rupert House (x) Weymontachie?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 1, 3, 7, 8, 10, 13 and 14 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the printed questionnaire authorized by Professor Meisel, employed by the Royal Commission on Bilingualism



and Biculturalism, together with a copy of those questions directed to be asked orally, by those authorized to conduct a survey of Members of Parliament, in this connection.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 4—Mr. Nasserden*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all submissions, presentations, briefs and other documents and a copy of any speeches delivered at, or to the recent Dominion-Provincial Conference on Indian Affairs by each provincial government or any person representing a provincial government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 5*).

And the question being proposed;

The Honourable the Minister of Citizenship and Immigration (Mr. Nicholson), stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of “Notices of Motions (Papers)”, pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended April 20, 1964.

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all submissions, presentations, briefs and other documents, and a copy of any speeches delivered at, or to the recent Dominion-Provincial Conference on Indian Affairs by the Canadian Government, or any person representing the Canadian Government.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 6*).

And the question being proposed;

The Honourable the Minister of Citizenship and Immigration (Mr. Nicholson) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of “Notices of Motions (Papers)”, pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended April 20, 1964.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all representations made by the Member from Kenora-Rainy River to the government since 1945 regarding the toll-bridge between Canada and the United States at Fort Frances, Ontario, including any suggestions that an alternative toll-free route at this general location should be initiated through the co-operation of the governments of the United States, Canada, Minnesota and Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 11—Mr. Fisher*).

On motion of Mr. Howard for Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters, briefs, and other documents since the first day of January, 1954, exchanged between the National Capital Commission, the Government of Canada, or any other Department, organization, or persons, concerning the moving of the Ottawa Union Railway Station from its central down-town location.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 12*).

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing;

Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, moved in amendment thereto,—

That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets that the government has failed to meet the most pressing economic problems of the country by refusing to abolish the sales tax on production machinery, which tax continues to penalize the manufacturing industry and business, thereby undermining Canada’s competitive position in markets at home and abroad; and by not giving adequate relief from taxation for the lower income groups and increased assistance to old age pensioners in the face of the steadily rising cost of living.”

And debate arising thereon;

Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Knowles, moved in amendment to the said proposed amendment,—

That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the words “lower income groups” and by inserting instead thereof the following words:

“by exempting from income tax all single persons with incomes up to \$1,500 a year and all married persons with incomes up to \$3,000 a year, and by failing to raise the old age security pension to \$100 a month”.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o’clock p.m., *Private Members’ Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Items numbered 1, 2, 3, and 4 having been called for the first time were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of the creation of a Water Pollution Control Division, composed of representatives of the ten provinces, within the framework of the proposed National Resources Council, with powers and funds required to institute research programs, collect, collate, and analyse water control data, and to co-ordinate the water pollution control objectives for the provinces; in addition, to further the study of water pollution control problems of a national character.—(*Notice of Motion No. 5*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members’ Business* expired.

At six o’clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o’clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(1)*.

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, APRIL 29, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-95, An Act to incorporate Laurentide Bank of Canada;

Mr. Basford, seconded by Mr. Whelan, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the pro-

posed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment.

And debate continuing;

The Chair having recognized the honourable Member for Hull (Mr. Caron);

Mr. Knowles, seconded by Mr. Howard, pursuant to Standing Order 29 moved,—That the honourable Member for Timmins (Mr. Martin) be now heard.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division;

#### YEAS

##### MESSRS:

Barnett,	Gauthier,	Leboe,	Peters,
Boutin,	Grégoire,	Lessard (Lac-Saint-	Plourde,
Brewin,	Herridge,	Jean),	Prittie,
Cameron (Nanaimo-	Howard,	Marcoux,	Rondeau,
Cowichan-The	Howe (Hamilton	Martin (Timmins),	Saltsman,
Islands),	South),	Mather,	Thompson,
Caouette,	Knowles,	Olson,	Webster,
Dionne,	Laprise,	Patterson,	Winch—31.
Fisher,	Latulippe,	Perron,	

#### NAYS

##### MESSRS:

Addison,	Crossman,	Gundlock,	Loiselle,
Aiken,	Crouse,	Habel,	Loney,
Alkenbrack,	Cyr,	Hahn,	MacEwan,
Armstrong,	Danforth,	Haidasz,	MacInnis,
Asselin (Notre-	Davis,	Hales,	MacLean (Queens),
Dame-de-Grâce),	Deachman,	Hamilton,	MacNaught,
Asselin (Richmond-	Deschatelets,	Harley,	Macquarrie,
Wolfe),	Diefenbaker,	Hellyer,	MacRae,
Badanai,	Dinsdale,	Honey,	McCutcheon,
Balcer,	Doucett,	Horner (Acadia),	McIlraith,
Basford,	Drouin,	Horner (The Battle-	McIntosh,
Béchar, d,	Emard,	fords),	McLean (Charlotte),
Beer,	Ethier,	Howe (Wellington-	McMillan,
Berger,	Eudes,	Huron),	McNulty,
Bigg,	Fairweather,	Jewett (Miss),	McWilliam,
Blouin,	Fane,	Jones (Mrs.),	Madill,
Boulanger,	Fleming (Okanagan-	Kelly,	Matheson,
Byrne,	Revelstoke),	Kennedy,	Matte,
Cadieu,	Flemming (Victoria-	Klein,	Millar,
Cadieux,	Carleton),	Konantz (Mrs.),	Mitchell,
Cameron (High	Forbes,	Korchinski,	Moore,
Park),	Forest,	Lachance,	More,
Cantin,	Foy,	Lambert,	Moreau,
Cardiff,	Gelber,	Laniel,	Muir (Cape
Caron,	Gendron,	Laverdière,	Breton North
Carter,	Godin,	Leblanc,	and Victoria),
Chatterton,	Gordon,	Leduc,	Muir (Lisgar),
Choquette,	Grafftey,	Legault,	Mullally,
Chrétien,	Granger,	Lessard (Saint-	Nasserden,
Clancy,	Groos,	Henri),	Noble,
Côté (Longueuil),	Guay,	Lloyd,	Ormiston,

Otto,	Richard,	Simpson,	Thomas,
Ouellet,	Rideout (Mrs.),	Skoreyko,	Tucker,
Pascoe,	Rinfret,	Slogan,	Vincent,
Paul,	Robichaud,	Smallwood,	Wahn,
Pennell,	Rochon,	Southam,	Walker,
Pépin,	Rock,	Starr,	Watson (Assiniboia),
Pickersgill,	Rouleau,	Stefanson,	Webb,
Prud'homme,	Roxburgh,	Stenson,	Willoughby,
Pugh,	Ryan,	Stewart,	Winkler,
Rapp,	Sauvé,	Tardif,	Woolliams—157.
Regan,	Sharp,	Temple,	

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets that the government has failed to meet the most pressing economic problems of the country by refusing to abolish the sales tax on production machinery, which tax continues to penalize the manufacturing industry and business, thereby undermining Canada’s competitive position in markets at home and abroad; and by not giving adequate relief from taxation for the lower income groups and increased assistance to old age pensioners in the face of the steadily rising cost of living”;

And on the proposed motion of Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the words “lower income groups” and by inserting instead thereof the following words:

“by exempting from income tax all single persons with incomes up to \$1,500 a year and all married persons with incomes up to \$3,000 a year, and by failing to raise the old age security pension to \$100 a month”.

And debate continuing; at 9.45 o’clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(4);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### MESSRS:

Aiken,	Crouse,	Grafftey,	Jones (Mrs.),
Alkenbrack,	Danforth,	Grégoire,	Jorgenson,
Balcer,	Diefenbaker,	Gundlock,	Kennedy,
Barnett,	Dinsdale,	Hales,	Knowles,
Bigg,	Dionne,	Hamilton,	Korchinski,
Boutin,	Doucett,	Herridge,	Laprise,
Brewin,	Fane,	Horner (Acadia),	Latulippe,
Cadieu,	Fisher,	Horner (The	Loney,
Cameron (Nanaimo-	Fleming (Okanagan-	Battlefords),	MacEwan,
Cowichan-The	Revelstoke),	Howard,	MacInnis,
Islands),	Flemming (Victoria-	Howe (Hamilton	MacLean (Queens),
Caouette,	Carleton),	South),	Macquarrie,
Cardiff,	Forbes,	Howe (Wellington-	McBain,
Clancy,	Gauthier,	Huron),	McCutcheon,

McIntosh,	Muir (Lisgar),	Pugh,	Stenson,
Madill,	Nasserden,	Rapp,	Thomas,
Martin (Timmins),	Noble,	Rondeau,	Valade,
Martineau,	Nugent,	Saltsman,	Vincent,
Mather,	Ormiston,	Simpson,	Watson (Assiniboia),
Millar,	Pascoe,	Skoreyko,	Webb,
Moore,	Paul,	Slogan,	Webster,
More,	Perron,	Smallwood,	Willoughby,
Muir (Cape Breton	Peters,	Southam,	Winch,
North and	Plourde,	Starr,	Winkler—90.
Victoria),	Prittie,	Stefanson,	

## NAYS

## MESSRS:

Addison,	Deschatelets,	Lachance,	Pearson,
Armstrong,	Drouin,	Lamoureux,	Pennell,
Asselin (Notre-	Drury,	Laniel,	Pépin,
Dame-de-Grâce),	Emard,	Laverdière,	Pickersgill,
Asselin (Richmond-	Ethier,	Leblanc,	Prud'homme,
Wolfe),	Eudes,	Leboe,	Regan,
Badanai,	Favreau,	Leduc,	Richard,
Basford,	Forest,	Legault,	Rideout (Mrs.),
Béchar, d,	Foy,	Lessard (Saint-	Rinfret,
Beer,	Francis,	Henri),	Robichaud,
Benson,	Gelber,	Lloyd,	Rochon,
Berger,	Gendron,	Loiselle,	Rock,
Blouin,	Godin,	MacNaught,	Rouleau,
Boulanger,	Gordon,	McIlraith,	Roxburgh,
Byrne,	Granger,	McLean (Charlotte),	Ryan,
Cadieux,	Gray,	McMillan,	Sharp,
Cameron (High	Groos,	McNulty,	Stewart,
Park),	Guay,	McWilliam,	Tardif,
Cantin,	Habel,	Martin (Essex East),	Temple,
Caron,	Hahn,	Matheson,	Thompson,
Carter,	Haidasz,	Matte,	Tucker,
Choquette,	Harley,	Mitchell,	Turner,
Chrétien,	Hellyer,	Moreau,	Wahn,
Côté (Longueuil),	Honey,	Morison,	Walker,
Crossman,	Jewett (Miss),	Mullally,	Watson (Château-
Cyr,	Kelly,	Olson,	guay-Huntingdon-
Davis,	Klein,	Otto,	Laprairie),
Deachman,	Konantz (Mrs.),	Patterson,	Whelan—106.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.10 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1965-750, dated April 26, 1965, containing a reference to the Supreme

Court of Canada of the question of jurisdiction over off-shore mineral rights. (English and French).

By Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1963. (English and French).

By Mr. Gordon,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1963. (English and French).

By Mr. Gordon,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1963, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Industrial Relations and Disputes Investigation Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 68 of the said Act, chapter 152, R.S.C., 1952.

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of The Seaway International Bridge Corporation, Ltd., for the year ended December 31, 1964, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Pickersgill,—Report of The St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

---

At 10.28 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).





No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, APRIL 30, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A petition from the tenants and staff of the Roxborough Apartments, Ottawa, concerning the proposed demolition or use of the Roxborough Apartments and the Union Station, was laid upon the Table pursuant to Standing Order 70(1).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of telegrams exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of Manitoba concerning the transfer of personnel from the Air Canada Maintenance Base at Winnipeg, Manitoba.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said telegrams be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—

That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that the government has failed to meet the most pressing economic problems of the country by refusing to abolish the sales tax on production machinery, which tax continues to penalize the manufacturing industry and business, thereby undermining Canada's competitive position in markets at home and abroad; and by not giving adequate relief from taxation for the lower income groups and increased assistance to old age pensioners in the face of the steadily rising cost of living."

And debate continuing; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

Orders Nos. 1 to 3 having been called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-5, An Act to amend the Transport Act and the Railway Act (B.C. Water Carriers);

Mr. Barnett, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to *Standing Order 40*, namely:

By Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of Operations under the Bretton Woods Agreements Act (International Monetary Fund, International Bank for Reconstruction and Development, and International Finance Corporation) and Report of Operations under the International Development Association Act, for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 7 of the first-mentioned Act, chapter 19, R.S.C., 1952, and section 5 of the latter Act, chapter 32, Statutes of Canada, 1960.

By Mr. Gordon, Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act, for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 27 of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council,—Exchange of Messages from the Right Honourable Michael Stewart, M.P., the British Co-Chairman to the 1954 Geneva Conference on Indo-China and the Secretary of State for External Affairs, dated April 2, 1965. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 28, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

---

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(1)*.

No. 13

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, MAY 3, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

Three petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Caouette, seconded by Mr. Gauthier, by leave of the House, introduced Bill C-100, An Act concerning the bilingual names of certain Crown Corporations, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nicholson, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the disposition of Indian claims and in relation thereto,

1. To provide for the establishment of an Indian Claims Commission;
2. To provide for the duties of the Commission, its decisions and awards;
3. To provide for appeals from the decisions and awards of the Commission to an Indian Claims Appeal Court;
4. To provide assistance to Indian bands in preparing and pursuing claims; and
5. To enact such financial provisions as may be necessary to accomplish the purposes of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Bell, seconded by Mr. MacEwan, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of underwriting a Youth Extension Program of the Parliament of Canada to (a) promote and nurture an interest among the youth of Canada in the principles of our Constitution, the political liberties which root and support our social, civic and economic liberties, the self-denying duties of self-government, and in the evolutionary role of the Monarchy; (b) promote relief in the power of reason as applied through public discussion as preferable to silence coerced by law—the argument of force in its worst form: and so answer the cry most appealing to youth: “Give us more efficiency; get something done; stop this long-drawn-out parliamentary debate; act; look at Russia—imitate them; let the arbitrary forces prevail over the deliberative.” (c) provide annual seminars for young Canadians from shore-to-shore under the supervision of M.P.’s and officers of the House of Commons and Senate to gain insight into, and understanding of, the workings of government in deliberation and action.—(*Notice of Motion No. 1*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget), and on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto.

And debate continuing;

The Chair having recognized the honourable Member for York-Scarborough (Mr. Moreau);

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, pursuant to *Standing Order 29*, moved,—That the honourable Member for Timmins (Mr. Martin) be now heard.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Beaulé,	Knowles,	Marcoux,	Prittie,
Boutin,	Langlois,	Martin (Timmins),	Rondeau,
Caouette,	Laprise,	Mather,	Saltsman,
Gauthier,	Leboe,	Patterson,	Webster,
Grégoire,	Lessard (Lac-Saint-	Peters,	Winch—22.
Howard,	Jean),	Plourde,	

## NAYS

## MESSRS:

Addison,	Dinsdale,	Laing,	Nowlan,
Aiken,	Doucett,	Lambert,	O'Keefe,
Alkenbrack,	Emard,	Lamontagne,	Pascoe,
Armstrong,	Enns,	Laniel,	Paul,
Asselin (Notre- Dame-de-Grâce),	Ethier,	Laverdière,	Pépin,
Badanai,	Fairweather,	Leduc,	Pilon,
Balcer,	Fane,	Legault,	Prud'homme,
Basford,	Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Lessard (Saint- Henri),	Pugh,
Béchar, d,	Flemming (Victoria- Carleton),	Loiselle,	Rapp,
Bell,	Forbes,	Loney,	Ricard,
Benson,	Foy,	Macaluso,	Richard,
Bigg,	Godin,	Macdonald,	Rideout (Mrs.),
Boulanger,	Gordon,	MacEwan,	Rinfret,
Brown,	Grafftey,	MacInnis,	Rochon,
Byrne,	Granger,	Mackasey,	Rock,
Cadieu,	Gray,	MacLean (Queens),	Rouleau,
Cadieux,	Groos,	MacNaught,	Ryan,
Cantelon,	Guay,	Macquarrie,	Rynard,
Cantin,	Gundlock,	MacRae,	Sauvé,
Cardiff,	Habel,	McIlraith,	Simpson,
Cardin,	Haidasz,	McIntosh,	Smallwood,
Carter,	Hales,	McMillan,	Smith,
Cashin,	Hays,	McNulty,	Southam,
Choquette,	Horner (The Battlefords),	McWilliam,	Starr,
Chrétien,	Irvine,	Mandziuk,	Stefanson,
Churchill,	Jewett (Miss),	Matheson,	Stenson,
Clancy,	Jones (Mrs.),	Matte,	Stewart,
Côté (Longueuil),	Jorgenson,	Mitchell,	Tardif,
Cowan,	Kelly,	Monteith,	Temple,
Crossman,	Kennedy,	Moore,	Thomas,
Crouse,	Kindt,	Moreau,	Tucker,
Cyr,	Klein,	Muir (Lisgar),	Vincent,
Danforth,	Konantz (Mrs.),	Mullally,	Walker,
Davis,	Korchinski,	Nasserden,	Watson (Assiniboia),
Deachman,	Lachance,	Nesbitt,	Webb,
Deschatelets,		Nixon,	Whelan,
Diefenbaker,		Noble,	Willoughby,
			Winkler,
			Woolliams—148.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

And on the proposed motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That all the words after “That” be deleted and the following substituted therefor:

“this House regrets that the government has failed to meet the most pressing economic problems of the country by refusing to abolish the sales tax on production machinery, which tax continues to penalize the manufacturing industry and business, thereby undermining Canada’s competitive position in markets at home and abroad; and by not giving adequate relief from taxation for the lower income groups and increased assistance to old age pensioners in the face of the steadily rising cost of living”;

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(5);

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Aiken,	Gundlock,	MacLean (Queens),	Flourde,
Alkenbrack,	Hales,	Macquarrie,	Prittie,
Beaulé,	Hamilton,	McBain,	Pugh,
Bell,	Harkness,	McCutcheon,	Rapp,
Bigg,	Horner (Acadia),	McIntosh,	Ricard,
Boutin,	Horner (Jasper-Edson),	Madill,	Rondeau,
Cadieu,	Horner (The Battlefords),	Mandziuk,	Rynard,
Cantelon,	Howard,	Martin (Timmins),	Saltsman,
Caouette,	Howe (Hamilton-South),	Mather,	Simpson,
Cardiff,	Howe (Wellington-Huron),	Millar,	Skoreyko,
Chatterton,	Irvine,	Monteith,	Smallwood,
Churchill,	Jones (Mrs.),	Moore,	Smith,
Clancy,	Jorgenson,	More,	Southam,
Crouse,	Kennedy,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Starr,
Danforth,	Kindt,	Muir (Lisgar),	Stefanson,
Diefenbaker,	Knowles,	Nasserden,	Stenson,
Dinsdale,	Korchinski,	Nesbitt,	Thomas,
Doucett,	Lambert,	Nielsen,	Valade,
Enns,	Langlois,	Noble,	Vincent,
Fane,	Laprise,	Nowlan,	Watson (Assiniboia),
Fisher,	Loney,	Nugent,	Webb,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),	MacEwan,	Ormiston,	Webster,
Forbes,	MacInnis,	Pascoe,	Willoughby,
Gauthier,		Peters,	Winch,
Grafftey,		Pigeon,	Winkler,
Grégoire,			Woolliams—100.

## NAYS

## MESSRS:

Addison,	Chapdelaine,	Gray,	Legault,
Armstrong,	Choquette,	Groos,	Lessard (Lac-Saint-Jean),
Asselin (Notre-Dame-de-Grâce),	Chrétien,	Guay,	Lessard (Saint-Henri),
Asselin (Richmond-Wolfe),	Côté (Longueuil),	Habel,	Lloyd,
Badanai,	Cowan,	Haidasz,	Loiselle,
Balcer,	Crossman,	Hays,	Macaluso,
Basford,	Cyr,	Hellyer,	Macdonald,
Bécharde,	Davis,	Honey,	MacEachen,
Beer,	Deachman,	Jewett (Miss),	Mackasey,
Benidickson,	Deschatelets,	Kelly,	McNaught,
Benson,	Drury,	Klein,	McIlraith,
Boulanger,	Emard,	Konantz (Mrs.),	McMillan,
Brown,	Ethier,	Lachance,	McNulty,
Byrne,	Eudes,	Laing,	McWilliam,
Cadieux,	Favréau,	Lamontagne,	Marcoux,
Cantin,	Forest,	Lamoureux,	Matheson,
Cardin,	Foy,	Laniel,	Matte,
Carter,	Francis,	Laverdière,	Mitchell,
Cashin,	Godin,	Leblanc,	Moreau,
	Gordon,	Leboe,	
	Granger,	Leduc,	

Mullally,	Pennell,	Rinfret,	Teillet,
Nicholson,	Pépin,	Rochon,	Temple,
Nixon,	Pickersgill,	Rock,	Thompson,
O'Keefe,	Pilon,	Rouleau,	Tucker,
Olson,	Prud'homme,	Ryan,	Walker,
Patterson,	Regan,	Sauvé,	Watson (Château-
Paul,	Richard,	Stewart,	guay-Huntingdon-
Pearson,	Rideout (Mrs.),	Tardif,	Laprairie),
			Whelan—111.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.21 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement concerning Refunds under The Refunds (Natural Resources) Act, for the period February 19, 1964 to April 5, 1965, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932. (English and French).

By Mr. Laing,—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness, for the period from February 19, 1964, to April 5, 1965, pursuant to section 2 of An Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27. (English and French).

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the Indian Act in the year ended March 31, 1965, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 149, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Nicholson, by Command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration, for the year ended March 31, 1964, pursuant to section 7 of the Department of Citizenship and Immigration Act, chapter 67, R.S.C., 1952. (English and French).

Fifth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition of the tenants and staff of the Roxborough, of the City of Ottawa, Ontario, submitting that the Government of Canada may be pleased to reconsider the plans for the Roxborough's and Union Station's demolition in the name of civic progress and capital re-development, and for other purposes, and finds that the said petition meets the requirements of Standing Order 70.—*Mr. Herridge.*

At 10.42 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).



No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, MAY 4, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Teillet, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement by J. Guy Gauvreau, National Chairman of the Army Benevolent Fund with respect to certain allegations concerning the operation of the Fund, dated April 29, 1965. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said statement be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was deferred.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing; the said debate was interrupted.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 28, 1965, for a copy of the printed questionnaire authorized by Professor Meisel, employed by the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, together with a copy of those questions directed to be asked orally, by those authorized to conduct a survey of Members of Parliament, in this connection.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 4*).

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Immigrants made under section 69(1) of the Immigration Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952. (English and French).

Sixth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on May 3, meet the requirements of Standing Order 70:

Great Northern Railway Company, of the City of St. Paul, in the State of Minnesota, one of the United States of America, and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., a company incorporated under the laws of the State of Delaware, one of the United States of America, for an Act authorizing Great Northern Railway Company to merge and amalgamate its railway and undertakings situate in Canada with Northern Pacific Railway Company, Pacific Coast R.R. Co. and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc. pursuant to the terms and conditions set forth in a certain agreement entered into between the said companies, and for other purposes.—*Mr. Wahn*.

Interprovincial Pipe Line Company, of the City of Edmonton, Alberta, for an Act to amend its Act of incorporation to authorize the Company to subdivide its shares, and to change their par value, and for other purposes.—*Mr. Wahn*.

The Pacific Coast Fire Insurance Company for an Act to amend its Act of incorporation changing its name to The Century Insurance Company of Canada and/or "La Compagnie d'Assurance Century du Canada", to increase its authorized capital stock from one million to two million dollars, and for other purposes.—*Mr. Basford*.

---

At 10.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 5, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 179—*Mr. Brewin*

1. Does the Republic of South Africa continue to get the benefit of the British Preferential Tariff, as provided by the Customs Tariff Act, R.S.C. c.60 s.3?

2. Does Canada get the benefit of any preferential tariff granted by the Republic of South Africa?

3. What is the volume of imports into Canada from the Republic of South Africa and the items affected thereby, for the last year for which figures are available?

4. What is the volume of exports from Canada to the Republic of South Africa which receives the benefit of a preferential tariff granted by the Republic of South Africa and what is the nature of the items so affected?

5. Has any action been taken by the Governor in Council to withdraw the benefit of the British Preferential Tariff from the Republic of South Africa or is such withdrawal contemplated by reason of the fact that the Republic of South Africa has ceased to be a British country and within the Commonwealth of Nations?

6. What votes have been cast by Canada in the United Nations Security Council or General Assembly in respect to any actions or declarations of the United Nations or any agency thereof in respect to the maintenance of apartheid or other forms of racial discrimination within the Republic of South Africa?

7. What offices does the Government of Canada maintain in South Africa?

8. Are such offices bound by any laws relating to apartheid in the Republic of South Africa?

9. Has the Government of Canada made or caused to be made any studies, or has it undertaken or does it propose to undertake any studies or any course of action aiming at encouraging change in regard to the apartheid laws of racial discrimination within the Republic of South Africa?

10. Will the Prime Minister of Canada at the forthcoming Commonwealth conference make any proposals in respect to the continued enjoyment of the Republic of South Africa of preferential tariffs within the Commonwealth?

11. Is it anticipated that the subject of the attitude of nations of the Commonwealth in respect to apartheid in South Africa or the status of South West Africa will be discussed at the forthcoming Commonwealth Conference and what proposals, if any, will be made by Canada in respect thereto?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Hales, seconded by Mr. Aiken, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters and other documents since the 1st day of January, 1964, exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States in connection with the Agreement providing for duty-free trade within the Automobile Industry.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*).

And the question being proposed;

The Honourable the Minister of Industry (Mr. Drury) stated that he desired a debate on the said motion.

Objection having been taken to the transferring of the motion, the Chair ruled that it was bound by the provisions of Standing Order 47, and accordingly the said motion stood transferred for debate.

Whereupon, the honourable Member for Wellington South (Mr. Hales) appealed to the House from the decision of the Chair.

And the question being put by Mr. Speaker: "Shall the decision of the Chair be sustained?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Addison,	Blouin,	Choquette,	Fisher,
Armstrong,	Boulanger,	Chrétien,	Forest,
Asselin (Notre-Dame-de-Grâce),	Brown,	Côté (Longueuil),	Foy,
Asselin (Richmond-Wolfe),	Byrne,	Cowan,	Francis,
Badanai,	Cadieux,	Crossman,	Gelber,
Barnett,	Cameron (High Park),	Cyr,	Godin,
Basford,	Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),	Davis,	Gordon,
Batten,		Deachman,	Granger,
Bécharde,		Douglas,	Gray,
Beer,	Cantin,	Drouin,	Greene,
Benidickson,	Cardin,	Drury,	Groos,
Benson,	Caron,	Dubé,	Guay,
Berger,	Carter,	Ethier,	Habel,
	Cashin,	Eudes,	Haidasz,
		Favreau,	Hays,

Hellyer,	Lessard (Saint-	Mullally,	Rock,
Herridge,	Henri),	Nicholson,	Rouleau,
Honey,	Lloyd,	Nixon,	Roxburgh,
Howard,	Loiselle,	O'Keefe,	Ryan,
Jewett (Miss),	Macaluso,	Olson,	Saltsman,
Kelly,	Macdonald,	Orlikow,	Stewart,
Klein,	MacEachen,	Otto,	Tardif,
Knowles,	Mackasey,	Patterson,	Teillet,
Konantz (Mrs.),	MacNaught,	Paul,	Temple,
Lachance,	McIlraith,	Pearson,	Thompson,
Laing,	McMillan,	Pennell,	Tucker,
Lamontagne,	McNulty,	Pépin,	Turner,
Lamoureux,	McWilliam,	Pickersgill,	Walker,
Laniel,	Marcoux,	Pilon,	Watson (Château-
Laverdière,	Mather,	Prittie,	guay-Huntingdon-
Leblanc,	Matheson,	Prud'homme,	Laprairie),
Leduc,	Matte,	Richard,	Webster,
Legault,	Mitchell,	Rideout (Mrs.),	Whelan,
Lessard, (Lac-Saint-	Moreau,	Rinfret,	Winch—130.
Jean),	Morison,	Rochon,	

## NAYS

## MESSRS:

Aiken,	Fleming (Okanagan-	MacInnis,	Pascoe,
Baldwin,	Revelstoke),	MacLean (Queens),	Perron,
Beaulé,	Forbes,	Macquarrie,	Pigeon,
Bell,	Gauthier,	McBain,	Plourde,
Bigg,	Grafftey,	McCutcheon,	Pugh,
Boutin,	Grégoire,	McIntosh,	Rapp,
Cadieu,	Gundlock,	Madill,	Ricard,
Cantelon,	Hales,	Mandziuk,	Rondeau,
Caouette,	Hamilton,	Millar,	Rynard,
Cardiff,	Harkness,	Monteith,	Simpson,
Chatterton,	Horner (Acadia),	Moore,	Skoreyko,
Churchill,	Howe (Wellington-	Muir (Cape Breton	Smallwood,
Clancy,	Huron),	North and	Smith,
Coates,	Jones (Mrs.),	Victoria),	Southam,
Crouse,	Jorgenson,	Muir (Lisgar),	Starr,
Danforth,	Kennedy,	Nasserden,	Stefanson,
Diefenbaker,	Langlois,	Nesbitt,	Thomas,
Dinsdale,	Laprise,	Noble,	Wadds (Mrs.),
Dionne,	Latulippe,	Nowlan,	Watson (Assiniboia),
Doucett,	Loney,	Nugent,	Webb,
Enns,	MacEwan,	Ormiston,	Winkler,
Fane,			Woolliams—82.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 47, as provisionally amended April 20, 1964.

Mr. Coates, seconded by Mr. Winkler, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report prepared by the Commissioner of the R.C.M. Police which resulted in the forced retirement of Chief Superintendent Bélec and Sub-Inspector Poitras.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3*).

And the question being proposed;

The honourable Member for Cumberland (Mr. Coates) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of “Notices of Motions (Papers)”, pursuant to Standing Order 47, as provisionally amended April 20, 1964.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of a letter dated on or about December 30, 1964, from the Minister of Revenue of the Province of Quebec to the Minister of Justice concerning the Honourable Member for Saint-Jean-Iberville-Napierville.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 7—Mr. Coates*).

Mr. Rondeau, seconded by Mr. Grégoire, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of (a) letter of May 19, 1963, from A. G. Heakes to the Honourable Lionel Chevrier, Minister of Justice, together with its covering letter of May 21, 1963 (b) letter from Miss Marguerite Ritchie, Executive Assistant to Honourable Lionel Chevrier of July 16, 1963, acknowledging the said letter from A. G. Heakes of May 19, 1963 and its covering letter of May 21, 1963, to Mr. Chevrier (c) all other letters listed in Miss Ritchie's letter of July 16, 1963, to Mr. Heakes (d) complete dossier of court records relating to Mr. Heakes' proposal No. 37-1955 SCM as held in Department of Justice and in particular (i) original proposal of February 7, 1955 (ii) amended proposal of May 31, 1955 (iii) report of the debtor's proposal of September 14, 1955 with its attached record of creditors' meetings and minutes of said meetings (iv) judgment of November 22, 1955 ratifying said proposal (v) petition of Trustee Dansereau of June 3, 1958, to cancel proposal (vi) judgment of June 9, 1958, cancelling proposal; also attached envelope addressed by registered mail and returned as evidence that Mr. Heakes had moved from his place of business (vii) Trustee's motion for discharge of July 2, 1959 (viii) Trustee's petition to cancel reinstated proposal of August 8, 1963, together with its attached exhibits of minutes of creditors' meetings held on March 8, 1955 and April 15, 1955 (ix) judgment of September 11, 1963, cancelling the reinstated proposal for a second time (x) judgment of September 12, 1963, discharging Trustee (xi) notice of discharge hearing on September 12, 1963, if any (e) correspondence covering arrangements for postponement of discharge hearing as referred to by the Honourable Davie Fulton in Department of Justice estimates of June 9, 1961 (f) reports by Registrar Gerard Deniger to Department of Justice re cancellation of proposal including all correspondence with and/or reports on other contacts with Registrar Deniger (g) all correspondence and/or other communications with Trustee J. Alexandre Dansereau and/or reports on same (h) report on investigations into cancellation as recorded in speech by the Honourable Davie Fulton in Department of Justice estimates of June 9, 1961 (i) telegram of October 15, 1959, from Mr. Heakes to Mr. Favreau requesting protection of papers relating to proposal (j) letter of February 4, 1965, to the Honourable Guy Favreau, Minister of Justice, together with its enclosure of letter of February 2, 1965, to the Rt. Honourable

Lester B. Pearson (*k*) all letters to Mr. A. G. Heakes from officers and Ministers of Department of Justice and in particular (i) letter of February 5, 1960 from Assistant Deputy Minister Favreau (wrongly dated February 5, 1940) to Mr. Heakes (ii) letter of July 16, 1959, from Supt. Larose to Mr. Heakes (iii) letter of November 9, 1959, from Miss K. Kierans, Secretary to the Honourable Davie Fulton to Mr. Heakes (iv) letter of the Honourable Davie Fulton, referred to in said letter of Miss Kierans, to the Honourable George Hees (v) all other letters from officers of the Department of Justice and Ministers of Justice to Mr. Heakes (*l*) letters of July 14, 1959, and July 15, 1959 to Supt. Larose (*m*) letters and other communications from Mr. Heakes to officers of the Department of Justice and the Minister of Justice listed in the said letter of Miss Kierans of November 9, 1959.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 8*).

And the question being proposed;

The Honourable the Minister of Justice (Mr. Favreau) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 47, as provisionally amended April 20, 1964.

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Knowles, moved,—That an Order of the House do issue for copies of all the working papers prepared for the Norris Commission by the chartered accountants hired by the Commission and deposited by Justice Norris with the Department of Labour.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 10*).

And the question being proposed;

The honourable Member for Winnipeg North (Mr. Orlikow), stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)", pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended April 20, 1964.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 13 and 15 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all the names of those who acquired a series of 1965 coins from the Mint in Ottawa between January 1st and 10th, 1965.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14—Mr. Langlois*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all documents, contracts, letters and correspondence exchanged between the Centennial Commission of Canada and Mr. William Fair or any other person or association in relation to the setting-up of a Youth Parliament to commemorate this event.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 16—Mr. Martineau*).

On motion of Mr. Martineau, seconded by Mr. Ricard, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all briefs, agreements, letters and other documents exchanged between the Government of Canada and the Government of the Republic of France in connection with the agreement between France and the Province of Quebec providing for the exchange of teachers and other educational material.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 17*).

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Address.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of every communication, telegram and letter exchanged between the Postmaster General and the Member for Lévis, Mr. Raynald Guay, relating to door-to-door delivery by mailman, in Charny in the County of Lévis.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 18—Mr. Langlois*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of every communication, telegram and letter exchanged between the Postmaster General or his assistant or any one else acting on his behalf, or the head of his Department and Mr. Jean-Luc Pépin, Member for Drummond-Arthabaska, relating to home-mail delivery by mailman in Arthabaska.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 19—Mr. Langlois*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget).

And debate continuing; at 4.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 58(6);

And the question being put on the said proposed motion, it was agreed to on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Addison,	Boulanger,	Choquette,	Fisher,
Armstrong,	Brewin,	Chrétien,	Forest,
Asselin (Notre-	Brown,	Côté (Longueuil),	Foy,
Dame-de-Grâce),	Byrne,	Cowan,	Francis,
Asselin (Richmond-	Cadieux,	Crossman,	Gelber,
Wolfe),	Cameron (High	Zyr,	Godin,
Badanai,	Park),	Davis,	Gordon,
Barnett,	Cameron (Nanaimo-	Deachman,	Granger,
Basford,	Cowichan-The	Douglas,	Gray,
Batten,	Islands),	Drouin,	Greene,
Béchar,	Cantin,	Drury,	Groos,
Beer,	Cardin,	Dubé,	Guay,
Benidickson,	Caron,	Emard,	Habel,
Benson,	Carter,	Ethier,	Haidasz,
Berger,	Cashin,	Eudes,	Herridge,
Blouin,	Chapdelaine,	Favreau,	Honey,



Howard,	Lloyd,	Nixon,	Rouleau,
Jewett (Miss),	Loiselle,	O'Keefe,	Roxburgh,
Kelly,	Macaluso,	Olson,	Ryan,
Klein,	Macdonald,	Orlikow,	Saltsman,
Knowles,	Mackasey,	Otto,	Stewart,
Konantz (Mrs.),	MacNaught,	Patterson,	Tardif,
Lachance,	McIlraith,	Paul,	Teillet,
Laing,	McMillan,	Pearson,	Temple,
Lamontagne,	McNulty,	Pennell,	Thompson,
Lamoureux,	McWilliam,	Pépin,	Tucker,
Laniel,	Marcoux,	Pickersgill,	Turner,
Laverdière,	Mather,	Pilon,	Wahn,
Leblanc,	Matheson,	Prittie,	Walker,
Leboe,	Matte,	Prud'homme,	Watson (Château-
Leduc,	Mitchell,	Richard,	guay-Huntingdon-
Legault,	Moreau,	Rideout (Mrs.),	Laprairie),
Lessard, (Lac-Saint-	Morison,	Rinfret,	Webster,
Jean),	Mullally,	Rochon,	Whelan,
Lessard (Saint-	Nicholson,	Rock,	Winch—132.
Henri),			

## NAYS

## MESSRS:

Aiken,	Fleming (Okanagan-	MacEwan,	Ormiston,
Alkenbrack,	Revelstoke),	MacInnis,	Pascoe,
Beaulé,	Forbes,	MacLean (Queens),	Perron,
Bell,	Grafftey,	Macquarrie,	Pigeon,
Bigg,	Grégoire,	McBain,	Plourde,
Boutin,	Gundlock,	McCutcheon,	Pugh,
Cadieu,	Hales,	McIntosh,	Rapp,
Cantelon,	Hamilton,	Madill,	Ricard,
Caouette,	Harkness,	Mandziuk,	Rondeau,
Cardiff,	Horner (Acadia),	Millar,	Rynard,
Chatterton,	Horner (The Battle-	Monteith,	Simpson,
Churchill,	fords),	Moore,	Skoreyko,
Clancy,	Howe (Wellington-	More,	Smallwood,
Coates,	Huron),	Muir (Cape Breton	Southam,
Crouse,	Jones (Mrs.),	North and	Starr,
Danforth,	Jorgenson,	Victoria),	Stefanson,
Diefenbaker,	Kennedy,	Muir (Lisgar),	Thomas,
Dinsdale,	Korchinski,	Nasserden,	Vincent,
Dionne,	Lambert,	Nesbitt,	Watson (Assiniboia),
Doucett,	Langlois,	Nielsen,	Webb,
Enns,	Laprise,	Noble,	Willoughby,
Fane,	Latulippe,	Nowlan,	Winkler,
	Loney,	Nugent,	Woolliams—86.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3)]*

*(Notices of Motions)*

Item No. 2, standing in the name of Mr. Harley, having been called a second time and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 48(1).

Mr. Brewin, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of the Minister of Justice calling a conference of himself and the Attorneys General of the various provinces for the purpose of giving consideration to a scheme to be jointly financed and operated by the Government of Canada and the governments of the various provinces for the provision of legal aid in all criminal cases in which imprisonment is a possible outcome.—(*Notice of Motion No. 3*).

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered,—That the said motion retain its precedence on the Order Paper.

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of letters, during the period November 30, 1964 to April 9, 1965, exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces concerning the agenda for a proposed Federal-Provincial Conference. (English and French).

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 28, 1965, for a copy of all letters, briefs, and other documents since the first day of January, 1954, exchanged between the National Capital Commission, the Government of Canada, or any other Department, organization, or persons, concerning the moving of the Ottawa Union Railway Station from its central down-town location.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 12*).

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Third Report pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Muttart Mortgage Corporation, of the City of Toronto, Ontario, for an Act changing its name to "Cambrian Mortgage Corporation", and authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name Cambrian Mortgage Corporation and/or "Société d'Hypothèques Cambrian".

The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, of the City of Sault Ste. Marie, Ontario, for an Act changing its name to "Algoma Central Railway", and for other purposes.

Great Northern Railway Company, of the City of St. Paul, in the State of Minnesota, one of the United States of America, and Great Northern Pacific

and Burlington Lines, Inc., a company incorporated under the laws of the State of Delaware, one of the United States of America, for an Act authorizing Great Northern Railway Company to merge and amalgamate its railway and undertakings situate in Canada with Northern Pacific Railway Company, Pacific Coast R.R. Co. and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc. pursuant to the terms and conditions set forth in a certain agreement entered into between the said companies, and for other purposes.

Interprovincial Pipe Line Company, of the City of Edmonton, Alberta, for an Act to amend its Act of incorporation to authorize the Company to subdivide its shares, and to change their par value, and for other purposes.

The Pacific Coast Fire Insurance Company, of the City of Vancouver, British Columbia, for an Act to amend its Act of incorporation changing its name to The Century Insurance Company of Canada and/or "La Compagnie d'Assurance Century du Canada", to increase its authorized capital stock from one million to two million dollars, and for other purposes.

---

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, MAY 6, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, introduced Bill C-101, An Act to amend the Bank of Canada Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the decennial revision of the Bank Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks till July 1, 1975, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, on division.

Mr. Gordon, seconded by Mr. Benson, by leave of the House, presented Bill C-102, An Act respecting Banks and Banking, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the decennial revision of the Quebec Savings Banks Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Quebec Savings Banks Act and the extension of the powers of the existing savings banks till July 1, 1975, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, on division.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-103, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec, which was read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 10, 1965, for a copy of all minutes, notes or other writings of opinions of Indian Bands, Band Councils or individual Indians concerning Bill C-130, introduced during the 1963 session of Parliament which were recorded by any Indian Superintendent, or other officer of the Indian Affairs Branch and in the possession of the said Superintendent, or other officer or in any field office of the said branch.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 200*).

---

By unanimous consent, at 9.58 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 17

**JOURNALS**

OF THE

**HOUSE OF COMMONS**

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, MAY 7, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The Order being read for the second reading of Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate;

Mr. McIlraith for Mr. Pearson, seconded by Mr. Laing, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Prittie, seconded by Mr. Orlikow, proposed to move in amendment thereto,—That Bill C-98 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House the Senate should be abolished.

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

The Chair ruled the proposed amendment out of order in that it proposed to introduce a subject-matter that was foreign to the provisions and purposes of the bill under consideration.

Whereupon, the honourable Member for Burnaby-Richmond (Mr. Prittie) appealed to the House from the decision of the Chair.

And the question being put by Mr. Deputy Speaker: "Shall the decision of the Chair be sustained?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Addison,  
Badanai,  
Basford,  
Batten,

Beer,  
Benidickson,  
Benson,  
Berger,

Bigg,  
Blouin,  
Byrne,  
Cadieux,

Cantelon,  
Cantin,  
Cardin,  
Caron,

Chatterton,	Habel,	Martineau,	Richard,
Choquette,	Haidasz,	Matheson,	Rinfret,
Churchill,	Irvine,	Monteith,	Rock,
Clancy,	Jorgenson,	Moreau,	Ryan,
Coates,	Konantz (Mrs.),	Muir (Lisgar),	Rynard,
Crouse,	Lachance,	Mullally,	Southam,
Cyr,	Laing,	Munro,	Stenson,
Danforth,	Lamontagne,	Nicholson,	Stewart,
Deachman,	Leduc,	Nielsen,	Tardif,
Drury,	Legault,	Noble,	Teillet,
Dubé,	Lessard, (Lac-Saint-	O'Keefe,	Temple,
Emard,	Jean),	Olson,	Tucker,
Fleming	Macaluso,	Otto,	Valade,
(Okanagan-	Macdonald,	Ouellet,	Vincent,
Revelstoke),	MacEachen,	Patterson,	Wadds (Mrs.),
Forbes,	MacLean (Queens),	Paul,	Walker,
Foy,	MacNaught,	Pépin,	Watson (Château-
Francis,	Macquarrie,	Pickersgill,	guay-Huntingdon-
Gelber,	MacRae,	Pilon,	Laprairie),
Gendron,	McIlraith,	Rapp,	Webb,
Gordon,	Madill,	Regan,	Willoughby,
Gray,	Marcoux,	Ricard,	Woolliams—99.

#### NAYS

#### MESSRS:

Barnett,	Dionne,	Latulippe,	Plourde,
Boutin,	Douglas,	Martin (Timmins),	Prittie,
Brewin,	Gauthier,	Orlikow,	Webster,
Cameron (Nanaimo-	Grégoire,	Perron,	Winch—18.
Cowichan-The	Knowles,	Peters,	
Islands),			

And debate continuing on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Pearson, seconded by Mr. Laing,—That Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate, be now read a second time.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

#### (Public Bills)

Orders numbered 1 to 7 having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-10, An Act to provide for control of the Use of Collateral Bills and Notes in Consumer Credit Transactions;

Mr. Ryan, seconded by Mr. Whelan, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to *Standing Order 40*, namely:



By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Interim Report of the Inter-Departmental Committee on the Study of The Economic Unity of Canada, dated April 30, 1965. (English and French).

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 31, 1965 for a copy of the recent Agreement of Lease between the Post Office Department and Rogers Stores Limited at Rimbey, Alberta.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 235*).

---

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 18

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, MAY 10, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 13—*Mr. Pugh*

1. Since January 1963, what are the names, addresses, and dates, of all applications for licenses for Community Antenna Television Broadcasting?
2. Which of these have been granted and what were the dates of granting?
3. What are the names, addresses, and dates, of all applications for changes in already existing licenses?
4. What changes have been granted in existing licenses, and what are the dates of each?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 313—*Mr. Thompson*

1. How many votes were counted in each of the areas designated by section 5 of "The Canadian Forces Voting Rules"?
2. How many votes were cast for candidates in each of the 265 constituencies, by each area?
3. What were the direct costs of the counting in each of the four areas covering the following items (a) payments for services—e.g., Special Returning Officers, Deputy Returning Officers, Scrutineers, Clerical Assistants, etc. (b) travel and living expenses (c) rent (d) telephone, telegraph and postage (e) any other known direct costs?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the first time pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Laing, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon;

Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted, and that the following words be substituted therefor:

"this House regrets that when the Government entered into the Canada-United States Automotive Agreement it failed to take any steps to safeguard the interests of the Canadian consumers, the automobile workers and the small parts manufacturers."

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address dated March 10, 1965, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and all documents exchanged between the Department of Agriculture on the one hand, and the Quebec Department of Agriculture on the other hand, from October 1, 1964, to the present day, in the matter of assistance to farmers in the Abitibi, Temiscamingue and Saguenay-Lake St. John regions.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 219*).

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1964, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter 79, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Robichaud, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Committee on Problems of Mutual Concern Related to the Conservation and Management of Salmon Stocks in Southeast Alaska and Northern British Columbia, dated April, 1965.

---

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, MAY 11, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release dated May 8, 1965, concerning the departure from Canada of two members of the Embassy of the U.S.S.R. at Ottawa.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Press Release be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Laing,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles, in amendment thereto.

And debate continuing;

By unanimous consent, Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter addressed by the Minister of Labour to the President and General Manager, General Motors of Canada Ltd., dated March 31, 1965.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Laing,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles, in amendment thereto.

And debate continuing;

By unanimous consent the House reverted to "Motions".

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Laing,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply;

And on the proposed motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Knowles, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted, and that the following words be substituted therefor:

"this House regrets that when the Government entered into the Canada-United States Automotive Agreement it failed to take any steps to safeguard the interests of the Canadian consumers, the automobile workers and the small parts manufacturers."

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4) (d).

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### MESSRS:

Aiken,	Fleming (Okanagan-	MacEwan,	Prittie,
Alkenbrack,	Revelstoke),	MacInnis,	Pugh,
Baldwin,	Flemming (Victoria-	MacLean (Queens),	Rapp,
Barnett,	Carleton),	Macquarrie,	Rhéaume,
Beaulé,	Forbes,	MacRae,	Ricard,
Bélangier,	Gauthier,	McBain,	Rondeau,
Bell,	Girouard,	McCutcheon,	Rynard,
Boutin,	Grafftey,	Madill,	Simpson,
Brewin,	Grégoire,	Mandziuk,	Slogan,
Cameron (Nanaimo-	Hales,	Martin (Timmins),	Smith,
Cowichan-The	Hamilton,	Mather,	Southam,
Islands),	Harkness,	Millar,	Starr,
Cantelon,	Howard,	Monteith,	Stefanson,
Caouette,	Howe (Hamilton	Moore,	Stenson,
Churchill,	South),	Muir (Cape Breton	Thomas,
Clancy,	Howe (Wellington-	North and	Valade,
Coates,	Huron),	Victoria),	Vincent,
Crouse,	Irvine,	Muir (Lisgar),	Wadds (Mrs.),
Diefenbaker,	Jones (Mrs.),	Nesbitt,	Watson (Assiniboia),
Dinsdale,	Jorgenson,	Nielsen,	Webb,
Dionne,	Kennedy,	Noble,	Webster,
Doucett,	Knowles,	Orlikow,	Willoughby,
Douglas,	Korchinski,	Pascoe,	Winch,
Enns,	Laprise,	Peters,	Winkler,
Fane,	Latulippe,	Pigeon,	Woolliams—95.
Fisher,	Loney,	Plourde,	

#### NAYS

##### MESSRS:

Addison,	Beer,	Cantin,	Davis,
Asselin (Notre-	Benidickson,	Cardin,	Deachman,
Dame-de-Grâce),	Benson,	Caron,	Deschatelets,
Asselin (Richmond-	Berger,	Cashin,	Drouin,
Wolfe),	Blouin,	Chapdelaine,	Drury,
Badanai,	Brown,	Choquette,	Dubé,
Basford,	Byrne,	Chrétien,	Emard,
Batten,	Cameron (High	Côté (Longueuil),	Ethier,
Bécharde,	Park),	Cyr,	Eudes,

Favreau,	Lachance,	McNulty,	Rinfret,
Forest,	LaMarsh (Miss),	McWilliam,	Robichaud,
Foy,	Lamoureux,	Matte,	Rochon,
Francis,	Laniel,	Mitchell,	Rock,
Gelber,	Leblanc,	Moreau,	Rouleau,
Godin,	Leduc,	Morison,	Ryan,
Gordon,	Legault,	Mullally,	Sauvé,
Granger,	Lessard, (Lac-Saint-	Munro,	Sharp,
Gray,	Jean),	Nicholson,	Stewart,
Greene,	Lessard (Saint-	O'Keefe,	Tardif,
Guay,	Henri),	Olson,	Teillet,
Habel,	Lloyd,	Otto,	Temple,
Hahn,	Loiselle,	Patterson,	Thompson,
Haidasz,	Macaluso,	Pennell,	Tremblay,
Hays,	Macdonald,	Pickersgill,	Tucker,
Hellyer,	MacEachen,	Pilon,	Wahn,
Honey,	Mackasey,	Prud'homme,	Walker,
Jewett (Miss),	MacNaught,	Regan,	Watson (Château-
Kelly,	McIlraith,	Richard,	guay-Huntingdon-
Konantz (Mrs.),	McMillan,	Rideout (Mrs.),	Laprairie),
			Whelan—110.

And debate continuing on the main motion, at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4) (f);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

Notwithstanding Standing Order 56(5) (a) the estimates of ten departments were first taken up and entered for consideration, as follows:

AGRICULTURE

- 1 Departmental Administration including the Canadian Agricultural Services Co-ordinating Committee, contributions to the Commonwealth Agricultural Bureaux and a special contribution not exceeding \$62,000 to the Agricultural Economics Research Council, subject to approval by the Treasury Board . . . . . \$ 4,186,600 00

DEFENCE PRODUCTION

- 1 Departmental Administration including the care, maintenance and custody of standby defence plants, buildings, machine tools and production tooling and grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors .. \$ 16,922,800 00

EXTERNAL AFFAIRS

- 1 Administration, Operation and Maintenance including payment of remuneration, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding the Civil

Service Act, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of the International Organizations detailed in the Estimates, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amounts of the shares of those Organizations of such expenses, and authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of Commissioners (International Commissions for Supervision and Control in Indo-China), Secretaries and staff by the Governor in Council; assistance and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; Canadian participation in the Commonwealth Arts Festival to be held in Britain in the Fall of 1965; payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park; a cultural relations and academic exchange program with the French community, and grants as detailed in the Estimates . . . . . \$ 13,176,800 00

#### FISHERIES

1 Departmental Administration including grants and contributions as detailed in the Estimates . . . . . \$ 1,387,000 00

#### INDUSTRY

1 Departmental Administration, including grants as detailed in the Estimates . . . . . \$ 6,007,600 00

#### JUSTICE

1 Administration including the Office of the Superintendent of Bankruptcy, grants and contributions as detailed in the Estimates, gratuities to the widows or such dependents as may be approved by Treasury Board of Judges who die while in office and authority to make recoverable advances for the administration of justice on behalf of the Governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory . . . . . \$ 2,504,300 00

#### LABOUR

1 General Administration, including grants as detailed in the Estimates; the expenses of the International Labour Conferences; the promotion of labour-management cooperation; the promotion of a program for the employment of the older worker; the promotion of programs for combatting seasonal unemployment; the organization and use of workers for farming and related industries; and the manpower consultative service . . . . \$ 4,833,500 00



NATIONAL DEFENCE

1 Departmental Administration, including grants to Military Associations, Institutes and other organizations as detailed in the Estimates and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, and subject to allotment by the Treasury Board, for total commitments of \$2,560,546,715 for the purposes of Votes 1, 5, 15, 20, 25, 30, 35, 40 and 45 of this Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$1,044,262,000 will come due for payment in future years) and authority to make recoverable advances under any of the said Votes and, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year in respect of assistance rendered to the United Nations, any party of the North Atlantic Treaty Organization or any provincial or municipal government . . . . . \$ 5,204,855 00

TRADE AND COMMERCE

1 Departmental Administration including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates . . . . . \$ 5,664,700 00

VETERANS AFFAIRS

1 Departmental Administration . . . . . \$ 6,694,000 00  
 To be reported.

---

Report received and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.06 o'clock p.m., the question being proposed "That this House do now adjourn";

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.20 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).



No. 20

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 12, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.—*The Prime Minister.*

Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution:

That the following amendments be made to Standing Orders:

1. That Standing Order 6 be deleted and the following substituted therefor:

*Standing Order 6*

6. (1) At 6:00 o'clock p.m. on Wednesdays and Fridays and at 10:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, unless provided otherwise in these Standing Orders, Mr. Speaker shall adjourn the House without question put until the next sitting day.

(2) A motion that the House continue to sit after the hour specified in Section (1) may be made at any time without notice. If any member

objects to the motion, Mr. Speaker shall request those members who object to rise in their places and if ten or more members then rise, the question shall not be put on the motion. If no member objects or if fewer than ten members rise in their places, the motion shall be deemed to be carried. No debate or formal vote shall be held on such a motion to extend a sitting. An extended sitting under the provisions of this Section, unless a closing time has been specified, shall not be terminated except by the adoption of a motion to adjourn and Mr. Speaker shall not deem that a motion to adjourn the House has been made by virtue of the operation of any other Standing Order.

(3) If any member objects to the taking of a vote at any time between 1:00 o'clock p.m. and 2:30 o'clock p.m. or between 6:00 o'clock p.m. and 8:00 o'clock p.m., Mr. Speaker shall request those members who object to rise in their places and if five or more members rise, the taking of the vote shall be postponed until after 2:30 o'clock p.m. or until after 8:00 o'clock p.m. as the case may be.

(4) When it is provided in any Standing Order or in any order of the House that the business under consideration at the ordinary time of adjournment be forthwith disposed of or concluded, Mr. Speaker shall not adjourn the House until the specified proceedings be completed.

2. That Section (1) of Standing Order 12 be amended to read as follows:

*Standing Order 12, Section (1)*

12. (1) Mr. Speaker shall preserve order and decorum, and shall decide questions of order. In explaining a point of order or practice, he shall state the standing order or authority applicable to the case. No debate shall be permitted on any such decision, nor shall any such decision be subject to an appeal to the House.

3. That Sections (3) and (4) of Standing Order 15 be amended to read as follows:

*Standing Order 15, Sections (3) and (4)*

15. (3) Except as otherwise provided in these Standing Orders, the order of business for the consideration of the House, day-by-day, after the daily routine shall be as follows:

*(Monday)*

Questions.

Government orders.

*(From six to seven o'clock p.m. — Private Members' Business)*

Notices of Motions.

*(Tuesday)*

Government orders.

Questions.

*(From six to seven o'clock p.m. — Private Members' Business)*

Private bills.

Public bills.

*(Wednesday)*

Questions.

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

*(From five to six o'clock p.m. — Private Members' Business)*

Notices of motions.

Public bills.

*(Thursday)*

Government orders.

Questions.

*(From six to seven o'clock p.m. — Private Members' Business)*

A. On the first and each alternate Thursday thereafter:

Notices of motions (papers).

Private bills.

Public bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private bills.

Notices of motions (papers).

Public bills.

*(Friday)*

Government orders.

Questions.

*(From five to six o'clock p.m. — Private Members' Business)*

Public bills.

Private bills.

(4) When a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply is in progress at 6:00 o'clock p.m. on either a Monday or a Tuesday, the order for Private Members' Business on that day shall be suspended.

4. That Section (2) of Standing Order 31 be amended to read as follows:

*Standing Order 31, Section (2)*

31. (2) When the business of Private Members is being considered, no member shall speak for more than twenty minutes at a time.

5. That Section (5) of Standing Order 39 be enacted to read as follows:

*Standing Order 39, Section (5)*

39. (5) Before the Orders of the Day are proceeded with, questions on matters of urgency may be addressed orally to Ministers of the Crown, provided however that if in the opinion of Mr. Speaker a question is not urgent, he may direct that it be placed on the Order Paper, provided also that the time allowed for a question period prior to the calling of the Orders of the Day shall not exceed thirty minutes.

A member who is not satisfied with the answer given to a question asked on any day at this stage, or a member who has been told by Mr. Speaker that his question is not urgent, may give notice that he intends

to raise the subject-matter of his question on the adjournment of the House. The notice referred to herein, whether or not it is given orally during the question period before the Orders of the Day, must be given in writing to Mr. Speaker not later than 5:00 o'clock p.m. the same day.

6. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 41-A, to read as follows:

*Standing Order 41-A*

41-A. Unless notice of motion has been given under Standing Order 41, any member proposing to raise a question of privilege other than one arising out of proceedings in the Chamber during the course of a sitting shall give to the Speaker a written statement of the question at least one hour prior to raising the question in the House.

7. That Standing Order 43 be amended by adding thereto a new Section (2), to read as follows:

*Standing Order 43, Section (2)*

43. (2) When debate on any motion made under Standing Order 15 (2) is adjourned or interrupted, the order for resumption of the same shall be transferred to and considered under Government Orders.

8. That Standing Order 44 be amended to read as follows:

*Standing Order 44*

44. When a question is under debate no motion is received unless to amend it; to postpone it to a day certain; for the previous question; for reading the orders of the day; for proceeding to another order; to adjourn the debate; to extend the sitting of the House; or for the adjournment of the House.

9. That Section (4) of Standing Order 59 be amended to read as follows:

*Standing Order 59, Section (4)*

59. (4) The Chairman shall maintain order in the Committees of the Whole House, deciding all questions of order subject to an appeal to Mr. Speaker; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof. No debate shall be permitted on any decision.

10. That Standing Order 65 be amended to read as follows:

*Standing Order 65*

65. (1) At the commencement of each session, a special committee, consisting of seven members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, with all convenient speed, lists of members to compose the following standing committees of the House:

- (a) on Agriculture, Forestry, and Rural Development, to consist of 45 members;
- (b) on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, to consist of 22 members;
- (c) on Crown Corporations, to consist of 22 members;
- (d) on External Affairs, to consist of 22 members;
- (e) on Finance, Trade and Economic Affairs, to consist of 22 members;

- (f) on Fisheries, to consist of 22 members;
- (g) on Health and Welfare, to consist of 22 members;
- (h) on Housing, Urban Development and Public Works, to consist of 22 members;
- (i) on Human Rights and Citizenship and Immigration, to consist of 22 members;
- (j) on Industry, Research and Energy Development, to consist of 22 members;
- (k) on Justice and Legal Affairs, to consist of 22 members;
- (l) on Labour and Employment, to consist of 22 members;
- (m) on Miscellaneous Estimates, to consist of 22 members;
- (n) on Miscellaneous Private Bills, to consist of 22 members;
- (o) on National Defence, to consist of 22 members;
- (p) on Northern Affairs and National Resources, to consist of 22 members;
- (q) on Privileges and Elections, to consist of 22 members;
- (r) on Public Accounts, to consist of 24 members;
- (s) on Standing Orders, to consist of 22 members;
- (t) on Transport and Communications, to consist of 22 members; and
- (u) on Veterans Affairs, to consist of 22 members.

(2) The Special Committee shall also prepare and report with all convenient speed, lists of members to compose the following standing committees:

on Printing, to act as members on the part of this House on the Joint Committee of both Houses on the subject of the printing of Parliament, to consist of 23 members;

on the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 members;

provided that a sufficient number of members of joint committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of the House of Commons and Senate.

(3) A majority of the members of a standing committee shall constitute a quorum unless the House otherwise orders;

Provided that, in the case of a joint committee, the number of members constituting a quorum shall be such as the House of Commons acting in consultation with the Senate may determine.

(4) The Standing Committees shall be severally empowered to examine and enquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; to report from time to time their observations and opinions thereon; to send for persons, papers and records; and to print, from day-to-day, such papers and evidence as may be ordered by them, and Standing Order 66 shall not apply in relation thereto.

(5) Any member of the House of Commons who is not a member of a standing committee, may, unless the House or the standing com-



mittee otherwise orders, take part in the deliberations of the standing committee, but shall not vote or move any motion or any amendment or be counted in the quorum.

11. That Standing Order 99 be amended to read as follows:

*Standing Order 99*

99. No Bill for the incorporation of a railway or canal company, or for authorizing the construction of branch lines or extensions of existing lines of railways or of canals, or for changing the route of the railway or of the canal of any company already incorporated, shall be considered by the Committee on Transport and Communications, until there has been filed with the committee, at least one week before the consideration of the bill, a map or plan drawn upon a scale of not less than half an inch to the mile, showing also the lines of existing or authorized works of a similar character within, or in any way affecting the district, or any part thereof, which the proposed work is intended to serve; and such map or plan shall be signed by the engineer or other person making the same.

12. That Standing Order 105 be amended to read as follows:

*Standing Order 105*

105. Every private bill, when read a second time, is referred to one of the standing committees as follows: bills relating to banks, insurance, trade and commerce and to trust and loan companies, to the Committee on Finance, Trade and Economic Affairs; bills relating to railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, to the Committee on Transport and Communications; the bills not coming under these classes, to the Committee on Miscellaneous Private Bills, and all petitions for or against the bills are considered as referred to such committee.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 189—*Mr. Basford*

In each year since 1950, what has been the total monies paid to residents of the Province of British Columbia under the (a) Old Age Pensions Act (b) Old Age Assistance Act (c) War Veterans Pensions Act (d) War Veterans Allowance Act (e) Family Allowances Act (f) Blind Persons Act (g) Disabled Persons Act?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

On motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Knowles, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged during

the past year between the Minister of Justice and the Attorneys-General or other provincial ministers regarding methods of amending the Constitution of Canada.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 13*).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 15, and 22 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Canadian National Pensions Association and the Prime Minister since May 1, 1963 regarding increased pension benefits for retired C.N.R. employees.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 21—Mr. Bigg*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House copies of orders issued by the Minister of National Revenue since December 23, 1963, under the provisions of section 38 of the Customs Act for the purposes of fixing duties.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 23—Mr. Moreau*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence and/or messages since January, 1964, between any association of superannuated Civil Servants or other individuals and the Prime Minister or any member of the government asking for an increase in the superannuation allowance.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 24—Mr. Coates*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the Canadian Metalmining Association and the Government of Canada and the United Steelworkers of America and the Government of Canada regarding proposals to permit immigration into Canada of miners and skilled tradesmen.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 25—Mr. Orlikow*).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Pearson, seconded by Mr. Laing,—That Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of members of the Senate, be now read a second time.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Knowles,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of the Minister of Justice calling a conference of himself and the Attorneys General of the various provinces for the purpose of giving

consideration to a scheme to be jointly financed and operated by the Government of Canada and the governments of the various provinces for the provision of legal aid in all criminal cases in which imprisonment is a possible outcome.—  
(*Notice of Motion No. 3*).

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).



No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, MAY 13, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*[Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3)]*

*(Private Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill C-99, An Act to incorporate Bank of Western Canada;

Mrs. Konantz, seconded by Mr. Ryan, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to increase—

(a) from two and one-half billion dollars to three and one-quarter billion dollars the amount the Minister of Finance may advance to Central Mortgage and Housing Corporation for the purpose of making direct loans to borrowers to assist in the construction of houses and housing projects;

(b) from one hundred million dollars to three hundred million dollars the amount the Minister of Finance may advance or pay to the Corporation to make loans and grants relating to urban renewal schemes and to meet obligations incurred under urban redevelopment agreements;

(c) from fifty million dollars to one hundred and fifty million dollars the amount in the special account established in the Consolidated Revenue Fund out of which advances may be made towards public housing projects developed jointly by the Corporation and a province or any agency thereof;

(d) from one hundred and fifty million dollars to two hundred million dollars the maximum amount the Minister may advance to the Corporation for the purpose of making loans for university housing projects; and

(e) from six billion dollars to eight and one-half billion dollars the maximum amount of all loans in respect of which insurance policies may be issued under the Act.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Gordon, by leave of the House, presented Bill C-104, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-101, An Act to amend the Bank of Canada Act;

Mr. Gordon, seconded by Mr. MacNnaught, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, it was ordered,—That section 11 of Government Order No. 15 on today's Order Paper be amended by inserting therein after the word "showing" in the eighth line thereof: "the location upon which it is intended to construct the proposed work, and showing".

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 5, 1965, for a copy of every communication, telegram and letter exchanged between the Postmaster General or his assistant or any one else acting on his behalf, or the head of his Department and Mr. Jean-Luc Pépin, Member for Drummond-Arthabaska, relating to home-mail delivery by mailman in Arthabaska.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 19*).

---

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).





No. 22

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, MAY 14, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS.

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Final Communiqué issued following the Ministerial Meeting of the North Atlantic Council in London, May 11 and 12, 1965. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said communiqué be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. MacNaught,—That Bill C-101, An Act to amend the Bank of Canada Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce or to the proposed Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, as the case may be.

Bill C-104, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Pearson, seconded by Mr. Laing,—That Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Howard, seconded by Mr. Mather, moved,—That the bill be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

Orders numbered 1 and 2 having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-4, An Act to Preserve and Promote Native Indian and Eskimo Arts and Crafts;

Mr. Howard, seconded by Mr. Barnett, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 5, 1965, for a copy of every communication, telegram and letter exchanged between the Postmaster General and the Member for Lévis, Mr. Raynald Guay, relating to door-to-door delivery by mailman, in Charny in the County of Lévis.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 18*).

By Mr. Lamontagne,—Return to an Order of the House, dated March 24, 1965, for a copy of all communications received by the Prime Minister, dated since April 8, 1963, with reference to the pensions of federal civil servants already retired, and for a copy of the replies of the Prime Minister thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 233*).

Seventh Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on May 13, meet the requirements of Standing Order 70:

The Canadian Institute of Mining and Metallurgy, of the City of Montreal, Quebec, for an Act to amend its Act of incorporation providing that the head office of the said Institute shall be at the said City of Montreal or at such other place within Canada as the Institute may, by by-law, determine from time to time.—*Mr. Moreau*.

Donald Mercer Cormie, Ralph Perrin Forster, Dennis Robert Stewart and three other persons, all of the City of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada and/or "Compagnie d'Assurance-Vie 'Principal' du Canada", and for other purposes.—*Mr. Lambert*.

The Trustee Board of the Presbyterian Church in Canada, of the City of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation authorizing The Trustee Board to fix the number of its members at not less than seven and not more than fifteen, and for other purposes.—*Mr. Cameron (High Park)*.

---

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, MAY 17, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Patterson, seconded by Mr. Olson, by leave of the House, introduced Bill C-105, An Act to amend the Canada Elections Act (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following three Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

\*No. 96—*Mr. Mandziuk*

1. How many persons have been engaged, hired or appointed by the Bilingualism and Biculturalism Commission to date?
2. How many of said persons are engaged in (a) research (b) preparation of briefs, etc.?
3. What are the names of each said person under (a) research (b) preparation of briefs, etc., and what are the salaries, payments of honoraria paid or are still due to each of said persons?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 97—*Mr. Coates*

What is the total amount that has been expended to date, or owing and as yet unpaid for, in respect of (a) honoraria, salaries, and pay and allowances (b) expenses for (i) each of the Commissioners of the Bicultural and Bilingual Commission (ii) of other persons appointed or retained in any capacity since the Order in Council setting up the said Commission was passed?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 139—*Mr. Rondeau*

1. During the last ten years, what were the various subsidies granted to the dairy industry in the Counties of Shefford, Rouville and Bagot (a) for butter storage (b) for transport of butter (c) as subsidy for export (d) for destroyed butter (e) for any other subsidy or grant related to the manufacturing of any dairy product, its sale, storage, or consumption?

2. To whom were these subsidies paid, and what are the amounts thereof?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Bill C-104, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was read the third time and passed.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Pearson, seconded by Mr. Laing,—That Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate, be now read a second time;

And on the proposed motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Mather,—That the said bill be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

After further debate, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Balcer,	Douglas,	Howe (Hamilton	Orlikow,
Barnett,	Fisher,	South),	Paul,
Brewin,	Herridge,	Knowles,	Webster,
Cameron (Nanaimo-	Howard,	Mather,	Winch—15.
Cowichan-The			
Islands),			

## NAYS

## MESSRS:

Alkenbrack,	Côté (Longueuil),	Greene,	MacEwan,
Badanai,	Crouse,	Grégoire,	MacInnis,
Baldwin,	Danforth,	Groos,	MacLean (Queens),
Basford,	Diefenbaker,	Gundlock,	Macquarrie,
Batten,	Dinsdale,	Habel,	MacRae,
Benidickson,	Dionne,	Haidasz,	McIlraith,
Benson,	Doucett,	Hamilton,	McMillan,
Blouin,	Drury,	Harkness,	McWilliam,
Boulanger,	Dubé,	Hellyer,	Madill,
Byrne,	Ethier,	Kelly,	Marcoux,
Cadieux,	Eudes,	Kennedy,	Martin (Essex East),
Caouette,	Fairweather,	Konantz (Mrs.),	Martineau,
Cardiff,	Fane,	LaMarsh (Miss),	Matheson,
Cardin,	Flemming	Laverdière,	Matte,
Caron,	(Victoria-Carleton),	Leboe,	Millar,
Carter,	Forbes,	Legault,	Mitchell,
Cashin,	Foy,	Lloyd,	Monteith,
Chatterton,	Gauthier,	Loiselle,	Moore,
Chrétien,	Gendron,	Loney,	Muir (Lisgar),
Churchill,	Girouard,	Macdonald,	Mullally,

Munro,	Pépin,	Rock,	Stewart,
Nicholson,	Pilon,	Rondeau,	Tardif,
Nielsen,	Prud'homme,	Roxburgh,	Temple,
Noble,	Rapp,	Sharp,	Tremblay,
Nugent,	Rhéaume,	Simpson,	Vincent,
O'Keefe,	Ricard,	Southam,	Wadds (Mrs.),
Olson,	Richard,	Starr,	Walker,
Patterson,	Rideout (Mrs.),	Stenson,	Webb,
			Willoughby—112.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, Mr. McIlraith, seconded by Mr. Nicholson, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go forthwith into Committee of the Whole to consider the following proposed resolution:

That it is expedient to amend Bill C-98, now before the House, to provide, in the case of persons appointed to the Senate before the coming into force of the said Bill, for the making of contributions by such persons under Part III of the said Bill equal to six per cent of their sessional indemnities; for the granting of annuities to any such persons who have attained seventy-five years of age if they resign their places in the Senate within one year of attaining that age or within one year of the coming into force of the said Bill if they have already attained that age; and for the making of elections by any such persons who have not attained seventy-five years of age to be treated, for retirement and pension purposes, as though they have been appointed to the Senate immediately after the coming into force of the said Bill.

Whereupon, Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, that His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole forthwith to consider the said proposed resolution.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed resolution.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to amend Bill C-98, now before the House, to provide, in the case of persons appointed to the Senate before the coming into force of the said Bill, for the making of contributions by such persons under Part III of the said Bill equal to six per cent of their sessional indemnities; for the granting of annuities to any such persons who have attained seventy-five years of age if they resign their places in the Senate within one year of attaining that age or within one year of the coming into force of the said Bill if they have already attained that age; and for the making of elections by any such persons who have not attained seventy-five years of age to be treated, for retirement and pension purposes, as though they had been appointed to the Senate immediately after the coming into force of the said Bill.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported, concurred in and referred to the Committee of the Whole on Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate.

Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate, was again considered in Committee of the Whole (*together with the resolution adopted this day in respect thereto*) reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Mr. McIlraith for Mr. Favreau, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; adjourn from place to place; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 15 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed joint Committee.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Item No. 4 under this heading having been called a second time was, by unanimous consent, allowed to stand and retain its position on the Order Paper.

Item No. 6 having been called for the first time was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Marcoux, seconded by Mr. Patterson, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of requiring the C.B.C. to allot, on radio and television, free periods of equal duration to each of the official political parties of the country, irrespective of the number of their elected members.—(*Notice of Motion No. 7*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Favreau, seconded by Mr. MacNaught,—That a Joint Committee of the Senate



and House of Commons be appointed to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto with powers to report from time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; adjourn from place to place; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 15 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed joint Committee.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Report to Parliament of the Civil Service Commission on Exclusions from the Civil Service Act and Appointments made under section 25 of the Act, February 1, 1964 to February 28, 1965, pursuant to section 76(2) of the said Act, chapter 57, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1965-830, dated May 6, 1965, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipment of 200,000 metric tons of wheat to the Polish People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Sharp,—Order in Council P.C. 1965-829, dated May 6, 1965, authorizing, under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for the additional sale of 3,000 metric tons of wheat to the People's Republic of Bulgaria, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourth Report pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

The Canadian Institute of Mining and Metallurgy, of the City of Montreal, Quebec, for an Act to amend its Act of incorporation providing that the head office of the said Institute shall be at the said City of Montreal or at such other place within Canada as the Institute may, by by-law, determine from time to time.

Donald Mercer Cormie, Ralph Perrin Forster, Dennis Robert Stewart and three other persons, all of the City of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada and/or "Compagnie d'Assurance-Vie 'Principal' du Canada", and for other purposes.

The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada, of the City of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation authorizing The Trustee Board to fix the number of its members at not less than seven and not more than fifteen, and for other purposes.

---

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, MAY 18, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A petition from "La Société Marquette, Inc.", Montreal, P.Q., dated May 18, 1965, was laid upon the Table pursuant to Standing Order 70(1).

Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General which was read by Mr. Speaker, as follows:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (A) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1966, and, in accordance with the provisions of The British North America Act, 1867, the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

ROBERT TASCHEREAU,  
*Deputy to the Governor General.*

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Sharp, the said Message and Supplementary Estimates (A) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Thompson, seconded by Mr. Olson, by leave of the House introduced Bill C-106, An Act to provide for the Establishment of the Alaska-Yukon Highway Authority (Alaska Highway), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters dated May 3 and May 12, 1965, exchanged between the Minister of Transport and the President of the Canadian Pacific Railway Company concerning railway passenger traffic. (English and French).

The Order being read for the third reading of Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of Members of the Senate;

Mr. McIlraith for Mr. Pearson, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, moved in amendment thereto,—That the said Bill be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House with instruction that they have the power to amend it by adding thereto a clause to the effect:

That this Act shall come into force on the day fixed for the return of the writs of election at the first general election of members to serve in the House of Commons of Canada held after the day this Act is assented to.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### MESSRS:

Aiken,	Flemming	Loney,	Pigeon,
Alkenbrack,	(Victoria-Carleton),	MacEwan,	Prittie,
Baldwin,	Forbes,	MacInnis,	Pugh,
Barnett,	Girouard,	MacLean (Queens),	Rapp,
Bell,	Grafftey,	Macquarrie,	Rhéaume,
Bigg,	Gundlock,	MacRae,	Ricard,
Cameron (Nanaimo-	Hales,	Madill,	Saltsman,
Cowichan-The	Hamilton,	Martin (Timmins),	Simpson,
Islands),	Harkness,	Martineau,	Smith,
Cardiff,	Herridge,	Mather,	Southam,
Chatterton,	Horner (Jasper-	Monteith,	Starr,
Churchill,	Edson),	Moore,	Stefanson,
Crouse,	Howard,	Muir (Cape Breton	Stenson,
Danforth,	Howe (Wellington-	North and	Thomas,
Diefenbaker,	Huron),	Victoria),	Valade,
Dinsdale,	Irvine,	Muir (Lisgar),	Vincent,
Doucett,	Jorgenson,	Nesbitt,	Wadds (Mrs.),
Douglas,	Kennedy,	Noble,	Webb,
Fairweather,	Kindt,	Nugent,	Webster,
Fane,	Knowles,	Orlikow,	Willoughby,
Fisher,			Winch—75.

#### NAYS

##### MESSRS:

Addison,	Basford,	Blouin,	Caouette,
Armstrong,	Batten,	Boulanger,	Cardin,
Asselin (Notre-	Beaulé,	Boutin,	Caron,
Dame-de-Grâce),	Béchar, d,	Brown,	Carter,
Asselin (Richmond-	Beer,	Byrne,	Cashin,
Wolfe),	Bélanger,	Cadieux,	Chapdelaine,
Badanai,	Benidickson,	Cameron (High	Chrétien,
Balcer,	Berger,	Park),	Côté (Chicoutimi),

Côté (Longueuil),	Guay,	Lessard (Saint-	Pearson,
Cowan,	Habel,	Henri),	Pickersgill,
Crossman,	Hahn,	Loiselle,	Pilon,
Cyr,	Haidasz,	Macdonald,	Prud'homme,
Deachman,	Hellyer,	MacEachen,	Rideout (Mrs.),
Deschatelets,	Honey,	MacNaught,	Rinfret,
Dionne,	Jewett (Miss),	McIlraith,	Robichaud,
Drouin,	Kelly,	McLean (Charlotte),	Rochon,
Drury,	Klein,	McMillan,	Rock,
Dubé,	Konantz (Mrs.),	McNulty,	Rondeau,
Emard,	Lachance,	McWilliam,	Roxburgh,
Ethier,	LaMarsh (Miss),	Marcoux,	Ryan,
Eudes,	Lamoureux,	Matheson,	Sauvé,
Favreau,	Laniel,	Matte,	Sharp,
Forest,	Latulippe,	Mitchell,	Stewart,
Foy,	Laverdière,	Moreau,	Tardif,
Frenette,	Leblanc,	Mullally,	Temple,
Gauthier,	Leboe,	Munro,	Thompson,
Gelber,	Leduc,	Nicholson,	Tremblay,
Gordon,	Legault,	Nixon,	Wahn,
Granger,	Lessard (Lac-Saint-	O'Keefe,	Walker,
Greene,	Jean),	Olson,	Watson (Château-
Grégoire,		Patterson,	guay-Huntingdon-
			Laprairie)—117.

[*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-95, An Act to incorporate Laurentide Bank of Canada, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Bélanger, seconded by Mr. Latulippe, moved,—That the said bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Pearson seconded by Mr. MacNaught,—That Bill C-98, an Act to make provision for the retirement of Members of the Senate, be now read a third time and do pass.

After further debate, the question being put on the said motion it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The order being read for the second reading of Bill C-102, An Act respecting Banks and Banking;

Mr. Gordon, seconded by Mr. Favreau moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 10, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, assented to March 26, April 8, and April 12, 1965, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-63, together with a copy of Order in Council P.C. 1965-853, dated May 6, 1965, approving same.

---

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 25

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 19, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without any amendment:

Bill C-96, An Act to amend an Act to amend the Excise Tax Act.

Bill C-97, An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following six Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 21—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)

Since January 1st, 1964, what goods were sold from the Point Edward Naval Base (itemized), to whom, and for how much?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 41—*Mr. Matheson*

Commencing with the year 1946, and concluding with the year 1964, what was (a) the number of executions, if any (b) the number of convictions for murder (c) the percentage that (a) bears to (b), and (d) the homicide mortality rate per million population?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 71—*Mr. Deachman*

1. In each year since 1950, what has been the total of contracts let to British Columbia shipyards by the federal government for shipbuilding of all kinds?

2. For each year since the inception of the shipbuilding subsidy programme what has been (a) the total value of contracts let in British Columbia yards to which the subsidy was applicable (b) the total amount of subsidy paid by the government under item 1?

3. What is the current value of contracts in British Columbia yards uncompleted but approved and what is the estimated subsidy thereon?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 244—*Mr. Martineau*

1. How many Royal Commissions has the government appointed since the 22nd of April, 1963?

2. What is the name of each Commission so appointed since that date?

3. What is, in each case, the purpose of such Royal Commission?

4. Who is, in each case, the Chairman of such Royal Commission?

5. How many members compose, in each case, these Royal Commissions?

6. What is, in each case, the basis of their remuneration?

7. How many secretaries, assistants or clerical employees does each such Commission have?

8. What is the cost to date of each Commission?

9. How many of these Commissions have to date submitted a report, either to the government or Parliament, and is such report, in each case, interim or final?

10. How many other Royal Commissions has the government announced its intention of appointing?

11. How many more Royal Commissions does the government intend to appoint?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 290—*Mr. Watson (Assiniboia)*

1. How many tenders were received by Crown Assets Disposal Corporation for Part 1 of the former Buttress Airport, 400 acres, located South of Moose Jaw, Saskatchewan?

2. What was the name and address of each tenderer, and the price offered?

3. Who was the successful bidder?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 291—*Mr. Watson (Assiniboia)*

1. How many tenders were received by Crown Assets Disposal Corporation for Part 2 of the former Buttress Airport, 205 acres, located South of Moose Jaw, Saskatchewan?

2. What was the name and address of each tenderer, and the price offered?

3. Who was the successful bidder?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—  
Return to the foregoing Order.



Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 15 and 26 were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Rondeau, seconded by, Mr. Langlois, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence and written instructions concerning the monetary policy of the country, exchanged between the Minister of Finance and the Governor of the Bank of Canada since January 1, 1960.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 27*).

And the question being proposed;

The Honourable the Minister of Finance (Mr. Gordon) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of “Notices of Motions (Papers)”, pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended April 20, 1964.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence between the Prime Minister and/or the Minister of Transport and the President of the C.P.R., Mr. R. A. Emerson and the President of the C.N.R., Mr. Donald Gordon in 1965, regarding the needs of the two railways for a subsidy from the federal government to meet increased costs of labour and the inability of the railways to increase their freight rates.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 28—Mr. Orlikow*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House copies of all communications, letters, telegrams, etc., between the Minister of Justice and the correctional organizations, such as the Canadian Corrections Association, John Howard Society, Elizabeth Fry Society, etc., in the years 1964-65 with reference to the decision of the Department of Justice to build its special security institutions.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30—Mr. Orlikow*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence since May 23, 1964, exchanged between the Government of Saskatchewan and any Minister of the Government regarding the Federal-Provincial Vocational and Technical Agreement scheduled to expire on March 31, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 31—Mr. Douglas*).

By unanimous consent, the House reverted to “Motions”.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen’s Privy Council, laid before the House,—(1) Statement by the Premier of Ontario in the Ontario Legislature on May 19, 1965, relating to transportation in Metropolitan Toronto.

(2) Statement by the Minister of Highways and Chairman of the Metropolitan Toronto and Region Transportation Study in the Ontario Legislature on May 19, 1965.

(3) Statement by the President of the Canadian National Railways, dated May 19, 1965, concerning railway commuter service in the Toronto area.

Mr. Pickersgill laid before the House,—Order No. 4,222 of the Air Transport Board, dated May 6, 1965, with reference to charter tariff No. 5 of Autair Helicopter Services Ltd.

Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may

without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the said debate was adjourned.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(*Notices of Motions*)

Mr. Hales, seconded by Mr. Bigg, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of amending the Estate Tax Act to provide for payment in appropriate cases of estate tax assessments by instalments so as to reduce the number of “forced sale” liquidations of estate assets, which in many cases have resulted in the loss of Canadian ownership and control of Canadian business enterprises.—(*Notice of Motion No. 4*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 12, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952 (English and French).

Eighth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7), as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that he has examined the petition of “La Société Marquette, Inc.”, of Montreal, Province of Quebec,

submitting that the Government of Canada can and should guarantee all Canadian Citizens under the age of sixteen the sum of \$30 per month beginning in July 1965 as "Basic Personal Right", and for other purposes, and finds that the said petition meets the requirements of Standing Order 70.—*Mr. Latulippe.*

---

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, MAY 20, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-4, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.—*Mr. Nixon.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That

Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

[*Notices of Motion (Papers)*]

Items numbered 5 and 6 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Hales, seconded by Mr. Aiken, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters and other documents since the 1st day of January, 1964, exchanged between the Government of Canada and the Government of the United States in connection with the Agreement providing for duty-free trade within the Automobile Industry.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for

the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

And debate continuing;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, moved in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions “That Mr. Speaker do now leave the Chair”; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year”; and by substituting therefor the following sentence: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year”.

And debate arising thereon;

Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words “current financial year” at the end of the proposed amendment:

“Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates.”

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

By unanimous consent, at 9.56 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.



*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 12, 1965 for copies of orders issued by the Minister of National Revenue since December 23, 1963, under the provisions of section 38 of the Customs Act for the purpose of fixing duties.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 23*).

By Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council,—Memorandum prepared by the Department of External Affairs commenting upon a publication entitled "Facts about the War in Vietnam".

---

At 10.16 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).



No. 27

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, MAY 21, 1965.

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS.

On motion of the Right Honourable the Prime Minister, seconded by the Right Honourable the Leader of the Opposition, it was resolved,—That Mr. Speaker convey to Her Majesty the Queen the loyal and affectionate congratulations of this House on the official celebration of Her birthday.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be

designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House;

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions ‘That Mr. Speaker do now leave the Chair’; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year”; and by substituting therefor the following sentence: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year”;

And on the proposed motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words “current financial year” at the end of the proposed amendment:

“Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates.”

And debate continuing; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

The order being read for the second reading of Bill C-2, An Act to amend the Criminal Code (The Judas-Tree Amendment);

Mr. Fisher, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to *Standing Order 40*, namely:

By Mr. Benidickson, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952.

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 5, 1965, for a copy of all the names of those who acquired a series of 1965 coins from the Mint in Ottawa between January 1st and 10th, 1965.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14*).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, for the period January 1, 1955 to March 31, 1965. (English and French).

---

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Tuesday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(4)*.



No. 28

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, MAY 25, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-6, An Act respecting Muttart Mortgage Corporation.—*Mr. Wahn.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates

whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House;

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: "For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the cur-



rent financial year"; and by substituting therefor the following sentence: "For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year";

And on the proposed motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words "current financial year" at the end of the proposed amendment:

"Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates."

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

The House resumed debate on the proposed motion of Mrs. Konantz, seconded by Mr. Ryan,—That Bill C-99, An Act to incorporate Bank of Western Canada, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Laprise, seconded by Mr. Perron, moved,—That the said bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of *Standing Committees*;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by *Standing Committees* and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a *Special Committee* of the House, consisting of twenty-two members, to be

designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions ‘That Mr. Speaker do now leave the Chair’; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year”; and by substituting therefor the following sentence: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year”;

And on the proposed motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words “current financial year” at the end of the proposed amendment:

“Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates.”

And debate continuing; the said debate was interrupted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen’s Privy Council,—Report on the Government Annuities Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 16 of the said Act, chapter 132, R.S.C., 1952.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen’s Privy Council,—Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1963-64 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952. (English and French).

---

At ten o’clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o’clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 29

## JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, MAY 26, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 246—*Mr. Saltsman*

1. Are there any regulations concerning the overseas export of live horses destined for consumption as meat and, if so (a) in what form have such regulations been published (b) which branch of government is responsible for the administration thereof?

2. Has the government received any complaints or representations concerning unsatisfactory handling of horses in this export trade and, if so, what is the extent and nature of such complaints or representations?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Press Release concerning operating conditions at Halifax International Airport.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the names, by province, of all persons sentenced to preventative detention under section 660 of the Criminal Code in the past ten years; where, when and by whom they were sentenced; whether they were represented by counsel and, by whom; the past

records of all those sentenced; when the sentence was imposed following their conviction as habitual criminals; by whom they were sentenced and the location of the people concerned serving these sentences.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15—Mr. Orlikow*).

Notice of Motion for the Production of Papers No. 32 was allowed to stand at the request of the government.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-5, An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.—*Mr. Wahn*.

Bill S-7, An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company.—*Mr. Wahn*.

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: "For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year"; and by substituting therefor the following sentence: "For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year";

And on the proposed motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words "current financial year" at the end of the proposed amendment:

"Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates."

And debate continuing; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Item No. 6 under this heading having been called a second time was, by unanimous consent, allowed to stand and retain its position on the Order Paper.

Mr. Hahn, seconded by Mr. Mullally, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of helping industry finance the capital works necessary to minimize pollution of water and air caused by industrial wastes; this financial help to take the form of special depreciation allowances on equipment and installations provided for the above purpose.—(*Notice of Motion No. 8*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to *Standing Order 40*, namely:

By Mr. Hays, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Farm Credit Corporation for the year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1965—689, dated April 14, 1965, approving same.

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 12, 1965, for a copy of all correspondence exchanged between the Canadian National Pensions Association and the Prime Minister since May 1, 1963 regarding increased pension benefits for retired C.N.R. employees.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 21*).

---

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to *Standing Order 2(1)*.



No. 30

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, MAY 27, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-104, An Act to amend the National Housing Act, 1954, without amendment.

Mr. Peters, seconded by Mr. Prittie, by leave of the House, introduced Bill C-107, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1964 (Duration of House of Commons), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to establish a Science Council of Canada and to define the duties thereof; to provide for the appointment of the chairman and other members of the Council and for the payment of the remuneration of the chairman, the travelling and living expenses of the members and associate members of the Council and the remuneration of members performing duties in addition to their regular duties; and to provide further that all expenditures for the purposes of the said measure shall be paid out of moneys appropriated by Parliament therefor.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Research Council Act to change the formal title of the National Research Council; to provide that members of the Council, other than the President or a Vice President may, during any period in which they perform duties on behalf of the Council in addition to their ordinary duties, be paid such remuneration therefor as the Council may authorize; to authorize the appointment of persons to perform duties of a temporary nature for a period of not more than six months; to authorize the Council to operate and maintain a national science library; and to provide further for certain changes in consequence thereof and also in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions “That Mr. Speaker do now leave the Chair”; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a Special Committee of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any

item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House;

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions “That Mr. Speaker do now leave the Chair”; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year”; and by substituting therefor the following sentence: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year”;

And on the proposed motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words “current financial year” at the end of the proposed amendment:

“Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates.”

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-95, An Act to incorporate Laurentide Bank of Canada, be now read a second time;

And on the proposed motion of Mr. Bélanger, seconded by Mr. Latulippe, in amendment thereto,—That the said Bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate continuing;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of *Standing Committees*;

That this House accordingly orders:

1. That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by *Standing Committees* and that not more than 36 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions "That Mr. Speaker do now leave the Chair"; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year. That a *Special Committee* of the House, consisting of twenty-two members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in *Standing Orders* consequential upon this order, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the *Standing Orders* be amended by adding thereto a new *Standing Order 15-A*, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a *Business Committee* to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the *Business Committee* for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House;

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That the Resolution be amended by deleting from paragraph 1 thereof the sentence which reads: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of proceedings on motions ‘That Mr. Speaker do now leave the Chair’; supplementary or additional estimates for the financial year; interim supply; and main estimates whether for the coming or the current financial year”; and by substituting therefor the following sentence: “For the purpose of this order, the business of supply shall consist of interim supply and main estimates whether for the coming or the current financial year”;

And on the proposed motion of Mr. Olson, seconded by Mr. Frenette, in amendment to the said proposed amendment,—That the following be added after the words “current financial year” at the end of the proposed amendment:

“Supplementary or additional estimates, excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates.”

After further debate; the said proposed sub-amendment and amendment were, by unanimous consent, withdrawn.

Whereupon Mr. MacEachen, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the following amendments be made to the proposed motion of the Prime Minister:

1. That the numbered paragraph 1 be amended to read as follows:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Commit-

tees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That Standing Order 15A be amended by adding at the end thereof the following sections:

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that, if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

After debate thereon; the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

And debate continuing on the main motion, as amended;

Mr. Coates seconded by Mr. Aiken proposed to move in amendment thereto; That the Resolution be amended by adding immediately after the words "Standing Committees", in paragraph three thereof:

"That this House agrees that the following proposals shall not become effective until a permanent Speaker shall have been appointed."

And a point of order arising thereon;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

MR. DEPUTY SPEAKER: Perhaps the Chair might deal first of all with the argument put forward by the honourable Member for Parry Sound-Muskoka (Mr. Aiken) to the effect that this is a reasoned amendment. If the honourable Member will consult the authorities he will find that this rule applies only to bills. If he were able to find one precedent indicating that it also applies to resolutions his submission might be considered by the Chair. In any event a reasoned amendment involves a negation of the principle. There is no negation of the principle in this case, merely a suggestion that there should be a postponement of the application of the principle contained in the resolution. Furthermore, a reasoned amendment must still be relevant to the main proposition it seeks to amend and there are very serious doubts as to whether this amendment is really relevant. I would refer honourable Members to Beauchesne's 4th edition citation 203(1) "It is an imperative rule that every amendment must be relevant to the question on which it is proposed."

I believe the honourable Member for Port Arthur (Mr. Fisher) referred the Chair to citation 203(3): "An amendment setting forth a proposition dealing with a matter which is foreign to the proposition involved in the main motion is not relevant and may not be moved."

My suggestion is that the main motion deals with certain limited matters, the time allocation and supply procedures, and that the submission made by the honourable member for Cumberland (Mr. Coates) goes beyond the terms of this proposition.

Finally I would suggest that this amendment is in the nature of an expanded negative. I would refer the honourable Member to May's 17th edition at page 418 where the learned author says that Mr. Speaker in certain instances has ruled that an amendment which was merely an expanded negative could not be put from the Chair.

For these reasons I regretfully rule that the amendment proposed by the honourable Member for Cumberland cannot be accepted.

---

And debate continuing on the main motion, as amended;

Mr. Brewin, seconded by Mr. Webster moved,—That the resolution as amended be further amended by inserting in paragraph 2 thereof, immediately after sub-paragraph (8) of the proposed Standing Order 15A, the following sub-paragraph:

"(9) That in the event of an Order of the House being made for the allocation of time under the provisions hereof, notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member except the Prime Minister, the Leader of any recognized Party in the House or a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, shall speak for more than twenty (20) minutes and no Member shall speak for more than forty (40) minutes at any time in such a debate."

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1965-787, dated April 29, 1965, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipment of 210,000 metric tons of wheat to the Czechoslovak Socialist Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

---

At 10.28 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 31

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, MAY 28, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

## PRAYERS.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, by leave of the House, introduced Bill C-108, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Mather, seconded by Mr. Barnett, by leave of the House, introduced Bill C-109, An Act to amend the Immigration Act (Mental Retardation), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The honourable Member for Compton-Frontenac (Mr. Latulippe), having risen in his place, requested that the Clerk of the House read a petition from "La Societe Marquette Inc.", presented to the House on May 18, 1965.

## STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: It does seem to the Chair that perhaps the Chair should give a short *caveat* a short explanation, for the purposes of the record. As recorded at page 121 of *Votes and Proceedings* of May 18, 1965, a petition from La Société Marquette, Inc., Montreal, P.Q., dated May 18, 1965, was filed with the Clerk of the House on that date pursuant to Standing Order 70(1). On the day following the presentation the Clerk of the House laid upon the Table, in the manner prescribed by Standing Order 40, a report of the Clerk of Petitions to the effect that the said petition met the requirements of Standing Order 70. This comes from pages 129 and 130 of *Votes and Proceedings* of May 19, 1965.

Pursuant to paragraphs (7) and (8) of Standing Order 70, "Every petition so reported upon, not containing matter in breach of the privileges of this House and which, according to the Standing Orders or practice of this House, can be received, shall then be deemed to be read and received". However, a petition "may be read by the Clerk of the House at the Table, if required". As stated in citation 343 of Beauchesne's fourth edition: "Whilst a Member has clearly a right to ask that a petition be read, it is a privilege, like many others, subject to the approval of the House itself. In case of opposition, the Speaker will put a motion formally to the House."

It would seem to me that the proper time for a request to have a petition read by the Clerk of the House at the Table would be when the report of the Clerk of Petitions is presented; otherwise it is deemed to have been read. May I be permitted to add that, this petition having been filed with the Clerk of the House late in the day, a very short time was available between its presentation and the tabling of the report of the Clerk of Petitions. A closer look at the petition would seem to reveal that it should perhaps not have been received, as the granting of the Prayer thereof would involve the expenditure of public moneys and, according to its terms, purports to give the Government a direct order to do a thing which cannot be done without the expenditure of money. I must, however, take into consideration that a point of order in this regard should quite probably have been raised at the time the Petition was reported upon and it may be found advisable to leave the matter as it stands in the present case.

With regard to the reading of the Petitions by the Clerk of the House at the Table, it is my view that the request should be made when the report of the Clerk of Petitions is presented and the Petition received, since at that time it is deemed to have been read unless otherwise requested. Taking into consideration, however, that Petitions are of relatively rare occurrence in modern Parliamentary practice and that there could have been a misunderstanding in that regard on the part of the honourable Member for Compton-Frontenac (Mr. Latulippe), who presented the Petition in question, and also with a view of not depriving a Member of a privilege on technical grounds, without creating a precedent for the future I am asking whether it is the pleasure of the House that such Petition be now read by the Clerk of the House at the Table.

---

Whereupon, the said petition was read by the Clerk of the House, and is as follows:

*To the honourable the House of Commons of Canada, assembled in Parliament:*

The petition of the Undersigned: "La Société Marquette, Inc.": Francis Loiselle, President, Mary Pertz, Secretary, Gédéon Gauthier, Director, respectfully submits:

That the Government of Canada can and must guarantee all children in Canada under 16 years of age the sum of \$30 per month, as a "Basic Personal Right".

That the Government of Canada can and should guarantee this sum of \$30 per month per child under 16, as of the month of July 1965, this being the 20th anniversary of the first Family Allowances, instituted by our Government in accordance with Ch. 109 of the year 1944-1945.

That the Government of Canada can and must in this way re-establish the national economic balance between the "Basic Personal Right" of children under 16, and all the other sectors of the economy which have advanced 4, 8, 10 or 12 times since 1944-1945, in the 20 years following the end of the War and the beginning of children's allowances for children under 16.

Therefore the undersigned humbly beseech your honourable House to give effect to this present petition.

And your Petitioner, as is his duty, will not cease from entreating you:

“La Société Marquette, Inc.”.

Francis Loisel, *President*

Mary Pertz, *Secretary*

Gédéon Gauthier, *Director.*

5341 Park Avenue,  
Montreal 8, Canada.  
18 May 1965.

(Seal)

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding \$380,770,370.34, being the aggregate of—

(a) one-twelfth of the total of all of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1966, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$365,219,-237.00;

(b) an additional eight-twelfths of the amount of Mines and Technical Surveys Item 70 (Schedule A) of the said Main Estimates, \$400,000.00;

(c) an additional four-twelfths of the amount of Northern Affairs and National Resources Item 5 (Schedule B) of the said Main Estimates, \$2,221,666.67;

(d) an additional one-twelfth of the total of the amounts of Finance Item 15, Fisheries Items 5 and 20, Forestry Item 15, Labour Item 15, Northern Affairs and National Resources Item 1 (Schedule C) of the said Main Estimates, \$12,929,466.67,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending 31st March, 1966.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending

31st March, 1966, the sum of \$380,770,370.34 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, by leave of the House presented Bill C-110, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March 1966, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-8, An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act, to which the concurrence of this House is desired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which concurrence of this House is desired:

Bill S-9, An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada.—*Mr. Lambert.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. MacNaught, seconded by Mr. Teillet, it was ordered,— That the Items listed in the Main Estimates for 1965-66, relating to the Department of External Affairs, presented to this House on May 11, 1965, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, or to the proposed Committee on External Affairs, as the case may be, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 32

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, MAY 31, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Out of respect and in tribute to the memory of the Honourable George Clyde Nowlan, P.C., Q.C., Member for Digby-Annapolis-Kings, on motion of the Right Honourable the Prime Minister, seconded by the Right Honourable the Leader of the Opposition, the House adjourned at 3.05 o'clock p.m. until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.





No. 33

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 1, 1965.

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Temple, seconded by Mr. Chrétien, by leave of the House, introduced Bill C-111, An Act to amend the Criminal Code (Abolition of Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-8, An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act.—*Mr. Nicholson.*

The House resumed debate on the amended proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees

and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Webster, in amendment thereto,—That the resolution as amended be further amended by inserting in paragraph 2 thereof, immediately after sub-paragraph (8) of the proposed Standing Order 15A, the following sub-paragraph:

“(9) That in the event of an Order of the House being made for the allocation of time under the provisions hereof, notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member except the Prime Minister, the Leader of any recognized Party in the House or a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, shall speak for more than twenty (20) minutes and no Member shall speak for more than forty (40) minutes at any time in such a debate.”

And debate continuing;

Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the resolution be further amended by amending the amendment proposed by the honourable Member for Greenwood, seconded by the honourable Member for Vancouver-Kingsway, by striking out all the words after the words “Prime Minister” and substituting therefor the following: “the Leader of the Opposition, a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister shall speak for more than twenty minutes at any one time in such a debate”.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-110, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill S-4, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company;

Mr. Nixon, seconded by Mr. Badanai, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines or to the proposed Standing Committee on Transport and Communications, as the case may be.

The Order being read for the second reading of Bill S-6, An Act respecting Muttart Mortgage Corporation;

Mr. Wahn, seconded by Mr. Ryan, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce or to the proposed Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, as the case may be.

The House resumed debate on the proposed motion of Mrs. Konantz, seconded by Mr. Ryan,—That Bill C-99, An Act to incorporate Bank of Western Canada, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Perron, in amendment thereto,—That the said bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr.

Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Webster, in amendment thereto,—That the resolution as amended be further amended by inserting in paragraph 2 thereof, immediately after sub-paragraph (8) of the proposed Standing Order 15A, the following sub-paragraph:

“(9) That in the event of an Order of the House being made for the allocation of time under the provisions hereof, notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member except the Prime Minister, the Leader of any recognized Party in the House or a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, shall speak for more than twenty (20) minutes and no Member shall speak for more than forty (40) minutes at any time in such a debate.”

And on the proposed motion of Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse, in amendment to the said proposed amendment,—That the resolution be further amended by amending the amendment proposed by the honourable Member for Greenwood, seconded by the honourable Member for Vancouver-Kingsway, by

striking out all the words after the words "Prime Minister" and substituting therefor the following: "the Leader of the Opposition, a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister shall speak for more than twenty minutes at any one time in such a debate".

And debate continuing; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Gordon,—Report on the operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1964, together with the Financial Statement for the year ended December 31, 1964, pursuant to section 26 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1965-857, dated May 13, 1965, approving same.

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 5, 1965, for a copy of all documents, contracts, letters and correspondence exchanged between the Centennial Commission of Canada and Mr. William Fair or any other person or association in relation to the setting up of a Youth Parliament to commemorate this event.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 16*).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 26, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1965-957, dated May 25, 1965, approving same.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1965-940, dated May 20, 1965, authorizing, under section 21A of the Ex-

port Credits Insurance Act, financing by the Export Credits Insurance Corporation, for the purchase by the Government of the United Arab Republic, Cairo Egypt, of telecommunication equipment and associated technical services from R.C.A. Victor Company Ltd., Montreal, Quebec, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

---

At 10.20 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 2, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of a Press Release dated June 2, 1965, concerning the appointment of consultants to the Special Committee on Corrections. (English and French).

Mr. Leblanc, seconded by Mr. Lessard (Saint-Henri), by leave of the House, introduced Bill C-112, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following five Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 72—*Mr. Deachman*

What has been (a) the federal government capital investments on university campuses located in the Province of British Columbia in each year since 1950 (b) the total paid in *per capita* grants to universities located in British Columbia in each year since the policy has been in force?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Order.

No. 84—*Mr. Dubé*

1. How many federal government departments or agencies have a separate French-language information service?

2. When is it anticipated that the Glassco Commission recommendations in this regard will be implemented in the case of departments or agencies which do not have them?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 276—*Mr. Armstrong*

What was done with the money transmitted to Nova Scotia in 1962-63, 1963-64 and 1964-65 under the Fitness and Amateur Sport Act?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 371—*Mr. Orlikow*

1. Which countries received aid under Canada's External Aid Programme in 1964?

2. What was the amount of aid which each country receiving such aid, obtained?

3. How much of this Canadian aid in 1964 consisted of Canadian goods exported to these developing countries?

4. Which Canadian firms benefited from contracts received from the External Aid office?

5. Which provinces in Canada were granted these External Aid contracts?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 428—*Mr. Howe* (Wellington-Huron)

1. Is the Department of National Health and Welfare conducting a programme of research on air pollution and, if so, what have been the findings of this programme as to its cause in connection with (a) the motor car, the truck and the bus (b) industrial and commercial enterprise (c) nuclear fallout?

2. Have any conclusions been arrived at as to methods of control?

3. How much has this programme cost to date?

4. How much of the allocation set aside for research into cigarette smoking has been spent to date?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 32 and 37 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all reports submitted to the Department of Justice in connection with the case of Léopold Dion and the National Parole Board.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 33—Mr. Marcoux*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence received by the Minister of Finance since September 1, 1964, respecting the desirability of an increase of University *per capita* grants and criticizing the government for not dealing with the emergency financial situation in university education.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34—Mr. Coates*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of any letter or correspondence exchanged between Mr. Maurice Chouinard, Mayor of Saint-Jean-Port-Joli and the Departments of Public Works and Post Office concerning offers of land, construction applications and an offer of rented premises for a post office in the Village of Saint-Jean-Port-Joli.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 35—Mr. Ricard*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of Ordinance No. 4344 of the Air Transport Board, relating to the application filed by Okanagan Helicopters Ltd.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 36—Mr. Martineau*).

Mr. Martineau, seconded by Mr. Winkler, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the draft framework agreement submitted by the Department of External Affairs to Mr. Basdevant, Director of Cultural Affairs for France, in respect of cultural exchanges between the provinces and foreign countries.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 38*).

And the question being proposed;

The Honourable, the Secretary of State for External Affairs [Mr. Martin (Essex East)], stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of “Notices of Motions (Papers)”, pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended April 20, 1964.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

2nd June, 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber today, the 2nd June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

The House resumed debate on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the

committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Webster, in amendment thereto,—That the resolution as amended be further amended by inserting in paragraph 2 thereof, immediately after sub-paragraph (8) of the proposed Standing Order 15A, the following sub-paragraph:

“(9) That in the event of an Order of the House being made for the allocation of time under the provisions hereof, notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member except the Prime Minister, the Leader of any recognized Party in the House or a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, shall speak for more than twenty (20)

minutes and no Member shall speak for more than forty (40) minutes at any time in such a debate.”

And on the proposed motion of Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse, in amendment to the said proposed amendment,—That the resolution be further amended by amending the amendment proposed by the honourable Member for Greenwood, seconded by the honourable Member for Vancouver-Kingsway, by striking out all the words after the words “Prime Minister” and substituting therefor the following: “the Leader of the Opposition, a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister shall speak for more than twenty minutes at any one time in such a debate”.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, it was ordered,—That a report prepared by Denis Smith, Assistant Professor of Politics, Trent University dated April 1965, entitled “The Speakership of the Canadian House of Commons: Some Proposals” be printed as an appendix to this day’s *Votes and Proceedings* and that when a French language translation has been completed that the same be printed in the French language version of *Votes and Proceedings*.

[*Private Members’ Business was called pursuant to Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Moreau, seconded by Mr. Hahn, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of taking steps to slow down the emigration of our graduate students to the United States because of the larger research opportunities and higher income levels which exist in that country and, to this end, in particular, to consider whether such object may be attained in part by:

granting an equivalent tax-free period to a successful student for each year spent on accredited post-graduate study and thereby provide our highly-trained people with an opportunity to recapture more quickly the costs incurred and the loss of earnings suffered by them during training periods.—(*Notice of Motion No. 6*).

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-98, An Act to make provision for the retirement of members of the Senate, without any amendment.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend an Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend certain Acts respecting the superannuation of persons employed in the Public Service, members of the Canadian Forces and members of the Royal Canadian Mounted Police.

An Act to make provision for the retirement of members of the Senate.

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1966.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Cardin, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Capital Commission for the year ending March 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, approved by Order in Council P.C. 1965-859, dated May 13, 1965. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1960-61.

Ninth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on June 1, meet the requirements of Standing Order 70:

Harold Barrington Elworthy, William Clark Mearns, John Alfred Griffith Wallace, all of the City of Victoria, British Columbia, and two other persons of the City of Vancouver, British Columbia, for an Act to incorporate Bank of British Columbia, and/or "Banque de la Colombie Britannique".—*Mr. Leboe.*

United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces for an Act to amend its Act of incorporation, deleting the words "Maritime Provinces" in Section 6 of the said Statutes and substituting therefor the words "Atlantic Provinces", and for other purposes.—*Mr. Coates.*

---

At 6.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 35

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 3, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

## PRAYERS.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-113, An Act to amend the Bills of Exchange Act (Instalment Purchases), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply;

and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Webster, in amendment thereto,—That the resolution as amended be further amended by inserting in paragraph 2 thereof, immediately after sub-paragraph (8) of the proposed Standing Order 15A, the following sub-paragraph:

“(9) That in the event of an Order of the House being made for the allocation of time under the provisions hereof, notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member except the Prime Minister, the Leader of any recognized Party in the House or a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, shall speak for more than twenty (20) minutes and no Member shall speak for more than forty (40) minutes at any time in such a debate.”

And on the proposed motion of Mr. Aiken, seconded by Mr. Crouse, in amendment to the said proposed amendment,—That the resolution be further amended by amending the amendment proposed by the honourable Member for Greenwood, seconded by the honourable Member for Vancouver-Kingsway, by striking out all the words after the words “Prime Minister” and substituting therefor the following: “the Leader of the Opposition, a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister shall speak for more than twenty minutes at any one time in such a debate”.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Aiken,	Fleming	Macquarrie,	Ormiston,
Alkenbrack,	(Okanagan-	McBain,	Pascoe,
Balcer,	Revelstoke),	McCutcheon,	Pugh,
Baldwin,	Forbes,	McIntosh,	Rapp,
Bell,	Girouard,	Madill,	Rhéaume,
Bigg,	Graffey,	Mandziuk,	Ricard,
Cadieu,	Gundlock,	Millar,	Rynard,
Cardiff,	Hales,	Monteith,	Slogan,
Chatterton,	Hamilton,	Moore,	Smallwood,
Churchill,	Howe (Wellington-	More,	Southam,
Clancy,	Huron),	Muir (Cape Breton	Starr,
Coates,	Irvine,	North and	Stefanson,
Crouse,	Jones (Mrs.),	Victoria),	Stenson,
Danforth,	Jorgenson,	Muir (Lisgar),	Thomas,
Diefenbaker,	Kennedy,	Nasserden,	Watson (Assiniboia),
Dinsdale,	Korchinski,	Nesbitt,	Webb,
Doucett,	MacEwan,	Noble,	Willoughby,
Fairweather,	MacLean (Queens),	Nugent,	Winkler,
Fane,			Woolliams—69.

## NAYS

## MESSRS:

Armstrong,	Drouin,	Laverdière,	Perron,
Asselin	Drury,	Leblanc,	Peters,
(Notre-Dame-	Dubé,	Leboe,	Pickersgill,
de-Grâce),	Énard,	Leduc,	Pilon,
Badanai,	Ethier,	Legault,	Plourde,
Barnett,	Eudes,	Lessard (Saint-	Prittie,
Basford,	Favreau,	Henri),	Prud'homme,
Batten,	Fisher,	Loiselle,	Regan,
Beaulé,	Forgie,	Macaluso,	Richard,
Bécharde,	Foy,	MacEachen,	Rideout (Mrs.),
Beer,	Francis,	Mackasey,	Rinfret,
Bélangier,	Frenette,	MacNaught,	Rochon,
Benson,	Gauthier,	McIlraith,	Rock,
Blouin,	Gelber,	McLean (Charlotte),	Rondeau,
Boutin,	Gendron,	McWilliam,	Rouleau,
Brown,	Godin,	Marcoux,	Roxburgh,
Byrne,	Granger,	Martin (Timmins),	Saltsman,
Cadieux,	Gray,	Matheson,	Sharp,
Cantin,	Greene,	Matte,	Stewart,
Cardin,	Grégoire,	Moreau,	Tardif,
Caron,	Haidasz,	Morison,	Teillet,
Carter,	Harley,	Mullally,	Thompson,
Cashin,	Herridge,	Munro,	Tremblay,
Chapdelaine,	Howard,	O'Keefe,	Tucker,
Choquette,	Jewett (Miss),	Olson,	Wahn,
Chrétien,	Kelly,	Orlikow,	Walker,
Côté (Chicoutimi),	Klein,	Otto,	Watson (Château-
Cowan,	Knowles,	Patterson,	guay-Huntingdon-
Deachman,	Lachance,	Pearson,	Laprairie),
Deschatelets,	LaMarsh (Miss),	Pennell,	Webster,
Dionne,	Lamontagne,	Pépin,	Whelan,
Douglas,	Laniel,		Winch—122.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

Debate was resumed on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McLraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for

the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Brewin, seconded by Mr. Webster, in amendment thereto,—That the resolution as amended be further amended

by inserting in paragraph 2 thereof, immediately after sub-paragraph (8) of the proposed Standing Order 15A, the following sub-paragraph:

“(9) That in the event of an Order of the House being made for the allocation of time under the provisions hereof, notwithstanding the provisions of any other Standing Order, no Member except the Prime Minister, the Leader of any recognized Party in the House or a Minister moving a Government Order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, shall speak for more than twenty (20) minutes and no Member shall speak for more than forty (40) minutes at any time in such a debate.”

After further debate; the said proposed amendment was, by unanimous consent, withdrawn.

Whereupon Mr. MacNaught, seconded by Mr. Tremblay, moved,—That the resolution as amended be further amended by inserting in Paragraph 2 thereof immediately after Section (8) of the proposed Standing Order 15-A, the following section:

(9) The term “allocation of time”, wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 3, 1965, for a copy of all correspondence between the Indian Band at Hay Lake, Alberta and the Department of Citizenship and Immigration (Indian Affairs Branch) since January 1, 1963.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 220*).

By Mr. Lamontagne,—Return to an Order of the House, dated March 31, 1965 for a copy of all correspondence, letters, telegrams, etc., received by the Prime Minister and the Minister of Citizenship and Immigration or officials of his Department, together with replies, in connection with the Professor Mulford Q. Sibley case.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 240*).

Tenth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on June 2, meets the requirements of Standing Order 70:

Raymond Lee Bradley, Edwin Wiebe, Olga Bradley and two other persons, all of the City of Winnipeg, Manitoba, for an Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated, and for other purposes.—*Mr. Stefanson.*

---

At 10.27 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).



No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 4, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the number of Members on the Standing Committee on External Affairs, pursuant to Standing Order 65(1)(1), be reduced to twenty-four (24) and that the Committee be composed of the following Members: Messrs. Bélanger, Brewin, Brown, Deachman, Dubé, Forest, Gelber, Haidasz, Klein, Knowles, Konantz (Mrs.), Lachance, MacEwan, Mandziuk, Martineau, Matheson, McIntosh, Nesbitt, Nugent, Patterson, Pugh, Regan, Walker and Winkler.

The House resumed consideration of the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply;

and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time

shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And of the proposed motion of Mr. MacNaught, seconded by Mr. Tremblay, —That the resolution as amended be further amended by inserting in Paragraph 2 thereof immediately after Section (8) of the proposed Standing Order 15-A, the following section:

(9) The term “allocation of time”, wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

And the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Armstrong,	Cadieux,	Ethier,	Haidasz,
Asselin (Notre-	Cardin,	Forgie,	Harley,
Dame-de-Grâce),	Caron,	Foy,	Hays,
Badanai,	Carter,	Frenette,	Hellyer,
Balcer,	Cashin,	Gauthier,	Herridge,
Barnett,	Choquette,	Gelber,	Howard,
Batten,	Chrétien,	Gendron,	Howe (Hamilton
Béchar, d,	Côté (Chicoutimi),	Godin,	South),
Beer,	Cowan,	Gordon,	Jewett (Miss),
Benson,	Cyr,	Granger,	Kelly,
Berger,	Deachman,	Gray,	Klein,
Blouin,	Drury,	Greene,	Knwles,
Boutin,	Dubé,	Grégoire,	Lachance,
Byrne,	Emard,	Hahn,	LaMarsh (Miss),

Lamoureux,	McWilliam,	Pearson,	Sharp,
Langlois,	Marcoux,	Pépin,	Stewart,
Laniel,	Martin (Essex East),	Pickersgill,	Tardif,
Leblanc,	Martin (Timmins),	Pilon,	Teillet,
Leboe,	Matheson,	Plourde,	Tremblay,
Leduc,	Matte,	Prittie,	Tucker,
Legault,	Moreau,	Prud'homme,	Wahn,
Lessard (Saint- Henri),	Mullally,	Rideout (Mrs.),	Walker,
Loiselle,	Munro,	Rinfret,	Watson (Château- guay-Huntingdon- Laprairie),
MacEachen,	Nicholson,	Rochon,	Webster,
Mackasey,	O'Keefe,	Rock,	Whelan,
MacNaught,	Otto,	Rondeau,	Winch—107.
McIlraith,	Patterson,	Roxburgh,	
	Paul,	Saltsman,	

### NAYS

### MESSRS:

Alkenbrack,	Doucett,	McBain,	Pascoe,
Beli,	Forbes,	McIntosh,	Rapp,
Bigg,	Gundlock,	Madill,	Rhéaume,
Cardiff,	Hales,	Monteith,	Ricard,
Chatterton,	Harkness,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Southam,
Churchill,	Irvine,	Muir (Lisgar),	Starr,
Clancy,	Jones (Mrs.),	Nasserden,	Stenson,
Coates,	Jorgenson,	Nesbitt,	Watson (Assiniboia),
Crouse,	Kennedy,	Noble,	Webb,
Danforth,	MacEwan,	Nugent,	Willoughby,
Diefenbaker,	MacLean (Queens),		Winkler,
Dinsdale,	Macquarrie,		Wooliams—46.

And debate continuing on the main motion, as amended;

Mr. Bell, seconded by Mr. MacEwan, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting in the seventh line of subparagraph (6) of paragraph (2) thereof after the words “if agreed to”, the following words: “by at least sixty (60) percent of the Members voting”.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

### (Public Bills)

Order No. 1 having been called was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-6, An Act respecting Canada Day.

Mr. Chrétien, seconded by Mr. Hahn, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifth Report pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Harold Barrington Elworthy, William Clark Mearns, John Alfred Griffith Wallace, all of the City of Victoria, British Columbia, and two other persons of the City of Vancouver, British Columbia, for an Act to incorporate Bank of British Columbia, and/or "Banque de la Colombie Britannique", and for other purposes.

Raymond Lee Bradley, Edwin Wiebe, Olga Bradley and two other persons, all of the City of Winnipeg, Manitoba, for an Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated, and for other purposes.

---

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, JUNE 7, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. McIlraith for Mr. Gordon, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to increase the maximum loan amount to a fisherman from four thousand dollars to ten thousand dollars and to increase the maximum repayment period from eight years to ten years and also to extend the period during which guaranteed loans may be made for a period of five years from June 30, 1965, to June 30, 1970.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point of the Froomfield Spur near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately twelve miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton at a total estimated expenditure of \$850,000, not to be exceeded by more than fifteen per cent.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee be appointed to continue the inquiry into and to report upon costs of drugs, begun by a Special Committee at the past Session;

That the Committee consist of 24 Members to be designated later by the House; and be empowered to sit while the House is sitting;

That the Committee be empowered to consider and recommend, as it may deem expedient, respecting a comprehensive and effective program to reduce the price of drugs;

That the Committee be empowered to send for persons, papers and records, and to report from time to time, to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable, and to engage the services of counsel, accountants, and such other technical and clerical personnel as may be deemed necessary;

That the Minutes of Proceedings of and evidence given before the Special Committee at the past Session be referred to the said Committee and be made part of the records thereof;

That the provisions of Standing Orders 66 and 67(1) be suspended in relation to such Committee.—(*The Minister of National Health and Welfare*).

On motion of Miss LaMarsh, seconded by Mr. McIlraith, it was resolved,—

That a Special Committee be appointed to continue the inquiry into and to report upon costs of drugs, begun by a Special Committee at the past Session;

That the Committee consist of 24 Members to be designated later by the House; and be empowered to sit while the House is sitting;

That the Committee be empowered to consider and recommend, as it may deem expedient, respecting a comprehensive and effective program to reduce the price of drugs;

That the Committee be empowered to send for persons, papers, and records, and to report from time to time, to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable, and to engage the services of counsel, accountants, and such other technical and clerical personnel as may be deemed necessary;

That the Minutes of Proceedings of and evidence given before the Special Committee at the past Session be referred to the said Committee and be made part of the records thereof;

That the provisions of Standing Orders 66 and 67(1) be suspended in relation to such Committee.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the Special Committee on Food and Drugs be composed of Messrs. Armstrong, Asselin (*Richmond-Wolfe*), Côté (*Longueuil*), Enns, Francis, Gauthier, Harley, Howe (*Hamilton South*), Jones (Mrs.), Macaluso, Mackasey, Marcoux, Mitchell, Monteith, Munro, Orlikow, Prud'homme, Roxburgh, Rynard, Slogan, Valade, Whelan, Willoughby, and Woolliams.



The House resumed debate on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the

committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

(9) The term "allocation of time", wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Bell, seconded by Mr. MacEwan, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting in the seventh line of subparagraph (6) of paragraph (2) thereof after the words "if agreed to", the following words: "by at least sixty (60) per cent of the members voting".

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to *Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Francis, seconded by Miss Jewett, moved,—That a special committee of not more than fifteen members of this House be established to prepare a revision of Standing Order 39 (1) dealing with the form and content of written questions for the Order Paper of the House of Commons.—(*Notice of Motion No. 9*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

(9) The term "allocation of time", wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to

any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Bell, seconded by Mr. MacEwan, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting in the seventh line of subparagraph (6) of paragraph (2) thereof after the words “if agreed to”, the following words: “by at least sixty (60) percent of the members voting”.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At ten o'clock p.m., the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Nova Scotia for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Favreau,—Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Technical and Vocational Training Assistance Act, for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 6, Statutes of Canada, 1960-61.

---

At 10.28 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 8, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Statement by the Minister of Transport on Atlantic Provinces Transportation Studies. (English and French).

By unanimous consent, Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter dated June 3, 1965, addressed to the Minister of Labour, by Judge René Lippé, Chairman of the Board of Trustees of the Maritime Transportation Unions, concerning the Canadian Seafarers' Building Corporation, Ltd.

The House resumed debate on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated

to the business of supply in each session. For the purpose of this order the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.



(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day, provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

(9) The term "allocation of time", wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Bell, seconded by Mr. MacEwan, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting in the seventh line of subparagraph (6) of paragraph (2) thereof after the words "if agreed to", the following words: "by at least sixty (60) per cent of the members voting".

And debate continuing;

[At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-5, An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.;

Mr. Wahn, seconded by Mr. Hahn, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines or to the proposed Standing Committee on Transport and Communications, as the case may be.

The Order being read for the second reading of Bill S-7, An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company;

Mr. Wahn, seconded by Mr. Hahn, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed amended motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. McIlraith,—That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

(9) The term "allocation of time", wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

3. That the orders of this House under numbered paragraph 1, the changes in Standing Orders consequential upon these Orders, and the new Standing Order 15A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

And on the proposed motion of Mr. Bell, seconded by Mr. MacEwan, in amendment thereto,—That the motion be amended by inserting in the seventh line of subparagraph (6) of paragraph (2) thereof after the words “if agreed to”, the following words: “by at least sixty (60) percent of the members voting”.

And debate continuing;

By unanimous consent, the said proposed amendment was withdrawn.

By unanimous consent, on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, paragraph 2 of Order No. 14 was referred to a Special Committee consisting of Members to be appointed later this day, with instructions to present its report back to the House by 11 a.m. on Friday, June 11, 1965.

By unanimous consent, on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, the said motion was further amended by “inserting the word ‘and’ after the words ‘paragraph 1’ in the first line of paragraph 3 and by striking out the words ‘and the new Standing Order 15-A’ where they occur in the second and third lines and by renumbering the paragraph as paragraph 2.”

And the question being put on the main motion as further amended, it was agreed to and is as follows:

That this House recognizes the need for improving its procedures to provide full opportunity for the critical examination of proposed legislation and to ensure the effective dispatch of public business;

That this House agrees upon the need for allocating the time for the business of the House; and

That, in order to secure improved examination of the details of legislation and of public spending, while maintaining the full authority of the House, this House agrees upon the value of making increased use of Standing Committees;

That this House accordingly orders:

1. (a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) That a Special Committee of the House, consisting of twenty-four members, to be designated later by the House, be instructed to

prepare and to submit to the House forthwith the changes in Standing Orders consequential upon these orders, including any means of giving to the opposition an opportunity to select the departmental estimates to be discussed.

2. That the orders of this House under numbered paragraph 1, and the changes in Standing Orders consequential upon this Order, be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend Standing Orders of the House of Commons; and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the Special Committee appointed this day to consider certain procedures of the House be composed of the following Members Messrs: Beaulé, Churchill, Knowles, Lambert, MacEachen, MacNaught, McIlraith, Olson and Starr.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Report to Parliament of the Civil Service Commission on Exclusions from the Civil Service Act and Appointments made under section 25 of the Act, January 1 to December 31, 1964, pursuant to section 76(2) of the said Act, chapter 57, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

---

At 10.30 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 39

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 9, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters, telegrams and papers exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the Provinces concerning the proposed Federal-Provincial Conference.

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the name of Mr. Douglas be substituted for that of Mr. Knowles on the Standing Committee on External Affairs or on the proposed Standing Committee on External Affairs.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following three Questions were made Orders of the House for Return, namely:

No. 4—*Mr. Coates*

1. How many Royal Commissions have been initiated since April 8, 1963, and what are the subject-matters of the Commissions in question?

2. What has been the total cost to date for each of the aforementioned Commissions and what is the estimated total cost of each Commission?

3. How many enquiries have been initiated since April 8, 1963, that do not have the status of Royal Commissions but have demanded the appointment of individuals outside the Civil Service Commission and what is the subject-matter of each?

4. What has been the cost to date of the enquiries in question and what is the estimated final cost of each?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 461—*Mr. More*

1. Does Expo '67 employ consulting architectural firms and, if so (a) what are the names and addresses of such firms, and (b) what are the projects on which each firm is engaged?

2. Does Expo '67 employ consulting engineering firms and, if so (a) what are the names and addresses of such firms, and (b) what are the projects on which each firm is engaged?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 547—*Mr. Coates*

1. What action has the federal government taken to assist in the settlement of the strike at Canadair, Montreal, Quebec?

2. Have firms holding sub-contracts on government work with Canadair had to effect lay-offs and, if so, what action is being taken to assist the companies in question?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 32, 39, and 41 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all letters and/or other communications received by the Minister of Labour or other Ministers of the Government in which objection has been taken to the Canadian Coat of Arms on the Social Insurance Number Card and/or requesting that the Maple Leaf as it appears on the flag be substituted therefor.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42—Mr. Diefenbaker*).

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend Standing Orders of the House of Commons and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

*(Notices of Motions)*

Items numbered 10 and 11 having been called for the first time were allowed to stand.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Nasserden, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of appointing a Royal Commission to investigate the increased costs of farm machinery across Canada, in relation to the price of farm products.—(*Notice of Motion No. 12*).



And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 40

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 10, 1965.

2.30 o'clock p.m.

## PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copy of Order No. 4245 of the Air Transport Board, dated June 1, 1965. (English and French).

(2) Copy of the Judgment, dated June 9, 1965, in relation to the above Order.

(3) Copy of Notice of Appeal by the President of Autair Helicopter Services Ltd., with respect to the above Order.

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the name of Mr. Pickersgill be substituted for that of Mr. MacEachen on the Special Committee on Procedures of the House of Commons.

Mr. Peters, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-114, An Act to provide in Canada for the Dissolution and the Annulment of Marriage, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act to extend to December 31, 1965, the authority to carry on business for the banks to which these Acts apply.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend Standing Orders of the House of Commons.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

[*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3)*]

*(Private Bills)*

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-95, An Act to incorporate Laurentide Bank of Canada, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Bélanger, seconded by Mr. Latulippe, in amendment thereto,—That the said Bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend Standing Orders of the House of Commons, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.07 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.32 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 11, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. McIlraith, from the Special Committee on Procedures of the House of Commons, presented the First Report of the said Committee.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release dated June 11, 1965, by the Minister of Transport, concerning low water levels at the Port of Montreal. (English and French).

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement by the Minister of Finance, dated June 11, 1965, together with three Reports with respect to the Canada Student Loans Act. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said Statement and Reports be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Mather, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-115, An Act to amend the Criminal Code (Impaired Driving), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the First Report of the Special Committee on Procedures of the House of Commons, presented to the House earlier this day, be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

## YEAS

## MESSRS:

Asselin (Richmond- Wolfe),	Douglas, Drouin,	Konantz (Mrs.), Lachance,	Nixon, O'Keefe,
Badanai,	Drury,	LaMarsh (Miss),	Olson,
Barnett,	Dubé,	Lamontagne,	Orlikow,
Basford,	Emard,	Laniel,	Patterson,
Batten,	Ethier,	Laprise,	Pépin,
Beaulé,	Eudes,	Latulippe,	Perron,
Bécharde,	Fairweather,	Leblanc,	Pickersgill,
Benson,	Fisher,	Leduc,	Pilon,
Berger,	Forest,	Legault,	Plourde,
Blouin,	Francis,	Lessard (Lac-Saint- Jean),	Prittie,
Boutin,	Frenette,	Lessard (Saint- Henri),	Prud'homme,
Byrne,	Gauthier,	Macaluso,	Rochon,
Cadieux,	Gelber,	Macdonald,	Rock,
Cameron (Nanaimo- Cowichan-The Islands),	Godin, Gordon,	Mackasey,	Rondeau,
Cantin,	Gray,	MacNaught,	Rouleau,
Caouette,	Greene,	McIlraith,	Ryan,
Caron,	Guay,	Martin (Essex East),	Saltsman,
Carter,	Habel,	Martineau,	Stewart,
Cashin,	Hellyer,	Mather,	Tardif,
Cowan,	Herridge,	Matte,	Teillet,
Cowan,	Jewett (Miss),	Moreau,	Temple,
Davis,	Jones (Mrs.),	Morison,	Thompson,
Deachman,	Kelly,	Mullally,	Tucker,
Deschatelets,	Klein,	Munro,	Walker,
Dionne,	Knowles,		Webster,
			Winch—103.

## NAYS

## MESSRS:

Alkenbrack,	Dinsdale,	McIntosh,	Simpson,
Cantelon,	Gundlock,	Monteith,	Southam,
Cardiff,	Hales,	Moore,	Starr,
Chatterton,	Lambert,	Muir (Lisgar),	Thomas,
Churchill,	MacEwan,	Nielsen,	Vincent,
Clancy,	MacLean (Queens),	Pascoe,	Wadds (Mrs.),
Crouse,	MacRae,	Peters,	Webb,
Danforth,	McCutcheon,	Rapp,	Winkler,
			Woolliams—33.

The said Report is as follows:

Your Committee was established on Tuesday, June 8, 1965, when the House of Commons adopted the following resolution:

*Resolved*,—That the following be referred to a Special Committee on the Procedures of the House of Commons, the membership to be appointed later this day, and that the Committee be instructed to report back to the House by 11 a.m. on Friday, June 11, 1965, namely:

2. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may request that the question of allocation of time for consideration of any item of business or stage thereof be referred to the Business Committee for consideration and report, and upon such request being made such question shall stand referred to the committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such request.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown may give notice that at the next sitting of the House he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.

(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time shorter than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day; provided that if a representative of each party has not spoken, the hour for the adjournment of the sitting shall be extended until a representative of each party has had an opportunity to speak. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker materially changes the item of business or stage thereof and which raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr.

Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

(9) The term "allocation of time", wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

Later the same day, Messrs. Beaulé, Churchill, Knowles, Lambert, MacEachen, MacNaught, McIlraith, Olson and Starr were appointed to serve on the Committee. On June 10, 1965, Mr. Pickersgill was designated to replace Mr. MacEachen on the Committee.

Your Committee has considered the matters referred to it on June 8, 1965 and recommends:

(1) That the proposed Standing Order 15-A be reworded to read as follows:

That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 15-A, to read as follows:

*Standing Order 15-A*

15-A. (1) There shall be a Business Committee to which the leader of each party in the House from time to time by written notice to the Speaker may appoint one member.

(2) During routine proceedings a Minister of the Crown may propose that the question of allocation of time for any item of business, unless otherwise provided for, be referred to the Business Committee, and upon such proposal being made that question shall stand referred to the Committee.

(3) The Business Committee shall report back to the House on or before the third sitting day following such reference.

(4) If the Chairman of the Business Committee reports that the Committee has unanimously recommended an allocation of time for the item of business or stage thereof, a Minister of the Crown may without notice propose a motion, to be decided without debate or amendment, for concurrence in the report, and, if agreed to, the motion shall have the same effect as if it were an order of the House.

(5) If the Chairman of the Business Committee reports that the committee has been unable to reach a unanimous agreement or if the committee fails to report within the time specified by Section (3) of this Standing Order, a Minister of the Crown, notwithstanding the provisions of Standing Order 41, may give notice of motion that at the next sitting of the House, provided that day is not a Wednesday, he will move that an order be made allocating the time for the item of business or stage thereof.

(6) A motion of which a Minister has given notice under Section (5) of this Standing Order shall be made during routine proceedings. Unless the debate on the motion has been previously concluded, Mr. Speaker shall at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government business in such sitting, interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion. A motion requesting allocation of time, if agreed to, shall have the same effect as if it were an order of the House.



(7) No motion made by a Minister under Sections (5) and (6) of this Standing Order shall provide for the allocation of a period of time less than two days for the second reading, two days for the committee stage, and one day for the third reading of any bill. For the purposes of this section, third reading shall be deemed to have been considered for one day provided the order for third reading is called as the first item under Government Orders on a Monday, Tuesday, Thursday or Friday, and provided it is continued, if necessary, until the normal time of adjournment on any such day. Such an order having been called on any Monday, Tuesday, Thursday or Friday, it shall have precedence over all other business until the time of adjournment on that day, unless it is disposed of earlier. Under any other circumstances, a total of five hours shall be deemed to be the equivalent of one sitting day.

(8) During debate on any item of business or stage thereof for which an allocation of time has been made under this Standing Order, if an amendment is proposed which in the opinion of Mr. Speaker raises any issue for which in the opinion of Mr. Speaker there has not been or otherwise will not be an adequate opportunity for discussion, Mr. Speaker may announce an extension of not more than two days to the allocated period of time.

(9) When a debate on third reading of a bill is under a time allocation order, under this Standing Order, Mr. Speaker shall have the authority to extend the sitting of the final day under such allocation order for a period not to exceed four hours, provided he has received written notice, given at least one hour prior to the normal time of adjournment, from any member or members indicating their desire to speak and provided such member or members have not spoken and there is no opportunity for such member or members to speak prior to the normal time of adjournment. Any speech made in such extended time of sitting, unless it is being made by the representative of a party which had not had a speaker during the normal sitting hours, shall be limited to twenty minutes. No member shall be allowed to speak during such an extended sitting unless he has given notice as herein provided, and no member speaking during an extended sitting shall move any amendment or sub-amendment. At the request of any five members, any vote or division called for during an extended sitting shall be postponed until the next sitting day, and shall be taken as the first item under Government Orders on the said next sitting day without any further debate.

(10) The term "allocation of time", wherever used in this Standing Order, may include the allotting of time to any item of business, to any stage thereof, or to any part thereof, and may include the fixing of limits for the length of speeches.

(2) That the proposed Standing Order 15-A be continued in effect until the end of the next ensuing session, unless this House otherwise orders.

This Report was adopted by the Committee, on division.

---

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend Standing Orders of the House of Commons.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

That the following amendments be made to Standing Orders:

1. That Standing Order 6 be deleted and the following substituted therefor:

*Standing Order 6*

6. (1) At 6:00 o'clock p.m. on Wednesdays and Fridays, and at 10:00 o'clock p.m. on Mondays, Tuesdays and Thursdays, unless provided otherwise in these Standing Orders, Mr. Speaker shall adjourn the House without question put until the next sitting day.

(2) A motion that the House continue to sit after the hour specified in Section (1) may be made at any time without notice. If any member objects to the motion, Mr. Speaker shall request those members who object to rise in their places and if ten or more members then rise, the question shall not be put on the motion. If no member objects or if fewer than ten members rise in their places, the motion shall be deemed to be carried. No debate or formal vote shall be held on such a motion to extend a sitting. During an extended sitting, as provided under the provisions of this Section, no Order shall be called for consideration unless such Order was under consideration prior to the normal hour of adjournment. An extended sitting under the provisions of this Section, unless a closing time has been specified, shall not be terminated except by the adoption of a motion to adjourn and Mr. Speaker shall not deem that a motion to adjourn the House has been made by virtue of the operation of any other Standing Order.

(3) If any member objects to the taking of a vote at any time between 1:00 o'clock p.m. and 2:30 o'clock p.m. or between 6:00 o'clock p.m., and 8:00 o'clock p.m., Mr. Speaker shall request those members who object to rise in their places and if five or more members rise, the taking of the vote shall be postponed. At 2:30 o'clock p.m. or at 8:00 o'clock p.m., as the case may be, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings then before the House and shall put, or shall cause to be put, the question on any postponed vote. The House shall be deemed to have reverted to private members' business for such time as is necessary for the taking of any vote postponed from the time provided for private members' business.

(4) When it is provided in any Standing Order or in any Order of the House that the business under consideration at the ordinary time of adjournment be forthwith disposed of or concluded, Mr. Speaker shall not adjourn the House until the specified proceedings be completed.

2. That Section (1) of Standing Order 12 be amended to read as follows:

*Standing Order 12, Section (1)*

12. (1) Mr. Speaker shall preserve order and decorum, and shall decide questions of order. In explaining a point of order or practice, he shall state the standing order or authority applicable to the case. No debate shall be permitted on any such decision, nor shall any such decision be subject to an appeal to the House.

3. That Sections (3) and (4) of Standing Order 15 be amended to read as follows:

*Standing Order 15, Sections (3) and (4)*

15. (3) Except as otherwise provided in these Standing Orders, the order of business for the consideration of the House, day by day, after the daily routine shall be as follows:

*(Monday)*

Questions.

Government orders.

*(From six to seven o'clock p.m. — Private Members' Business)*

Notices of motions.

*(Tuesday)*

Government orders.

Questions.

*(From six to seven o'clock p.m. — Private Members' Business)*

Private bills.

Public bills.

*(Wednesday)*

Questions.

Notices of motions for the production of papers.

Government orders.

*(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)*

Notices of motions.

Public bills.

*(Thursday)*

Government orders.

Questions.

*(From six to seven o'clock p.m. — Private Members' Business)*

A. On the first and each alternate Thursday thereafter:

Notices of motions (papers).

Private bills.

Public bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private bills.

Notices of motions (papers).

Public bills.

*(Friday)*

Government orders.

Questions.

*(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)*

Public bills.

Private bills.

(4) When a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply is in progress at 6:00 o'clock p.m. on either a Monday or a Tuesday, the order for Private Members' Business on that day shall be suspended.

4. That Section (2) of Standing Order 18 be amended to read as follows:

*Standing Order 18, Section (2)*

Except as provided in Standing Orders 43 and 56, Government Orders may be called in such sequence as the Government may think fit.

5. That Section (2) of Standing Order 31 be amended to read as follows:

*Standing Order 31, Section (2)*

31. (2) When the business of Private Members is being considered, no member shall speak for more than twenty minutes at a time.

6. That Section (5) of Standing Order 39 be enacted to read as follows:

*Standing Order 39, Section (5)*

39. (5) Before the Orders of the Day are proceeded with, questions on matters of urgency may be addressed orally to Ministers of the Crown, provided however that if in the opinion of Mr. Speaker a question is not urgent, he may direct that it be placed on the Order Paper, provided also that the time allowed for a question period prior to the calling of the Orders of the Day shall not exceed thirty minutes, except on Mondays when the time allowed for a question period prior to the calling of Orders of the Day shall not exceed one hour.

A member who is not satisfied with the answer given to a question asked on any day at this stage, or a member who has been told by Mr. Speaker that his question is not urgent, may give notice that he intends to raise the subject-matter of his question on the adjournment of the House. The notice referred to herein, whether or not it is given orally during the question period before the Orders of the Day, must be given in writing to Mr. Speaker not later than 5:00 o'clock p.m. the same day.

7. That the Standing Orders be amended by adding thereto a new Standing Order 41-A, to read as follows:

*Standing Order 41-A*

41-A. Unless notice of motion has been given under Standing Order 41, any member proposing to raise a question of privilege other than one arising out of proceedings in the Chamber during the course of a sitting shall give to the Speaker a written statement of the question at least one hour prior to raising the question in the House.

8. That Standing Order 43 be amended by adding thereto a new Section (2), to read as follows:

*Standing Order 43, Section (2)*

43. (2) When the debate on any motion, under Standing Order 15, Section (2), is adjourned or interrupted the order for resumption of the same shall be transferred to and considered as the first Order under Government Orders.

9. That Standing Order 44 be amended to read as follows:

*Standing Order 44*

44. When a question is under debate no motion is received unless to amend it; to postpone it to a day certain; for the previous question:

for reading the orders of the day; for proceeding to another order; to adjourn the debate; to extend the sitting of the House, or for the adjournment of the House.

10. That Section (4) of Standing Order 59 be amended to read as follows:

*Standing Order 59, Section (4)*

59. (4) The Chairman shall maintain order in the Committees of the Whole House, deciding all questions of order subject to an appeal to Mr. Speaker; but disorder in a committee can only be censured by the House, on receiving a report thereof. No debate shall be permitted on any decision.

11. That Standing Order 65 be amended to read as follows:

*Standing Order 65*

65. (1) At the commencement of each session, a special committee, consisting of seven members, shall be appointed, whose duty it shall be to prepare and report, within ten sitting days after its appointment, lists of members to compose the following standing committees of the House:

- (a) on Agriculture, Forestry, and Rural Development, to consist of 45 members;
- (b) on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, to consist of 24 members;
- (c) on Crown Corporations, to consist of 24 members;
- (d) on External Affairs, to consist of 24 members;
- (e) on Finance, Trade and Economic Affairs, to consist of 24 members;
- (f) on Fisheries, to consist of 24 members;
- (g) on Health and Welfare, to consist of 24 members;
- (h) on Housing, Urban Development and Public Works, to consist of 24 members;
- (i) on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration, to consist of 24 members;
- (j) on Industry, Research and Energy Development, to consist of 24 members;
- (k) on Justice and Legal Affairs, to consist of 24 members;
- (l) on Labour and Employment, to consist of 24 members;
- (m) on Miscellaneous Estimates, to consist of 24 members;
- (n) on Miscellaneous Private Bills, to consist of 24 members;
- (o) on National Defence, to consist of 24 members;
- (p) on Northern Affairs and National Resources, to consist of 24 members;
- (q) on Privileges and Elections, to consist of 24 members;
- (r) on Public Accounts, to consist of 24 members;
- (s) on Standing Orders, to consist of 24 members;

- (t) on Transport and Communications, to consist of 24 members; and  
 (u) on Veterans Affairs, to consist of 24 members.

(2) The Special Committee shall also prepare and report with all convenient speed, lists of members to compose the following standing committees:

On Printing, to act as members on the part of this House on the Joint Committee of both Houses on the subject of the printing of Parliament, to consist of 23 members;

On the Library of Parliament, so far as the interests of this House are concerned, and to act as members of the Joint Committee of both Houses, to consist of 21 members;

Provided that a sufficient number of members of joint committees shall be appointed so as to keep the same proportion in such committees as between the memberships of the House of Commons and Senate.

(3) A majority of the members of a standing committee shall constitute a quorum unless the House otherwise orders;

Provided that, in the case of a joint Committee, the number of members constituting a quorum shall be such as the House of Commons acting in consultation with the Senate may determine.

(4) The Standing Committees shall be severally empowered to examine and enquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; to report from time to time their observations and opinions thereon; to send for persons, papers and records; and to print, from day-to-day, such papers and evidence as may be ordered by them, and Standing Order 66 shall not apply in relation thereto.

(5) Any member of the House of Commons who is not a member of a standing committee, may, unless the House or the standing committee otherwise orders, take part in the deliberations of the standing committee, but shall not vote or move any motion or any amendment or be counted in the quorum.

12. That a Standing Order 68-A be added reading as follows:

*Standing Order 68-A*

68-A. In any Standing or special committee of the House questions of order shall be decided by the chairman, subject only to an appeal to the committee.

13. That Standing Order 99 be amended to read as follows:

*Standing Order 99*

99. No Bill for the incorporation of a railway or canal company, or for authorizing the construction of branch lines or extensions of existing lines of railways or of canals, or for changing the route of the railway or of the canal of any company already incorporated, shall be considered by the Committee on Transport and Communications, until there has been filed with the committee, at least one week before the consideration of the bill, a map or plan drawn upon a scale of not less than half an inch to the mile, showing the location upon which it is intended to construct the proposed work, and showing also the lines of existing or authorized works of a similar character within, or in any way affect-

ing the district, or any part thereof, which the proposed work is intended to serve; and such map or plan shall be signed by the engineer or other person making the same.

14. That Standing Order 105 be amended to read as follows:

*Standing Order 105*

105. Every private bill, when read a second time, is referred to one of the standing committees as follows: bills relating to banks, insurance, trade and commerce and to trust and loan companies, to the Committee on Finance, Trade and Economic Affairs; bills relating to railways, canals, telegraphs, canal and railway bridges, to the Committee on Transport and Communications; the bills not coming under these classes, to the Committee on Miscellaneous Private Bills, and all petitions for or against the bills are considered as referred to such committee.

And that the foregoing amendments to Standing Orders be continued in effect until the end of the next ensuing session unless this House otherwise orders.

---

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

By unanimous consent, it was ordered,—That the French version of section (1) of Standing Order 15-A, in the First Report of the Special Committee on the Procedures of the House of Commons, adopted earlier this day, be amended by deleting the opening words “Il doit être formé” and substituting therefor the words “Est établi”.

By unanimous consent, it was ordered,—That a consolidation of the procedural proposals adopted this week be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings* and *Hansard*.

By unanimous consent, on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, it was resolved,—That, pursuant to resolution adopted June 8, 1965, a Special Committee on Supply Procedures, to consist of twenty-four members to be designated later by the House, is hereby appointed and instructed to prepare and submit forthwith such changes in the Standing Orders or Procedures of this House as will provide

(a) That detailed examination of estimates, saving always the right of the Committee of Supply, be undertaken by Standing Committees and that not more than 30 days of the time of the House be allocated to the business of supply in each session. For the purpose of this order, the business of supply shall consist of main estimates; interim supply; and supplementary or additional estimates excepting supplementary or additional estimates introduced after the main estimates have been approved, and excepting always the final supplementary or additional estimates;

(b) That the number of supply motions be reduced from six to four; and

(c) Ways and means for giving to the Opposition an opportunity to select the order in which departmental estimates will be discussed.

That the said Committee be empowered to report from time to time; and that the Committee be authorized to sit while the House is sitting; and that, in relation thereto, the provision of section (1) of Standing Order 67 be suspended.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(3)]

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-3, An Act respecting the National Game of Canada (Lacrosse);

Mr. Prittie, seconded by Mr. Mather, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Prince Edward Island for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection (3) of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

---

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, JUNE 14, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That a corrected reprint of the appendix to *Votes and Proceedings* and *Hansard* of Friday, June 11, 1965, be appended to this day's *Votes and Proceedings* and *Hansard*.

Mr. Deputy Speaker, on behalf of Mr. Speaker, laid before the House,—Extract from the Minutes of a meeting of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, held on Thursday, June 10, 1965, relating to classification changes affecting a number of positions in the House of Commons.

CLASSIFICATION CHANGES AFFECTING A NUMBER OF POSITIONS IN  
THE HOUSE OF COMMONS

The following changes in classification were authorized by the Commissioners of Internal Economy effective October 1, 1964. Employees whose positions are reclassified shall be paid at the rate of pay in the new range which is nearest the rate of pay they were receiving immediately before the change in classification and that would give them an increase as of the above effective date, that is at least equal to a full salary increase in the scale of rates of pay for the new classification. Employees appointed on October 1, 1964 or after

shall be paid at the rate shown immediately below the rate they were being paid on the date of appointment. Changes in classification and pay authorized shall apply only to employees on strength on June 10, 1965 and to those who have retired between the effective date of October 1, 1964 and the date of approval of June 10, 1965.

#### SPEAKER'S OFFICE

One of the two secretary positions is reclassified from its present range of \$5280-5820 to the level of Supervising Clerk (\$5520-5700-5880-6060). The other position remains at its present level for the time being.

##### Speaker's Steward

From:	4470	4650	4830	5010
To:	4920	5100	5280	5460

##### Speaker's Assistant Steward

From:	3750	3900	4050	4200
To:	3990	4140	4290	4440

The above classifications to apply to the incumbents only so long as they remain employed in Mr. Speaker's Office.

##### Secretary to the Co-ordinating Secretary for Parliamentary Associations

From:	Clerk 4 (4410-4860)
To:	Secretary (4620-5160)

#### DEPUTY SPEAKER'S OFFICE

##### Secretary to Deputy Speaker

From:	4620	4800	4980	5160
To:	5040	5220	5400	5580

##### Receptionist

From:	3930	4080	4230	4380
To:	4190	4340	4490	4640

The above classifications to apply to the incumbents only so long as they remain employed in the Deputy Speaker's Office.

#### OFFICE OF THE CLERK OF THE HOUSE

##### Secretary to the Clerk of the House

From:	5280	5460	5640	5820
To:	5850	6030	6210	6390

##### Secretary to Clerk Assistant

From:	5040	5220	5400	5580
To:	5280	5460	5640	5820

##### Secretary to Second Clerk Assistant

From:	4620	4800	4980	5160
To:	5040	5220	5400	5580

## OFFICE OF THE SERGEANT-AT-ARMS

Secretary to Sergeant-at-Arms

From:	5280	5460	5640	5820
To:	5520	5700	5880	6060

## LAW CLERK AND PARLIAMENTARY COUNSEL

One Principal Clerk position (\$5040-5580) is retitled Secretary, Law Branch to which the following salary range will apply:

5280	5460	5640	5820
------	------	------	------

## OFFICES OF THE SMALL PARTY LEADERS

An establishment of three positions is provided for each of the Leader of the New Democratic Party, the Leader of the Social Credit Party and the Leader of the Ralliement Cr ditiste. The classifications are as follows:

- 1 Secretary (\$4890—one rate class)
- 1 Secretary (steno) (\$3960-4410)
- 1 Stenographer (\$3960-4410)

The two top positions are reclassified and retitled as follows:

1 Private Secretary (\$5040-5220-5400-5580), provided the incumbent has at least five years of office experience.

- 1 Secretary (\$4410-4560-4710-4860)

The above classifications to apply to the incumbents only so long as they remain in the office of a small party leader.

OFFICE OF THE CHIEF GOVERNMENT WHIP  
OFFICE OF THE CHIEF OPPOSITION WHIP

The regular establishment in each of these two offices is:

- 1 Secretary to Government (or Opposition) Whip (\$5790-6330)
- 1 Secretary (\$3960-4410)
- 1 Confidential Messenger (\$3570-4020)

The following changes, both in the titles of the positions and in the salary ranges, are approved:

1 Executive Assistant, Chief Government Whip (or Chief Opposition Whip) (\$5790-6330; same as above)

1 Secretary, Chief Government Whip (or Chief Opposition Whip) to which the following salary will apply:

\$4620-4800-4980-5160, provided the incumbent has at least five years of office experience.

The above classifications to apply to incumbents only so long as they remain employed in the office of either the Government Whip or the Opposition Whip.

## OFFICES OF THE SMALL PARTY WHIPS

Secretaries to small party Whips are reclassified from Members' Stenographer (\$3960-4410) to Secretary (\$4620-5160), provided they have at least five years of office experience. The latter classification to apply to these employees only so long as they remain as secretaries to small party Whips.

BUILDING SERVICES

## PROTECTIVE SERVICE

## Constable, Protective Service

From:	3930	4080	4230	4380	
To:	4080	4230	4380	4530	4680

## Sergeant, Protective Service

From:	4260	4410	4560	4710	
To:	4560	4740	4920	5100	5280

The class Assistant Chief of Protective Service is retitled Deputy Chief of Protective Service with no change in the salary range.

## Chief of Protective Service

From:	6120	6300	6480	6720	
To:	6480	6660	6900	7140	

## CLEANING SERVICE

## Cleaning Service Man

From:	3050	3200	3350	3500	
To:	3170	3320	3470	3620	

A supervisory differential of \$15.00 per month is further authorized to be paid to ten principal cleaners, one per floor in each of the Centre Block and the West Block.

## Foreman

From:	3350	3500	3650	3800	
To:	3810	3960	4110	4260	

## PARLIAMENTARY MESSENGERS

## Messenger

From:	3050	3200	3350	3500	
To:	3170	3320	3470	3620	

## Receptionist

From:	3930	4080	4230	4380	
To:	4190	4340	4490	4640	

The Confidential Messenger position assigned to the Second Clerk Assistant's Office is reclassified to Receptionist.

## Confidential Messenger

From:	3570	3720	3870	4020	
To:	3750	3900	4050	4200	

The sessional Messenger position allocated to the Director of Administration and the Director of Legislative Services is reclassified to Confidential Messenger, continuous. The incumbent also provides special services to the Director of Legislative Services in his role as Third Clerk Assistant and messenger service to the Executive Assistant to the Speaker and the Co-ordinating Secretary for Parliamentary Associations.

Messenger-Driver

From: 4050 (flat rate)  
 To: 4200 (flat rate)

Messenger-Despatcher

From: 3270 3420 3570 3720  
 To: 3750 3900 4050 4200

Assistant Chief of Parliamentary Messengers

From: 4860 5040 5220 5400  
 To: 5040 5220 5400 5580

Chief of Parliamentary Messengers

From: 5310 5490 5670 5910  
 To: 5610 5790 5970 6210

PAGE STAFF

Page

From: 1550  
 To: 1680

Speaker's Page

From: 1680  
 To: 1740

Senior Page

From: 2910 3060 3210 3360  
 To: 3170 3320 3470 3620

Assistant Chief of Pages

From: 3750 3900 4050 4200  
 To: 4190 4340 4490 4640

Chief of Pages

From: 4260 4410 4560 4710  
 To: 4860 5040 5220 5400

PURCHASING, EQUIPMENT AND TRADESMEN BRANCH

Chief of Equipment, Purchaser and Storekeeper

From: 6120 6300 6480 6720  
 To: 6480 6660 6900 7140

One Clerk 3 position (\$3900-4350) is reclassified to Clerk 4 (\$4410-4860)

*Tradesmen*

	From:	To:
1 Locksmith	4230	5100
1 Assistant Locksmith	3810	4260
3 Carpenters	4260	4560
2 Upholsterers	4230	4560
2 Furniture Finishers	4260	4560
1 Radio Technician	4260	4560

## PURCHASING EQUIPMENT AND TRADESMEN BRANCH—Continued

*Tradesmen*—Continued

1 Barber	4300	4500
1 Barber	4100	4500
1 Masseur	4300	4500
1 Tailor	4050	4500
1 Shoe-Shiner	1490	1600

## JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

## Manager, Parliamentary Restaurant

From:	7200	7500	7860	8220
To:	9000	9300	9600	10000

## Assistant Manager, Parliamentary Restaurant

This is a new position to which the following salary range will apply:

7500	7800	8100	8500
------	------	------	------

## Maitre d'Hotel

Under the approved re-allocation of functions, the Maitre d'Hotel will be concerned only with the Dining Room and special functions. The following salary range is approved for this new position:

5750	6000	6250	6500	(meals and uniforms supplied).
------	------	------	------	--------------------------------

## Chief Purchasing Agent

This again is a new position to which the following salary range will apply:

5340	5520	5700	5880	6060
------	------	------	------	------

## Chief Steward and Storekeeper

At present, the Steward and Storekeeper is employed on a sessional basis as assistant to the Purchasing Agent and Storekeeper. Since the duties of the new Purchasing Agent position do not include direct supervision of the stores, a continuous position of Chief Steward and Storekeeper is established to which the following salary range will apply:

4380	4560	4740	4920	5100
------	------	------	------	------

## Manager, Coffee Shop

This is a new position for the 5th Floor Coffee Shop. The following salary range will apply:

4860	5040	5220	5400
------	------	------	------

*Office Staff*

For the Joint Parliamentary Restaurant office, a position of Bookkeeper, Parliamentary Restaurant (\$5040-5580) is established.

One Clerk 1 position (\$2190-2910) is reclassified to Clerk 3 (\$3900-4350) with knowledge of shorthand and typing.

## Chef, Parliamentary Restaurant

From:	6750	6990	7230	7470
To:	—	8400	9000	9600

## Hostess, Parliamentary Restaurant

From:	3030	3180	3330	3480
To:	—	3480	3630	3780

SESSIONAL STAFF*West Block Cafeteria*

	From:	To:
1 Cashier, Cafeteria	2250-2400-2520	2360-2500-2640
4 Dishwashers	2148	2360
1 Head Dishwasher	2520	2640
4 Floor Girls	2064	2360
6 Counter Girls	2064	2360
1 Bus Boy	2040	2360

*Fifth Floor Cafeteria*

1 Assistant Hostess	2580	2810
1 Cashier	2400	2360-2500-2640
2 Counter Girls	2064	2360
1 Floor Girl	2064	2360
1 Dishwasher	2148	2360

*Service Room—Sixth Floor*

1 Linen Room Attendant	2280	2360
1 Head Dishwasher	2520	2640
1 Assistant Head Dishwasher	2268	2400
1 Dishwasher—Potwasher	2220	2570
5 Dishwashers	2148	2360
1 Head—Service Room	2520	2640
3 Service Room Assistants	2160	2360

*Office*

1 Clerk Grade 2	2970-3420	2970-3420
-----------------	-----------	-----------

*Sixth Floor Kitchen*

1 Assistant Chef	4410-4950	5000-5500-6000
1 Sauce Chef	4020	4200
1 Roast & Broiler Chef	3600	3825
1 Cold Meat Chef	3780	4000
1 Fry Chef	3420	3820
1 Pot Washer	2220	2570
1 Night Watchman	2160	2400
1 Sauce Chef Assistant	3120	3480
1 Swing Chef	unclassified	4160
1 Cold Meat Assistant	3432	3480

*West Block Kitchen*

1 Second Assistant Chef-Night	unclassified	4200
1 Sauce Chef Assistant	3120	3480
1 First Cook	3540	3825
2 Cold Meat Assistants	3432	3480
2 Second Cooks, Cafeteria	2760	2800
1 Night Watchman	2160	2400

## SESSIONAL STAFF—Continued

*West Block Kitchen—Continued*

1 Pot Washer	2220	2570
1 Vegetable Woman	2220	2420
2 Kitchen Porters	2760	2880
1 Pastry Cook	4320	4440
1 Assistant Pastry Cook	unclassified	3480
1 Butcher	3540	3825

*Main Dining Room*

1 Assistant Hostess	2580	2810
1 Cashier	2400	2360-2500-2640
1 Food Checker	2400	2360-2500-2640
15 Waitresses	2064	2360
3 Bus Boys	2040	2360
1 Equipment Man and Storekeeper	3000	3120

ADMINISTRATIVE SERVICES

The position of Secretary to the Director of Administration is reclassified from Secretary (\$4620-5160) to Principal Clerk (\$5040-5580). The change affects the position only.

## HEALTH UNIT

In view of the number of employees served by the above Unit and the large number of visitors during the tourist season, one position of Nurse 2 is added to the establishment. The class Parliamentary Nurse is further revised

From:	4590	4740	4890	5040
To:	5100	5280	5460	5640

## PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE

## Chief of Parliamentary Distribution Office

From:	6090	6270	6450	6630
To:	6660	6900	7140	7380

One Principal Clerk position (\$5040-5580) is reclassified to Assistant Chief of Parliamentary Distribution Office with the following salary range:

5790	5970	6150	6330
------	------	------	------

The second Principal Clerk position is reclassified to Supervising Clerk (\$5520-6060).

## POSTAL BRANCH

The present establishment of the House of Commons Post Office is as follows:

- 1 Postmaster (\$6990-7710)
- 1 Assistant Postmaster (\$5790-6330)
- 1 Principal Clerk (\$5040-5580)
- 5 Clerk 4 (\$4410-4860)
- 9 Clerk, sessional (at a flat rate of \$4080)
- 2 Messenger, sessional (\$3050-3500)



This establishment is amended as follows:

1 Postmaster

From:	6990	7230	7470	7710
To:	7260	7560	7920	8280

1 Assistant Postmaster (\$5790-6330)

2 Shift Supervisor

5160	5340	5520	5700
------	------	------	------

7 Postal Clerk, continuous

3630	3780	3930	4080	4230	4380
	4530	4680—increases	semi-annual up to and including \$3930		

2 Messenger, continuous (\$3170-3620)

7 Postal Clerk, sessional

3330	3480	3630	3780	3930	4080
4230	4380—increases	semi-annual up to and including \$3630			

#### STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH

Chief of Stationery and Requisitions Branch

From:	6990	7230	7470	7710
To:	7260	7560	7920	8280

1 Clerk 4 (\$4410-4860) reclassified to Storeman 3 (\$4320-4770—effective only after Group D salary revisions have been announced.)

2 Clerk Messenger (\$3170-3620) reclassified to Storeman 1 (\$3690-3840-3990-4140)

The position of Assistant Chief, Stationery and Requisitions Branch is re-instated at the level of Administrative Officer 1 (\$5910-6630).

#### MEMBERS' STENOGRAPHERS BRANCH

No change is effected in this Branch for the moment. It is the subject of a separate study the results of which will be known in the near future.

#### PERSONNEL OFFICE

Chief of Personnel (while acting as Secretary of the Staff Board)

From:	9900	10400	10800	11200	11600
To:	—	10900	11300	11800	12300

Assistant Chief of Personnel

From:	7890	8250	8610	8970		
To:	7800	8160	8520	8880	9240	9600

2 Clerk 3 (\$3900-4350) reclassified to Clerk 4 (\$4410-4860)

#### PRESS GALLERY

No changes are approved for the moment.

LEGISLATIVE SERVICES

The position of secretary to the Director of Legislative Services is reclassified from Secretary (\$4620-5160) to Principal Clerk (\$5040-5580).

HANSARD REPORTING SERVICE (ENGLISH)  
 HANSARD REPORTING SERVICE (FRENCH)  
 COMMITTEE REPORTING SERVICE (ENGLISH)  
 COMMITTEE REPORTING SERVICE (FRENCH)

In the Hansard Reporting Service (English) one employee classified as Secretary (\$4620-5160) is reclassified to Principal Clerk \$5040-5580), the classification differential to apply to the present incumbent only.

Also in the Hansard Reporting Service (English) one editor position is added to the establishment. The following salary range will apply to this position:

8610	8970	9330	9690	10050
------	------	------	------	-------

If and when the House decides to sit continuously on a permanent basis without meal intervals, two additional Hansard Reporters will be added to the English Reporting Service; these employees are to be selected from amongst present Committee Reporters.

Clerk Messenger, sessional (flat rate of \$2610), to Clerk 1, sessional (\$2190-2280-2370-2460-2550-2640-2730-2820-2910; with semi-annual increases).

There are positions in the above class in each of the first three services mentioned above and an additional position is established for the French Committee Reporting Service.

Chief of Committee Reporting Service (English)

From:	9380	9780	10200	10620
To:	9620	9980	10380	10800

## COMMITTEES AND PRIVATE LEGISLATION BRANCH

Three levels in the work to be performed by Committee Clerks is established, as follows:

Committee Officer 1

5040	5280	5520	5760	6060—increases semi-annual up to and including \$5760.
------	------	------	------	--

Committee Officer 2

\$7350 7650 7950 8310 (as compared with the present range for the class Committee Clerk which is: \$6660 6900 7140 7380)

Committee Officer 3

9120	9480	9880	10300
------	------	------	-------

The establishment of the Committees and Private Legislation Branch is further amended as follows:

2 Committee Officer 3  
 8 Committee Officer 2  
 1 Committee Officer 1

If and when the House decides in favour of the new committee structure set forth in Government Orders 14 and 15, two additional Committee Officer 3 positions and one additional Committee Officer 1 will be required.

Chief of Committees and Private Legislation Branch

From:	9900	10400	10800	11200	11600
To:	—	10900	11300	11800	12300

Assistant Chief of Committees and Private Legislation Branch

From:	8190	8490	8790	9090	9390
To:	—	9620	9980	10380	10800

1 Members' Stenographer, sessional, to Members' Stenographer, continuous.

JOURNALS BRANCH (ENGLISH)

JOURNALS BRANCH (FRENCH)

Chief of English Journals

Chief of French Journals

From:	9900	10400	10800	11200	11600
To:	—	10,900	11300	11800	12300

Assistant Chief of English Journals

Assistant Chief of French Journals

From:	8190	8490	8790	9090	9390
To:	—	9620	9980	10380	10800

Secretary (English Journals only) (\$4620-5160) reclassified to Principal Clerk (\$5040-5220-5400-5580)

Clerk of Orders

From:	5790	5970	6150	6330
To:	6990	7230	7470	7710

Clerk of Parliamentary Papers

From:	5790	5970	6150	6330
To:	6480	6660	6900	7140

Principal Clerk (\$5040-5580) to Administrative Officer 1 (\$5910-6630)

INDEX AND REFERENCE BRANCH (ENGLISH)

INDEX AND REFERENCE BRANCH (FRENCH)

The establishment in both Branches is basically as follows:

- 1 Chief (\$8190-9390)
- 1 Supervising Clerk (\$5520-6060)
- 1 Principal Clerk (\$5040-5580)
- 2 Clerk 4 (\$4410-4860)
- 1 Office Composing Equipment Operator 3 (\$3900-4350)
- 1 Stenographer, sessional (\$3960-4410)

One Clerk 4 position in each of the two Branches is reclassified to Office Composing Equipment Operator 4. The salary range is the same but the title is more descriptive of the work done. The sessional stenographers, one in each Branch, become continuous.

The other so-called clerical positions in each of the two Branches are reclassified into two new classes called Reference Indexer and Index Reference Analyst, as follows:

Reference Indexer 1

4860	5040	5220	5400	5580
------	------	------	------	------

Two Clerk 4 positions, one in each Branch, would be allocated this new class and grade, provided the incumbents are capable of performing the work at its full level. The Principal Clerk position in the French Index Branch is also reclassified into this new class and grade for the time being. One additional position at this level in each Branch is also established.

Reference Indexer 2

5640	5880	6180	6480
------	------	------	------

This new class and grade applies only to the Principal Clerk position in the English Index Reference Branch.

Index Reference Analyst

6480	6660	6900	7140
------	------	------	------

The two Supervising Clerk positions, one in each Branch, will fall into that class.

Chief of Index and Reference Branch

Chief of French Index and Reference Branch

From:	8190	8490	8790	9090	9390
-------	------	------	------	------	------

To:	—	9620	9980	10380	10800
-----	---	------	------	-------	-------

Mr. Harley, from the Special Committee on Food and Drugs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 13 to 9 Members and that Standing Order 67(2) be suspended in relation thereto.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Joint Communiqué, dated June 14, 1965, issued following the visit to Canada of Prime Minister Shastri of India.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Joint Communiqué be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following six Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 373—*Mr. Fisher*

1. Did the Minister of Labour receive a request or requests from any Civil Service Staff Association for a meeting with him to discuss the transfer

of National Employment Service staff from the Unemployment Insurance Commission to the Department of Labour, if so, what was the gist of such requests and did the Minister have any meetings with staff association representatives to explain the effects this transfer may have on staff morale?

2. Since the Minister of Labour announced the transfer of the National Employment Service to the Department of Labour has there been any directives or instructions issued to field offices of the Unemployment Insurance Commission as to how they are to administrate the operations of the Unemployment Insurance Commission and the National Employment Service, either jointly, or as separate operations; if so, what was the nature of such directions and instructions and will the Minister have them tabled for the information of the House?

3. Did the Minister of Labour or any of his officials make any representations to the Civil Service Commission and Treasury Board for higher salaries to be paid the present staff of the National Employment Service; if so, what action has been taken by those two bodies to implement the Department of Labour recommendations and what will be the retroactive dates for such salary increases?

4. Have any representations been made by the Minister of Labour or his officials to the Civil Service Commission, for any or all senior positions in the National Employment Service being created since the transfer to the Department of Labour to be filled by open competition, rather than reclassify, present National Employment Service staff now occupying present supervisory and managerial positions at the various levels?

5. Has there been any instruction issued, or authority given by the Minister of Labour, Civil Service Commission or Treasury Board for a "fitness review" to be held of all or part of the National Employment Service staff transferred from the Unemployment Insurance Commission to the Department of Labour, April 1, 1965; if so, what is the gist of such instructions and authority?

6. Is it a general practice in federal government departments to conduct "fitness reviews" of regular staff; if so, are those reviews conducted through the Civil Service Commission or by officials of the department concerned?

7. What actually are the Civil Service Commission's authority and responsibility concerning reclassification of positions; are they or the department concerned responsible for interviewing present incumbent of such positions and making the necessary recommendation for or against the reclassifications?

8. Has the National Employment Service, Department of Labour, Civil Service Commission or Treasury Board, issued any instructions or directives requiring future officers positions in the National Employment Service to be filled by university graduates; if so, has there been any criteria established naming the professional fields those graduates are to be recruited from?

Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 429—*Mr. Martineau*

1. Have any officials of the Centennial Commission resigned their office and, if so (a) what are their names (b) what positions did they occupy with

the Centennial Commission (c) what reasons motivated their resignations (d) have any persons been appointed to replace them and, if so, who are they?

2. How many projects have been approved by the Centennial Commission to date?

3. What is, in each case, the name of the project so approved, the province of origin and the cost thereof?

Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 451—*Mr. Laprise*

1. Since the introduction of ARDA in Quebec (a) what projects have been carried out (b) what projects are in progress, and (c) what projects are being planned?

2. What is the value of each of these projects?

Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 564—*Mr. Dubé*

In each year since 1960, what have been the total amounts expended by the federal government, including *per capita* grants, in assistance to education in the Province of New Brunswick?

Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 589—*Mr. Douglas*

1. What was the rate of pay, by classification, for prevailing rate employees at *HMCS Dockyard*, Halifax, prior to January 1, 1964?

2. What increases were granted to these employees effective January 1, 1964?

3. Have any further increases been granted since January 1, 1964 and, if so, on what date and what were the increases?

4. Were any prevailing rate employees excluded from receiving these increases and, if so, what were the reasons for such an exclusion?

5. Are driver-operators classified below labourers on the wage scale and, if so, for what reason?

6. How do the wage rates for these prevailing rate employees in Halifax compare with wage rates paid to similar prevailing rate employees in British Columbia?

Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—  
Return to the foregoing Order.

No. 590—*Mr. Douglas*

1. What was the rate of pay, by classification, for prevailing rate employees included under the Halifax-Dartmouth area rates prior to July 1, 1964?

2. What increases in wage rates have been granted to these employees since June 30, 1964?

3. What was the reason that these employees were not granted an increase effective January 1, 1964, as were the prevailing rate employees at *HMCS Dockyard*, Halifax?

4. Were any prevailing rate employees excluded from receiving this increase and, if so, what were the reasons for such an exclusion?

5. Have any increases been granted to such employees subsequently?
6. Why are prevailing rate employees of the heavy equipment section demoted to driver-operators between May 1 and October 1?
7. What is the difference in the rate of pay for heavy equipment operators and driver-operators?
8. How do the wage rates for these prevailing rate employees compare with wage rates paid to similar prevailing rate employees in British Columbia?

Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. Favreau,—That Bill C-102, An Act respecting Banks and Banking, be now read a second time.

And debate continuing;

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Laniel, seconded by Mr. Groos, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of undertaking a searching study of the youth problem in Canada, paralleling the possibility of setting up in the country a "National Training Service" for young people between the ages of 18 and 21 years, and

That, to this end, there should be appointed a Commission made up of representatives of the various bodies concerned with health, education, employment, and the Armed Forces, charged with reporting to this House on the advantages and disadvantages of such a "National Training Service", particularly with regard to the following points:

1. Discipline and respect for our institutions and for authority.
2. The possibility of its complementing training and education.
3. Improvement in health through physical education.
4. A means of promoting bilingualism among the young.
5. Strengthening of national unity through better knowledge of the country and its various ethnic groups.
6. Co-ordination with the Emergency Measures Organization.
7. Advantages in the Service being run by the Armed Forces or other similar body.
8. Possible duration of such a service and particular application to students.—(*Notice of Motion No. 10*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. Favreau,—That Bill C-102, An Act respecting Banks and Banking, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act to extend to December 31, 1965, the authority to carry on business for the banks to which these Acts apply.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-116, An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill C-103, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec, was read the second time, and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benidickson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report with respect to Operations under the Coal Production Assistance Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 173, R.S.C., 1952, as amended 1959. (English and French).



By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 19, 1965, for copies of all correspondence between the Prime Minister and/or the Minister of Transport and the President of the C.P.R., Mr. R. A. Emerson and the President of the C.N.R., Mr. Donald Gordon in 1965, regarding the needs of the two railways for a subsidy from the federal government to meet increased costs of labour and the inability of the railways to increase their freight rates.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 28*).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 9, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

---

At 10.19 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 43

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 15, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Matheson, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Hamilton, by leave of the House, introduced Bill C-117, An Act to amend the Criminal Code (Group Defamatory Libel), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker took the Chair.

*[Private Members' Business was called pursuant to  
provisional Standing Order 15(3)]*

*(Private Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill S-9, An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada.

Mr. Lambert, seconded by Mr. Starr, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The House resumed debate on the proposed motion of Mrs. Konantz, seconded by Mr. Ryan,—That Bill C-99, An Act to incorporate Bank of Western Canada, be now read a second time.

And on the proposed motion of Mr. Laprise seconded by Mr. Perron, in amendment thereto,—That the said bill be not now read a second time, but that it be read a second time this day six months hence.

And debate continuing;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Ways and Means resumed and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 19, 1965, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence since May 23, 1964, exchanged between the Government of Saskatchewan and any Minister of the Government regarding the Federal-Provincial Vocational and Technical Agreement scheduled to expire on March 31, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 31*).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1964, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

---

At 10.25 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 16, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Address to Her Majesty the Queen from the Legislative Assembly of the Province of Quebec on the subject of the British North America Act, 1867, together with Addresses of transmittal to His Excellency the Governor General of Canada and His Honour the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, also copy of letters dated June 3rd and 4th, 1965 exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of the Province of Quebec relating to the above-mentioned subject.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following seven Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 35—*Mr. Matheson*

1. During each of the last ten years of record (a) how many criminal offences were reported (b) what percentage of these crimes remained unsolved (c) how many persons per 100,000 population were convicted of indictable offences?

2. During the last five years of record, what was the percentage of increase in (a) Canada's population (b) the population of federal penitentiaries?

3. What percentage of inmates now in federal penitentiaries have been there before?

4. What policy and/or programs are presently in effect to reduce crime and recidivism.

No. 40—*Mr. Matheson*

1. What incidents of bungled hangings appear in the records of Canadian executions?

2. On what occasions, and in what circumstances has the hanging operation had to be repeated?

3. On what occasions, and in what circumstances has the condemned person been dispatched after the drop by pressure applied to the body?

No. 138—*Mr. Rondeau*

1. What is the total number of federal civil servants throughout Canada?

2. What is the total number in each department?

3. How many federal civil servants were employed throughout Canada since April 1963, in each department?

4. What is the total number of employees for each Crown corporation?

5. How many employees in Crown corporations and departments are bilingual and how many are unilingual?

No. 569—*Mr. Caouette*

1. What has been the number of employees, year by year in the following Crown corporations since their establishment (a) Canadian National Railways (b) Air Canada (c) Canadian Broadcasting Corporation (d) Canadian Overseas Telecommunication Corp. (e) Central Mortgage and Housing Corp. (f) Eldorado Aviation Limited (g) Eldorado Mining and Refining Limited (h) Northern Transportation Co. Limited (i) Polymer Corporation Limited (j) The Seaway International Bridge Co. Limited (k) Atomic Energy of Canada Limited (l) Canadian Arsenal Ltd. (m) Canadian Patents and Developments Limited (n) Defence Construction Ltd.?

2. Are employees of these government enterprises of an industrial or commercial nature, subject to the Civil Service Act?

3. Do these employees enjoy a special status?

No. 583—*Mr. MacLean (Queens)*

From March 1, 1964 to May 1, 1965, how many motor vehicles have been purchased by the Department of Justice (a) manufactured or assembled in Nova Scotia (b) manufactured or assembled in Ontario (c) imported from the United States (d) imported from other countries?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 664—*Mr. Hamilton*

1. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963?

2. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by contract by and for the Centennial Commission since April 22, 1963?

3. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired for the Centennial Commission by the Civil Service Commission since April 22, 1963?

4. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963 which were appointed by Governor in Council?

5. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963 upon the submission of a recommendation of the Secretary of State?

6. What are the names, classifications, titles and salaries of all the Centennial Commission personnel appointed since April 22, 1963 which were recommended to the Secretary of State for employment by the Centennial Commissioner prior to approval by Governor in Council or Treasury Board?

7. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963 by approval of the Treasury Board following submission of a recommendation by the Secretary of State?

8. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel released, transferred or seconded from the Centennial Commission since April 22, 1963 by means of submission to Governor in Council, Treasury Board Minutes, Ministerial Order or Civil Service approval?

No. 734—*Mr. Tucker*

1. How many Canadians served in the Canadian Armed Forces in (a) World War I (b) World War II?

2. How many in Question (1) were born in (a) Canada (b) United Kingdom (c) other British possessions (d) elsewhere?

3. How many in Question (1) were of (a) Anglo Saxon origin (b) French origin (c) other Ethnic origins?

4. What was the total enlistment in each province?

5. What was the classification by main religious denomination in (a) World War I (b) World War II?

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 39 and 41 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence since January 1, 1960, exchanged between the federal government and the automobile industry relating to minimum safety standards in the manufacture of automobiles and components thereof.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 44—Mr. Grafftey*).

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(Notices of Motions)

Mr. Prittie, seconded by Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), moved,—That, in the opinion of this House, the federal government should give consideration to the advisability of constructing a bridge or tunnel across the North-arm of the Fraser River between the City of Vancouver and Sea Island in the municipality of Richmond for the purpose of assuring uninterrupted access to the Vancouver International Airport.—(*Notice of Motion No. 11*).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Supplementary Return to an Order of the House, dated May 19, 1965, (*Question No. 41*) showing: commencing with the year 1946, and concluding with the year 1964, what was (a) the number of executions, if any (b) the number of convictions for murder (c) the percentage that (a) bears to (b), and (d) the homicide mortality rate per million population?

---

At six o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, JUNE 17, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Matheson, seconded by Mr. Granger, moved,—That the First Report of the Standing Committee on External Affairs presented to the House on Tuesday, June 15, 1965, be now concurred in.

After debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Report was concurred in.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a joint committee of the Senate and House of Commons be appointed to enquire into and report upon the problems of consumer credit, more particularly but not so as to restrict the generality of the foregoing to enquire into and report upon the operation of Canadian legislation in relation thereto;

That twenty-four members of the House of Commons to be designated by the House at a later date, be members of the joint committee, and that standing order 67(1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses; to sit while the House is sitting, and to report from

time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable, and that standing order 66 be suspended in relation thereto; and to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary, that the Minutes of Proceedings of and evidence given before the joint committee at the past session be referred to the said committee and be made part of the records thereof and that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its members to act on the proposed joint committee.—*The Solicitor General*.

By unanimous consent, Mr. Sauvé, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Notes of Speech delivered by the Minister of Forestry to the Association Professionnelle des Meuniers du Québec at Drummondville, Quebec, June 11, 1965.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees".

Mr. Walker, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 65, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee, in accordance with provisional Order 65, recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

#### No. 1

#### Broadcasting, Films and Assistance to the Arts

—————  
Messrs.

Berger,	Horner (Acadia),	Otto,
Cowan,	Jewett (Miss),	Prud'homme,
Dinsdale,	Mackasey,	Pugh,
Drouin,	Marcoux,	Simpson,
Fisher,	Mather,	Stewart,
Gelber,	McCutcheon,	Tardif,
Grégoire,	Morison,	Thomas,
Groos,	Nesbitt,	Valade—24.

## No. 2

## Crown Corporations

---

 Messrs.

Addison,	Douglas,	McCutcheon,
Asselin (Notre-Dame- de-Grâce),	Eudes,	McLean (Charlotte),
Beaulé,	Gundlock,	Muir (Lisgar),
Cameron (High Park),	Hales,	Otto,
Cameron (Nanaimo- Cowichan-The Islands),	Kindt,	Pigeon,
Côté (Longueuil),	Lloyd,	Rhéaume,
Côté (Chicoutimi),	Loiselle,	Rouleau,
	MacInnis,	Stewart—24.
	Matheson,	

## No. 3

## Finance, Trade and Economic Affairs

---

 Messrs.

Basford,	Francis,	McLean (Charlotte),
Bell,	Gelber,	Monteith,
Cameron (Nanaimo- Cowichan-The Islands),	Grafftey,	Moreau,
Chrétien,	Grégoire,	Pennel,
Douglas,	Irvine,	Pilon,
Flemming (Victoria- Carleton),	Kindt,	Thomas,
Forest,	Lambert,	Thompson,
	Lloyd,	Whelan—24.
	Macdonald,	

## No. 4

## Fisheries

---

 Messrs.

Armstrong,	Chatterton,	Loney,
Barnett,	Crouse,	McLean (Queens),
Basford,	Cyr,	McLean (Charlotte),
Bécharde,	Danforth,	O'Keefe,
Blouin,	Dionne,	Patterson,
Cadieu (Meadow Lake),	Dubé,	Stefanson,
Carter,	Granger,	Tucker,
Cashin,	Howard,	Willoughby—24.

**No. 5****Health and Welfare**


---

 Messrs.

Brown,	Harley,	O'Keefe,
Cameron (High Park),	Howe (Hamilton South),	Perron,
Cardiff,	Howe (Wellington-	Regan,
Côté (Longueuil),	Huron),	Rideout (Mrs.),
Cowan,	Jones (Mrs.),	Rochon,
Enns,	Knowles,	Rynard,
Flemming (Victoria-	Laverdière,	Wadds (Mrs.),
Carleton),	Marcoux,	Willoughby—24.
Francis,	Munro,	

**No. 6****Housing, Urban Development and Public Works**


---

 Messrs.

Aiken,	Grafftey,	More (Regina City),
Badanai,	Kelly,	Nielsen,
Basford,	Lloyd,	Pascoe,
Boulanger,	Loiselle,	Prittie,
Cashin,	Macaluso,	Rinfret,
Chatterton,	Martin (Timmins),	Rondeau,
Frenette,	McBain,	Ryan,
Gendron,	McWilliams,	Vincent—24.

**No. 7****Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration**


---

 Messrs.

Asselin (Richmond-	Gray,	Orlikow,
Wolfe),	Klein,	Prud'homme,
Badanai,	Konantz (Mrs.),	Rhéaume,
Baldwin,	Korchinski,	Roxburgh,
Boutin,	Lachance,	Thompson,
Brewin,	Macaluso,	Wahn,
Crossman,	Macquarrie,	Watson (Châteauguay-
Danforth,	Moore (Wetaskiwin),	Huntingdon-Laprairie)
Fane,	Nielsen,	—24.

## No. 8

## Industry, Research and Energy Development

---

 Messrs.

Addison,	Granger,	More (Regina City),
Alkenbrack,	Hahn,	Moreau,
Asselin (Notre-Dame- de-Grâce),	Hales,	Mullally,
Choquette,	Irvine,	Noble,
Chrétien,	Laniel,	Peters,
Crouse,	Latulippe,	Ricard,
Davis,	Leboe,	Saltsman,
Forest,	McNulty,	Stenson—24.

## No. 9

## Justice and Legal Affairs

---

 Messrs.

Bélanger,	Drouin,	Nielsen,
Bell,	Fairweather,	Nugent,
Bigg,	Girouard,	Otto,
Cashin,	Greene,	Paul,
Chapdelaine,	Guay,	Ryan,
Choquette,	Honey,	Scott,
Chrétien,	Howard,	Temple,
Coates,	Macdonald,	Woolliams—24.

## No. 10

## Labour and Employment

---

 Messrs.

Barnett,	Godin,	Millar,
Basford,	Gray,	Muir (Lisgar),
Byrne,	Jones (Mrs.),	Regan,
Cashin,	Knowles,	Ricard,
Côté (Longueuil),	Lessard (Lac-Saint-Jean),	Rideout (Mrs.),
Dionne,	Mackasey,	Starr,
Émard,	MacInnis,	Valade,
Foy,	McBain,	Wahn—24.

## No. 11

## Miscellaneous Estimates

---

 Messrs.

Asselin (Richmond- Wolfe),	Girouard,	Pilon,
Barnett,	Habel,	Richard,
Cadieu (Meadow Lake),	Harley,	Rochon,
Côté (Chicoutimi),	Jorgenson,	Rondeau,
Émard,	Korchinski,	Skoreyko,
Eudes,	Leblanc,	Smallwood,
Forbes,	Leduc,	Watson (Châteauguay- Huntingdon- Laprairie)—24.
Foy,	Muir (Lisgar),	
	Peters,	

## No. 12

## Miscellaneous Private Bills

---

 Messrs.

Addison,	Kindt,	Nixon,
Alkenbrack,	Lambert,	Paul,
Deachman,	Laverdière,	Perron,
Éthier,	Loiselle,	Pugh,
Frenette,	Mather,	Smallwood,
Gelber,	Matte,	Wadds (Mrs.),
Horner (Acadia),	Mitchell,	Webster,
Kennedy,	Mullally,	Whelan—24.

## No. 13

## National Defence

---

 Messrs.

Béchar, d,	Harkness,	Martineau,
Brewin,	Lambert,	Matheson,
Churchill,	Langlois,	McMillan,
Deachman,	Laniel,	McNulty,
Dubé,	Lessard (Saint-Henri),	Rock,
Fane,	Lessard (Lac-Saint-Jean),	Smith,
Groos,	MacLean (Queens),	Temple,
Hahn,	MacRae,	Winch—24.

**No. 14****Northern Affairs and National Resources**


---

 Messrs.

Alkenbrack,	Godin,	Madill,
Berger,	Granger,	Mitchell,
Blouin,	Groos,	Moreau,
Cadieu (Meadow Lake),	Herridge,	Nielsen,
Cantelon,	Howard,	Rhéaume,
Crossman,	Laprise,	Ryan,
Cyr,	Leboe,	Turner,
Dinsdale,	Legault,	Woolliams—24.

**No. 15****Privileges and Elections**


---

 Messrs.

Armstrong,	Harkness,	Martin (Timmins),
Blouin,	Horner (The Battlefords),	O'Keefe,
Coates,	Howard,	Paul,
Doucett,	Latulippe,	Pigeon,
Francis,	Lessard (Saint-Henri),	Prud'homme,
Grafftey,	Leboe,	Richard,
Greene,	MacEwan,	Rochon,
Habel,	Macquarrie,	Tardif—24.

**No. 16****Public Accounts**


---

 Messrs.

Baldwin,	Hales,	Noble,
Cameron (High Park),	Hamilton,	O'Keefe,
Caron,	Leblanc,	Pilon,
Côté (Chicoutimi),	Legault,	Rinfret,
Crouse,	Lloyd,	Saltsman,
Fleming (Okanagan- Revelstoke),	McMillan,	Southam,
Forgie,	Mitchell,	Tardif,
Gendron,	Nasserden,	Winch—24.

## No. 17

## Standing Orders

---

 Messrs.

Asselin (Notre-Dame- de-Grâce),	Guay,	MacInnis,
Balcer,	Hahn,	Nielsen,
Boulanger,	Horner (Acadia),	Ouellet,
Chapdelaine,	Horner (Jasper-Edson),	Simpson,
Cyr,	Howard,	Skoreyko,
Forest,	Jewett (Miss),	Wahn,
Gauthier,	Kelly,	Webb,
Gray,	Leblanc,	Winch—24.

## No. 18

## Transport and Communications

---

 Messrs.

Balcer,	Foy,	Nasserden,
Boulanger,	Guay,	Olson,
Cantelon,	Horner (Acadia),	Pascoe,
Cantin,	Howe (Wellington- Huron),	Prittie,
Cowan,	Kennedy,	Richard,
Deachman,	Macaluso,	Rideout (Mrs.),
Fisher,	Macdonald,	Rock,
Flemming (Victoria- Carleton),	Millar,	Tucker—24.

## No. 19

## Veterans Affairs

---

 Messrs.

Bigg,	Herridge,	McIntosh,
Carter,	Kelly,	Morison,
Chatterton,	Kennedy,	Ormiston,
Énard,	Laniel,	Patterson,
Fleming (Okanagan- Revelstoke),	Legault,	Peters,
Forgie,	MacRae,	Plourde,
Granger,	Madill,	Rock,
Groos,	Matheson,	Temple—24.



By unanimous consent, on motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, the said Report was concurred in.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. MacNaught, seconded by Mr. Gordon, it was ordered,—That, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public monies, the items listed in the Main Estimates for 1965-66, relating to the Departments of Defence Production, Fisheries, Industry, Justice, Labour, National Defence, Trade and Commerce and Veterans Affairs be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committees of this House, as follows: Defence Production to the Standing Committee on National Defence; Fisheries to the Standing Committee on Fisheries; Industry to the Standing Committee on Industry, Research and Energy Development; Justice to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs; Labour to the Standing Committee on Labour and Employment; National Defence to the Standing Committee on National Defence; Trade and Commerce to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs; and Veterans Affairs to the Standing Committee on Veterans Affairs.

*[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]*

*[Notices of Motions (Papers)]*

Items numbered 5 and 6 having been called, were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Coates, seconded by Mr. Churchill, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report prepared by the Commissioner of the R.C.M. Police which resulted in the forced retirement of Chief Superintendent Bélec and Sub-Inspector Poitras. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Ways and Means resumed.

*(In the Committee)*

The following resolutions were adopted:

#### INCOME TAX

*Resolved*,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and related provisions of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and to provide among other things:

1. That for the 1966 and subsequent taxation years the income tax payable by an individual be reduced by an amount equal to the lesser of 10 per cent

of basic tax or \$600 and for the 1965 taxation year by an amount equal to the lesser of 5 per cent of basic tax or \$300.

2. That for the 1965 and subsequent taxation years a taxpayer may deduct in computing his taxable income an amount for the support of a person who was his niece or nephew and who during the year resided in Canada, was wholly dependent upon him for support, and was

- (a) under 21 years of age,
- (b) 21 years of age or over and dependent by reason of mental or physical infirmity, or
- (c) 21 years of age or over and in full-time attendance at a school or university,

if

- (d) the mother of the niece or nephew was divorced or separated and not in receipt of alimony or similar payments, or
- (e) the father of the niece or nephew was deceased or mentally or physically infirm,

not exceeding \$300 if the person was a child qualified for family allowance and \$550 if he was not so qualified.

3. That for the 1965 and subsequent taxation years a taxpayer may deduct in computing his taxable income an amount not exceeding \$550 expended by him during the year for the support of a person who was his aunt or uncle and who during the year resided in Canada and was dependent upon him for support by reason of mental or physical infirmity.

4. That for the 1970 and subsequent taxation years the additional exemption of \$500 now allowed to a taxpayer who has attained the age of 65 years be allowed only if the taxpayer has attained the age of 70 years and that for the taxation years 1966 to 1969 inclusive a taxpayer who has attained the age of 65 years but has not attained the age of 70 years be allowed the additional exemption of \$500 only if he did not receive a pension under the Old Age Security Act in respect of any month in that year.

5. That for the 1965 and subsequent taxation years a taxpayer who deducts in computing his income from an office or employment

- (a) annual dues to maintain membership in a trade union or to maintain membership in an association of public servants,
- (b) annual dues retained from his remuneration pursuant to the provisions of a collective agreement and paid to a trade union or association, or
- (c) annual professional membership dues the payment of which was necessary to maintain a professional status recognized by statute,

shall not by reason of such deduction be ineligible to deduct the standard deduction of \$100 described in paragraph (ca) of subsection (1) of section 27 of the Act.

6. That for the 1966 and subsequent taxation years a person, the spouse of such person residing with him and previously resident in Canada, or any dependent child of such person, shall be deemed to have been resident in Canada throughout a taxation year if such person was at any time in the year performing services in a country other than Canada under a prescribed international development assistance program of the Government of Canada, and was resident in Canada during a part of the year preceding the commencement of such services.

7. That for the 1966 and subsequent taxation years a contribution made by a person under the Canada Pension Plan or under a provincial pension plan as defined in section 3 of the Canada Pension Plan may be deducted in computing the income of such person.

8. That for the 1965 and subsequent taxation years the limitation on the amount related to earned income that a taxpayer may deduct as a premium under a registered retirement savings plan be increased from 10 per cent of earned income to 20 per cent of earned income.

9. That for the 1965 and subsequent taxation years such part of any amount that would otherwise be included in computing income of a taxpayer as a retiring allowance be deductible if it is paid in the year, or within 60 days after the end of the year, as a contribution to a registered pension fund or plan, as a premium under a retirement savings plan, or to a trustee under a deferred profit sharing plan.

10. That there may be deducted in computing the income of a taxpayer an amount in respect of an outlay or expense made by the taxpayer in the 1965 and subsequent taxation years

- (a) to a person with whom the taxpayer is dealing at arms length and who is the lessee of property owned by the taxpayer, to obtain the cancellation of a lease on such property,
- (b) for landscaping property used by the taxpayer for the purpose of gaining or producing income,
- (c) for clearing land or laying tile drainage for the purpose of carrying on a farming business,
- (d) as or on account of the cost of making representations to a government, municipality or other public authority in connection with a business carried on by the taxpayer, including representations for the purpose of obtaining a licence, permit, franchise or trademark,
- (e) as or on account of the cost incurred in investigating the suitability of a site for a building or other structure planned by the taxpayer for use in connection with a business carried on by him.

11. That for the 1965 and subsequent taxation years a corporation shall be deemed to be resident in Canada throughout a taxation year if

- (a) it was incorporated in Canada before April 27, 1965 and was resident in Canada in its taxation year that included April 26, 1965 or in any subsequent taxation year, or
- (b) it was incorporated in Canada after April 26, 1965.

12. That with respect to payments received by a taxpayer after April 26, 1965, other than a payment made upon the death of an employee, the amount that a taxpayer may elect to have taxed under section 36 of the Act shall not exceed

- (a) in the case of a single payment
  - (i) out of or pursuant to a superannuation or pension fund or plan or
  - (ii) pursuant to deferred profit sharing plan, or

(iii) pursuant to an employee's profit sharing plan, \$1,500 times the number of years during which the employee, in respect of whom the payment was made, was a member of the plan, or

(b) in the case of

(i) a single payment upon retirement of an employee in recognition of long service, or

(ii) a payment or payments made by an employer to an employee or former employee upon or after retirement in respect of loss of office or employment

\$1,000 times the number of years during which the employee, in respect of whom the payment was made, was an employee of the employer who made the payment.

13. That for taxation years commencing after April 26, 1965, a trust or estate (other than a trust or estate arising on death) that has income from a business carried on by it in Canada may not deduct in computing its income an amount paid or payable to a beneficiary who is

(a) a non-resident of Canada,

(b) a non-resident-owned investment corporation, or

(c) another trust or estate resident in Canada, unless that other trust or estate

(i) arose on a death, or

(ii) has been since April 26, 1965 a beneficiary of the trust or estate paying the amount and the trust or estate paying the amount has been carrying on the business since April 26, 1965,

and any amount paid or payable out of the income for the year of the first-mentioned trust or estate will continue to be included in the income of its beneficiary notwithstanding the fact that the first-mentioned trust or estate was not entitled to deduct the amount in computing its income.

14. That for the 1965 and subsequent taxation years the amount of income derived from a new mine that a corporation may exclude in computing its income shall be confined to income from the operation of the mine by the corporation.

15. That where a joint exploration corporation acquires after April 26, 1965 a right, licence or privilege to explore for, drill for or take petroleum, natural gas or other related hydrocarbons, the cost of the right, licence or privilege may not be renounced to a shareholder corporation.

16. That for the 1965 and subsequent taxation years an amount that a taxpayer may exclude from his income because it is consideration for a mining property acquired as the result of his efforts as a prospector, or as the result of efforts of a prospector who was employed or financially assisted by him, shall not include a share of profits, a royalty or a payment based on production.

17. That the Minister of National Revenue with the approval of the Governor in Council may on behalf of the Government of Canada enter into an agreement with the government of a province, under which one government undertakes to transfer to the other, in respect of income tax paid by an individual from whom deductions were made at source as though he were

resident in a place other than the province in which he was resident on the last day of the year, a part of the amount deducted or withheld under section 47 of the Act or a similar provision of a provincial income tax act.

18. That in order to give effect to the provisions of paragraph 1 without reducing the amount of equalization payments to any province a consequential amendment be made to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act to adjust the fractions set out therein in the definition of "standard individual income tax" used in the computation of equalization payments.

19. That a new section be added to the Act concerning expenditures of a taxpayer for advertising space in a non-Canadian newspaper or periodical having effect substantially as follows:

"12A. (1) In computing income, no deduction shall be made in respect of an otherwise deductible outlay or expense of a taxpayer for advertising space in an issue of a non-Canadian newspaper or periodical dated after December 31, 1965 for an advertisement directed primarily to a market in Canada.

(2) An issue or edition of an issue of any newspaper or periodical that is edited in whole or in part in Canada and printed and published in Canada and that was not on April 26, 1965 a Canadian newspaper or periodical shall be deemed, for the purposes of subsection (1), not to be an issue of a non-Canadian newspaper or periodical if

(a) through the period of twelve months ending April 26, 1965 issues or editions of issues of that publication were being edited in whole or in part in Canada and printed and published in Canada at the usual intervals for issues of that publication and have since that date continued to be so edited, printed and published without interruption except for a reason other than the cessation of the business of publishing that publication; and

(b) in the case of a periodical, the periodical is similar, in content and in respect of the class of readers to whom it is directed, to the issues or editions of that periodical that were throughout the period of twelve months ending April 26, 1965 being edited in whole or in part in Canada and printed and published in Canada.

(3) Subsection (1) does not apply with respect to an advertisement in a special issue or edition of a newspaper that is edited in whole or in part and printed and published outside Canada if such special issue or edition is devoted to features or news related primarily to Canada and the publishers thereof publish such an issue or edition not more frequently than twice a year.

(4) Subsection (1) does not apply with respect to an advertisement in

(a) a catalogue, or

(b) any publication the principal function of which is the encouragement, promotion or development of the fine arts, letters, scholarship or religion.

(5) In this section,

(a) 'Canadian issue' means,

(i) in relation to a newspaper, an issue, including a special issue,

(A) the type of which, other than the type for advertisements or features, is set in Canada,

(B) the whole of which, exclusive of any comics supplement, is printed in Canada,

- (C) that is edited in Canada by individuals resident in Canada, and
- (D) that is published in Canada, and
- (ii) in relation to a periodical, an issue, including a special issue,
  - (A) the type of which, other than the type for advertisements, is set in Canada,
  - (B) that is printed in Canada,
  - (C) that is edited in Canada by individuals resident in Canada, and
  - (D) that is published in Canada,
 but does not include an issue of a periodical
  - (E) that is produced or published under a license granted by a person who produces or publishes issues of a periodical that are printed, edited or published outside Canada, or
  - (F) the contents of which, excluding advertisements, are substantially the same as the contents of an issue of a periodical, or the contents of one or more issues of one or more periodicals, that was or were printed, edited or published outside Canada;
- (b) 'Canadian newspaper or periodical' means a newspaper or periodical the right to produce and publish issues of which belongs to or is vested in
  - (i) a Canadian citizen,
  - (ii) a partnership of which at least  $\frac{3}{4}$  of the members are Canadian citizens and in which interests representing in value at least  $\frac{3}{4}$  of the total value of the partnership property are owned by Canadian citizens,
  - (iii) an association or society of which at least  $\frac{3}{4}$  of the members are Canadian citizens,
  - (iv) Her Majesty in right of Canada or a province, or a municipality in Canada, or
  - (v) a corporation
    - (A) that is incorporated under the laws of Canada or a province,
    - (B) of which the chairman or other presiding officer and at least  $\frac{3}{4}$  of the directors or other similar officers are Canadian citizens, and
    - (C) of which, if it is a corporation having share capital, at least  $\frac{3}{4}$  of the shares having full voting rights under all circumstances, and shares representing in the aggregate at least  $\frac{3}{4}$  of the paid-up capital, are owned by Canadian citizens or by corporations other than corporations controlled directly or indirectly by citizens or subjects of a country other than Canada; and
- (c) 'issue of a non-Canadian newspaper or periodical' means an issue that is not a Canadian issue of a Canadian newspaper or periodical."

#### CUSTOMS ACT

*Resolved*,—That it is expedient to amend the *Customs Act* by:

1. Striking out subsection (1) of section 22 and substituting the following:
  22. (1) Unless the goods are to be warehoused in the manner by this Act provided, the importer shall, at the time of entry,

- (a) pay or cause to be so paid, all duties upon all goods entered inwards; or
  - (b) *in the case of goods entered in accordance with the terms and conditions prescribed by regulations made under subsection (3), present in respect of the duties upon such goods a bond, note or other document as prescribed by such regulations;*
- and the collector or other proper officer shall, immediately thereupon, grant his warrant for the unloading of such goods, and grant a permit for the conveyance of such goods further into Canada, if so required by the importer.

2. Adding to section 22 the following subsection:

22. (3) *The Governor in Council may make regulations prescribing*
- (a) *the terms and conditions upon which goods may be entered into Canada free of any requirement that the importer shall, at the time of entry, pay or cause to be so paid all duties on the goods so entered inwards; and*
  - (b) *the terms and conditions of any bond, note or other document presented upon the entry of such goods in respect of the duties thereon.*

3. Striking out subsection (1) of section 35 and substituting the following:

35. (1) The value for duty of goods imported shall be determined in accordance with the provisions of sections 36 to 41A.

4. Striking out all that portion of subsection (2) of section 35 preceding paragraph (a) and substituting the following:

35. (2) In this section and sections 36 to 41A, with reference to any goods,

5. Adding immediately after section 37 the following section:

- 37A. *Where the Governor in Council is satisfied, on a report from the Minister, that the application of subparagraph (i) of paragraph (e) of subsection (2) of section 36 or subsection (3) of section 36 is inequitable in that it results in discrimination against the importation of goods of a class from any country, as compared with the importation of goods of that class from any other country, the Governor in Council may prescribe the manner in which the value for duty of goods of that class, as determined under section 36 or 37, shall be reduced; but the value for duty of any imported goods upon being reduced as provided in this section shall not be less than an amount equal to the cost of production of the goods plus such amount for gross profit as is deemed reasonable by the Governor in Council.*

6. Adding immediately after section 41 the following section:

- 41A. *In the case of any imported goods that*
- (a) *were shipped indirectly to Canada from the country of origin through one or more other countries; and*
  - (b) *would, but for this section, be valued for duty under sections 36 to 40B at less than the value for duty of such goods would be if the country of export were the country of origin;*

*the goods shall, notwithstanding subsection (1) of section 36, upon such terms and conditions as to shipment, documentation, warehousing, transshipment or the like as the Governor in Council may prescribe, be valued for duty as if they were imported direct from the country of origin at the time they were first shipped from that country.*

7. Striking out section 79 and substituting the following:

79. *Subject to subsection (1) of section 22, no person shall make, nor shall any officer accept, any bond, note or other document for the purpose of avoiding or deferring the actual payment of duties legally accruing on goods imported into Canada, or arrange for deferring payment of such duties in any way, unless such goods are entered for warehouse, and duly deposited therein according to the laws and regulations governing the warehousing of such goods.*

8. Adding to section 104 the following subsection:

104. (1a) *Where goods, the property of the government of a country other than Canada, that were imported into Canada free of duty or at a rate lower than that to which they would otherwise be liable, are sold or otherwise disposed of on behalf of the government of such country in accordance with an agreement between the governments of such country and Canada, such goods shall be charged with duties payable at such rate as may be determined by the Minister.*

Resolutions to be reported.

---

The said resolutions were reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

---

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-119, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.07 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.



*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of temporary loan made by the Minister of Finance out of the Consolidated Revenue Fund to the St. Lawrence Seaway Authority authorized by Order in Council P.C. 1965-773, dated April 29, 1965, pursuant to section 26(4), chapter 242, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated May 12, 1965, for a copy of all correspondence between the Canadian Metalmining Association and the Government of Canada and the United Steelworkers of America and the Government of Canada regarding proposals to permit immigration in Canada of miners and skilled tradesmen.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 25*).

By Mr. Lamontagne,—Return to an Order of the House, dated June 2, 1965, for a copy of Ordinance No. 4344 of the Air Transport Board, relating to the application filed by Okanagan Helicopters Ltd.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 36*).

---

At 10.33 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 18, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Roxburgh, it was ordered,—That the name of Mr. Churchill be substituted for that of Mr. Winkler on the Standing Committee on External Affairs.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

CUSTOMS TARIFF

*Resolved*,—1. That the *Customs Tariff* be amended by adding thereto, immediately after section 16 thereof, the following section:

17. (1) *The Governor in Council, by order, may from time to time amend*
- (a) *Schedules A to C, and*
  - (b) *any lists of articles or goods the duties on which are removed or reduced pursuant to any Act or any order in council under the Customs Act or this Act,*

by renumbering the items set out in Schedules A to C or in any such list but not so as to affect the status of any of those items with respect to the payment of duty.

(2) On and after the coming into force of an order under subsection (1) a reference by its former number in any Act or in any statutory or other instrument or document to any item renumbered by that order shall, unless the context otherwise requires, be construed to be a reference to that item as renumbered by the order.

(3) The Minister of National Revenue may, from time to time by publication in Part I of the Canada Gazette, give notice of any change required to be made, by virtue of an order under subsection (1), in any reference in any Act or in any statutory or other instrument or document to an item renumbered by the order where the reference thereto is by the former number.

2. That Schedule A to the Customs Tariff be amended by striking out tariff items 209e, 210i, 263e, 384, 440m(1), 440n(1), 445z, 541a(2) and 695(c), and the enumerations of goods and the rates of duty set opposite each of those items, and by inserting therein the following items, enumerations of goods and rates of duty:

Tariff Item	—	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
209e	Potassium chloride..... (Applicable to December 31, 1966)	Free	Free	25 p.c.
210i	Sodium hypochlorite in solution..... (Applicable to December 31, 1966)	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.
263e	Compounds of tetramethyl lead, in which tetramethyl lead is the preponderant constituent by weight..... (Applicable to December 31, 1966)	12½ p.c.	12½ p.c.	25 p.c.
384	Skelp, plate, sheet or strip of iron or steel, hot- or cold-rolled, for use in the manufacture of pipes or tubes...	Free	7½ p.c.	15 p.c.
588	Foundry moulding snap flasks and jackets for use therewith.	Free	Free	35 p.c.
440m	Aircraft, not including engines, under such regulations as the Minister may prescribe:			
	(1) When of types or sizes not made in Canada.....	Free	Free	27½ p.c.
	on and after July 1, 1966	Free	15 p.c.	27½ p.c.
440n	Aircraft engines, when imported for use in the equipment of aircraft:			
	(1) When of types or sizes not made in Canada.....	Free	Free	27½ p.c.
	on and after July 1, 1966	Free	15 p.c.	27½ p.c.
445z	Parts for use in the manufacture or repair of electric dry shaving machines for use in removing human hair or of rectifier converters used in conjunction therewith.....	Free	Free	10 p.c.
541a	Yarns and rovings, including threads, cords and twines, wholly or in part of vegetable fibres, n.o.p., not containing silk, wool or hair, man-made fibres or filaments nor glass fibres or filaments:			
	(2) Linen yarns for weaving, knitting or braiding into fabrics.....	Free	Free	25 p.c.

Tariff Item	British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
695c Original sculptures and statuary, including the first twelve replicas made from a sculptor's original work or model; all the foregoing the professional productions of sculptors only and valued at not less than seventy-five dollars each..	Free	Free	Free
695e Hand-woven tapestries, suitable only for use as wall hangings, valued at not less than twenty dollars per square foot.	Free	Free	Free

3. That Schedule B of the *Customs Tariff* be amended by inserting therein the following item, enumeration of goods and rate of drawback of duty:

Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1010	Knitted netting. . . .	When used in the manufacture of shapes for women's or children's headgear. . . . .	99 p.c.

4. That Schedule C to the *Customs Tariff* be amended by striking out item 1220 and the enumeration of goods set opposite that item, and by inserting therein the following item and enumeration of goods:

1220 Offensive weapons, as defined in the Criminal Code:

This item does not affect in any manner:

- (a) arms, implements or munitions of war, army, naval and air stores, and any articles deemed capable of being converted thereto or made useful in the production thereof, imported under permit issued by the Minister of National Revenue pursuant to regulations made by the Governor in Council under section 279 of the Customs Act;
- (b) firearms imported by a person who holds a permit in Form 43 or Form 44, issued with respect thereto, under section 94 of the Criminal Code;
- (c) shotguns and rifles of the standard or auto-loading type imported for sporting use only;
- (d) antique articles eligible for entry under tariff item 693 (i) or tariff item 693 (iii), and *bona fide* collectors' items, as determined by the Minister;
- (e) arms, military stores and munitions of war eligible for entry under tariff item 708 or tariff item 708b; or
- (f) arms, military stores, munitions of war or offensive weapons exempted from the provisions of this item by a regulation of the Governor in Council in any particular case or class of cases.

5. That Schedule C to the *Customs Tariff* be amended by inserting therein the following item and enumeration of goods:

- 1221 (1) *Issues of a periodical, one of the four immediately preceding issues of which, if such preceding issue is dated after September 30, 1965, has, under regulations prescribed by the Governor in Council, been found to be an issue of a special edition, including a split run or a regional edition, that contained an advertisement that was primarily directed to a market in Canada and that did not appear in identical form in all editions of that issue of that periodical that were distributed in the country of origin.*

- (2) *Issues of a periodical, one of the four immediately preceding issues of which, if such preceding issue is dated after September 30, 1965, has, under regulations prescribed by the Governor in Council, been found to be an issue, more than 5 per cent of the advertising space in which consisted of space used for advertisements that indicated specific sources of availability in Canada, or specific terms or conditions relating to the sale or provision in Canada, of any goods or services, except where the indication of such sources of availability or such terms or conditions was primarily directed to persons outside Canada.*

*For the purposes of this item,*

- (a) *"issue" includes a special annual issue, and*  
(b) *"periodical" means a periodical, the issues of which, other than special annual issues, are published at regular intervals of more than 6 days and less than 15 weeks and are distributed as issues of a distinct publication or as a supplement to more than one newspaper, but does not include*  
(i) *a catalogue,*  
(ii) *a newspaper, or*  
(iii) *a periodical, the principal function of which is the encouragement, promotion or development of the fine arts, letters, scholarship or religion.*
- 

6. That any enactment founded upon resolutions 2, 3 and 4 of the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the 27th day of April, 1965, and to have applied to all goods mentioned in the said resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

7. That any enactment founded upon resolution 5 of the foregoing resolutions shall come into force on the 1st day of January, 1966, and shall apply to all goods mentioned in the said resolution imported or taken out of warehouse for consumption on or after that day, and shall apply to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that day.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. MacNaught for Mr. Gordon, seconded by Mr. Robichaud, by leave of the House, presented Bill C-120, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. McIlraith for Mr. Favreau, seconded by Mr. MacNaught,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; adjourn from place to place; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 15 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed joint Committee.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

*Resolved*,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to increase the maximum loan amount to a fisherman from four thousand dollars to ten thousand dollars and to increase the maximum repayment period from eight years to ten years and also to extend the period during which guaranteed loans may be made for a period of five years from June 30, 1965, to June 30, 1970.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Robichaud for Mr. Gordon, seconded by Mr. Sharp, by leave of the House, presented Bill C-121, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The order being read for the second reading of Bill S-8, An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act;

Mr. Nicholson, seconded by Miss LaMarsh, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) 1965-66

LABOUR

8a Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council under the Winter

House Building Incentive Program during the fiscal years 1964-65 and 1965-66 of \$500 per dwelling unit substantially built during the period November 15, 1964 to March 31, 1965—To extend to April 15, 1965 the termination date of the period referred to in Labour Vote 8b of the Appropriation Act No. 10, 1964; to authorize payments in the current fiscal year of undischarged commitments under Labour Vote 34d of the Appropriation Act No. 5, 1963; and to supplement the said Vote 8b . . . . . \$ 2,000,000 00

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

*Resolved*,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending 31st March, 1966, the sum of \$2,000,000.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. MacNaught for Mr. Gordon, seconded by Mr. Sharp, by leave of the House presented Bill C-122, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*[Private Members' Business was called pursuant to  
provisional Standing Order 15(3)]*

*(Public Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill C-7, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act (Application to Mentally Retarded);



Mr. Howe (Hamilton South), seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 16, 1965, (*Question No. 664*) showing:

1. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963?

2. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by contract by and for the Centennial Commission since April 22, 1963?

3. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired for the Centennial Commission by the Civil Service Commission since April 22, 1963?

4. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963 which were appointed by Governor in Council?

5. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963 upon the submission of a recommendation of the Secretary of State?

6. What are the names, classifications, titles and salaries of all the Centennial Commission personnel appointed since April 22, 1963 which were recommended to the Secretary of State for employment by the Centennial Commissioner prior to approval by Governor in Council or Treasury Board?

7. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel hired by the Centennial Commission since April 22, 1963 by approval of the Treasury Board following submission of a recommendation by the Secretary of State?

8. What are the names, classifications, titles and salaries of all personnel released, transferred or seconded from the Centennial Commission since April 22, 1963 by means of submission to Governor in Council, Treasury Board Minutes, Ministerial Order or Civil Service approval?

---

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, JUNE 21, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

On motion of Mr. Harley, seconded by Mr. Whelan, the First Report of the Special Committee on Food and Drugs, presented to the House on Monday, June 14, 1965, was concurred in.

Mr. Cadieux (Terrebonne), for Mr. Teillet, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to provide for an increase from twenty-five dollars to thirty-four dollars in the amount of the monthly allowance that may be paid to a student, and to provide that, whenever the annual rate of pension payable to an orphan child under the *Pension Act* is changed, there will be a corresponding change in the additional amount that may be paid to a student after he has attained the age of twenty-one years.

*Resolved*,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Cadieux (Terrebonne), for Mr. Teillet, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to

consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Army Benevolent Fund Act to increase the rate of interest payable on the minimum balance to the credit of the Fund in each month at the rate of four and three-quarters per cent per annum for a period of five years from the coming into force of this measure, and thereafter for each successive period of five years, at such rate as may be prescribed by the Governor in Council in the year preceding the first year of each such period as the effective interest rate on long term Government of Canada Bonds for the purposes of this measure.

*Resolved*,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Favreau, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for two additional judges of the Supreme Court of Ontario, one additional judge of the Supreme Court of New Brunswick and one additional judge of the County Court of Ontario.

*Resolved*,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

\*No. 397—*Mr. Coates*

1. What is the total amount of expenditures of the federal government made as of this date, or undertaken or planned to be done, directly or indirectly, in connection with EXPO 67?
2. Of the said amount, how much pertains to (a) National Harbours Board (b) Canadian Broadcasting Corporation (c) Trans-Canada Highway within the City of Montreal (d) the value of any works or services not included in (a), (b) or (c)?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 507—*Mr. Gauthier*

1. What are the 46 counties in which 118 drainage projects are located?
2. What are the amounts for each county?
3. What are the names of the municipalities involved?
4. What amount is each municipality going to receive?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 520—*Mr. Harkness*

1. What kind of agricultural exhibit is proposed for the 1967 World's Fair at Montreal?

2. How many people are working on the preparation of this exhibit and who are they?

3. How much money is being made available for the purpose of the agricultural exhibit?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Bill C-121, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the disposition of Indian Claims;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker took the Chair.

*[Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]*

*(Notices of Motion)*

Item numbered 13, having been called for the first time, was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Rapp, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of establishing free trade between Canada and those West Indies islands comprising the proposed Eastern Caribbean Federation.—(*Notice of Motion No. 14*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to provide for the disposition of Indian claims.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the disposition of Indian claims and in relation thereto,

1. To provide for the establishment of an Indian Claims Commission;
  2. To provide for the duties of the Commission, its decisions and awards;
  3. To provide for appeals from the decisions and awards of the Commission to an Indian Claims Appeal Court;
  4. To provide assistance to Indian bands in preparing and pursuing claims;
- and

5. To enact such financial provisions as may be necessary to accomplish the purposes of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Nicholson, seconded by Mr. MacNaught, by leave of the House, presented Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian Claims, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the construction by Canadian National Railway Company of a line of railway from a point of the Froomfield Spur near Sarnia to the property of Canadian Industries Limited, Sombra Township, in the County of Lambton, Ontario.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

*Resolved*,—That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point of the Froomfield Spur near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately twelve miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton at a total estimated expenditure of \$850,000, not to be exceeded by more than fifteen per cent.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Benson for Mr. Pickersgill, seconded by Mr. MacNaught, by leave of the House, presented Bill C-124, An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-119, An Act to amend the Customs Act;

Mr. Benson, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the said bill be now read a second time;

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-120, An Act to amend the Customs Tariff.

Mr. Benson, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Mr. MacNaught, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That a joint committee of the Senate and House of Commons be appointed to enquire into and report upon the problems of consumer credit, more particularly but not so as to restrict the generality of the foregoing to enquire into and report upon the operation of Canadian legislation in relation thereto;

That twenty-four members of the House of Commons to be designated by the House at a later date, be members of the joint committee, and that standing order 67(1) of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said committee have power to call for persons, papers and records and examine witnesses; to sit while the House is sitting, and to report from time to time and to print such papers and evidence from day to day as may be deemed advisable, and that standing order 66 be suspended in relation thereto; and to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary, that the Minutes of Proceedings of and evidence given before the joint committee at the past session be referred to the said committee and be made part of the records thereof; and that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its members to act on the proposed joint committee.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the name of Mr. Pépin be substituted for that of Mr. Basford on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.29 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 22, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General which was read by Mr. Deputy Speaker, as follows:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (B) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1966, and, in accordance with the provisions of The British North America Act, 1867, the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

ROBERT TASCHEREAU,  
*Deputy to the Governor General.*

On motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. Benson, the said Message and Supplementary Estimates (B) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Pennell, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, Mr. Pennell, seconded by Mr. Moreau, moved,—That the First Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said Report was concurred in.

Mr. Pennell, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-9, An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada, and has agreed to report it without amendment.

The Order being read for the second reading of Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian claims;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Barnett, seconded by Mr. Winch, moved in amendment thereto,—That Bill C-123 be not now read a second time, but that in the opinion of this House consideration should be given to the introduction of legislation that will provide for

- (a) an Indian Claims Commission enabled by its terms of reference and its composition to assist the Indian peoples of Canada to prepare for disposition of all outstanding claims arising out of the occupation by non-Indians of territories now within Canada; to search out and hear evidence in relation thereto and to make such awards, both general and particular, as are just and fair, and
- (b) an Indian Claims Appeal Court, the Presiding Officer of which shall be a jurist, other than a Canadian citizen, of international repute, which shall hear appeals from any decision of the Commission.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### MESSRS:

Barnett,	Douglas,	Martin (Timmins),	Prittie,
Brewin,	Herridge,	Mather,	Saltsman,
Cameron (Nanaimo- Cowichan-The Islands),	Howard, Knowles,	Peters,	Winch—13.

#### NAYS

#### MESSRS:

Addison,	Batten,	Bell,	Blouin,
Badanai,	Beaulé,	Benson,	Boulanger,
Balcer,	Bécharde,	Berger,	Boutin,

Cadieu,	Groos,	Macquarrie,	Prud'homme,
Cadieux,	Guay,	MacRae,	Pugh,
Cameron (High Park),	Gundlock,	McCutcheon,	Rapp,
Cantelon,	Habel,	McIlraith,	Regan,
Cantin,	Hahn,	McIntosh,	Rhéaume,
Cardiff,	Hales,	McLean (Charlotte),	Ricard,
Cardin,	Harkness,	McWilliam,	Rideout (Mrs.),
Caron,	Harley,	Marcoux,	Rinfret,
Carter,	Hellyer,	Martin (Essex East),	Robichaud,
Chrétien,	Honey,	Martineau,	Rochon,
Churchill,	Horner (The Battle- fords),	Matheson,	Rock,
Coates,	Irvine,	Matte,	Rondeau,
Côté (Chicoutimi),	Jewett (Miss),	Monteith,	Roxburgh,
Cowan,	Lachance,	Moore,	Ryan,
Crossman,	Jorgenson,	More,	Sharp,
Crouse,	Kelly,	Moreau,	Southam,
Danforth,	Kennedy,	Morison,	Starr,
Deachman,	Lance,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Stefanson,
Dionne,	Laing,		Stenson,
Doucett,	Lamontagne,	Mullally,	Stewart,
Drouin,	Laniel,	Munro,	Tardif,
Dubé,	Laverdière,	Nasserden,	Teillet,
Emard,	Leblanc,	Nesbitt,	Temple,
Ethier,	Legault,	Nicholson,	Thomas,
Fairweather,	Lessard (Lac-Saint- Jean),	Nielsen,	Tremblay,
Fane,	Lessard (Saint- Henri),	Nugent,	Tucker,
Flemming (Victoria- Carleton),	Loiselle,	O'Keefe,	Turner,
Forest,	Loney,	Olson,	Vincent,
Forgie,	Macdonald,	Otto,	Wadds (Mrs.),
Foy,	MacEachen,	Pascoe,	Wahn,
Francis,	MacEwan,	Patterson,	Walker,
Gauthier,	MacInnis,	Paul,	Watson (Assiniboia),
Gelber,	Mackasey,	Pennell,	Watson (Château- guay-Huntingdon- Laprairie),
Godin,	MacLean (Queens),	Pépin,	Webb,
Gray,	MacNaught,	Pigeon,	Whelan,
Grégoire,		Pilon,	Winkler—153.

[At 6.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)]

(*Private Bills*)

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Wahn, seconded by Mr. Hahn,—That Bill S-7, An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Order being read for resuming debate on the proposed motion of Mr. Basford, seconded by Mr. Whelan,—That Bill C-95, An Act to incorporate Laurentide Bank of Canada, be now read a second time;

And on the proposed motion of Mr. Bélanger, seconded by Mr. Latulippe in amendment thereto,—That the said bill be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

And, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived.

After further debate, the question being put on the main motion it was agreed to.

Accordingly the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for resuming debate on the proposed motion of Mrs. Konantz, seconded by Mr. Ryan,—That Bill C-99, An Act to incorporate Bank of Western Canada, be now read a second time;

And on the proposed motion of Mr. Laprise, seconded by Mr. Perron, in amendment thereto,—That the said bill be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived.

After further debate, the question being put on the main motion, it was agreed to.

Accordingly the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*(Public Bills)*

Order No. 1 having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The order being read for the second reading of Bill C-9, An Act to amend the Bank of Canada Act (Form and Material of Notes).

Mr. Côté (Chicoutimi), seconded by Mr. Patterson, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Nicholson, seconded by Mr. MacNaught,—That Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian Claims, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time.

By unanimous consent, Mr. Nicholson, seconded by Mr. Benson, moved,—That a Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian Claims, with powers to report from time to time its observations and opinions thereon; send for persons, papers and records; sit during sittings of the House; and print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

That 14 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, act on behalf of the House as Members of the said Committee; and

That a Message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deem advisable, some of their Members to act on the proposed Joint Committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Bill C-124, An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to provide for an increase from twenty-five dollars to thirty-four dollars in the amount of the monthly allowance that may be paid to a student, and to provide that, whenever the annual rate of pension payable to an orphan child under the *Pension Act* is changed, there will be corresponding change in the additional amount that may be paid to a student after he has attained the age of twenty-one years.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Teillet, seconded by Mr. Robichaud, by leave of the House, presented Bill C-125, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Army Benevolent Fund Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Army Benevolent Fund Act to increase the rate of interest payable on the minimum

balance to the credit of the Fund in each month at the rate of four and three-quarters per cent per annum for a period of five years from the coming into force of this measure, and thereafter for each successive period of five years, at such rate as may be prescribed by the Governor in Council in the year preceding the first year of each such period as the effective interest rate on long term Government of Canada Bonds for the purposes of this measure.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Teillet, seconded by Mr. Robichaud, by leave of the House, presented Bill C-126, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act;

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

#### YEAS

#### MESSRS:

Addison,	Dubé,	Lessard (Lac-Saint-	Paul,
Badanai,	Emard,	Jean),	Pépin,
Balcer,	Eudes,	Lessard (Saint-	Peters,
Barnett,	Forest,	Henri),	Pilon,
Batten,	Forgie,	Loiselle,	Prittie,
Béchar, d,	Francis,	Macdonald,	Prud'homme,
Benson,	Gelber,	MacEachen,	Rideout (Mrs.),
Berger,	Godin,	MacNaught,	Rinfret,
Blouin,	Gordon,	McIlraith,	Robichaud,
Boulanger,	Gray,	McLean (Charlotte),	Rochon,
Cadieux,	Greene,	McWilliam,	Rock,
Cameron (High	Guay,	Marcoux,	Roxburgh,
Park),	Habel,	Martin (Essex East),	Ryan,
Cameron (Nanaimo-	Hahn,	Martin (Timmins),	Sharp,
Cowichan-The	Harley,	Mather,	Stewart,
Islands),	Hellyer,	Matheson,	Tardif,
Cantin,	Herridge,	Matte,	Teillet,
Caron,	Honey,	Moreau,	Temple,
Carter,	Jewett (Miss),	Morison,	Tremblay,
Cashin,	Kelly,	Mullally,	Tucker,
Chrétien,	Knowles,	Munro,	Turner,
Côté (Chicoutimi),	LaMarsh (Miss),	Nicholson,	Walker,
Crossman,	Lamontagne,	O'Keefe,	Watson (Château-
Cyr,	Laniel,	Olson,	guay-Huntingdon-
Deachman,	Laverdière,	Orlikow,	Laprairie),
Douglas,	Leduc,	Otto,	Webster,
Drouin,	Legault,	Patterson,	Whelan,
			Winch—102.

## NAYS

## MESSRS:

Bell,	Flemming (Victoria-	MacLean (Queens),	Pugh,
Brewin,	Carleton),	Macquarrie,	Rapp,
Cadieu,	Forbes,	McCutcheon,	Rhéaume,
Cantelon,	Grafftey,	Madill,	Ricard,
Cardiff,	Gundlock,	Mandziuk,	Saltsman,
Churchill,	Hales,	Monteith,	Southam,
Clancy,	Horner (Acadia),	Moore,	Starr,
Coates,	Horner (The Battle-	More,	Stefanson,
Crouse,	fords),	Nasserden,	Stenson,
Danforth,	Irvine,	Nesbitt,	Thomas,
Dionne,	Kennedy,	Nielsen,	Vincent,
Doucett,	Lambert,	Noble,	Watson (Assiniboia),
Fairweather,	Laprise,	Nugent,	Webb,
Fane,	Loney,	Pascoe,	Willoughby,
Fisher,	MacEwan,	Perron,	Winkler—58.

Accordingly the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the name of Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria) be substituted for that of Mr. Muir (Lisgar), on the Standing Committee on Labour and Employment.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.27 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Report Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Saskatchewan for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

---

At 10.51 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).





No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 23, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Deputy Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

23rd June, 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 23rd June, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,  
*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable,  
The Speaker of the House of Commons.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement dated June 23, 1965, by the Minister of Transport following a recent visit to France. (English and French).

Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a publication entitled "Capital Punishment—Material Relating to its Purpose and Value". (English and French).

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the name of Mr. Scott be substituted for that of Mr. Douglas on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the Joint Committee of the Senate and the House of Commons, established Tuesday, June 22, 1965, to consider Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian Claims, be composed, in so far as the House of Commons is concerned, of the following Members: Messrs. Basford, Blouin, Brewin, Brown, Godin, Gundlock, Howard, Konantz (Mrs.), Laprise, Legault, Patterson, Rhéaume, Stefanson and Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 157—*Mr. Mather*

What was the amount, in dollars, of Department of National Defence contracts let, by provinces, in 1960, 1961, 1962, 1963, and 1964?

No. 570—*Mr. Matheson*

1. How many copies of federal statutes are printed and distributed (a) in English, and (b) in French?
2. What has been the cost to Treasury of printing (a) revised statutes, and (b) the annual statutes in English and French?
3. Is the government examining the article of John D. Honsberger appearing in the Canadian Bar Review of May, 1965, on the subject of bilingualism in Canadian statutes?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Doucett, from his place in the House, asked leave under provisional Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The distressing situation that has developed in large parts of Quebec and Ontario due to the worst drought in living memory, the resulting great drop in farm production, the forced selling of livestock due to lack of fodder which will seriously depress the entire Canadian livestock market, the extremely grave effect on farm income, and the failure of the government to take any initiative to determine an immediate course of action to deal with this critical emergency".

Mr. Doucett then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to the Deputy Speaker who read it to the House.

Whereupon Mr. Doucett seconded by Mr. Vincent, moved,—That the House do now adjourn.

And debate arising thereon and continuing;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-3, An Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company.

A message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-10, An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada.—*Mr. Cameron* (High Park).

Bill S-11, An Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated.—*Mr. Stefanson*.

Bill S-12, An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy.—*Mr. Moreau*.

Bill S-14, An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company.—*Mr. Basford*.

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-116, An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-122, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-121, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, without amendment.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Deputy Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Deputy Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Central Mortgage and Housing Corporation Act.

An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.

An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

And Mr. Deputy Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1966.'

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of New Brunswick for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1964, pursuant to the Civil Service Acts, section 4(4), chapter 48, R.S.C., 1952, and section 76(1) chapter 57, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

By Mr. Lamontagne,—Return to an Order of the House, dated June 16, 1965, (Question No. 138) showing: 1. What is the total number of federal civil servants throughout Canada?

2. What is the total number in each department?

3. How many federal civil servants were employed throughout Canada since April 1963, in each department?

4. What is the total number of employees for each Crown corporation?

5. How many employees in Crown corporations and departments are bilingual and how many are unilingual?

Financial Statement of the Royal Society of Canada, certified by the Auditors, for the period ended February 28, 1965.

Minutes of Proceedings of the Royal Society of Canada, 1964, pursuant to section 9 of An Act to Incorporate the Royal Society of Canada, chapter 46, Statutes of Canada, 1883 (English and French).

---

At 6.12 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker adjourned the House until Friday at 11.00 o'clock a.m., pursuant to Standing Order 2(1)(4).



No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, JUNE 25, 1965.

---

11.00 o'clock a.m.

The Clerk informed the House of the unavoidable absence of Mr. Speaker, whereupon Mr. Lamoureux (Stormont), Chairman of Committees, took the Chair as Deputy Speaker, pursuant to the Statute in that case made and provided.

PRAYERS.

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter, dated June 25, 1965, addressed by His Excellency the Ambassador of Japan at Ottawa to the Minister of Finance, together with an Annex, concerning voluntary controls on the export of certain products to Canada for the 1965 calendar year. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings*.

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the name of Mr. Baldwin be substituted for that of Mr. Brewin on the Joint Committee appointed to consider Bill C-123, An Act to provide for the disposition of Indian Claims; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-3, An Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company.—  
Mr. Pickersgill.

By unanimous consent, Mr. Teillet, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day or at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, to incorporate into the Act Schedule A as authorized by the Appropriation Act No. 10, 1964; to allow for further exemptions in property and income; also to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day or at its next sitting to consider the said proposed resolution.

By unanimous consent, Mr. Teillet, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day or at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Veterans' Land Act:

To establish a revolving fund for certain capital receipts and expenditures to be called the Veterans' Land Act Fund;

To provide authority for the Director to pay certain debts incurred by veterans to make improvements to land;

To give the Director greater discretion in varying the payment terms of an agreement between the Director and the veteran entered into under subsection (1) of section 10;

To change the basis for determining the maximum limit of financial assistance that may be given to a veteran under subsection (3) of section 10;

To allow a veteran to lease premises occupied by him under a contract under section 10 after the expiration of a period of ten years;

To authorize the Director, with the consent of the Minister, to enter into a contract with a veteran who is in default in respect of a contract previously entered into under the Act;

To require the Director to accept the amount of a contract debt as the cost to the Director before the expiration of ten years from the effective date of the contract under certain conditions;

To extend the purposes for which the proceeds of sale of land, improvements, livestock or farm equipment may be used;

To extend the purposes for which funds may be advanced by the Director to a veteran under subsection (1) of section 15;

To authorize the Director to grant assistance to veterans who have received assistance under the Veterans Rehabilitation Act or the War Service Grants Act under certain conditions;

To extend the purposes for which a grant may, pursuant to sections 38 or 39, be used;

To increase the maximum home construction assistance from twelve thousand dollars to eighteen thousand dollars;

To increase the maximum loan available under section 64 from twenty thousand dollars to forty thousand dollars and to extend the purposes for which a loan, pursuant to this section, may be used;



To extend the purposes for which a loan may, pursuant to section 64A, be used, to increase the maximum loan available thereunder from twelve thousand dollars to eighteen thousand dollars and to vary its provisions under certain conditions;

To reduce the deposit payable by a veteran under section 65, to extend the purposes for which a loan made thereunder may be used, to increase the maximum loan available under this section from four thousand eight hundred dollars to ten thousand dollars and to provide for adjustment on loans partially advanced at the coming into force of the amendment;

To provide for consolidation of all outstanding farm improvement assistance loans between a veteran and the Director in one agreement and, for the purposes of such consolidation, to authorize appropriate variation of the repayment period specified in each of the outstanding agreements;

And to provide further for certain changes in consequence thereof and also in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day or at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Lamoureux) on a point of order, and an appeal being made to Mr. Deputy Speaker;

Mr. Deputy Speaker, pursuant to section 4 of provisional Standing Order 59, resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report: "While in Committee of the Whole when the Committee was considering Clause 4 of Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, in amendment thereto the honourable Member for Nanaimo-Cowichan-The Islands (Mr. Cameron) proposed,—"That Clause 4 be amended by deleting sub-paragraph (2) from the proposed new section 12-A and by renumbering the succeeding sub-paragraphs".

The Chair ruled that the amendment could not be accepted and referred particularly to the ruling of the Chair made on June 15, 1965, as follows:

"I believe it is well known to honourable Members that when an amendment proposes to set aside a measure designed to provide relief, that amendment in effect imposes a tax and should not be accepted by the Chair."

Citation 265(1) of Beauchesne was referred to by the Chair at the time and it reads as follows:

"No Member other than a Minister of the Crown may introduce a Bill for the reduction of duties".

The decision of the Chair in Committee of the Whole was that Clause 4 provides for an exemption from a tax, and that by adopting the amendment proposed by the honourable Member for Nanaimo-Cowichan-The Islands the Committee would indirectly be restoring a tax. From this decision an appeal was made to the Deputy Speaker".

Mr. Deputy Speaker: I am sure that the honourable Member will understand that it is very difficult for the Deputy Speaker, under the present circumstances, to rule against the good judgment of the Chairman of the Committee of the Whole. Therefore he must confirm the decision reached by the Chairman of the Committee of the Whole. Therefore I declare the ruling confirmed.

---

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, which was reported without amendment.

Mr. Gordon, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, moved in amendment thereto,—That Bill C-118, be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of re-considering Clause 4 thereof.

And debate arising thereon, the said debate was, on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. MacNaught, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill C-125, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act;

Mr. Teillet, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-126, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act;

Mr. Teillet, seconded by Mr. MacNaught, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Judges Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, to incorporate into the Act Schedule A as authorized by the Appropriation Act No. 10, 1964; to allow for further exemptions in property and income; also to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Teillet, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-127, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Veterans' Land Act.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Veterans' Land Act:

To establish a revolving fund for certain capital receipts and expenditures to be called the Veterans' Land Act Fund;

To provide authority for the Director to pay certain debts incurred by veterans to make improvements to land;

To give the Director greater discretion in varying the payment terms of an agreement between the Director and the veteran entered into under subsection (1) of section 10;

To change the basis for determining the maximum limit of financial assistance that may be given to a veteran under subsection (3) of section 10;

To allow a veteran to lease premises occupied by him under a contract under section 10 after the expiration of a period of ten years;

To authorize the Director, with the consent of the Minister, to enter into a contract with a veteran who is in default in respect of a contract previously entered into under the Act;

To require the Director to accept the amount of a contract debt as the cost to the Director before the expiration of ten years from the effective date of the contract under certain conditions;

To extend the purposes for which the proceeds of sale of land, improvements, livestock or farm equipment may be used;

To extend the purposes for which funds may be advanced by the Director to a veteran under subsection (1) of section 15;

To authorize the Director to grant assistance to veterans who have received assistance under the Veterans Rehabilitation Act or the War Service Grants Act under certain conditions;

To extend the purposes for which a grant may, pursuant to sections 38 or 39, be used;

To increase the maximum home construction assistance from twelve thousand dollars to eighteen thousand dollars;

To increase the maximum loan available under section 64 from twenty thousand dollars to forty thousand dollars and to extend the purposes for which a loan, pursuant to this section, may be used;

To extend the purposes for which a loan may, pursuant to section 64A, be used, to increase the maximum loan available thereunder from twelve thousand dollars to eighteen thousand dollars and to vary its provisions under certain conditions;

To reduce the deposit payable by a veteran under section 65, to extend the purposes for which a loan made thereunder may be used, to increase the maximum loan available under this section from four thousand eight hundred dollars to ten thousand dollars and to provide for adjustment on loans partially advanced at the coming into force of the amendment;

To provide for consolidation of all outstanding farm improvement assistance loans between a veteran and the Director in one agreement and, for the purposes of such consolidation, to authorize appropriate variation of the repayment period specified in each of the outstanding agreements;

And to provide further for certain changes in consequence thereof and also in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Teillet, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-128, An Act to amend the Veterans' Land Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1965-1054, dated June 10, 1965, authorizing, under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of insurance by the Export Credits

Insurance Corporation for the additional sale of 100,000 metric tons of wheat to the Polish People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

---

By unanimous consent, at 5.58 o'clock p.m. Mr. Deputy Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).



No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, JUNE 28, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General which was read by Mr. Speaker, as follows:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (C) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1966, and, in accordance with the provisions of The British North America Act, 1867, the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

ROBERT TASCHEREAU,  
*Deputy to the Governor General.*

On motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, the said Message and Supplementary Estimates (C) were referred to the Committee of Supply.

By unanimous consent, Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day or at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the payment of development grants to assist the establishment of new manufacturing or

processing facilities and the expansion of existing manufacturing or processing facilities in order to improve industrial employment opportunities in designated areas in Canada; for this purpose to establish in the Consolidated Revenue Fund an Area Development Account to which shall be credited an initial amount of fifty million dollars; and to effect certain related amendments to the Income Tax Act concerning the definition of a manufacturing or processing business and the application of section 71A of that Act in any case where a development grant has been authorized to be paid under the said measure.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole later this day or at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Aeronautics Act to authorize the Minister of Transport to establish boards of inquiry to investigate aircraft accidents and provide for the payment of the expenses of witnesses appearing before these boards; to provide that the Air Transport Board shall consist of not less than three and not more than five members; to provide that members of the Board shall be appointed for a term not exceeding ten years and to provide for retirement of members of the Board appointed after the coming into force of the proposed measure at seventy years of age; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 70—*Mr. Deachman*

In each year since 1950, what have been the totals of expenditures made on behalf of National Defence within the Province of British Columbia by way of (a) capital investment and maintenance of all Military, Naval and Air Force installations with the Province (b) purchase within British Columbia of naval vessels and Armed Forces material of all kinds?

Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 134—*Mr. Fisher*

1. Is any consideration being given to the establishment at Sioux Lookout, Ontario, of a Regional School for Indians, particularly with the purpose in mind of offering trade and technical courses; if so, what other communities are being considered for this school?

2. What representations have been made to the government regarding such a school, including the names of persons or organizations putting the argument forward?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.



No. 460—*Mr. More*

Does the Government of Canada and the Department of Public Works employ consulting architectural and engineering firms in connection with government projects in Ottawa and area and, if so (a) what are the names and addresses of the firms so employed, and (b) what are the projects on which each firm is engaged?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 623—*Mr. Howard*

Since the inception of ARDA, has any approval been given to any projects which would be of direct benefit to fishermen and, if so, what is, with respect to each such project, (a) the total cost (b) the name of the provincial government involved (c) the federal government's share of the cost (d) the provincial government's share of the cost (e) the date of the approval (f) the details?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 690—*Mr. Douglas*

1. Is there an irregular shift cycle in operation in the Motor Transport Branch at *HMCS Shearwater*?

2. If so, (a) when was the irregular shift cycle introduced (b) how does the irregular shift cycle operate?

3. Are any drivers exempt from work on weekends?

4. If so, why are such drivers exempt from weekend work?

5. Are seasonal drivers employed in the Motor Transport Branch?

6. If so, did seasonal drivers receive a pay increase at the same time regular drivers received a pay increase?

7. If not, what was the reason for not granting seasonal drivers a pay increase?

8. What is the basis upon which members of the Motor Transport Branch are promoted?

9. Are permanent drivers assigned to the ambulances at *HMCS Shearwater*?

10. If not, was it ever the policy to have such permanent ambulance drivers and when was any such change made?

11. On what date was the most recent competition held for the position of supervisor for the Motor Transport Branch?

12. What are the names of those who took part in this competition?

13. Were any prevailing rate employees disqualified after writing an exam for this competition?

14. If so, what were the reasons for such a disqualification?

15. Are service vehicles used by naval or civilian personnel for the purpose of moving personal household furniture and effects?

16. Are members of the Motor Transport Branch prevented from going to their personal vehicles during working hours?

17. If so, to what other sections at *HMCS Shearwater* does this ruling apply?

Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Gordon, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, be now read a third time and do pass;

And on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Barnett, in amendment thereto,—That Bill C-118, be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of re-considering Clause 4 thereof.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### MESSRS:

Aiken,	Gauthier,	MacInnis,	Pascoe,
Alkenbrack,	Grafftey,	MacLean (Queens),	Peters,
Baldwin,	Grégoire,	MacRae,	Plourde,
Barnett,	Gundlock,	McBain,	Ricard,
Beaulé,	Hales,	McCutcheon,	Saltsman,
Bigg,	Harkness,	Madill,	Scott,
Brewin,	Horner (The Battle-	Marcoux,	Slogan,
Cameron (Nanaimo-	fords),	Martin (Timmins),	Smallwood,
Cowichan-The	Howe (Hamilton	Martineau,	Smith,
Islands),	South),	Mather,	Southam,
Cantelon,	Howe (Wellington-	Millar,	Starr,
Churchill,	Huron),	Monteith,	Stefanson,
Coates,	Irvine,	Moore,	Stenson,
Diefenbaker,	Jones (Mrs.),	More,	Thompson,
Dionne,	Jorgenson,	Muir (Lisgar),	Vincent,
Doucett,	Kennedy,	Nasserden,	Wadds (Mrs.),
Fairweather,	Kindt,	Nesbitt,	Watson (Assiniboia),
Fisher,	Knowles,	Nielsen,	Webb,
Flemming	Lambert,	Noble,	Webster,
(Victoria-Carleton),	Laprise,	Nugent,	Willoughby,
Forbes,	MacEwan,	Ormiston,	Winch—78.

#### NAYS

##### MESSRS:

Armstrong,	Cameron (High	Drouin,	Greene,
Asselin (Richmond-	Park),	Drury,	Habel,
Wolfe),	Cantin,	Dubé,	Haidasz,
Badanal,	Cardin,	Emard,	Harley,
Balcer,	Carter,	Ethier,	Hays,
Batten,	Cashin,	Favreau,	Hellyer,
Bécharde,	Choquette,	Forest,	Honey,
Beer,	Chrétien,	Foy,	Jewett (Miss),
Benson,	Côté (Longueuil),	Francis,	Kelly,
Berger,	Crossman,	Gendron,	Klein,
Blouin,	Cyr,	Godin,	Konantz (Mrs.),
Boulanger,	Davis,	Gordon,	Lachance,
Cadieux,	Deachman,	Gray,	Lamontagne,

Lamoureux,	McMillan,	Pennell,	Sharp,
Laniel,	McWilliam,	Pépin,	Stewart,
Leblanc,	Martin (Essex East),	Pickersgill,	Tardif,
Leboe,	Matheson,	Pilon,	Teillet,
Leduc,	Matte,	Prud'homme,	Temple,
Legault,	Mitchell,	Richard,	Tremblay,
Lessard (Saint- Henri),	Moreau,	Rinfret,	Tucker,
Lloyd,	Mullally,	Robichaud,	Turner,
Loiselle,	Munro,	Rochon,	Walker,
Macaluso,	Nicholson,	Rock,	Watson (Château- guay-Huntingdon- Laprairie),
Macdonald,	O'Keefe,	Rouleau,	Whelan—102.
MacEachen,	Olson,	Roxburgh,	
McIlraith,	Otto,	Ryan,	
	Paul,	Sauvé,	

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

#### (Notices of Motions)

Mr. Thompson, seconded by Mr. Marcoux, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to amending the provisions of the Expropriation Act (R.S.C. 1952, c. 106) with a view to giving greater protection to citizens against arbitrary interference with their property rights by departments of the federal government, and to the establishment of more suitable procedures for the transfer of title and possession of land expropriated under the authority of this Act.—(*Notice of Motion No. 13*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-127, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952;

Mr. Teillet, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said Bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-128, An Act to amend the Veterans' Land Act;

Mr. Teillet, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said Bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.05 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Gordon, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 21(2) of the said Act, chapter 49, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, June 23, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. McIlraith,—Copies of Statutory Orders and Regulations [Canada Labour Code Regulations (General)], published in the *Canada Gazette*, Part II, of Friday, June 25, 1965, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Teillet, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the Army Benevolent Fund Act, chapter 10, R.S.C., 1952, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General.

---

At 10.14 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, JUNE 29, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-119, An Act to amend the Customs Act, without amendment.

Mr. Richard, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the First Report of the said Committee which was read as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting, only until such time as the House adjourns for the Summer recess.

Mr. Richard, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-4, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company;

Bill S-5, An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.; and

Bill S-7, An Act respecting Interprovincial Pipe Line Company.

Mr. Matheson, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its present terms of reference be extended to enable it to submit a report to the House based on the evidence adduced by the External Affairs Committee, 1964-65, relating to the problems of hate literature and genocide which were referred by the House at the last session to the said Committee; to make recommendations thereon; and that the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the External Affairs Committee, 1964-65, on these matters, be referred to this Committee.

By unanimous consent, on motion of Mr. Matheson, seconded by Mr. Nesbitt, the said Report was concurred in.

Mr. Forgie, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to sit while the House is sitting when necessary to accommodate witnesses.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of a Special Public Inquiry into—1. the truth of certain allegations concerning (a) the offer of a bribe to a lawyer whom the American government had retained to take action before the Courts for the extradition of a certain Lucien Rivard, (b) pressures brought to bear on him; 2. the behaviour of the Royal Canadian Mounted Police and the Minister of Justice when the said allegations were brought to their attention (The Honourable Frederic Dorion, Commissioner) (English and French).

By unanimous consent, it was agreed,—That at 7.00 o'clock p.m., this day the House will revert to "Motions" for the purpose of hearing a statement by the Prime Minister.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Final Communiqué issued following the meeting of Commonwealth Prime Ministers, 1965, together with related papers.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Communiqué and related papers be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Authentic Texts of Conventions and Recommendations adopted by the Forty-eighth Session of the International Labour Conference, held in Geneva in July, 1964, (English and French), together with a copy of a letter from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:

Convention and Recommendation No. 120 concerning Hygiene in Commerce and Offices;

Convention and Recommendation No. 121 concerning Benefits in the Case of Employment Injury; and

Convention and Recommendation No. 122 concerning Employment Policy.

Bill C-128, An Act to amend the Veterans' Land Act, was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to provide for the payment of development grants in certain designated areas;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*[Private Members' Business was called pursuant to  
provisional Standing Order 15(3)]*

*(Private Bills)*

Bill S-9, An Act to incorporate Principal Life Insurance Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, Bill S-4, An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, Bill S-5, An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-10, An Act respecting The Trustee Board of The Presbyterian Church in Canada;

Mr. Cameron (High Park), seconded by Mr. Cowan, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-11, An Act to incorporate Evangelistic Tabernacle Incorporated;

Mr. Stefanson, seconded by Mr. Rynard, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-12, An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy;

Mr. Moreau, seconded by Wahn, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

By unanimous consent, the said bill was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-14, An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company;

Mr. Deachman for Mr. Basford, seconded by Mr. Moreau, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

*(Public Bills)*

Orders numbered 1 and 2 having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-12, An Act to amend the Immigration Act (Foreign Intervention in Industrial Disputes);

Mr. Ormiston, seconded by Mr. Stefanson, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House reverted to "Motions" pursuant to agreement made earlier this day.

And after some time;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to provide for the payment of development grants in certain designated areas.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the payment of development grants to assist the establishment of new manufacturing or processing facilities and the expansion of existing manufacturing or processing facilities in order to improve industrial employment opportunities in designated areas in Canada; for this purpose to establish in the Consolidated Revenue Fund an Area Development Account to which shall be credited an



initial amount of fifty million dollars; and to effect certain related amendments to the Income Tax Act concerning the definition of a manufacturing or processing business and the application of section 71A of that Act in any case where a development grant has been authorized to be paid under the said measure.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, on division.

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-129, An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

---

#### *Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Crown Assets Disposal Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 14 of the Surplus Crown Assets Act, chapter 260, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Drury,—Report of Canadian Patents and Development Limited, for the year ended March 31, 1965, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Alberta for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Centennial Commission, including the report of the Auditor General on the Financial Statements of the Commission, for the fiscal year ended March 31, 1965, pursuant to section 16 of the Centennial of Canadian Confederation Act, chapter 36, Statutes of Canada, 1963. (English and French).

Eleventh Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on June 28, meets the requirements of Standing Order

70. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 93:

Albert Bruce Matthews, Melvin Kirkland Kenny, both of the City of Toronto, Ontario, Olcott Damon Smith, of the Town of Farmington, in the State of Connecticut, one of the United States of America, and many other persons, for an Act to incorporate Aetna Casualty and Surety Company of Canada, and/or "La Compagnie Aetna Casualty et Surety du Canada", and for other purposes.—*Mr. Cameron (High Park)*.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixth Report pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces for an Act to amend its Act of incorporation, deleting the words "Maritime Provinces" in Section 6 of the said Statutes and substituting therefor the words "Atlantic Provinces", and for other purposes.

---

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(1).

No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, JUNE 30, 1965.

---

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to consider Bill C-123, intituled: "An Act to provide for the disposition of Indian Claims", and to report from time to time its observations and opinions thereon;

That the Senate designate ten Members of the Senate to be members of the Joint Committee, namely, the Honourable Senators Aird, Beaubien (*Provencher*), Belisle, Boucher, Gershaw, Gladstone, Macdonald (*Brantford*), McGrand, Quart and Smith (*Kamloops*);

That the Joint Committee have power to send for persons, papers and records; to sit during sittings and adjournments of the Senate; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Joint Committee.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to consider the state of penitentiaries under the control of the Government of Canada and the plans of the Government in relation thereto, and to report from time to time its observations and opinions thereon;

That the Senate designate nine Members of the Senate to be members of the Joint Committee, namely, the Honourable Senators Cameron, Cook, Croll, Fergusson, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Gouin, Inman, Irvine and O'Leary (*Carleton*);

That the Joint Committee have power to send for persons, papers and records; to adjourn from place to place; to sit during sittings and adjournments

of the Senate; to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Joint Committee.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-18, An Act to incorporate Aetna Casualty Company of Canada.—Mr. Cameron (*High Park*).

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

On motion of Mr. Walker, seconded by Mr. Rinfret, it was ordered,—That the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development under provisional order 65, be composed of the following Members: Armstrong, Asselin (*Richmond-Wolfe*), Béchar, Beer, Berger, Choquette, Crossman, Danforth, Doucett, Ethier, Forbes, Gauthier, Gendron, Greene, Gundlock, Habel, Hamilton, Herridge, Honey, Horner (*Acadia*), Jewett (Miss), Jorgenson, Kennedy, Langlois, Laverdiere, Leduc, Lessard (*Lac-Saint-Jean*), Loney, Matte, Moore, Muir (*Lisgar*), Mullally, Olson, Ouellet, Peters, Pugh, Rapp, Roxburgh, Saltsman, Tucker, Vincent, Watson (*Châteauguay-Huntingdon-Lapraire*), Watson (*Assiniboia*), Webb, and Whelan.

Pursuant to Standing Order 39(4) the following six Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 211—*Mr. Caouette*

1. What are the subsidiaries of (a) Canadian National Railways (b) Polymer Corporation Limited (c) Eldorado Mining and Refining Limited?
2. Who is responsible for the appointment of the administrators of such subsidiaries?
3. What is the share-capital of these subsidiaries?
4. What is the function of these subsidiaries?
5. Do these subsidiaries pay taxes?
6. Who approves the operational and capital budgets of these subsidiaries?
7. Does a Crown Corporation require ministerial or governmental authority to possess subsidiaries?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 519—*Mr. Orlikow*

1. How many contracts has Canadair, Montreal, received from the Government of Canada in each of the past ten years?
2. What were the products purchased by the Government of Canada under each of these contracts?
3. What was the value of each of these contracts in the past ten years?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

No. 548—*Mr. Scott*

1. Since April 8, 1963, how many lawyers have been employed by Central Mortgage and Housing Corporation in the area of Metropolitan Toronto?
2. In each case, what was the name of each lawyer and the remuneration paid to each?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 678—*Mr. Orlikow*

1. How much money has the Canadian Government contributed to the development of the High Altitude Research Programme in each of the past three years?
2. How much money has HARP received from the U.S. Government sources in each of the past three years?
3. Has the Canadian Government made a commitment to HARP for the next year and, if so, how much money has been promised to HARP under this commitment?
4. Has the normal increase in funding expected in the case of a successful programme been applied in this case, that is 3 to 1?
5. What other sources of funds does HARP have and how much will it receive from these sources for the coming year and the year following?
6. Did HARP have a contract from the Canadian Government for the past year and, if so (a) when was the contract drawn up (b) when was the contract signed (c) how much money was allocated to HARP under this contract?
7. Is any of the HARP money spent in Canada through the contracting and sub-contracting of HARP work to Canadian industry and, if so, how much money, by what companies and where is it spent?
8. Where are HARP's launching sites at the present time?
9. Is HARP contemplating new launching sites and, if so, where?
10. Were any Canadian launching sites considered by HARP and proposed to the government and, if so, where were these launching sites?
11. Were these proposed sites turned down by the Canadian Government and, if so, for what reason?
12. Have the ultimate implications of the HARP project in terms of defence been adequately considered?
13. In this field is the possible production potential in which Canadian industry could be involved being considered?
14. Are systems studies which lead to recommendations and adoption of military or commercial systems being carried out by entirely independent and objective research consultants or are they being carried out by systems consultants whose companies are financed and backed by the producers of hardware equipment which would of necessity indicate biased judgment and an approach to the solution of problems designed to specifically boost the products of the controlling companies?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 792—*Mr. Harkness*

1. In how many daily newspapers throughout Canada did an advertisement about the Labour Code, containing questions to and answers by the Minister of Labour, appear?

2. Was this a full-page advertisement in each of these newspapers, if not, in how many newspapers was it a full-page advertisement and what was the size of the advertisement in other newspapers?

3. What was the cost of this advertisement for each of the newspapers in which it appeared?

4. Out of what Parliamentary Vote was the cost of this advertisement paid?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

No. 799—*Mr. Boutin*

1. What has been the total production of butter in Canada during the years 1963, 1964 and 1965, to date?

2. Does Canada export any butter and, if so (a) to what countries, and (b) what has been the total amount of such exports in the years 1963, 1964 and 1965, to date?

3. What was the percentage of butter consumed on the domestic market in 1963, 1964 and 1965, to date?

4. What was the disposition of unsold production in 1963, 1964 and 1965, to date?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,  
—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 39, 45, 46, 47, 53 and 54 were allowed to stand at the request of the government.

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between Premier Ross Thatcher and/or other Ministers in the Saskatchewan Government and the Prime Minister and/or Minister of Agriculture since June 1, 1964 in connection with a road which the provincial government wishes the federal government to build or finance in the Morris provincial constituency.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 48—Mr. MacInnis*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a letter addressed by the Quebec Minister of Agriculture, to the federal Minister of Agriculture, dated September 9, 1964 regarding a farm assistance programme.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 49—Mr. Laprise*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between Mr. Bernard Power and the Minister of Transport during the month of June 1965.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 50—Mr. Laprise*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged be-

tween the Secretary of State for External Affairs and the Government of the Republic of China (Formosa) respecting an invitation extended to that Government on behalf of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition to participate in the Universal and International Exhibition of 1967.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 51—Mr. Hamilton*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or any agency, department or branch thereof and the Government of Saskatchewan or any agency or department or branch thereof since January 1, 1960 relating to the application of medical services to the Indian people in Saskatchewan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 52—Mr. Howard*).

Pursuant to provisional order adopted on April 20, 1964, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency, department or branch thereof, and any person, Town Council or organization, relating to the retention of Mulgrave, N.S. as an alternate winter port.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 55—Mr. MacEwan*).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C) 1965-66

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

INDUSTRY

L27c Loans, in the current and subsequent fiscal years and in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist manufacturers of automotive products in Canada affected by the Canada-United States Agreement on Automotive Products to adjust and expand their production; such loans to be made for the purpose of acquisition, construction, installation, modernization, development, conversion or expansion of land, buildings, equipment, facilities or machinery and for working capital; and to authorize, notwithstanding Section 30 of the Financial Administration Act, total commitments of \$20,000,000 for the foregoing purposes during the current and subsequent fiscal years . . . . . \$ 10,000,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills, without amendment:

Bill C-125, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

Bill C-126, An Act to amend the Army Benevolent Fund Act.

Bill C-127, An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

Bill C-124, An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton.

Bill C-120, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill C-118, An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.

Bill C-128, An Act to amend the Veterans' Land Act.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business and the application of Standing Order 6(3) with relation to this day's sitting were suspended.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1965-66

LABOUR

5c To extend the purposes of Labour Vote 5, Main Estimates, 1965-66 to include authority for payments of transitional assistance, in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become unemployed as a result of the operation of the Canada-United States Agreement on Automotive Products . . . . .	\$ 5,000,000 00
---	-----------------

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending



31st March, 1966, the sum of \$15,000,000 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again later this day.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-130, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

#### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$1,651,292,282.42, being the aggregate of—

- (a) four-twelfths of the total of all the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1966, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, *except* External Affairs Item 15, Mines and Technical Surveys Item 70; and External Affairs Item 20 for which the proportion is three-twelfths, \$1,456,413,323.00;
- (b) an additional four-twelfths of the amounts of Agriculture Items 25 and 45, Legislation Item 15, and Loans, Investments and Advances Item L30 (Schedule A) of the said Main Estimates, \$4,664,625.00;
- (c) an additional two-twelfths of the amount of Northern Affairs and National Resources Item 15, (Schedule B) of the said Main Estimates, \$2,258,500.00;
- (d) an additional one-twelfth of the amounts of Agriculture Items 5 and 60, Fisheries Item 10, Mines and Technical Surveys Items 10, 15, 25, 45 and 60, National Film Board Item 1, Northern Affairs and National Resources Item 45, (Schedule C) of the said Main Estimates, \$9,566,025.00;
- (e) seven-twelfths of all the Items set forth in the Supplementary Estimates (B) laid before the House of Commons at the present session of Parliament, \$162,394,142.75;
- (f) an additional four-twelfths of the amounts of Agriculture Items 17b, 25b and 35b, Mines and Technical Surveys Item 70b, and Loans, Invest-

ments and Advances Item L78b, (Schedule D) of the said Supplementary Estimates, \$7,245,666.67;

(g) an additional three-twelfths of the amount of Finance Item 15b, (Schedule E) of the said Supplementary Estimates, \$8,750,000.00,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending 31st March, 1966.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending 31st March, 1966, the sum of \$1,651,292,282.42 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Gordon, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-131, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-129, An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act;

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-130, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

By unanimous consent, it was agreed that the appendix to *Hansard* of June 29, 1965, be reprinted as an appendix to this day's *Hansard* to include the part entitled "Agreed Memorandum on the Commonwealth Secretariat".

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Gordon, moved,—That the Report of the Commissioners of Internal Economy relating to classification changes affecting a number of positions in the House of Commons, laid before the House on June 14, 1965, and printed in the *Votes and Proceedings* of that date, be now concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Report was concurred in.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That, when this House adjourns this day, it stand adjourned until Monday, September 27th, 1965, at 2.30 o'clock p.m., provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time.

In the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purpose of this order.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The sitting was suspended to the call of the Chair.

And the sitting having been resumed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-131, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1966.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-129, An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, without any amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

30th June, 1965.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 30th June, at 10.00 o'clock p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,

*Assistant Secretary to the Governor General.*

The Honourable,

The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the War Veterans Allowance Act, 1952.

An Act to amend the Veterans' Land Act.

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act to amend the Army Benevolent Fund Act.

An Act to amend the Income Tax Act and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.

An Act respecting the construction of a line of railway in the Province of Ontario by Canadian National Railway Company from a point at or near mileage 3.2 of the Froomfield Spur of the Canadian National Railway near Sarnia in a southerly direction for a distance of approximately 12 miles to the property of Canadian Industries Limited in Sombra Township in the County of Lambton.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the Customs Act.

An Act respecting The Algoma Central and Hudson Bay Railway Company.

An Act respecting Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.

An Act to incorporate Principal Life Insurance Company of Canada.

An Act respecting The Canadian Institute of Mining and Metallurgy.

An Act to provide incentives for the development of industrial employment opportunities in designated areas in Canada, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act”.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

“The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the public service.

“In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bills:

‘An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1966.’

‘An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service, for the financial year ending the 31st March, 1966.’

“To which Bills I humbly request Your Honour’s Assent.”

Whereupon, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

“In Her Majesty’s name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills.”

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen’s Privy Council,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 21(1) of the Atomic Energy Control Act, chapter 11, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Drury,—Report of Atomic Energy of Canada Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Drury,—Report of the Canadian Commercial Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Gordon, a Member of the Queen’s Privy Council,—Report on the Operations of the Municipal Development and Loan Board for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 20 of the Municipal Development and Loan Act, chapter 13, Statutes of Canada, 1963, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General. (English and French).

By Mr. Gordon, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 278, R.S.C., 1952 (English and French).

By Mr. Gordon, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administrations of the Fisheries Improvement Loans Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 12(2) of the said Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Hays, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Farm Credit Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hays,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities, for the year ended March 31, 1964, pursuant to section 12 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter 214, R.S.C., 1952.

By Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Moneys received and disbursed in the Special Account (Replacement of Materiel) for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 11(4) of the National Defence Act, chapter 184, R.S.C., 1952.

By Mr. Hellyer,—Statement on the Standing and Transactions of the Canadian Forces Superannuation Account as at March 31, 1965, together with a Statement of Annuities, Annual Allowances, Cash Termination Allowances, and Return of Contributions for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 26 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter 21, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Hellyer,—Report of Defence Construction (1951) Limited, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lamontagne, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 30, 1965, for a copy of all correspondence exchanged between Mr. Bernard Power and the Minister of Transport during the month of June 1965.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 50*).

By Mr. Lamontagne,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 36 of the Broadcasting Act, chapter 22, Statutes of Canada, 1958, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lamontagne,—Report of the National Librarian for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the National Library Act, chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 13 of the Canadian Maritime Commission Act, chapter 38, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pickersgill, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Activities of the Atlantic Development Board for the year ended March 31, 1965, including its Financial Statements and the Auditor General's report thereon, pursuant to section 19 of the Atlantic Development Board Act, chapter 10, Statutes of Canada 1962-63.

By Mr. Robichaud, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 7 of the Fisheries Prices Support Act, chapter 120, R.S.C., 1952.

Twelfth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on June 29, meets the requirements of Standing Order 70:

General Mortgage Service Corporation of Canada, of the City of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation changing its name to "General Mortgage Corporation of Canada" and the description of its bonds to "Series A Bonds" and "Series B Bonds", and for other purposes.—Mr. Cameron (*High Park*).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventh Report pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

General Mortgage Service Corporation of Canada, of the City of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation changing its name to "General Mortgage Corporation of Canada" and the description of its bonds to "Series A Bonds" and "Series B Bonds", and for other purposes.

---

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, the House was adjourned at 10.37 o'clock p.m., until Monday, September 27, 1965, at 2.30 o'clock p.m., unless sooner convened, pursuant to the provisions of the Special Order made earlier this day.





# PROCLAMATION *re* DISSOLUTION



GEORGES P. VANIER  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom it may concern,—

GREETING:

## A PROCLAMATION

**W**HEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Prime Minister of Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada.

Now Know Ye, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, General GEORGES P. VANIER, a member of Our Most Honourable Privy Council, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this eighth day of September in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-five and in the fourteenth year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,  
*Deputy Registrar General of Canada.*

GOD SAVE THE QUEEN



THE MINISTRY  
(according to precedence)  
and their  
PARLIAMENTARY SECRETARIES

Ministers and their Portfolios	Parliamentary Secretaries
Rt. Hon. Lester B. Pearson..... Prime Minister of Canada	Mr. Jack Davis
Hon. Paul J.J. Martin..... Secretary of State for External Affairs	Mr. Stanley Haidasz
Hon. John W. Pickersgill..... Minister of Transport	Mr. Jean-Charles Cantin
Hon. Paul T. Hellyer..... Minister of National Defence	
Hon. Walter L. Gordon..... Minister of Finance and Receiver General	
Hon. Mitchell Sharp..... Minister of Trade and Commerce	
Hon. George J. McIlraith <sup>1</sup> ..... Minister of Public Works	Mr. G. Roy McWilliam
Hon. Arthur Laing..... Minister of Northern Affairs and National Resources	Mr. John N. Turner
Hon. Maurice Lamontagne..... Secretary of State	Mr. John B. Stewart
Hon. Lucien Cardin <sup>2</sup> ..... Minister of Justice and Attorney General	Mr. Donald S. Macdonald
Hon. Allan J. MacEachen..... Minister of Labour	Mr. James A. Byrne
Hon. Hédard-J. Robichaud..... Minister of Fisheries	
Hon. J. Watson MacNaught <sup>3</sup> ..... Minister of Mines and Technical Surveys	
Hon. Roger Teillet..... Minister of Veterans Affairs	Mr. Chesley W. Carter
Hon. Judy V. LaMarsh..... Minister of National Health and Welfare	Mr. John C. Munro
Hon. Charles M. Drury..... Minister of Industry and Minister of Defence Production	
Hon. Guy Favreau <sup>4</sup> ..... President of the Queen's Privy Council for Canada	
Hon. John R. Nicholson..... Minister of Citizenship and Immigration	Mr. Hubert Badanai
Hon. Harry W. Hays..... Minister of Agriculture	Mr. Bruce S. Beer
Hon. René Tremblay..... Postmaster General	Mr. Alexis Caron
Hon. John J. Connolly..... Minister without Portfolio and Leader of the Government in the Senate	
Hon. Maurice Sauvé..... Minister of Forestry	Mr. Bruce S. Beer
Hon. Edgar J. Benson..... Minister of National Revenue	
Hon. Léo A.J. Cadieux..... Associate Minister of National Defence	
Hon. Lawrence T. Pennell <sup>5</sup> ..... Solicitor General of Canada	
Hon. Jean-Luc Pépin <sup>6</sup> ..... Minister without Portfolio	

<sup>1</sup>Transferred from President of the Queen's Privy Council for Canada, July 7, 1965.

<sup>2</sup>Transferred from Public Works, July 7, 1965.

<sup>3</sup>Transferred from Solicitor General of Canada, July 7, 1965.

<sup>4</sup>Resigned as Minister of Justice, June 29, 1965; appointed President of the Queen's Privy Council for Canada, July 7, 1965.

<sup>5</sup>Appointed, July 7, 1965, on transfer of Hon. J. Watson MacNaught to Mines and Technical Surveys.

<sup>6</sup>Appointed, July 7, 1965.

NOTE:—Hon. William W. Benidickson summoned to the Senate on June 29, 1965.

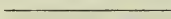
Parliamentary Secretaries, appointments and transfers as of July 17, 1965: Mr. Chrétien to Prime Minister; Mr. Macdonald to Minister of Finance; Mr. Hahn to Minister of Industry; Mr. Cantin to Minister of Justice; Mr. Mackasey to Minister of National Health and Welfare; Mr. Munro to Minister of Trade and Commerce.

OFFICERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Speaker . . . . . The Honourable Alan A. Macnaughton

Deputy Speaker and Chairman of Committees of the  
Whole House . . . . . Lucien Lamoureux, Esq.

Deputy Chairman of Committees of the Whole House . . . . . Herman M. Batten, Esq.



The Clerk of the House of Commons . . . . . Léon-J. Raymond, Esq., O. B. E.

Sergeant-at-Arms . . . . . Lieutenant-Colonel David V. Currie, V. C.

ALPHABETICAL LIST  
OF THE  
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Third Session, Twenty-sixth Parliament

A

Addison, John H.—York North.  
Aiken, Gordon Harvey—Parry Sound-Muskoka.  
Alkenbrack, A. Douglas—Prince Edward-Lennox.  
Armstrong, Fred T.—Shelburne-Yarmouth-Clare.  
Asselin, Edmund-T.—Notre-Dame-de-Grâce.  
Asselin, Patrick-T.—Richmond-Wolfe.

B

Badanai, Hubert—Fort William.  
Balcer, Hon. Léon—Trois-Rivières.  
Baldwin, Gerald W.—Peace River.  
Barnett, Thomas S.—Comox-Alberni.  
BASFORD, S. Ron—Vancouver-Burrard.  
Batten, Herman M.—Humber-St. George's.  
Beaulé, Robert—Quebec East.  
Béchar, Albert—Bonaventure.  
Beer, Bruce S.—Peel.  
Bélanger, L.-P.—Antoine—Charlevoix.  
Bell, Thomas M.—Saint John-Albert.  
Benidickson, Hon. William M.—Kenora-Rainy  
River.  
Benson, Hon. Edgar J.—Kingston.  
Berger, Jean—Montmagny-L'Islet.  
Bigg, F. Jack—Athabasca.  
Blouin, Gustave—Saguenay.  
Boulanger, Prosper—Mercier.  
Boutin, Pierre-André—Dorchester.  
Brewin, F. Andrew—Greenwood.  
Brown, James E.—Brantford.  
Byrne, James A.—Kootenay East.

C

Cadieu, Albert C.—Meadow Lake.  
Cadieux, Hon. Léo—Terrebonne.  
Cameron, Alan John Patrick—High Park.  
Cameron, Colin—Nanaimo-Cowichan-The  
Islands.  
Cantelon, Reg W.—Kindersley.  
Cantin, Jean-Charles—Quebec South.  
Caouette, Réal—Villeneuve.  
Cardiff, L. Elston—Huron.  
Cardin, Hon. Lucien—Richelieu-Verchères.  
Caron, Alexis—Hull.

Carter, Chesley William—Burlingame.  
Cashin, Richard J.—St. John's West.  
Chapdelaine, Gérard—Sherbrooke.  
Chatterton, George L.—Esquimalt-Saanich.  
Choquette, Auguste—Lotbinière.  
Chrétien, Jean—Saint-Maurice-Lafèche.  
Churchill, Hon. Gordon—Winnipeg South Centre.  
Clancy, Gordon Drummond—Yorkton.  
Coates, Robert C.—Cumberland.  
Cooper, Clarence Owen—Rosetown-Biggar.  
Côté, Jean-Pierre—Longueuil.  
Côté, Maurice—Chicoutimi.  
Cowan, Ralph B.—York-Humber.  
Crossman, Guy—Kent (N. B.)  
Crouse, Lloyd R.—Queens-Lunenburg.  
Cyr, Alexandre—Gaspé.

D

Danforth, Harold W.—Kent (Ont.)  
Davis, Jack—Coast-Capilano.  
Deachman, Grant—Vancouver Quadra.  
Deschatelets, Hon. Jean-Paul—Maisonneuve-  
Rosemont.  
Diefenbaker, Rt. Hon. John George—Prince  
Albert.  
Dinsdale, Hon. Walter G.—Brandon-Souris.  
Dionne, Charles-Eugène—Kamouraska.  
Doucett, George H.—Lanark.  
Douglas, T. C.—Burnaby-Coquitlam.  
Drouin, Vincent—Argenteuil-Deux-Montagnes.  
Drury, Hon. Charles M.—Saint-Antoine-  
Westmount.  
Dubé, Jean-Eudes—Restigouche-Madawaska.  
Dupuis, Hon. Yvon—Saint-Jean-Iberville-  
Napierville.

E

Emard, René—Vaudreuil-Soulanges.  
Enns, Siegfried J.—Portage-Neepawa.  
Ethier, Viateur—Glengarry-Prescott.  
Eudes, Raymond—Hochelaga.

<sup>1</sup>Summoned to the Senate on June 29, 1965.

## F

Fairweather, R. Gordon L. —Royal.  
 Fane, Frank J. W. —Vegreville.  
 Favreau, Hon. Guy—Papineau.  
 Fisher, Douglas M. —Port Arthur.  
 Fleming, Stuart A. —Okanagan-Revelstoke.  
 Flemming, Hon. Hugh John—Victoria-Carleton.  
 Forbes, R. Elmer—Dauphin.  
 Forest, Yves—Stanstead.  
 Forge, James M. —Renfrew North.  
 Foy, Walter F. —Lambton West.  
 Francis, Lloyd—Carleton.  
 Frenette, Jean-Louis—Portneuf.

## G

Gauthier, Charles-Arthur—Roberval.  
 Gelber, Marvin—York South.  
 Gendron, Rosaire—Rivière-du-Loup-Témiscouata.  
 Girouard, Gérard—Labelle.  
 Godin, Osias-J. —Nickel Belt.  
 Gordon, Hon. Walter L. —Davenport.  
 Graftey, W. Heward—Brome-Missisquoi.  
 Granger, Charles R. M.—Grand Falls-White Bay-Labrador.  
 Gray, Herbert E. —Essex West.  
 Greene, John James—Renfrew South.  
 Grégoire, Gilles—Lapointe.  
 Groos, David W. —Victoria (B. C.)  
 Guay, Raynald—Lévis.  
 Gundlock, Deane R. —Lethbridge.

## H

Habel, Joseph-A. —Cochrane.  
 Hahn, David G. —Broadview.  
 Haidasz, Stanley—Parkdale.  
 Hales, Alfred D. —Wellington South.  
 Hamilton, Hon. Alvin—Qu'Appelle.  
 Harkness, Hon. Douglas S. —Calgary North.  
 Harley, Harry C. —Halton.  
 Hays, Hon. Harry W. —Calgary South.  
 Hellyer, Hon. Paul T. —Trinity.  
 Herridge, Herbert W. —Kootenay West.  
 Honey, Russell C. —Durham.  
 Horner, Albert R. —The Battlefords.  
 Horner, Hugh M. —Jasper-Edson.  
 Horner, John H. —Acadia.  
 Howard, Frank—Skeena.  
 Howe, William D. —Hamilton South.  
 Howe, Wm. Marvin—Wellington-Huron.

## I

Irvine, Jack A. —London.

## J

Jewett, Miss Pauline—Northumberland.  
 Jones, Mrs. Eloise—Saskatoon.  
 Jorgenson, Warner H. —Provencher.

## K

Kelly, Leonard P. —York West.  
 Kennedy, Cyril F. —Colchester-Hants.  
 Kindt, Lawrence E. —Macleod.  
 Klein, Milton L. —Cartier.  
 Knowles, Stanley H. —Winnipeg North Centre.  
 Konantz, Mrs. Margaret—Winnipeg South.  
 Korchinski, Stanley J. —Mackenzie.

## L

Lachance, Georges-C.—Lafontaine.  
 Laing, Hon. Arthur—Vancouver South.  
 LaMarsh, Hon. Judy V. —Niagara Falls.  
 Lamb, Charles<sup>2</sup>—Victoria (Ont.).  
 Lambert, Hon. Marcel—Edmonton West.  
 Lamontagne, Hon. Maurice—Outremont-Saint-Jean.  
 Lamoureux, Lucien—Stormont.  
 Langlois, Raymond-C. —Mégantic.  
 Laniel, Gérard—Beauharnois-Salaberry.  
 Laprise, Gérard—Chapleau.  
 Latulippe, Henri—Compton-Frontenac.  
 Laverdière, Herman—Bellechasse.  
 Leblanc, Fernand E. —Laurier.  
 Leboe, Bert Raymond—Cariboo.  
 Leduc, Rodolphe—Gatineau.  
 Legault, Carl—Nipissing.  
 Lessard, H. Pit—Saint-Henri.  
 Lessard, Marcel—Lac-Saint-Jean.  
 Lloyd, John E. —Halifax.  
 Loiselle, Gérard—St. Ann.  
 Loney, John—Bruce.

## M

Macaluso, Joseph—Hamilton West.  
 Macdonald, Donald S. —Rosedale.  
 MacEachen, Hon. Allan J. —Inverness-Richmond.  
 MacEwan, H. Russell—Pictou.  
 MacInnis, Donald—Cape Breton South.  
 Mackasey, Bryce Stuart—Verdun.  
 MacLean, Hon. J. Angus—Queens.  
 MacNaught, Hon. J. Watson—Prince.  
 Macnaughton, Hon. Alan A. —Mount Royal.  
 Macquarrie, Heath—Queens.  
 MacRae, J. Chester—York-Sunbury.  
 Madill, J. Ellwood—Dufferin-Simcoe.  
 Mandziuk, J. Nicholas—Marquette.

<sup>2</sup>Died, July 12, 1965.

Marcoux, Guy—Québec-Montmorency.  
 Martin, Murdo W.—Timmins.  
 Martin, Hon. Paul—Essex East.  
 Martineau, Hon. Paul—Pontiac-Témiscamingue.  
 Mather, Barry—New Westminster.  
 Matheson, John R.—Leeds.  
 Matte, Jean-Paul—Champlain.  
 McBain, James A.—Elgin.  
 McCutcheon, Mac T.—Lambton-Kent.  
 McIlraith, Hon. George J.—Ottawa West.  
 McIntosh, Jack—Swift Current-Maple Creek.  
 McLean, Allan M. A.—Charlotte.  
 McMillan, William H.—Welland.  
 McNulty, James C.—Lincoln.  
 McWilliam, G. Roy—Northumberland-Miramichi.  
 Millar, Campbell E.—Middlesex East.  
 Mitchell, D. Rodger—Sudbury.  
 Monteith, Hon. J. Waldo—Perth.  
 Moore, Harry A.—Wetaskiwin.  
 More, Kenneth H.—Regina City.  
 Moreau, Maurice J.—York-Scarborough.  
 Morison, John B.—Wentworth.  
 Muir, George R.—Lisgar.  
 Muir, Robert—Cape Breton North and Victoria.  
 Mullally, John—Kings.  
 Munro, John C.—Hamilton East.

## N

Nasserden, Edward—Rosthern.  
 Nesbitt, Wallace B.—Oxford.  
 Nicholson, Hon. John R.—Vancouver Centre.  
 Nielsen, Erik—Yukon.  
 Nixon, George E.—Algoma West.  
 Noble, Percy V.—Grey North.  
 Nowlan, Hon. George Clyde<sup>3</sup>—Digby-Annapolis-Kings.  
 Nugent, Terence J.—Edmonton-Strathcona.

## O

O'Keefe, Joseph P.—St. John's East.  
 Olson, Horace A.—Medicine Hat.  
 Orlikow, David—Winnipeg North.  
 Ormiston, James N.—Melville.  
 Otto, Steven—York East.  
 Ouellet, Gérard—Rimouski.

## P

Pascoe, J. Ernest—Moose Jaw-Lake Centre.  
 Patterson, Alexander B.—Fraser Valley.

Paul, Rémi—Berthier-Maskinongé-Delanaudière.  
 Pearson, Rt. Hon. Lester B.—Algoma East.  
 Pennell, Hon. Lawrence T.—Brant-Haldimand.  
 Pépin, Hon. Jean-Luc—Drummond-Arthabaska.  
 Perron, Gérard—Beauce.  
 Peters, Arnold—Timiskaming.  
 Pickersgill, Hon. John W.—Bonavista-Twillingate.  
 Pigeon, Louis-Joseph—Joliette-L'Assomption-Montcalm.  
 Pilon, Bernard—Chambly-Rouville.  
 Plourde, Lucien—Quebec West.  
 Prittie, Robert W.—Burnaby-Richmond.  
 Prud'homme, Marcel—Saint-Denis.  
 Pugh, David V.—Okanagan Boundary.

## R

Rapp, Reynold—Humboldt-Melfort-Tisdale.  
 Regan, Gerald A.—Halifax.  
 Rhéaume, Gene—Northwest Territories.  
 Ricard, Hon. Théogène—Saint-Hyacinthe-Bagot.  
 Richard, Jean-T.—Ottawa East.  
 Rideout, Mrs. Margaret—Westmorland.  
 Rinfret, Maurice—Saint-Jacques.  
 Robichaud, Hon. Hédard-J.—Gloucester.  
 Rochon, Jean-L.—Laval.  
 Rock, Raymond—Jacques-Cartier-Lasalle.  
 Rondeau, Gilbert—Shefford.  
 Rouleau, Guy<sup>4</sup>—Dollard.  
 Roxburgh, John M.—Norfolk.  
 Ryan, S. Perry—Spadina.  
 Rynard, Philip Bernard—Simcoe East.

## S

Saltsman, Max—Waterloo South.  
 Sauvé, Hon. Maurice—Iles-de-la-Madeleine.  
 Scott, Reid—Danforth.  
 Sharp, Hon. Mitchell—Eglington.  
 Simpson, Robert—Churchill.  
 Skoreyko, William—Edmonton East.  
 Slogan, Joseph B.—Springfield.  
 Smallwood, Clifford S.—Battle River-Camrose.  
 Smith, Heber E.—Simcoe North.  
 Southam, Richard R.—Moose Mountain.  
 Starr, Hon. Michael—Ontario.  
 Stefanson, Eric—Selkirk.  
 Stenson, Fred F.—Peterborough.  
 Stewart, John B.—Antigonish-Guysborough.

<sup>3</sup>Died, May 31, 1965.

<sup>4</sup>Resigned, July 31, 1965.

## T

Tardiff, Paul—Russell.  
 Teillet, Hon. Roger-J. —St. Boniface.  
 Temple, Robert—Hastings South.  
 Thomas, William H. A. —Middlesex West.  
 Thompson, Robert N. —Red Deer.  
 Tremblay, Hon. René—Matapédia-Matane.  
 Tucker, James R. —Trinity-Conception.  
 Turner, John N. —St. Lawrence-St. George.

## V

Valade, Georges-J. —Sainte-Marie.  
 Vincent, Clément—Nicolet-Yamaska.

## W

Wadds, Mrs. Jean—Grenville-Dundas.  
 Wahn, Ian Grant—St. Paul's.  
 Walker, James E. —York Centre.  
 Watson, Ian—Châteauguay-Huntingdon-Laprairie.  
 Watson, Lawrence—Assiniboia.  
 Webb, Roderick A. —Hastings-Frontenac.  
 Webster, Arnold A. —Vancouver-Kingsway.  
 Weichel, Oscar W. —Waterloo North.  
 Whelan, Eugene F. —Essex South.  
 Willoughby, Charles J. M. —Kamloops.  
 Winch, Harold E. —Vancouver East.  
 Winkler, Eric A. —Grey-Bruce.  
 Woolliams, Eldon M. —Bow River.



ALPHABETICAL LIST  
OF THE  
CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

Third Session, Twenty-sixth Parliament

A

Acadia—Homer, John H.  
Algoma East—Pearson, Rt. Hon. Lester B.  
Algoma West—Nixon, George E.  
Antigonish-Guysborough—Stewart, John B.  
Argenteuil-Deux-Montagnes—Drouin, Vincent.  
Assiniboia—Watson, Lawrence.  
Athabasca—Bigg, F. Jack.

Châteauguay-Huntingdon-Laprairie—Watson, Ian.  
Chicoutimi—Côté, Maurice.  
Churchill—Simpson, Robert.  
Coast-Capilano—Davis, Jack.  
Cochrane—Habel, Joseph-A.  
Colchester-Hants—Kennedy, Cyril F.  
Comox-Alberni—Barnett, Thomas S.  
Compton-Frontenac—Latulippe, Henri.  
Cumberland—Coates, Robert C.

B

Battle River-Camrose—Smallwood, Clifford S.  
Beauce—Perron, Gérard.  
Beauharnois-Salaberry—Laniel, Gérard.  
Bellechasse—Laverdière, Herman.  
Berthier-Maskinongé-Delanaudière—Paul, Rémi.  
Bonaventure—Béchar, Albert.  
Bonavista-Twillingate—Pickersgill, Hon. John W.  
Bow River—Woolliams, Eldon M.  
Brandon-Souris—Dinsdale, Hon. Walter G.  
Brantford—Brown, James E.  
Brant-Haldimand—Pennell, Hon. Lawrence T.  
Broadview—Hahn, David G.  
Brome-Missisquoi—Grafftey, W. Heward.  
Bruce—Loney, John.  
Burin-Burgeo—Carter, Chesley William.  
Burnaby-Coquitlam—Douglas, T. C.  
Burnaby-Richmond—Prittie, Robert W.

C

Calgary North—Harkness, Hon. Douglas S.  
Calgary South—Hays, Hon. Harry W.  
Cape Breton North and Victoria—Muir, Robert.  
Cape Breton South—MacInnis, Donald.  
Cariboo—Leboe, Bert Raymond.  
Carleton—Francis, Lloyd.  
Cartier—Klein, Milton L.  
Chambly-Rouville—Pilon, Bernard.  
Champlain—Matte, Jean-Paul.  
Chapleau—Laprise, Gérard.  
Charlevoix—Bélanger, L.-P.-Antoine.  
Charlotte—McLean, Allan M. A.

D

Danforth—Scott, Reid.  
Dauphin—Forbes, R. Elmer.  
Davenport—Gordon, Hon. Walter L.  
Digby-Annapolis-Kings—Nowlan, Hon. George Clyde.<sup>1</sup>  
Dollard—Rouleau, Guy.<sup>2</sup>  
Dorchester—Boutin, Pierre-André.  
Drummond-Arthabaska—Pépin, Hon. Jean-Luc.  
Dufferin-Simcoe—Madill, J. Ellwood.  
Durham—Honey, Russell C.

E

Edmonton East—Skoreyko, William.  
Edmonton-Strathcona—Nugent, Terence J.  
Edmonton West—Lambert, Hon. Marcel.  
Eglinton—Sharp, Hon. Mitchell.  
Elgin—McBain, James A.  
Esquimalt-Saanich—Chatterton, George L.  
Essex East—Martin, Hon. Paul.  
Essex South—Whelan, Eugene F.  
Essex West—Gray, Herbert E.

F

Fort William—Badanai, Hubert.  
Fraser Valley—Patterson, Alexander B.

<sup>1</sup>Died, May 31, 1965.

<sup>2</sup>Resigned, July 31, 1965.

## G

Gaspé—Cyr, Alexandre.  
 Gatineau—Leduc, Rodolphe.  
 Glengarry—Prescott—Ethier, Viateur.  
 Gloucester—Robichaud, Hon. Hédard-J.  
 Grand Falls—White Bay—Labrador—Granger,  
 Charles R. M.  
 Greenwood—Brewin, F. Andrew.  
 Grenville—Dundas—Wadds, Mrs. Jean.  
 Grey—Bruce—Winkler, Eric A.  
 Grey North—Noble, Percy V.

## H

Halifax—Lloyd, John E.  
 Regan, Gerald A.  
 Halton—Harley, Harry C.  
 Hamilton East—Munro, John C.  
 Hamilton South—Howe, William D.  
 Hamilton West—Macaluso, Joseph.  
 Hastings—Frontenac—Webb, Roderick A.  
 Hastings South—Temple, Robert.  
 High Park—Cameron, Alan John Patrick.  
 Hochelaga—Eudes, Raymond.  
 Hull—Caron, Alexis.  
 Humber—St. George's—Batten, Herman M.  
 Humboldt—Melfort—Tisdale—Rapp, Reynold.  
 Huron—Cardiff, L. Elston.

## I

Iles-de-la-Madeleine—Sauvé, Hon. Maurice.  
 Inverness—Richmond—MacEachen, Hon.  
 Allan J.

## J

Jacques-Cartier—Lasalle—Rock, Raymond.  
 Jasper—Edson—Horner, Hugh M.  
 Joliette—L'Assomption—Montcalm—Pigeon,  
 Louis-Joseph.

## K

Kamloops—Willoughby, Charles J. M.  
 Kamouraska—Dionne, Charles-Eugène.  
 Kenora—Rainy River—Benidickson, Hon.  
 William M.<sup>3</sup>  
 Kent (N. B.)—Crossman, Guy.  
 Kent (Ont.)—Danforth, Harold W.  
 Kindersley—Cantelon, Reg W.  
 Kings—Mullally, John.  
 Kingston—Benson, Hon. Edgar J.  
 Kootenay East—Byrne, James A.  
 Kootenay West—Herridge, Herbert W.

## L

Labelle—Girouard, Gérard.  
 Lac-Saint-Jean—Lessard, Marcel.  
 Lafontaine—Lachance, Georges-C.  
 Lambton—Kent—McCutcheon, Mac T.  
 Lambton West—Foy, Walter F.  
 Lanark—Doucett, George H.  
 Lapointe—Grégoire, Gilles.  
 Laurier—Leblanc, Fernand E.  
 Laval—Rochon, Jean-L.  
 Leeds—Matheson, John R.  
 Lethbridge—Gundlock, Deane R.  
 Lévis—Guay, Raynald.  
 Lincoln—McNulty, James C.  
 Lisgar—Muir, George R.  
 London—Irvine, Jack A.  
 Longueuil—Côté, Jean-Pierre.  
 Lotbinière—Choquette, Auguste.

## M

Mackenzie—Korchinski, Stanley J.  
 Macleod—Kindt, Lawrence E.  
 Maisonneuve—Rosemont—Deschatelets, Hon.  
 Jean-Paul.  
 Marquette—Mandziuk, J. Nicholas.  
 Matapédia—Matane—Tremblay, Hon. René.  
 Meadow Lake—Cadieu, Albert C.  
 Medicine Hat—Olson, Horace A.  
 Mégantic—Langlois, Raymond-C.  
 Melville—Ormiston, James N.  
 Mercier—Boulanger, Prosper.  
 Middlesex East—Millar, Campbell E.  
 Middlesex West—Thomas, William H. A.  
 Montmagny—L'Islet—Berger, Jean.  
 Moose Jaw—Lake Centre—Pascoe, J. Ernest.  
 Moose Mountain—Southam, Richard R.  
 Mount Royal—Macnaughton, Hon. Alan A.

## N

Nanaimo—Cowichan—The Islands—Cameron,  
 Colin.  
 New Westminster—Mather, Barry.  
 Niagara Falls—LaMarsh, Hon. Judy V.  
 Nickel Belt—Godin, Osias-J.  
 Nicolet—Yamaska—Vincent, Clément.  
 Nipissing—Legault, Carl.  
 Norfolk—Roxburgh, John M.  
 Northumberland—Jewett, Miss Pauline.  
 Northumberland—Miramichi—McWilliam, G. Roy.  
 Northwest Territories—Rhéaume, Gene.  
 Notre-Dame-de-Grâce—Asselin, Edmund-T.

<sup>3</sup>Summoned to the Senate on June 29, 1965.

## O

Okanagan Boundary—Pugh, David V.  
 Okanagan-Revelstoke—Fleming, Stuart A.  
 Ontario—Starr, Hon. Michael.  
 Ottawa East—Richard, Jean-T.  
 Ottawa West—McIlraith, Hon. George J.  
 Outremont-Saint-Jean—Lamontagne, Hon. Maurice.  
 Oxford—Nesbitt, Wallace B.

## P

Papineau—Favreau, Hon. Guy.  
 Parkdale—Haidasz, Stanley.  
 Parry Sound-Muskoka—Aiken, Gordon Harvey.  
 Peace River—Baldwin, Gerald W.  
 Peel—Beer, Bruce S.  
 Perth—Monteith, Hon. J. Waldo.  
 Peterborough—Stenson, Fred F.  
 Picou—MacEwan, H. Russell.  
 Pontiac-Témiscamingue—Martineau, Hon. Paul  
 Portage-Neepawa—Enns, Siegfried J.  
 Port Arthur—Fisher, Douglas M.  
 Portneuf—Frenette, Jean-Louis.  
 Prince—MacNaught, Hon. J. Watson.  
 Prince Albert—Diefenbaker, Rt. Hon. John George.  
 Prince Edward-Lennox—Alkenbrack, A. Douglas.  
 Provencher—Jorgenson, Warner H.

## Q

Qu'Appelle—Hamilton, Hon. Alvin.  
 Quebec East—Beaulé, Robert.  
 Québec-Montmorency—Marcoux, Guy.  
 Quebec South—Cantin, Jean-Charles.  
 Quebec West—Plourde, Lucien.  
 Queens—MacLean, Hon. J. Angus.  
 Macquarrie, Heath.  
 Queens-Lunenburg—Crouse, Lloyd R.

## R

Red Deer—Thompson, Robert N.  
 Regina City—More, Kenneth H.  
 Renfrew North—Forgie, James M.  
 Renfrew South—Greene, John James.  
 Restigouche-Madawaska—Dubé, Jean-Eudes.  
 Richelieu-Verchères—Cardin, Hon. Lucien.  
 Richmond-Wolfe—Asselin, Patrick-T.  
 Rimouski—Ouellet, Gérard.  
 Rivière-du-Loup-Témiscouata—Gendron, Rosaire.  
 Roberval—Gauthier, Charles-Arthur.  
 Rosedale—Macdonald, Donald S.

Rosetown-Biggar—Cooper, Clarence Owen.  
 Rosthern—Nasserden, Edward.  
 Royal—Fairweather, R. Gordon L.  
 Russell—Tardiff, Paul.

## S

Saguenay—Blouin, Gustave.  
 St. Ann—Loiselle, Gérard.  
 Saint-Antoine-Westmount—Drury, Hon. Charles M.  
 St. Boniface—Teillet, Hon. Roger-J.  
 Saint-Denis—Prud'homme, Marcel.  
 Saint-Henri—Lessard, H. Pit.  
 Saint-Hyacinthe-Bagot—Ricard, Hon. Théogène.  
 Saint-Jacques—Rinfret, Maurice.  
 Saint-Jean-Iberville-Napierville—Dupuis, Hon. Yvon.  
 Saint John-Albert—Bell, Thomas M.  
 St. John's East—O'Keefe, Joseph P.  
 St. John's West—Cashin, Richard J.  
 St. Lawrence-St. George—Turner, John N.  
 Sainte-Marie—Valade, Georges-J.  
 Saint-Maurice-Lafleche—Chrétien, Jean.  
 St. Paul's—Wahn, Ian Grant.  
 Saskatoon—Jones, Mrs. Eloise.  
 Selkirk—Stefanson, Eric.  
 Shefford—Rondeau, Gilbert.  
 Shelburne-Yarmouth-Clare—Armstrong, Fred T.  
 Sherbrooke—Chapdelaine, Gérard.  
 Simcoe East—Rynard, Philip Bernard.  
 Simcoe North—Smith, Heber E.  
 Skeena—Howard, Frank.  
 Spadina—Ryan, S. Perry.  
 Springfield—Slogan, Joseph B.  
 Stanstead—Forest, Yves.  
 Stormont—Lamoureux, Lucien.  
 Sudbury—Mitchell, D. Rodger.  
 Swift Current-Maple Creek—McIntosh, Jack.

## T

Terrebonne—Cadieux, Hon. Léo.  
 The Battlefords—Homer, Albert R.  
 Timiskaming—Peters, Arnold.  
 Timmins—Martin, Murdo W.  
 Trinity—Hellyer, Hon. Paul T.  
 Trinity-Conception—Tucker, James R.  
 Trois-Rivières—Balcer, Hon. Léon.

## V

Vancouver-Burrard—Basford, S. Ron.  
 Vancouver Centre—Nicholson, Hon. John R.  
 Vancouver East—Winch, Harold E.  
 Vancouver-Kingsway—Webster, Arnold A.  
 Vancouver Quadra—Deachman, Grant.  
 Vancouver South—Laing, Hon. Arthur.

Vaudreuil-Soulanges—Emard, René.  
 Vegreville—Fane, Frank J. W.  
 Verdun—Mackasey, Bryce Stuart.  
 Victoria (B. C.)—Groos, David W.  
 Victoria (Ont.)—Lamb, Charles.<sup>4</sup>  
 Victoria-Carleton—Flemming, Hon. Hugh John.  
 Villeneuve—Caouette, Réal.

## W

Waterloo North—Weichel, Oscar W.  
 Waterloo South—Saltsman, Max.  
 Welland—McMillan, William H.  
 Wellington-Huron—Howe, Wm. Marvin.  
 Wellington South—Hales, Alfred D.  
 Wentworth—Morison, John B.  
 Westmorland—Rideout, Mrs. Margaret.

Wetaskiwin—Moore, Harry A.  
 Winnipeg North—Orlikow, David.  
 Winnipeg North Centre—Knowles, Stanley H.  
 Winnipeg South—Konantz, Mrs. Margaret.  
 Winnipeg South Centre—Churchill, Hon. Gordon.

## Y

York Centre—Walker, James E.  
 York East—Otto, Steven.  
 York-Humber—Cowan, Ralph B.  
 York North—Addison, John H.  
 York-Scarborough—Moreau, Maurice J.  
 York South—Gelber, Marvin.  
 York-Sunbury—MacRae, J. Chester.  
 York West—Kelly, Leonard P.  
 Yorkton—Clancy, Gordon Drummond.  
 Yukon—Nielsen, Erik.

---

<sup>4</sup>Died, July 12, 1965.

**INDEX**  
TO THE  
**JOURNALS**  
OF THE  
**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

---

From Monday, April 5, 1965, to  
Wednesday, June 30, 1965, inclusive,  
in the Fourteenth Year of the Reign of

OUR SOVEREIGN LADY,  
QUEEN ELIZABETH THE SECOND

---

1965

Third Session, Twenty-Sixth Parliament

---

**Volume CXII**

**One Hundred and Twelfth Volume**



## A

**ARDA:**

See **Agricultural Rehabilitation and Development Act.**

**Abandoned Railways:**

See **Railway Act amendment.**

**Address in Reply, Debate on:**

Speech reported by Mr. Speaker, 2. Motion (Mr. Pearson),—To give consideration to Speech later this day, 6. Address in Reply moved and debate adjourned, 7. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Diefenbaker),—Regret confusion and indecision in dealing with national problems, inaction in eradicating wrongdoing in places under federal responsibility and restoring confidence in government integrity: moved, 11-2. Subamendment (Mr. Douglas),—Failure to present specific proposals for a universal and comprehensive medicare program: moved and debate interrupted, 12. Debate resumed (2nd appointed day); subamendment negatived on recorded division, 14-5. Debate resumed (3rd appointed day); subamendment (Mr. Marcoux),—Failure to use Bank of Canada facilities to increase family allowances, lighten public debt, improve living standards, finance training of staff to deal with medicare: moved and debate interrupted, 24-5. Debate resumed (4th appointed day), 27; subamendment negatived on division, 28; amendment negatived on recorded division, 28-9. Debate resumed (5th appointed day); amendment (Mr. Rondeau),—Failure to adjust family allowances to cost of living: moved and ruled out of order, appealed and sustained on recorded division, 33-5. Debate resumed, House reverted to "Motions" and ordered change in sitting hours until Address is concluded on sixth appointed day, 35. Debate resumed; amendment (Mr. Plourde),—Failure to provide Income Tax exemptions of \$2500 single and \$5000 married: moved and negatived on recorded division, 35-6. Debate resumed and interrupted, 36-7. Debate resumed (6th and final appointed day by Special Order) and interrupted, 39. Debate resumed, 41. Main motion agreed to, 41. Motion for engrossing and presenting to Governor General, 41. (*Letter of acknowledgment not received.*)

**Address to the Queen regarding BNA Act (Quebec Legislative Council):**

See **British North America Act amendment.**

**Adjournment Motion Proceedings Under Provisional S.O. 39-A:**

Motion,—“That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed, after debate, deemed to have been adopted, 12, 25, 38, 50, 60, 69, 71, 95, 134, 157, 173, 189, 203, 211, 218, 246, 250, 270, 285, 293, 314.

See also **Procedure.**

**Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance:**

By Mr. Doucett: Drought conditions in Quebec and Ontario: moved,—That the House do now adjourn, debate interrupted, 296-7.

**Adjournments, Special:**

1. Motion, without notice or debate (on Opening Day),—To adjourn House until 2.30 p.m., Tuesday, Apr. 6, 10.
2. Motion,—That when House adjourns Tuesday, Apr. 13, it shall stand adjourned until Monday, Apr. 26, 1965 (Easter recess), 41.
3. Motion,—To adjourn House until Tuesday, June 1, 1965, at 2.30 p.m. (death of Hon. George C. Nowlan), 165.
4. Motion,—That when House adjourns Wednesday, June 30, it shall stand adjourned until Monday, Sept. 27, 1965 (summer recess), subject to recall earlier by Mr. Speaker or Mr. Deputy Speaker, after debate, agreed to, 329.

See also **Sittings of the House.**

**Advertising (Birth Control):**

See **Criminal Code amendment.**

**Advertising (Small Loans Rates):**

See **Small Loans Act amendment.**

**Advertising (Tobacco):**

See **Tobacco Restraint Act**.

**Aeronautics Act amendment:**

Resolution,—To establish boards of inquiry and provide for payment of expenses of witnesses, provide for membership of Air Transport Board and their retirement, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 310.

**Aetna Casualty Company of Canada:**

Petition (late) received for an Act to incorporate in English and French version of name, and for other purposes (Aetna Casualty and Surety Company of Canada), 319-20. Bill S-18, Mr. Cameron (High Park). Received from Senate, 1st R., 322.

**Affirmation of Allegiance:**

See **Canadian Citizenship Act amendment**; **Oaths of Allegiance Act amendment**.

**Age Discrimination (Employment Practices):**

See **Canada Fair Employment Practices Act amendment**.

**Age of Marriage:**

See **Marriage Act**.

**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:**

1. Cultural Exchanges: Order,—Draft agreement between provinces and foreign countries submitted to Director of Cultural Affairs for France: Mr. Martineau; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 177.
2. Viet Nam: Exchange of Messages dated Apr. 2, 1965, from Rt. Hon. Micheal Stewart, British Co-Chairman to 1954 Geneva Conference on Indo-China and External Affairs Minister, 64. Sess. Paper No. 190A.

**Agricultural Employees Unemployment Insurance Coverage:**

See **Unemployment Insurance Act amendment**.

**Agricultural Rehabilitation and Development Act:**

1. Order,—Return showing Quebec projects, amounts: Mr. Laprise—presented forthwith, 244. Sess. Paper No. 6A.
2. Order,—Return *re* projects benefiting fisherman, cost, federal share, provincial share, approval date, details: Mr. Howard—presented forthwith, 311. Sess. Paper No. 6B.

**Agricultural Stabilization Act amendment:**

Bill C-22, Mr. Rapp (Hog and Egg Prices). 1st R., 20.

**Agriculture Department:**

1. Return to Address, dated Mar. 10, 1965, for correspondence, etc., since Oct. 1, 1964, with Quebec Agriculture Department *re* assistance to farmers in Abitibi, Temiscamingue and Saguenay-Lake St. John regions, 90. Sess. Paper No. 3A.
2. Order,—Letter dated Sept. 9, 1964, by Quebec Agriculture Minister to federal Agriculture Minister *re* farm assistance program: Mr. Laprise, 324.

**Agriculture, Forestry and Rural Development Committee:**

Membership, 322.

**Air Canada:**

1. Telegrams between Prime Minister and Manitoba Premier *re* transfer of personnel from Winnipeg maintenance base to Montreal, 63. Sess. Paper No. 179A. (*Printed as appendix to Hansard of Apr. 30, 1965*).
2. Statement dated June 23, 1965, by Transport Minister *re* service between Canada-West Indies, Guadeloupe, 295. Sess. Paper No. 235.



**Air Pollution:**

1. Preventive equipment, considering tax concessions: motion (Mr. Hahn) moved and debate interrupted, 150.
2. Order,—Return showing findings of research into transportation, industrial and nuclear fallout, cost, etc.: Mr. Howe (Wellington-Huron)—presented forthwith, 176. Sess. Paper No. 221.

**Air Transport Board:**

1. Order No. 4222 dated May 6, 1965, *re* charter tariff No. 5 of Autair Helicopter Services Ltd., 128. Sess. Paper No. 214.
2. Order No. 4245 dated June 1, 1965, together with copy of judgement dated June 9, 1965, and notice of appeal by President of Autair Helicopter Services Ltd., 217. Sess. Paper No. 214A.
3. Order,—Copy of Ordinance No. 4344 *re* application of Okanagan Helicopters Ltd.: Mr. Martineau, 177. Presented, 271. Sess. Paper No. 230.

See also **Aeronautics Act amendment.**

**Aircraft-Accidents Boards of Inquiry:**

See **Aeronautics Act amendment.**

**Airports:**

1. Press release *re* operating conditions at Halifax International Airport, 147. Sess. Paper No. 217.
2. Vancouver, B.C., bridge or tunnel to international airport: motion (Mr. Prittie) moved and debate interrupted, 254.
3. Order,—Returns *re* tenders received by Crown Assets Disposal Corporation for Parts 1 and 2 of former Buttress Airport, tenderers, prices, successful bidder: Mr. Watson (Assiniboia)—presented forthwith, 126. Sess. Paper Nos. 212, 212A.

**Alaska Highway:**

See **Alaska-Yukon Highway Authority Act.**

**Alaska-Yukon Highway Authority Act:**

Bill C-106, Mr. Thompson. 1st R., 121.

**Algoma Central and Hudson Bay Railway Company:**

See **Algoma Central Railway.**

**Algoma Central Railway:**

Petition received for an Act to change name from Algoma Central and Hudson Bay Railway Company to Algoma Central Railway, and for other purposes, 42. Reported by Examiner of Petitions, 80. Bill S-4, Mr. Nixon. Received from Senate, 1st R., 131. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 170. Reported without amendment, 315. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 317. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 22, S.C. 1965.

**Amendments:***Address Debate:*

1. Amendment (1st and 4th appointed days) by Mr. Diefenbaker (Opposition Leader) to add: Regret confusion and indecision in dealing with national problems, inaction in eradicating wrongdoing in places under federal responsibility and restoring confidence in government integrity, moved, 12; negatived on recorded division, 28-9.
2. Subamendment (1st and 2nd appointed days) by Mr. Douglas (Burnaby-Coquitlam) to insert: Failure to present specific proposals for a universal and comprehensive medicare program, moved, 12; negatived on recorded division, 14-5.
3. Subamendment (3rd & 4th appointed days) by Mr. Marcoux (Québec-Montmorency) to insert: Failure to use Bank of Canada facilities to increase family allowances, lighten public debt, improve living standards, finance training of staff to deal with medicare, moved, 25; negatived on division, 28.
4. Amendment (5th appointed day) by Mr. Rondeau (Shefford) to add: Failure to adjust family allowances according to cost of living, moved, 34. Ruling, that amendment was out of order, appealed to House and sustained on recorded division, 34-5.
5. Amendment (5th appointed day) by Mr. Plourde (Quebec West) to add: Failure to provide Income Tax exemptions of \$2500 single and \$5000 married, moved, 35; negatived on recorded division, 36.

*Amendments - (Continued)**Bills, Government; Second Reading:*

6. Senators Retirement (Bill C-98): To defer, that House is of the opinion the Senate should be abolished, moved, 85. Ruling, that amendment was out of order, appealed to House and sustained on recorded division, 85-6.
7. Senators Retirement (Bill C-98): To supersede second reading by "six months' hoist", moved and debate interrupted, 111-2. Debate resumed, amendment negated on recorded division, 116-7.
8. Indian Claims (Bill C-123): To defer and consider new legislation broadening terms of reference of claims commission and appointing non-Canadian jurist as presiding officer over appeal court, moved and negated on recorded division, 288-9.

*Bills, Government; Committee of the Whole:*

9. Income Tax Act (Bill C-118): To delete sub-paragraph (2) from section 12-A and renumber succeeding sub-paragraphs—appealed to Mr. Deputy Speaker pursuant to provisional S.O. 59(4) and reported to House, Chairman's Ruling that amendment was out of order was confirmed by Mr. Deputy Speaker, 303-4.

*Bills, Government; Third Reading:*

10. Senators Retirement (Bill C-98): To defer third reading and recommit to Committee of the Whole to add that Act shall come into force upon return of writs at next general election, moved, debated, negated on recorded division, 122-3.
11. Income Tax Act (Bill C-118): To defer third reading and recommit to Committee of the Whole to reconsider clause 4, moved and debate adjourned on motion, 304. Debate resumed, amendment negated on recorded division, 312-3.

*Bills, Private; Second Reading:*

12. Laurentide Bank of Canada (Bill C-95): To supersede second reading by "six months' hoist", moved and debate interrupted, 123. Debate resumed and interrupted, 154, 218. Debate resumed, amendment negated, 289-90.
13. Bank of Western Canada (Bill C-99): To supersede second reading by "six months' hoist", moved and debate interrupted, 143. Debate resumed and interrupted, 170, 250. Debate resumed, amendment negated, 290.

*Budget Debate:*

14. Amendment (1st and 4th appointed days) by Mr. Nowlan (Digby-Annapolis-Kings) to substitute: Regrets government has failed to abolish sales tax on production machinery, to reduce income tax on lower income groups and to increase old age assistance, moved, 56; negated on recorded division, 68-9.
15. Subamendment (1st and 2nd appointed days) by Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands) to insert: To raise income tax exemptions to \$1500 single and \$3000 married and to grant old age pension of \$100, moved, 56; negated on recorded division, 59-60.

*Government Motions:*

16. Amendment to motion amending the Standing Orders by deleting supplementary estimates and supply motions from business of supply: moved and debate interrupted, 134. Debate resumed and interrupted, 137-9, 141-5, 148-9, 152-3. Debate resumed, amendment withdrawn, 154-5.
17. Subamendment to motion amending the Standing Orders by adding: Further supplementary estimates, dollar items, etc.: moved and debate interrupted, 134. Debate resumed and interrupted, 137-9, 141-5, 148-9, 152-3. Debate resumed, subamendment withdrawn, 154-5.
18. Amendment to motion amending the Standing Orders by substituting: Allotted time of 30 days for business of supply excepting supplementaries introduced after main estimates or final supplementaries, supply motions to be reduced from 6 to 4, membership of Special Committee to be raised to 24; S.O. 15-A be amended by adding section (7), time limit of 5 days for bill, precedence, etc., extension of adjournment hour until party representatives speak, and section (8), two additional days for amendment requiring particular discussion; changes to be effective until end of next ensuing session: moved and agreed to, 155-6.
19. Amendment to motion amending the Standing Orders by adding: That proposals shall not become effective until permanent Speaker appointed: moved and ruled out of order, 156-7.
20. Amendment to motion amending the Standing Orders by inserting: In the event of an Order of the House being made for the allocation of time, no Member except the Prime Minister, Leader of any recognized party, Minister moving a Government Order, and the Member speaking immediately after, shall speak for more than 20 minutes and no Member shall speak for more than 40 minutes:

**Amendments – (Concluded)***Government Motions – (Concluded)*

- moved and debate interrupted, 157. Debate resumed and interrupted, 167-73, 178-80, 183-6. Debate resumed, amendment withdrawn, 187-9.
21. Subamendment to motion amending the Standing Orders by striking out certain words and substituting: The Leader of the Opposition, Minister moving a Government Order, and the Member speaking immediately after, shall speak for more than 20 minutes: moved and debate interrupted, 169. Debate resumed and interrupted, 170-3, 178-80. Debate resumed, subamendment negatived on recorded division, 183-6.
  22. Amendment to motion amending the Standing Orders by defining allocation of time: moved and debate interrupted, 189. Debate resumed, amendment agreed to on recorded division, 191-4.
  23. Amendment to motion amending the Standing Orders by basing allocation of time on 60% of vote: moved and debate interrupted, 194. Debate resumed and interrupted, 199-203, 205-7. Debate resumed, amendment withdrawn, 208-10.

*Supply Debate:*

24. Amendment, on Supply Order No. 1, moved by Mr. Douglas (Burnaby-Coquitlam) on 1st appointed day, that, House regrets when government entered into Canada-U.S. automotive agreement it failed to safeguard interests of Canadian consumers, workers and small parts manufacturers, 90; negatived on recorded division on 2nd appointed day, 92-3.

**Annuities Act:**

See **Government Annuities Act.**

**Antennas, Community:**

See **Television.**

**Anthem, National:**

See **National Anthem Act.**

**Appeals to the House from Rulings:**

See **Divisions, Recorded; Speaker's Rulings, etc.**

**Appendices to the Votes and Proceedings:**

1. Budget Papers, Apr. 12, 1965.
2. Budget Resolutions, based on 1965-66 Budget, Apr. 26, 1965 (Notice Paper).
3. Press Release dated Apr. 23, 1965 by External Affairs Minister entitled "The Provinces and Treaty-Making Powers", Apr. 26, 1965.
4. Report dated April 1965 by Denis Smith entitled "The Speakership of the Canadian House of Commons: Some Proposals", June 2, 1965.
5. Provisional Orders adopted by the House June 8 and 11, 1965, June 11, 1965. Reprinted in corrected form, June 14, 1965.
6. Japanese letter and Annex re voluntary controls on export of certain products to Canada for 1965, June 25, 1965.

**Appropriation Bills:**

See **Supply Bills.**

**Area Development Incentives Act:**

Resolution,—To improve industrial employment opportunities in designated areas through provision of development grants to assist in the establishment or expansion of manufacturing or processing facilities, and to effect certain related amendments to the Income Tax Act: House to consider in Committee of the Whole later this day or at next sitting, 309-10. Considered in Committee of the Whole, 317, 318. Resolution adopted, on division, 318-9. Bill C-129, Minister of Industry, 1st R., 319. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 328. Passed by Senate, 329. R.A., 331. 14 Elizabeth II, Chapter 12, S.C. 1965.

**Armed Forces:**

See **Elections; National Defence Department; National Training Service.**

**Armed Forces Superannuation:**

See **Canadian Forces Superannuation Act.**

**Army Benevolent Fund Act amendment:**

Resolution,—To increase interest rate payable on minimum balance to the credit of the fund in each month at 4½% per annum, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 281-2. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 291-2. Bill C-126, Minister of Veterans Affairs, 1st R., 292. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 304. Passed by Senate, 326. R.A., 330.14 Elizabeth II, Chapter 13, S.C. 1965.

**Army Benevolent Fund Board:**

1. Report for 1964-65, with auditor's report, 314. Sess. Paper No. 183.
2. Statement dated Apr. 29, 1965, by J. Guy Gauvreau, National Chairman, *re* allegations concerning operation of fund, 71. Sess. Paper No. 183A. (*Printed as appendix to Hansard of May, 4, 1965*).

**Arthabaska, Que., mail delivery:**

See **Post Office Department**.

**Atlantic Development Board:**

Report on activities for 1964-65, with auditor's report, 333. Sess. Paper No. 160.

**Atlantic Provinces:**

Statement by Transport Minister on Atlantic Provinces transportation studies, 205. Sess. Paper No. 223.

**Atlantic Provinces Industrial Development:**

See **Industrial Development Bank Act, 1963**.

**Atomic Energy Control Board of Canada:**

Report for 1964-65, 331. Sess. Paper No. 20. *Printed*.

**Atomic Energy of Canada Limited:**

Report for 1964-65, with auditor's report, 331. Sess. Paper No. 21. *Printed*.  
See also **Crown Corporations Bilingual Names Act**.

**Atomic Radiation:**

See **Air Pollution**.

**Autair Helicopter Services Ltd.:**

See **Air Transport Board**.

**Automotive Industry:**

1. Letters dated Jan. 13 and 14, 1965, to Industry Minister from Chrysler, Ford and General Motors *re* Canada-U.S. agreement, 45. Sess. Paper No. 193.
2. Letter dated Mar. 31, 1965, by Labour Minister to President and General Manager, General Motors of Canada Ltd., 91. Sess. Paper No. 193A.
3. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1964, between Canada and United States *re* automotive agreement: Mr. Hales; moved, and question being proposed, the Minister of Industry stated that he desired a debate on the motion, and objection having been taken to the transferring of the motion, the Chair ruled that it was bound by S.O. 47, which ruling was appealed and sustained on recorded division, 74-5. Ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 75. Moved, and debate interrupted, 133.
4. Order,—Correspondence since Jan. 1, 1960, with automobile industry *re* minimum safety standards: Mr. Grafftey, 253.

**Awards and Decorations:**

See **Canada Medal Act**.

## B

**Bank Act:**

Resolution,—To provide for the decennial revision of the Bank Act, extension of charters until July 1, 1975, and for certain changes in administration of Act: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 32. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, on division, 83. Bill C-102, Minister of Finance, 1st R., 83. 2nd R after debate, 123, 245-6, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 246.

See also **Bank Act and Quebec Savings Banks Act amendment.**

**Bank Act and Quebec Savings Banks Act amendment:**

Resolution,—To extend to Dec. 31, 1965, the authority to carry on business for banks to which Acts apply: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 217. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 246. Bill C-116, Minister of Finance, 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 246. Passed by Senate, 297. R.A., 298. 14 Elizabeth II, Chapter 7, S.C. 1965.

**Bank Notes (Form and Material):**

See **Bank of Canada Act amendment.**

**Bank of British Columbia:**

Petition received for an Act to incorporate under English and French version of name, 181. Reported by Examiner of Petitions, 195.

**Bank of Canada:**

Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1960, between Governor and Finance Minister *re* monetary policy: Mr. Rondeau; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 127.

**Bank of Canada Act amendment:**

1. Bill C-9, Mr. Côté (Chicoutimi) (Form and Material of Notes). 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 290.
2. Bill C-25, Mr. Côté (Chicoutimi) (Reserves). 1st R., 21.
3. Bill C-101, Minister of Finance (Government Direction of Monetary Policy, Cash Reserves, etc.). 1st R., 83. 2nd R after debate, 108, 111, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 111.

**Bank of Western Canada:**

Petition received for an Act to incorporate under English and French versions of name, and for other purposes, 43. Reported by Examiner of Petitions, 51. Bill C-99, Mrs. Konantz. Tabled, 1st R., 53. 2nd R moved and debate interrupted, 107. Debate resumed; amendment (Mr. Laprise),—"This day six months hence": moved and debate interrupted, 143. Debate resumed and interrupted, 170, 250. Debate resumed, amendment negatived, 290. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 290.

**Bank Reports:**

See **Quebec Savings Banks Act.**

**Bankruptcies:**

Order,—Correspondence, documents, etc., for dates indicated *re* Quebec case of A.G. Heakes: Mr. Rondeau; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 76-7.

**Bankruptcy Act amendment:**

1. Bill C-49, Mr. Orlikow (Wage Earners' Assignments). 1st R., 22.
2. Bill C-63, Mr. Smith (Orderly Payment of Debts). 1st R., 23.

**Batten, Herman Maxwell, Esq., M.P.:**

Appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, 7.

**Bélec, Chief Superintendent R.J.:**

See **Royal Canadian Mounted Police.**

**Bilingualism:**

See **Crown Corporations Bilingual Names Act; Government Departments; Royal Commissions.**

**Bills of Exchange Act amendment:**

Bill C-113, Mr. Peters (Instalment Purchases). 1st R., 183.

**Bills of Exchange Act and Interest Act amendment:**

Bill C-62, Mr. Orlikow (Off-store Instalment Sales). 1st R., 22.

**Bills, Private, and Petitions:**

See also titles of particular bills; note below; **Procedure.** (For numerical list by Bill Nos., see **Bills, Private** in *Index to Debates*).

1. Aetna Casualty Company of Canada (Bill S-18)—*Mr. Cameron* (High Park)—(died on Order Paper).
  2. Algoma Central and Hudson Bay Railway Company (Bill S-4)—*Mr. Nixon*—(enacted as Chap. 22, S.C. 1965).
  3. Bank of British Columbia—Petition—*Mr. Leboe* (Bill S-13 presented in Senate only).
  4. Bank of Western Canada (Bill C-99)—*Mrs. Konantz*—(died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
- Cambrian Mortgage Corporation: See Muttart Mortgage Corporation.
5. Canadian Institute of Mining and Metallurgy (Bill S-12)—*Mr. Moreau*—(enacted as Chap. 24, S.C. 1965).
- Century Insurance Company of Canada: See Pacific Coast Fire Insurance Company.
6. Evangelistic Tabernacle Incorporated (Bill S-11)—*Mr. Stefanson*—(died in Miscellaneous Private Bills Committee).
  7. General Mortgage Service Corporation of Canada—Petition—*Mr. Cameron* (High Park) (Bill S-17 presented in Senate only).
  8. Great Northern Railway Company and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc. (Bill S-5)—*Mr. Wahn*—(enacted as Chap. 23, S.C. 1965).
  9. Interprovincial Pipe Line Company (Bill S-7)—*Mr. Wahn*—(considered and reported by Transport and Communications Committee; died on Order Paper).
  10. Laurentide Bank of Canada (Bill C-95)—*Mr. Basford*—(died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
  11. Muttart Mortgage Corporation (Bill S-6)—*Mr. Wahn*—(died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
  12. Pacific Coast Fire Insurance Company (Bill S-14)—*Mr. Basford*—(died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
  13. Presbyterian Church in Canada, The Trustee Board of The (Bill S-10)—*Mr. Cameron* (High Park)—(died in Miscellaneous Private Bills Committee).
  14. Principal Life Insurance Company of Canada (Bill S-9)—*Mr. Lambert*—(enacted as Chap. 21, S.C. 1965).
  15. United Baptist Woman's Missionary Union of the Maritime Provinces—Petition—*Mr. Coates* (Bill S-16 presented in Senate only).

**Bills, Public (Government and Private Members):**

See also titles of particular bills; note below; **Procedure**; and **Speaker's Rulings and Statements**.  
(For numerical list by Bill Nos., see **Bills, Public** in *Index to Debates*).

1. Agricultural Stabilization Act amendment (Hog and Egg Prices) (Bill C-22)—*Mr. Rapp*—(died on Order Paper).
2. Alaska-Yukon Highway Authority Act (Bill C-106)—*Mr. Thompson*—(died on Order Paper).  
Appropriation Bills: See Supply under this heading.
3. Area Development Incentives Act (Bill C-129)—*The Minister of Industry*—(based on resolution; enacted as Chap. 12, S.C. 1965).
4. Army Benevolent Fund Act amendment (Bill C-126)—*The Minister of Veterans Affairs*—(based on resolution; enacted as Chap. 13, S.C. 1965).
5. Bank Act (Decennial Revision) (Bill C-102)—*The Minister of Finance*—(preceded by resolution; died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
6. Bank Act and Quebec Savings Banks Act amendment (Bill C-116)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 7, S.C. 1965).
7. Bank of Canada Act amendment (Form and Material of Notes) (Bill C-9)—*Mr. Côté* (Chicoutimi)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
8. Bank of Canada Act amendment (Government Direction of Monetary Policy, Cash Reserves, etc.) (Bill C-101)—*The Minister of Finance*—(died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
9. Bank of Canada Act amendment (Reserves) (Bill C-25)—*Mr. Côté* (Chicoutimi)—(died on Order Paper).
10. Bankruptcy Act amendment (Orderly Payment of Debts) (Bill C-63)—*Mr. Smith*—(died on Order Paper).
11. Bankruptcy Act amendment (Wage Earners' Assignments) (Bill C-49)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
12. Bills of Exchange Act amendment (Instalment Purchases) (Bill C-113)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
13. Bills of Exchange Act and Interest Act amendment (Off-store Instalment Sales) (Bill C-62)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
14. British North America Act, 1867, amendment (Re: Royal Assent, Reservation and Disallowance) (Bill C-85)—*Mr. Choquette*—(died on Order Paper).
15. British North America Act, 1867 to 1964, amendment (Re: Abolition of the Senate) (Bill C-54)—*Mr. Knowles*—(died on Order Paper).
16. British North America Act, 1867 to 1964, amendment (Re: Duration of House of Commons) (Bill C-107)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
17. British North America Act, 1867 to 1964, amendment (Re: House of Commons, Quorum) (Bill C-94)—*Mr. Knowles*—(died on Order Paper).
18. British North America Act, 1867 to 1964, amendment (Re: Provincial Marriage and Divorce Laws) (Bill C-68)—*Mr. Prittie*—(died on Order Paper).
19. Broadcasting Act amendment (Community Antenna) (Bill C-40)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
20. Broadcasting Act amendment (Disclosure of CBC Service Programme, Cost, and Estimates for 5 years) (Bill C-86)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) —(Continued)**

21. Broadcasting Act amendment (Political Programs) (Bill C-82)—*Mr. Harley*—(died on Order Paper).
22. Broadcasting Act amendment (Radio-Canada) (Bill C-28)—*Mr. Chrétien*—(died on Order Paper).
23. Canada Day Act (Bill C-6)—*Mr. Chrétien*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
24. Canada Disaster Fund Act (Bill C-17)—*Mr. Herridge*—(died on Order Paper).
25. Canada Divorce Act (Re: Annulment and Dissolution of Marriage) (Bill C-114)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
26. Canada Elections Act amendment (Appointment of DRO's and Poll Clerks) (Bill C-70)—*Mr. Francis*—(died on Order Paper).
27. Canada Elections Act amendment (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers) (Bill C-105)—*Mr. Patterson*—(died on Order Paper).
28. Canada Evidence Act amendment (Privileged Communications) (Bill C-29)—*Mr. Matheson*—(died on Order Paper).
29. Canada Fair Employment Practices Act amendment (Age Discrimination) (Bill C-41)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
30. Canada Grain Act amendment (Off-track Elevator Licensing) (Bill C-50)—*Mr. Olson*—(died on Order Paper).
31. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Increase in Minimum Hourly Wage) (Bill C-79)—*Mr. Knowles*—(died on Order Paper).
32. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Severance Pay) (Bill C-60)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
33. Canada Labour (Standards) Code Act amendment (Three Weeks Vacation) (Bill C-81)—*Mr. Knowles*—(died on Order Paper).
34. Canada Medal Act (Bill C-92)—*Mr. Leblanc*—(died on Order Paper).
35. Canada's National Game Act (Lacrosse) (Bill C-3)—*Mr. Prittie*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
36. Canadian Citizenship Act amendment (Freedom of Conscience) (Bill C-8)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
37. Canadian National Railway Company (Froomfield Spur, Samia) (Bill C-124)—*The Minister of Transport*—(based on resolution; enacted as Chap. 14, S.C. 1965).
38. Central Mortgage and Housing Corporation Act amendment (Bill S-8)—*The Minister of Citizenship and Immigration*—(originated in Senate; enacted as Chap. 8, S.C. 1965).
39. Children of War Dead (Education Assistance) Act amendment (Bill C-125)—*The Minister of Veterans Affairs*—(based on resolution; enacted as Chap. 15, S.C. 1965).
40. Collateral Bills and Notes Act (Bill C-10)—*Mr. Ryan*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
41. Combines Investigation Act amendment (Captive Sales Financing) (Bill C-37)—*Mr. Noble*—(died on Order Paper).



**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

42. Combines Investigation Act amendment (Consent Decree) (Bill C-56)—*Mr. Gelber*—(died on Order Paper).
43. Combines Investigation Act amendment (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties) (Bill C-67)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
44. Commonwealth Day Act (Bill C-93)—*Mr. Rynard*—(died on Order Paper).
45. Criminal Code amendment (Abolition of Capital Punishment) (Bill C-111)—*Mr. Temple*—(died on Order Paper).
46. Criminal Code amendment (Birth Control Advertising) (Bill C-36)—*Mr. Prittie*—(died on Order Paper).
47. Criminal Code amendment (Commutation of Death Sentence) (Bill C-46)—*Mr. Temple*—(died on Order Paper).
48. Criminal Code amendment (Company-censored Housing) (Bill C-45)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
49. Criminal Code amendment (Contempt of Court) (Bill C-59)—*Mr. Cowan*—(died on Order Paper).
50. Criminal Code amendment (Disturbing the Public Peace) (Bill C-16)—*Mr. Gelber*—(died on Order Paper).
51. Criminal Code amendment (Family Planning) (Bill C-88)—*Mr. Francis*—(died on Order Paper).
52. Criminal Code amendment (Group Defamatory Libel) (Bill C-117)—*Mr. Nesbitt*—(died on Order Paper).
53. Criminal Code amendment (Impaired Driving) (Bill C-115)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
54. Criminal Code amendment (Insanity) (Bill C-38)—*Mr. Brewin*—(died on Order Paper).
55. Criminal Code amendment (Judas-Tree Amendment) (Bill C-2)—*Mr. Fisher*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
56. Criminal Code amendment (Nuisance) (Bill C-66)—*Mr. Herridge*—(died on Order Paper).
57. Criminal Code amendment (Provincial Lotteries) (Bill C-65)—*Mr. Valade*—(died on Order Paper).
58. Criminal Code amendment (Purge for the King's-evil) (Bill C-33)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
59. Criminal Code amendment (Raffles and Bingo for Charitable Purposes) (Bill C-15)—*Mr. Gray*—(died on Order Paper).
60. Criminal Code amendment (Restriction on Publication of Proceedings) (Bill C-90)—*Mr. Lachance*—(died on Order Paper).
61. Criminal Code amendment (Wire Tapping, etc.) (Bill C-72)—*Mr. Pennell*—(died on Order Paper).
62. Criminal Injuries Compensation Act (Bill C-75)—*Mr. Ormiston*—(died on Order Paper).
63. Crown Corporations Bilingual Names Act (Bill C-100)—*Mr. Caouette*—(died on Order Paper).
64. Customs Act amendment (Bill C-119)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means resolution; enacted as Chap. 16, S.C. 1965).

## Bills, Public (Government and Private Members) —(Continued)

65. Customs Tariff amendment (Bill C-120)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means resolution; enacted as Chap. 17, S.C. 1965).
66. Excise Tax Act amendment (Refund on Designated Goods) (Bill C-96)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 2, S.C. 1965).
67. Exportation of the Growth and Produce of Canada Act (Bill C-87)—*Mr. Peters*—(died on Order Paper).
68. Family Allowances Act and the Old Age Security Act amendment (Charitable Gifts) (Bill C-31)—*Mr. Harley*—(died on Order Paper).  
Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act amendment: See Income Tax Act amendment.
69. Financial Administration Act amendment (Discretionary Garnishee against Crown) (Bill C-69)—*Mr. Whelan*—(died on Order Paper).
70. Financial Administration Act amendment (Public Accounts) (Bill C-78)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
71. Fisheries Act amendment (Forfeiture Floor) (Bill C-21)—*Mr. Carter*—(died on Order Paper).
72. Fisheries Improvement Loans Act amendment (Bill C-121)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 9, S.C. 1965).
73. Flag Day of Canada Act (Bill C-47)—*Mr. Rinfret*—(died on Order Paper).
74. Foreign Affairs Department Act (Bill C-58)—*Mr. Marcoux*—(died on Order Paper).
75. Genocide Act (Bill C-30)—*Mr. Klein*—(died on Order Paper).
76. Government Administration Act (Administrative Disclosure) (Bill C-39)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
77. House of Commons Act amendment (Speaker on Dissolution) (Bill C-32)—*Mr. Whelan*—(died on Order Paper).
78. Immigration Act amendment (Disclosure of Reasons for Deportation) (Bill C-13)—*Mr. Brewin*—(died on Order Paper).
79. Immigration Act amendment (Foreign Intervention in Industrial Disputes) (Bill C-12)—*Mr. Ormiston*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
80. Immigration Act amendment (Mental Illness) (Bill C-23)—*Mr. Hahn*—(died on Order Paper).
81. Immigration Act amendment (Mental Retardation) (Bill C-109)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
82. Income Tax Act amendment (Industrial Workers) (Bill C-42)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
83. Income Tax Act and Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act amendment (Bill C-118)—*The Minister of Finance*—(based on Ways and Means resolution; enacted as Chap. 18, S.C. 1965).
84. Indian Act amendment (Liquor Rights) (Bill C-91)—*Mr. Barnett*—(died on Order Paper).
85. Indian Claims Act (Bill C-123)—*The Minister of Citizenship and Immigration*—(preceded by resolution; died in Indian Claims (Joint) Committee).
86. Industrial Development Bank Act, 1963 (Maritime Provinces) (Bill C-51)—*Mr. Coates*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

87. Industrial Relations and Disputes Investigation Act amendment (Voluntary Revocable Check-off) (Bill C-108)—*Mr. Knowles*—(died on Order Paper).
88. Interest Act amendment (12 per cent) (Bill C-83)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
89. Juvenile Delinquents Act amendment (Application to Mentally Retarded) (Bill C-7)—*Mr. Howe* (Hamilton South)—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
90. Juvenile Delinquents Act amendment (Confinement with Adults) (Bill C-89)—*Mr. Howard*—(died on Order Paper).
91. Marriage Act (Age of Marriage) (Bill C-26)—*Mr. Matheson*—(died on Order Paper).
92. National Anthem Act (Bill C-55)—*Mr. Ryan*—(died on Order Paper).
93. National Capital Act amendment (Tenure of Office) (Bill C-84)—*Mr. Francis*—(died on Order Paper).
94. National Game of Canada Act (Hockey) (Bill C-73)—*Mr. Roxburgh*—(died on Order Paper).
95. National Housing Act, 1954, amendment (Bill C-104)—*The Minister of Citizenship and Immigration*—(based on resolution; enacted as Chap. 3, S.C. 1965).
96. Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act (Bill C-4)—*Mr. Howard*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
97. News Sources Protection Act (Press Privilege) (Bill C-11)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
98. Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Act amendment (Tisdale Grain Elevator) (Bill C-77)—*Mr. Rapp*—(died on Order Paper).
99. Oaths of Allegiance Act amendment (Affirmation) (Bill C-19)—*Mr. Howe* (Hamilton South)—(died on Order Paper).
100. Oaths of Office (*pro forma* Bill C-1)—*The Prime Minister*.
101. Ottawa Terminal Railway Company Act (Bill S-3)—*The Minister of Transport*—(originated in Senate; died on Commons Order Paper).
102. Parliamentary Commissioner Act (Bill C-61)—*Mr. Thompson*—(died on Order Paper).
103. Parliamentary Sessions Act (Bill C-76)—*Mr. Ryan*—(died on Order Paper).
104. Parliamentary Staff Act (Bill C-53)—*Mr. Aiken*—(died on Order Paper).
105. Post Office Act amendment (Hate Literature) (Bill C-43)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
106. Public Service Superannuation Act amendment (Bill C-97)—*The Minister of Finance*—(based on resolution; enacted as Chap. 5, S.C. 1965).
107. Quebec Savings Banks Act (Decennial Revision) (Bill C-103)—*The Minister of Finance*—(preceded by resolution; died in Finance, Trade and Economic Affairs Committee).
108. Radio Act amendment (Community Antenna) (Bill C-57)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
109. Railway Act amendment (Abandonment Moratorium) (Bill C-20)—*Mr. Southam*—(died on Order Paper).
110. Railway Act amendment (Responsibility for Dislocation Costs) (Bill C-48)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) – (Continued)**

111. Railway Act amendment (Returns, Additional Copy for Parliament) (Bill C-34)—*Mr. Prittie*—(died on Order Paper).
112. Senate and House of Commons Act amendment (Allowance to Leaders) (Bill C-35)—*Mr. Marcoux*—(died on Order Paper).
113. Senate and House of Commons Act and the Members of Parliament Retiring Allowances Act amendment (Indemnity Increase, Refusal) (Bill C-27)—*Mr. Marcoux*—(died on Order Paper).
114. Senators Retirement Act (Bill C-98)—*The Prime Minister*—(based on resolution; enacted as Chap. 4, S.C. 1965).
115. Sir John A. Macdonald Day Act (Bill C-14)—*Mr. Macquarrie*—(died on Order Paper).
116. Small Businesses Loans Act amendment (Trucking Industry) (Bill C-112)—*Mr. Leblanc*—(died on Order Paper).
117. Small Loans Act amendment (Advertising) (Bill C-74)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
118. Small Loans Act amendment (Interest Rates) (Bill C-24)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).
119. Supply (1st Supplementary of this Session, based on Supp. Estimates (A), 1965-66) (Bill C-122)—*The Minister of Finance*—(enacted as Chap. 6, S.C. 1965).
120. Supply (2nd Supplementary of this Session, based on Supp. Estimates (C), 1965-66) (Bill C-130)—*The Minister of Finance*—(enacted as Chap. 10, S.C. 1965).
121. Supply (1st Interim of this Session, based on Estimates, 1965-66) (Bill C-110)—*The Minister of Finance*—(enacted as Chap. 1, S.C. 1965).
122. Supply (2nd Interim of this Session, based on Estimates and Supp. (B), 1965-66) (Bill C-131)—*The Minister of Finance*—(enacted as Chap. 11, S.C. 1965).
123. Tobacco Inspection Act (Bill C-80)—*Mr. Whelan*—(died on Order Paper).
124. Tobacco Restraint Act (Bill C-18)—*Mr. Mather*—(died on Order Paper).
125. Tobacco Restraint Act (Repeal) (Bill C-64)—*Mr. Cowan*—(died on Order Paper).
126. Trans-Canada Highway Act amendment (Confederation Road) (Bill C-71)—*Mr. Fisher*—(died on Order Paper).
127. Transport Act and Railway Act amendment (B.C. Water Carriers) (Bill C-5)—*Mr. Barnett*—(Order for Resuming Debate on 2nd R died on Order Paper).
128. Unemployment Insurance Act amendment (Agricultural Employees' Coverage) (Bill C-44)—*Mr. Rapp*—(died on Order Paper).
129. Veterans' Land Act amendment (Bill C-128)—*The Minister of Veterans Affairs*—(based on resolution; enacted as Chap. 19, S.C. 1965).
130. War Veterans Allowance Act, 1952, amendment (Bill C-127)—*The Minister of Veterans Affairs*—(based on resolution; enacted as Chap. 20, S.C. 1965).
131. Weights and Measures Act amendment (Truth in Packaging) (Bill C-52)—*Mr. Orlikow*—(died on Order Paper).

**Bills, Public (Government and Private Members) — (Concluded)**

Note: See *also* under the following headings for proposed Government Measures in resolution stages for which Bills had not yet been presented:

1. **Aeronautics Act amendment.**
2. **Canada Development Corporation Act.**
3. **Judges Act amendment.**
4. **Research Council Act amendment.**
5. **Science Council of Canada Act.**

**Birth Control Advertising:**

See **Criminal Code amendment.**

**Board of Trustees Maritime Transportation Unions:**

See **Maritime Transportation Unions Board of Trustees.**

**Boards of Inquiry (Aircraft Accidents):**

See **Aeronautics Act amendment.**

**Bonanno, Joe:**

See **Immigrants.**

**Breakwaters:**

See **Harbours, Wharves and Breakwaters.**

**Bretton Woods Agreements Act:**

Report on operations for 1964, 64. Sess. Paper No. 40.

**Bridges:**

Order,—Representations made since 1945 by Member from Kenora-Rainy River *re* toll-bridge between Canada-U.S. at Fort Frances, Ont., including suggestions for an alternative toll-free route: Mr. Fisher, 55.

See also **Airports.**

**British Columbia Coastal Water Carriers:**

See **Transport Act and Railway Act amendment.**

**British North America Act:**

Address,—Correspondence between Justice Minister and Attorneys-General or provincial Ministers *re* methods of amending constitution of Canada: Mr. Brewin, 103-4.

**British North America Act amendment:**

1. Bill C-54, Mr. Knowles (Abolition of the Senate). 1st R., 22.
2. Bill C-68, Mr. Prittie (Provincial Marriage and Divorce Laws). 1st R., 23.
3. Bill C-85, Mr. Choquette (Royal Assent, Reservation and Disallowance). 1st R., 24.
4. Bill C-94, Mr. Knowles (House of Commons, Quorum). 1st R., 31.
5. Bill C-107, Mr. Peters (Duration of House of Commons). 1st R., 151.
6. Address to Her Majesty the Queen from Quebec Legislative Assembly *re* abolition of Legislative Council, together with Addresses of transmittal to the Governor General and Quebec Lieutenant-Governor, and letters dated June 3 and 4, 1965, between Prime Minister and Quebec Premier, 251. Sess. Paper No. 229.

**Broadcasting Act amendment:**

1. Bill C-28, Mr. Chrétien (Radio-Canada). 1st R., 21.
2. Bill C-40, Mr. Fisher (Community Antenna). 1st R., 21.
3. Bill C-82, Mr. Harley (Political Programs). 1st R., 24.
4. Bill C-86, Mr. Fisher (Disclosure of CBC Service Programme, Cost, and Estimates for 5 years). 1st R., 24.

**Broadcasting, Films and Assistance to the Arts Committee:**

Membership, 256.

**Budget:**

See *Ways and Means*.

**Business Committee:**

See *Procedural Changes; Procedures Committee (Special)*.

**Business, Conflict of Interest:**

See *Criminal Code amendment (C-2)*.

**Butter:**

See *Dairy Products*.

**Buttress Airport, Sask.:**

See *Airports*.

## C

**Cambrian Mortgage Corporation:**

Petition received for an Act to change name from Muttart Mortgage Corporation to Cambrian Mortgage Corporation and add a French version of name, 38. Reported by Examiner of Petitions, 80. Bill S-6, Mr. Wahn. Received from Senate, 1st R., 141. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 170.

**Canada Day Act:**

Bill C-6, Mr. Chrétien. 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 194.

**Canada Development Corporation Act:**

Resolution,—To establish an investment corporation to provide capital for Canadian enterprises and to facilitate the acquisition of shares of such enterprises by Canadians rather than non-residents, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 53-4.

**Canada Disaster Fund Act:**

Bill C-17, Mr. Herridge. 1st R., 20.

**Canada Divorce Act:**

Bill C-114, Mr. Peters (Annulment and Dissolution of Marriage). 1st R., 217.

**Canada Elections Act amendment:**

1. Bill C-70, Mr. Francis (Appointment of DRO's and Poll Clerks). 1st R., 23.
2. Bill C-105, Mr. Patterson (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers). 1st R., 115.

**Canada Evidence Act amendment:**

Bill C-29, Mr. Matheson (Privileged Communications). 1st R., 21.

**Canada Fair Employment Practices Act amendment:**

Bill C-41, Mr. Mather (Age Discrimination). 1st R., 21.

**Canada Gazette, Part II:**

See *Statutory Orders and Regulations*.

**Canada Grain Act amendment:**

Bill C-50, Mr. Olson (Off-track Elevator Licensing). 1st R., 22.

**Canada-Japan Relations:**

Letter dated June 25, 1965, with Annex *re* voluntary controls on export of certain products to Canada for 1965, 301. Sess. Paper No. 155A. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of June 25, 1965*).

**Canada Labour (Standards) Code:**

1. Order,—Return re newspaper advertisement, cost, etc.: Mr. Harkness—presented forthwith, 323-4. Sess. Paper No. 85A.
2. Regulations: See **Statutory Orders and Regulations**.

**Canada Labour (Standards) Code Act amendment:**

1. Bill C-60, Mr. Fisher (Severance Pay). 1st R., 22.
2. Bill C-79, Mr. Knowles (Increase in Minimum Hourly Wage). 1st R., 23.
3. Bill C-81, Mr. Knowles (Three Weeks Vacation). 1st R., 24.

**Canada Medal Act:**

Bill C-92, Mr. Leblanc. 1st R., 24.

**Canada Student Loans Act:**

Statement dated June 11, 1965, by Finance Minister together with three reports, 219. Sess. Paper No. 64A. (*Printed as appendix to Hansard of June 11, 1965*).

**Canada-United States Agreements, Notes, etc.:**

See **Automotive Industry**.

**Canadair Ltd.:**

See **Government Contracts, etc.; Industrial Disputes**.

**Canada's National Game Act:**

Bill C-3, Mr. Prittie (Lacrosse). 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 230.

**Canadian Arsenals Limited:**

See **Crown Corporations Bilingual Names Act**.

**Canadian Broadcasting Corporation:**

1. Report for 1964-65, with auditor's report, 332. Sess. Paper No. 138. *Printed*.
  2. Free political time on equal basis to all parties, considering advisability of: motion (Mr. Marcoux) moved and debate interrupted, 118.
- See also **Broadcasting Act amendment; Expo '67**.

**Canadian Citizenship Act amendment:**

Bill C-8, Mr. Fisher (Freedom of Conscience). 1st R., 20.

**Canadian Commercial Corporation:**

Report for 1964-65, with auditor's report, 331. Sess. Paper No. 23. *Printed*.

**Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition:**

1. Report for 1964, including statements of accounts and report of Auditor-General and Quebec Provincial Auditor, 25. Sess. Paper No. 132. *Printed*.
2. Capital budget for 1965, 25. Sess. Paper No. 132A.

**Canadian Council of Resource Ministers:**

See **Public Service Superannuation Act amendment**.

**Canadian Forces Superannuation Act:**

Statements on standing and transactions of account as at March 31, 1965, 332. Sess. Paper No. 100.

**Canadian Forces Superannuation Act amendment:**

See **Public Service Superannuation Act amendment**.

**Canadian Forces Voting Rules:**

See **Elections**.

**Canadian Institute of Mining and Metallurgy:**

Petition received to amend Act of incorporation authorizing by by-law location of head office, 112. Reported by Examiner of Petitions, 119. Bill S-12, Mr. Moreau. Received from Senate, 1st R., 297. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment,

**Canadian Institute of Mining and Metallurgy – (Concluded)**

3rd R., 318. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 24, S.C. 1965.

**Canadian Maritime Commission:**

Report for 1964-65, 332. Sess. Paper No. 174.

**Canadian Metalmining Association:**

See **Immigration**.

**Canadian National Railways:**

1. Annual report and securities trust report for 1964, 42. Sess. Paper Nos. 163 (*Printed*), 168 (*Printed*).
2. Auditor's report for 1964, 80. Sess. Paper No. 166. *Printed*.
3. Orders in Council withdrawing from entrustment 8.83 acres of the abandoned reservoir and pipeline right-of-way near St. Leonard, County of Madawaska, N.B., 15-6; 2,282 sq. ft. of land in Moncton, County of Westmorland, N.B., 16; parcels of the abandoned Armagh Subdivision right-of-way of the official plan for Parish of St. Jean-Chrysostome, Registration Division of Lévis, Que., 16; 5.545 acres of land in Town of Cochrane, Ont., 16; parcels of land at Hadlow, Que., 16; parcel of land of Lot 446 in St. Laurent Ward, Lévis, Que., 16; 29 parcels of land in St. Laurent Ward, Lévis, Que., 16. Sess. Paper Nos. 167A, 167B, 167C, 167D, 167E, 167F, 167G respectively.

See also **Crown Corporations; Ottawa Terminal Railway Company Act; Railways; Toronto, Ont.**

**Canadian National Railways Branch Line Act:**

Resolution,—To provide for construction of a line of railway in Ontario from a point of the Froomfield Spur near Sarnia in a southerly direction to property of Canadian Industries Limited, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 197. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 284. Bill C-124, Minister of Transport, 1st R., 284. 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 291. Passed by Senate, 326. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 14, S.C. 1965.

**Canadian National Railways Pensions:**

Order,—Correspondence since May 1, 1963, between Canadian National Pensions Association and Prime Minister re increased pensions for retired employees: Mr. Bigg, 104. Presented, 150. Sess. Paper No. 163A.

**Canadian National (West Indies) Steamships Limited:**

See **Crown Corporations Bilingual Names Act**.

**Canadian Overseas Telecommunications Corporation:**

Capital budget for 1965-66, 173. Sess. Paper No. 171A.

**Canadian Pacific Railway Company:**

Letters dated May 3 and 12, 1965, between Transport Minister and President of CPR re railway passenger traffic, 122. Sess. Paper No. 172A.

See also **Ottawa Terminal Railway Company Act; Railways**.

**Canadian Patents and Development Limited:**

Report for 1964-65, with auditor's report, 319. Sess. Paper Nos. 239, 239A.

See also **Crown Corporations Bilingual Names Act**.

**Canadian Wheat Board:**

1. Report for crop year ending July 31, 1964, certified by auditors, 50. Sess. Paper No. 150. *Printed*.
2. Supplementary report on 1963-64 pool accounts, certified by auditors, 145. Sess. Paper No. 150A. *Printed*.

See also **Feed Grain**.

**Capital Punishment:**

1. Press release respecting government's intentions on a special committee on corrections and free vote on capital punishment, 27. Sess. Paper No. 191. (*Printed as appendix to Hansard of Apr. 9, 1965*).



**Capital Punishment – (Concluded)**

2. Publication entitled "Capital Punishment—Material Relating to its Purpose and Value", 296. Sess. Paper No. 233. *Printed.*
3. Order,—Return showing for 1946-64, convictions for murder, executions, comparison to homicide mortality rate: Mr. Matheson—presented forthwith, 125. Sess. Paper No. 210. Supplementary Return, 254. Sess. Paper No. 210A.
4. Order,—Return re bungled hangings, repeats, etc.: Mr. Matheson, 252.  
See also **Criminal Code amendment.**

**Captive Sales Financing:**

See **Combines Investigation Act amendment.**

**Centennial Commission:**

1. Report for 1964-65, with auditor's report, 319. Sess. Paper No. 139.
2. Order,—Return re resignations, names, reasons, positions, replacements, projects approved, locations, costs: Mr. Martineau—presented forthwith, 243-4. Sess. Paper No. 139B.
3. Order,—Return re personnel hired, released, transferred since inception, classifications, salaries, etc.: Mr. Hamilton, 252-3. Presented, 279. Sess. Paper No. 139C.

**Centennial Observances:**

Order,—Correspondence, etc., between Centennial Commission and Mr. W. Fair or others re setting-up of a Youth Parliament: Mr. Martineau, 77. Presented, 173. Sess. Paper No. 139A.  
See also **Expo '67.**

**Central Mortgage and Housing Corporation:**

Order,—Return showing since Apr. 8, 1963, lawyers employed in Metropolitan Toronto area, names, payments: Mr. Scott—presented forthwith, 323. Sess. Paper No. 242.  
See also **Central Mortgage and Housing Corporation Act amendment; National Housing Act, 1954, amendment.**

**Central Mortgage and Housing Corporation Act amendment:**

Bill S-8, Minister of Citizenship and Immigration. Received from Senate, 162. 1st R., 167. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 277. R.A., 298. 14 Elizabeth II, Chapter 8, S.C. 1965.

**Century Insurance Company of Canada:**

Petition received to amend Act of incorporation to change name from Pacific Coast Fire Insurance Company to the Century Insurance Company of Canada and add a French version of name, and to increase its capital stock from one million to two million dollars, 72. Reported by Examiner of Petitions, 81. Bill S-14, Mr. Basford. Received from Senate, 1st R., 297. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 318.

**Chairman of Committees of the Whole House:**

See **Committees of the Whole House.**

**Chairman's Decisions Appealed:**

*Bills, Government; Committee of the Whole Amendments:*

Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), in Committee of the Whole on Bill C-118 (Income Tax Act), moved in amendment to clause 4 the deletion of sub-paragraph (2) from section 12-A and the renumbering of succeeding sub-paragraphs, 303. Ruling of Mr. Lamoureux (Chairman) on point of order—that amendment was out of order in that it imposed a tax—appealed to Mr. Deputy Speaker pursuant to provisional S.O. 59(4) and decision confirmed, 303-4.

See also **Procedural Changes.**

**Charitable Gifts:**

See **Family Allowances Act and the Old Age Security Act amendment.**

**Charny, Que., mail delivery:**

See **Post Office Department.**

**Chartered Banks:**

See **Bank Act, etc.**

**Children of War Dead (Education Assistance) Act amendment:**

Resolution.—To increase monthly allowance and to provide that changes in orphan's pension under the Pension Act may be paid to student after he has attained the age of twenty-one; House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 281. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 291. Bill C-125, Minister of Veterans Affairs, 1st R., 291. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 304. Passed by Senate, 326. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 15, S.C. 1965.

**Cigarette Smoking:**

See **National Health and Welfare Department.**

**Citizenship:**

See **Canadian Citizenship Act amendment; Oaths of Allegiance Act amendment.**

**Citizenship and Immigration Department:**

1. Report for 1963-64, 69. Sess. Paper No. 15. *Printed.*
2. Return to Order of House, dated Mar. 31, 1965, for correspondence, etc., received by Prime Minister, Citizenship and Immigration Minister or departmental officials re Professor Mulford Q. Sibley case, replies, 189. Sess. Paper No. 17B.

See also **Indian Affairs.**

**Civil Service Commission:**

1. Report for 1964, 298. Sess. Paper No. 140. *Printed.*
2. Positions excluded from operation of Civil Service Act and appointments made without competition for period Feb. 1, 1964 to Feb. 28, 1965, 119. Sess. Paper No. 141.
3. Positions excluded from operation of Civil Service Act and appointments made without competition for period Jan. 1 to Dec. 31, 1964, 211. Sess. Paper No. 141A.

See also **National Employment Service; Public Service.**

**Civil Service Insurance Act:**

Statement on operations for 1964-65, 314. Sess. Paper No. 42.

**Clerk of Petitions:**

1. Reports on Petitions for Private Bills, 17, 38, 42, 72, 112, 181, 189, 319-20 (late), 333.
2. Reports on Public Petitions, 46-7, 69, 129.

See also **Bills, Private; Miscellaneous Private Bills Committee; Speaker's Rulings, etc.**— and under titles of Particular Private Bills.

**Clerk of the House:**

1. Informs House of absence of Mr. Speaker, 183, 231, 249, 251, 255, 273, 281, 287, 295, 301.
2. On dissolution, Clerk to act until Speaker chosen by new Parliament; See **House of Commons Act amendment.**
3. Tables Private Bills, 31, 53.

**Coal Production Assistance Act:**

Report of operations for 1964-65, 246. Sess. Paper No. 94.

**Coat of Arms:**

See **Social Security Card.**

**Collateral Bills and Notes Act:**

Bill C-10, Mr. Ryan. 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 86.

**Combines Investigation Act amendment:**

1. Bill C-37, Mr. Noble (Captive Sales Financing). 1st R., 21.
2. Bill C-56, Mr. Gelber (Consent Decree). 1st R., 22.
3. Bill C-67, Mr. Orlikow (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties). 1st R., 23.

**Committees of the Whole House:**

Deputy Chairman, Herman Maxwell Batten, Esq., M.P., appointed on motion, 7.

- Committees, reorganization, etc.:**  
See **Procedural Changes.**
- Committees, Special:**  
See **Food and Drugs Committee; Procedures Committee (Special); Supply Procedures Committee.**
- Committees, Special, Joint:**  
See **Consumer Credit (Joint) Committee; Indian Claims (Joint) Committee; Penitentiaries (Joint) Committee.**
- Committees, Standing:**  
Committee appointed to strike Standing Committees, 7. Report of Membership, 256-62. Report concurred in, 257. (For list of Standing Committees, see *Journals*, pages, 191, 256-62, 322).
- Commonwealth Conferences:**  
Copy of final communique on meeting of Prime Ministers, 1965, together with related papers, 316. Sess. Paper No. 240. (*Printed as appendix to Hansard of June 29, 1965*). Reprinted as appendix to *Hansard* of June 30, 1965, to include part entitled "Agreed Memorandum on the Commonwealth Secretariat", 329.
- Commonwealth Day Act:**  
Bill C-93, Mr. Rynard. 1st R., 24.
- Communications, Privileged:**  
See **Canada Evidence Act amendment.**
- Community Antenna System:**  
See **Television.**
- Commutation of Death Sentence:**  
See **Criminal Code amendment.**
- Compensation for Injuries Sustained While Attempting to Prevent Crime:**  
See **Criminal Injuries Compensation Act.**
- Confederation Road Act:**  
See **Trans-Canada Highway Act amendment.**
- Constitution:**  
See **British North America Act.**
- Consumer Credit (Joint) Committee:**  
Motion,—To appoint to continue inquiry into problem of consumer credit and operation of Canadian legislation in relation thereto, referral of last sessions Committee proceedings and evidence, power to obtain required personnel, House membership to consist of 24 members, and that a message be sent to the Senate: Notice called and transferred to Government Orders, 255-6. Moved, and debate interrupted, 285.
- Consumer Credit (Promissory Notes):**  
See **Collateral Bills and Notes Act.**
- Contempt of Court:**  
See **Criminal Code amendment.**
- Contracts and Contractors (Federal):**  
See **Government Contracts, Purchases, etc.; Post Office Department; Public Works.**
- Co-operative Credit Societies Report:**  
See **Insurance, Superintendent of.**

**Cornwall International Bridge Company Limited:**

Report for year ended Sept. 30, 1964, with auditor's report, 15. Sess. Paper No. 177.

See also **Crown Corporations Bilingual Names Act; Seaway International Bridge Corporation, Ltd.**

**Corrections Committee:**

1. Press release respecting government's intentions on a special committee on corrections and free vote on capital punishment, 27. Sess. Paper No. 191. (*Printed as appendix to Hansard of Apr. 9, 1965*).
2. Press release dated June 2, 1965, re appointment of consultants, 175. Sess. Paper No. 222.

**Credit (Consumer):**

See **Collateral Bills and Notes Act; Consumer Credit (Joint) Committee.**

**Credit (Instalment Buying):**

See **Bills of Exchange Act amendment; Collateral Bills and Notes Act.**

**Criminal Code amendment:**

1. Bill C-2, Mr. Fisher (Judas-Tree Amendment). 1st R., 19. 2nd R moved and debate interrupted, 139.
2. Bill C-15, Mr. Gray (Raffles and Bingo for Charitable Purposes). 1st R., 20.
3. Bill C-16, Mr. Gelber (Disturbing the Public Peace). 1st R., 20.
4. Bill C-33, Mr. Fisher (Purge for the King's-evil). 1st R., 21.
5. Bill C-36, Mr. Prittie (Birth Control Advertising). 1st R., 21.
6. Bill C-38, Mr. Brewin (Insanity). 1st R., 21.
7. Bill C-45, Mr. Orlikow (Company-censored Housing). 1st R., 22.
8. Bill C-46, Mr. Temple (Commutation of Death Sentence). 1st R., 22.
9. Bill C-59, Mr. Cowan (Contempt of Court). 1st R., 22.
10. Bill C-65, Mr. Valade (Provincial Lotteries). 1st R., 23.
11. Bill C-66, Mr. Herridge (Nuisance). 1st R., 23.
12. Bill C-72, Mr. Pennell (Wire Tapping, etc.). 1st R., 23.
13. Bill C-88, Mr. Francis (Family Planning). 1st R., 24.
14. Bill C-90, Mr. Lachance (Restriction on Publication of Proceedings). 1st R., 24.
15. Bill C-111, Mr. Temple (Abolition of Capital Punishment). 1st R., 167.
16. Bill C-115, Mr. Mather (Impaired Driving). 1st R., 219.
17. Bill C-117, Mr. Nesbitt (Group Defamatory Libel). 1st R., 249.

**Criminal Injuries Compensation Act:**

Bill C-75, Mr. Ormiston, 1st R., 23.

**Criminals, Habitual:**

See **Penitentiaries.**

**Crown Assets Disposal Corporation:**

Report for 1964-65, with auditor's report, 319. Sess. Paper No. 24. *Printed.*

See also **Airports.**

**Crown Corporations:**

1. Order,—Return re number of employees in corporations indicated, status, etc.: Mr. Caouette, 252.
2. Order,—Return re subsidiaries, authorization, etc.; Canadian National Railways, Polymer Corporation Limited, Eldorado Mining and Refining Limited, subsidiaries, administration, etc.: Mr. Caouette—presented forthwith, 322. Sess. Paper No. 241.

See also **Public Service.**

**Crown Corporations Bilingual Names Act:**

Bill C-100, Mr. Caouette. 1st R., 65.

**Crown Corporations Committee:**

Membership, 257.

**Currency:**

See **Mint, Royal Canadian.**

**Customs Act:**

Order,—Copies of orders by National Revenue Minister since Dec. 23, 1963, for purpose of fixing duties: Mr. Moreau, 104. Presented, 135. Sess. Paper No. 215.

**Customs Act amendment:**

Resolution (Printed in Votes and Proceedings Notice Paper, Apr. 26, 1965) adopted, 268. Bill C-119, Minister of Finance, 1st R., 270. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 284-5. Passed by Senate, 315. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 16, S.C. 1965.

**Customs Tariff:**

See **South Africa**.

**Customs Tariff amendment:**

Resolution (Printed in Votes and Proceedings Notice Paper, Apr. 26, 1965) adopted, 273. Bill C-120, Minister of Finance, 1st R., 276. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 285. Passed by Senate, 326. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 17, S.C. 1965.

## D

**Dairy Products:**

1. Order,—Return *re* subsidies to dairy industry in Shefford, Rouville and Bagot counties, amounts, etc.: Mr. Rondeau—presented forthwith, 116. Sess. Paper No. 3B.
2. Order,—Return *re* butter production during 1963-65, exports, countries, home consumption, surplus: Mr. Boutin—presented forthwith, 324. Sess. Paper No. 3C.

**Debts due to the Crown:**

See **Seed Grain Indebtedness**.

**Debts, Orderly Payment of:**

See **Bankruptcy Act amendment**.

**Defence Committee:**

See **National Defence Committee**.

**Defence Construction (1951) Limited:**

Report for 1964-65, with auditor's report, 332. Sess. Paper No. 25. *Printed*.  
See also **Crown Corporations Bilingual Names Act**.

**Defence Production Department:**

1. Report for 1964, 46. Sess. Paper No. 19. *Printed*.
2. Estimates, Main, 1965-66, referred to National Defence Committee, 263.

**Department of Foreign Affairs Act:**

See **Foreign Affairs Department Act**.

**Deportation:**

See **Immigrants; Immigration Act amendment**.

**Designated Areas:**

See **Area Development Incentives Act**.

**Dion, Léopold:**

See **Parole Board**.

**Disaster Fund Relief:**

See **Canada Disaster Fund Act**.

**Distinguished visitors:**

Shastri, Prime Minister of India, joint communique issued June 14, 1965, 242. Sess. Paper No. 226.  
(*Printed as appendix to Hansard of June 14, 1965.*)

**Disturbing the Public Peace:**

See **Criminal Code amendment.**

**Divisions, Recorded:**

1. Subamendment (Mr. Douglas) to Motion for Address in Reply, negated (Yeas 84, Nays 129), 14-5.
2. Amendment (Mr. Diefenbaker) to Motion for Address in Reply, negated (Yeas 93, Nays 106), 28-9.
3. Speaker's Ruling on amendment (Mr. Rondeau) to Motion for Address in Reply appealed to House (Mr. Caouette) and ruling sustained (Yeas 110, Nays 14), 34-5.
4. Amendment (Mr. Plourde) to Motion for Address in Reply, negated (Yeas 32, Nays 126), 35-6.
5. Speaker's Ruling on Point of Order (referral of Pope Commission of Inquiry to Committee) appealed to House (Mr. McIntosh) and ruling sustained (Yeas 122, Nays 52), 39-41.
6. Motion (Mr. Knowles) that member be now heard, negated (Yeas 31, Nays 157), 58-9.
7. Subamendment (Mr. Cameron) (Nanaimo-Cowichan-The Islands) to Motion to resolve House into Committee of Ways and Means (Budget), negated (Yeas 90, Nays 106), 59-60.
8. Motion (Mr. Peters) that member be now heard, negated (Yeas 22, Nays 148), 66-7.
9. Amendment (Mr. Nowlan) to resolve House into Committee of Ways and Means (Budget), negated (Yeas 100, Nays 111), 67-9.
10. Speaker's Ruling on objection to transfer of a motion for an Address for Papers (No. 1, Mr. Hales) to the order of "Notices of Motions (Papers)", appealed to House and ruling sustained (Yeas 130, Nays 82), 74-5.
11. Main motion (Mr. Gordon) for Committee of Ways and Means (Budget), agreed to (Yeas 132, Nays 86), 78-9.
12. Deputy Speaker's Ruling (Mr. Lamoureux) on an amendment to 2nd R of Bill C-98 (Senators Retirement) appealed to House (Mr. Prittie) and ruling sustained (Yeas 99, Nays 18), 85-6.
13. Amendment (Mr. Douglas) to Supply Motion No. 1, negated (Yeas 95, Nays 110), 92-3.
14. Amendment (Mr. Howard) to supersede motion for 2nd R of Bill C-98 (Senators Retirement) by "six months' hoist", negated (Yeas 15, Nays 112), 116-7.
15. Amendment (Mr. Diefenbaker) to defer 3rd R of Bill C-98 (Senators Retirement) and recommit to Committee of the Whole, negated (Yeas 75, Nays 117), 122-3.
16. Subamendment (Mr. Aiken) to motion to amend the Standing Orders, negated (Yeas 69, Nays 122), 185-6.
17. Amendment (Mr. MacNaught) to motion to amend the Standing Orders, agreed to (Yeas 107, Nays 46), 193-4.
18. Motion (Mr. McIlraith) for concurrence in Procedures Committee (Special) first report, agreed to (Yeas 103, Nays 33), 219-20.
19. Amendment (Mr. Barnett) to defer 2nd R of Bill C-123 (Indian Claims) and consider new legislation broadening terms of reference of claims commission and appointing non-Canadian jurist as presiding officer over appeal court, negated (Yeas 13, Nays 153), 288-9.
20. Motion (Mr. Gordon) for 2nd R of Bill C-118 (Income Tax Act) agreed to (Yeas 102, Nays 58), 292-3.
21. Amendment (Mr. Knowles) to defer 3rd R of Bill C-118 (Income Tax Act) and recommit to Committee of the Whole, negated (Yeas 78, Nays 102), 312-3.

**Divorce:**

See **British North America Act amendment; Canada Divorce Act.**

**Dominion Day Act (Repeal):**

See **Canada Day Act.**

**Dominion-Provincial Conferences:**

See **Federal-Provincial Conferences.**

**Dorion, Chief Justice Frédéric:**

See **Drugs, Narcotic.**

**Drugs, Narcotic:**

Report of Commission of Inquiry (Dorion) into alleged bribery attempt on lawyer in Lucien Rivard extradition case, and into the conduct of investigation thereof by Justice Minister and RCMP, 316. Sess. Paper No. 238. *Printed.*

**Dupuis, Hon. Yvon:**

See **Justice Department.**

## E

**Eastern Canada Farm Survey Report:**

See **Farmers.**

**Economic Unity of Canada:**

Interim report of Inter-Departmental Committee, 87. Sess. Paper No. 201.

**Educational Assistance:**

1. Youth extension program of the Parliament of Canada, consideration to advisability of underwriting; motion (Mr. Bell) moved and debate interrupted, 66.
2. University graduates, slowing down emigration to U.S. by granting tax-free period equivalent to time spent on post-graduate studies, considering advisability of: motion (Mr. Moreau) moved and debate interrupted, 180.
3. Order,—Return showing since 1950 grants to British Columbia universities including total of per capita grants: Mr. Deachman—presented forthwith, 175. Sess. Paper No. 218.
4. Order,—Correspondence since Sept. 1, 1964, received by Finance Minister re increasing university per capita grants, etc.: Mr. Coates, 177.
5. Order,—Return showing since 1960 total federal expenditures including per capita grants to New Brunswick: Mr. Dubé—presented forthwith, 244. Sess. Paper No. 218A.

See also **Canada Student Loans Act; Children of War Dead (Education Assistance) Act amendment.**

**Eggs, Price Stabilization:**

See **Exportation of the Growth and Produce of Canada Act.**

**Eldorado Aviation Limited:**

Report for 1964, with auditor's report, 16. Sess. Paper No. 153. *Printed.*

See also **Crown Corporations Bilingual Names Act.**

**Eldorado Mining and Refining Limited:**

Report for 1964, with auditor's report, 16. Sess. Paper No. 153. *Printed.*

See also **Crown Corporations; Crown Corporations Bilingual Names Act.**

**Elections:**

Order,—Return re Armed Forces vote by constituencies, costs, etc.: Mr. Thompson—presented forthwith, 89. Sess. Paper No. 203.

See also **Canada Elections Act amendment.**

**Emergency Gold Mining Assistance Act:**

Report for 1964-65, 139. Sess. Paper No. 96.

**Emergency Measures Organization:**

See **National Training Service.**

**Employment:**

See **Canada Fair Employment Practices Act amendment.**

**Energy Board:**

See **National Energy Board.**

**Eskimo Arts and Crafts:**

See **Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act.**

**Estate Tax Act amendment:**

Amending to provide for payment of assessments by instalments to reduce number of "forced sale" liquidations: motion (Mr. Hales) moved and debate interrupted, 129.

**Estimates:**

1. Main Estimates, 1965-66, tabled, 45. Sess. Paper No. 44. *Printed.*
  2. Supplementary Estimates (A), 1965-66, tabled, 121. Sess. Paper No. 44A. *Printed.*
  3. Supplementary Estimates (B), 1965-66, tabled, 287. Sess. Paper No. 44B. *Printed.*
  4. Supplementary Estimates (C), 1965-66, tabled, 309. Sess. Paper No. 44C. *Printed.*
  5. Estimates referred to Standing Committees, 163, 263.
- See also **Standing Orders; Supply; Ways and Means.**

**Evangelistic Tabernacle Incorporated:**

Petition received for an Act to incorporate, and for other purposes, 190. Reported by Examiner of Petitions, 195. Bill S-11, Mr. Stefanson. Received from Senate, 1st R., 297. 2nd R after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 317.

**Examiner of Petitions:**

Reports, 30, 51, 80, 119, 195, 320, 333.

See also **Miscellaneous Private Bills Committee**—and under titles of particular Private Bills.

**Exchange Fund Account:**

Report on operations together with financial statement for 1964, 173. Sess. Paper No. 45.

**Exchange of Notes:**

See **Agreements, etc.**

**Exchequer Court of Canada:**

1. Amendments to General Rules and Orders, 30. Sess. Paper No. 76.
2. Amendment to General Rules and Orders regulating Practice and Procedure in Admiralty cases, 30. Sess. Paper No. 76A.

**Excise Tax Act amendment:**

Resolution,—To amend 1963 Statutes, Chap. 12, section 10, to permit a refund or deduction of tax in respect of designated goods: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 32. By unanimous consent, considered in Committee of the Whole same sitting, resolution adopted, 37. Bill C-96, Minister of Finance, 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 37. Passed by Senate, 125. R.A., 181. 14 Elizabeth II, Chapter 2, S.C. 1965.

**Executions:**

See **Capital Punishment.**

**Exhibition and Fairs:**

See **Expo '67.**

**Expo '67:**

1. Order,—Return re architectural and engineering firms employed, names, addresses, projects: Mr. More—presented forthwith, 214. Sess. Paper No. 132B.
2. Order,—Return re total expenditures to date, amounts pertaining to National Harbours Board, Canadian Broadcasting Corporation, Trans-Canada Highway within Montreal, other works: Mr. Coates—presented forthwith, 282. Sess. Paper No. 132C.
3. Order,—Return re agricultural exhibit, employees, expenditures: Mr. Harkness—presented forthwith, 282-3. Sess. Paper No. 132D.
4. Address,—Correspondence between External Affairs Minister and government of China (Formosa) re invitation to participate: Mr. Hamilton, 324-5.

**Export Credits Insurance Act:**

Report on operations under Part II for 1964-65, 64. Sess. Paper No. 46.



**Export Credits Insurance Corporation:**

1. Report and financial statements for 1964, with auditor's report, 42. Sess. Paper No. 154. *Printed.*
2. Order in Council authorizing long-term financing for sale by Dominion Steel and Coal Corp., Ltd., of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, Mexico City, Mexico, 50. Sess. Paper No. 154A.
3. Order in Council authorizing insurance contract for sale of wheat to Bulgaria, 119. Sess. Paper No. 154B.
4. Order in Council authorizing insurance contract for shipment of wheat to Poland, 119. Sess. Paper No. 154C.
5. Order in Council authorizing insurance contract for shipment of wheat to Czechoslovakia, 158. Sess. Paper No. 154D.
6. Order in Council authorizing financing for the purchase of telecommunication equipment and associated technical services from R.C.A. Victor Company Ltd., Montreal, by the United Arab Republic, 173-4. Sess. Paper No. 154E.
7. Order in Council authorizing insurance contract for additional sale of wheat to Poland, 306-7. Sess. Paper No. 154F.

**Exportation of the Growth and Produce of Canada Act:**

Bill C-87, Mr. Peters. 1st R., 24.

**Expropriation Act amendment:**

Amending to provide greater protection for citizens: motion (Mr. Thompson) moved and debate interrupted, 313.

**External Affairs:**

See Viet Nam.

**External Affairs Committee:**

1. Membership, 191, 213, 273.
2. Estimates of External Affairs Department referred, without notice or debate, 163.
3. Reports: First (sittings), 249; Second (extending terms of reference in order to submit a report on last sessions evidence *re* hate literature and genocide, referral of last sessions evidence), 316.
4. Reports concurred in: First, on notice after debate, 255; Second, without notice or debate, 316.

**External Affairs Department:**

1. Estimates, Main, 1965-66, referred to External Affairs Committee, 163.
2. Change of name, see **Foreign Affairs Department Act.**

**External Aid:**

See **Grants and Loans, External.**

## F

**Fair, William:**

See **Centennial Observances.**

**Fair Employment Practices Act amendment:**

See **Canada Fair Employment Practices Act amendment.**

**Fairs:**

See **Exhibition and Fairs.**

**Family Allowances:**

Petition received from "La Société Marquette, Inc.", Montreal, Que., submitting that the government can and should guarantee all Canadians under 16 the sum of \$30 per month beginning in July 1965 as "Basic Personal Right", and for other purposes, report tabled that petition meets requirements of S.O. 70, 129-30. Request, that petition be read, 159. Mr. Speaker ruled that request should have been made when Clerk of Petitions report was presented, however, without creating a precedent, it was allowed, 159-60. Petition read by the Clerk of the House, 160-1.

**Family Allowances Act and the Old Age Security Act amendment:**

Bill C-31, Mr. Harley (Charitable Gifts). 1st R., 21.

**Family Planning:**

See **Criminal Code amendment**.

**Farm Assistance:**

See **Agriculture Department**.

**Farm Credit Corporation:**

1. Report for 1964-65, with auditor's report, 332. Sess. Paper No. 9. *Printed*.
2. Capital budget for 1965-66, 150. Sess. Paper No. 9A.

**Farm Machinery:**

Royal Commission to investigate prices, considering advisability of appointing: motion (Mr. Rapp) moved and debate interrupted, 214-5.

**Farmers:**

Report entitled "Eastern Canada Farm Survey 1963", dated May 9, 1963 (French), 42. Sess. Paper No. 192.

See also **Agriculture Department**.

**Federal-Provincial Conferences:**

1. Address,—Submissions, presentations, speeches, etc., by provincial governments or representatives to conference on Indian affairs: Mr. Howard; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 55.
2. Order,—Submissions, presentations, speeches, etc., by Canadian government or representatives to conference on Indian affairs: Mr. Howard; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 55.
3. Letters during period Nov. 30, 1964 to Apr. 9, 1965, between Prime Minister and Premiers *re* agenda for proposed conference, 80. Sess. Paper No. 198.
4. Letters, telegrams, etc., between Prime Minister and Provincial Premiers *re* proposed conference, 213. Sess. Paper No. 198A.

**Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act amendment:**

See **Income Tax Act amendment (C-118)**.

**Federal-Provincial Relations:**

See **British North America Act amendment**.

**Feed Grain:**

Notes of speech by Forestry Minister at Drummondville, Que., June 11, 1965, 256. Sess. Paper No. 231.

**Finance, Monetary Policy:**

See **Bank of Canada; Bank of Canada Act amendment (C-101)**.

**Finance, Trade and Economic Affairs Committee:**

1. Membership, 257, 285, 296.
2. Bills referred: Bank of Canada Act amendment (Government Direction of Monetary Policy, etc.), 111; Muttart Mortgage Corporation, 170; Bank Act, 246; Quebec Savings Banks Act, 246; Principal Life Insurance Company of Canada, 250; Laurentide Bank of Canada, 290; Bank of Western Canada, 290; Pacific Coast Fire Insurance Company, 318.
3. Estimates of Trade and Commerce Department referred, without notice or debate, 263.
4. Reports: First (sittings), 287; Second (Principal Life Insurance Company of Canada Bill), 288.
5. Reports concurred in: First, without notice, after debate, on division, 288.

**Financial Administration Act amendment:**

1. Bill C-69, Mr. Whelan (Discretionary Garnishee against Crown). 1st R., 23.
2. Bill C-78, Mr. Fisher (Public Accounts). 1st R., 23.

**Fisheries:**

Report dated April 1965 of the Committee on Problems of Mutual Concern Related to the Conservation and Management of Salmon Stocks in Southeast Alaska and Northern British Columbia, 90. Sess. Paper No. 204. *Printed.*

**Fisheries Act amendment:**

Bill C-21, Mr. Carter (Forfeiture Floor). 1st R., 20.

**Fisheries Committee:**

1. Membership, 257.
2. Estimates of Fisheries Department referred, without notice or debate, 263.

**Fisheries Department:**

Estimates, Main, 1965-66, referred to Fisheries Committee, 263.

**Fisheries Improvement Loans Act:**

Report for 1964-65, 332. Sess. Paper No. 48.

**Fisheries Improvement Loans Act amendment:**

Resolution,—To increase maximum of loan to \$10,000 and extend repayment period to 10 years, terminal date for applications to be June 30, 1970: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 197. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 277. Bill C-121, Minister of Finance, 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 277. 3rd R., 283. Passed by Senate, 297. R.A., 298. 14 Elizabeth II, Chapter 9, S.C. 1965.

**Fisheries Prices Support Board:**

Report for 1964-65, 333. Sess. Paper No. 68.

**Fishermen, Confiscation of Property:**

See **Fisheries Act amendment.**

**Fitness and Amateur Sport Act:**

Order,—Return re money transmitted to Nova Scotia during period 1962-65: Mr. Armstrong—presented forthwith, 176. Sess. Paper No. 107A.

**Flag Day of Canada Act:**

Bill C-47, Mr. Rinfret. 1st R., 22.

**Fodder, Seed Grain and Other Relief:**

See **Seed Grain Indebtedness.**

**Food and Drugs Committee:**

1. Motion,—To appoint to continue inquiry into costs of drugs, referral of last sessions Committee proceedings and evidence, power to obtain required personnel, membership to consist of 24 members: Notice called and transferred to Government Orders for consideration later this day, 198. Moved, and agreed to, 198.
2. Membership, 198.
3. Reports: First (quorum reduced), 242.
4. Reports concurred in: First, on notice without debate, 281.

**Foreign Affairs Department Act:**

Bill C-58, Mr. Marcoux. 1st R., 22.

**Foreign Exchange Reserves, Non-convertible Local Currencies:**

See **Bank of Canada Act amendment.**

**Foreign Intervention in Industrial Disputes:**

See **Immigration Act amendment.**

**Fort Frances, Ont., Toll-Bridge:**  
See **Bridges.**

## G

**Gambling for Charitable Purposes:**  
See **Criminal Code amendment.**

**Garnishee of Wages (Public Service):**  
See **Financial Administration Act amendment.**

**Gelinas, Senator Louis P.:**  
See **Immigrants.**

**General Mortgage Corporation of Canada:**  
Petition received to amend Act of incorporation to change name from General Mortgage Service Corporation of Canada to General Mortgage Corporation of Canada and the description of its bonds to "Series A Bonds" and "Series B Bonds", and for other purposes, 333. Reported by Examiner of Petitions, 333.

**General Mortgage Service Corporation of Canada:**  
See **General Mortgage Corporation of Canada.**

**Genocide Act:**  
Bill C-30, Mr. Klein. 1st R., 21.

**Government Administration Act:**  
Bill C-39, Mr. Mather (Administrative Disclosure). 1st R., 21.

**Government, Administrative Decisions, Investigating:**  
See **Parliamentary Commissioner Act.**

**Government Annuities Act:**  
Report for 1964-65, 145. Sess. Paper No. 84.

**Government Contracts, Purchases, Properties, etc.:**

1. Order,—Return showing from Mar. 1, 1964 to May 1, 1965, motor vehicles purchased by Justice Department, manufactured or assembled in Nova Scotia, Ontario, imported from U.S., other countries: Mr. MacLean—presented forthwith, 252. Sess. Paper No. 228.
2. Order,—Return showing by province, National Defence contracts since 1960: Mr. Mather, 296.
3. Order,—Return re architectural and engineering consultants employed in Ottawa area, names, addresses, projects: Mr. More—presented forthwith, 311. Sess. Paper No. 237.
4. Order,—Return re contracts awarded to Canadair Ltd. in past ten years, amounts, purchases: Mr. Orlikow—presented forthwith, 322. Sess. Paper No. 224A.  
See also **Airports; Post Office Department; Shipbuilding.**

**Government Departments:**  
Order,—Return re departments with French-language information service, implementing Glassco Commission recommendations: Mr. Dubé—presented forthwith, 176. Sess. Paper No. 219.

**Governor-General's Communications and Messages:**  
See **Speaker, Mr.**

**Grain Elevators:**  
See **Canada Grain Act amendment; Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Act amendment.**

**Grants and Loans, External:**  
Order,—Return showing in 1964 countries assisted under external aid program, amounts, contracts, etc.: Mr. Orlikow—presented forthwith, 176. Sess. Paper No. 220.

**Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.:**

Petition received for an Act authorizing Great Northern Railway Company to merge and amalgamate its railway and undertakings in Canada with Northern Pacific Railway Company, Pacific Coast R.R. Co. and Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., and for other purposes, 72. Reported by Examiner of Petitions, 80-1. Bill S-5, Mr. Wahn. Received from Senate, 1st R., 148. 2nd R after debate, referred to Transport and Communications Committee, 207-8. Reported without amendment, 315. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 317. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 23, S.C. 1965.

**H****HARP (High Altitude Research Program):**

See **Space, Outer.**

**Halifax International Airport:**

See **Airports.**

**Harbours Board:**

See **National Harbours Board.**

**Harbours, Wharves and Breakwaters:**

Order,—Correspondence, etc., with any person, Town Council or organization re retention of Mulgrave, N.S. as an alternate winter port: Mr. MacEwan, 325.

**Hate Literature:**

See **Criminal Code amendment (C-16, C-117); Genocide Act; Post Office Act amendment.**

**Hay Lake Indian Band:**

See **Indian Affairs.**

**Heakes, A.G.:**

See **Bankruptcies.**

**Health and Welfare Committee:**

Membership, 258.

**Health and Welfare Department:**

See **National Health and Welfare Department.**

**Highways:**

See **Alaska-Yukon Highway Authority Act; Roads; Trans-Canada Highway.**

**Hockey, National Game of Canada:**

See **National Game of Canada Act.**

**Hogs, Price Stabilization:**

See **Exportation of the Growth and Produce of Canada Act.**

**Homicide Rate:**

See **Capital Punishment.**

**Horses:**

Order,—Return re export of live horses for meat, regulations, government branch responsible, complaints on handling of animals: Mr. Saltsman—presented forthwith, 147. Sess. Paper No. 216.

**House of Commons:**

1. Commissioners of Internal Economy appointed, 6.
2. Report of Internal Economy Commissioners (Feb. 18, 1964 to Apr. 3, 1965), 29. Sess. Paper No. 2.
3. Extract from Minutes of meeting of Commissioners of Internal Economy, June 10, 1965, relating to classification changes affecting a number of positions in House of Commons, 231. Sess. Paper No. 2A. Concurred in, after debate, 329.

**House of Commons – (Concluded)**

4. Length of Sessions: See **Parliamentary Sessions Act**.
  5. Rule changes: See **Procedural Changes**.
  6. Staff: See **Parliamentary Staff Act**.
- See also **British North America Act amendment; Procedure; Sittings of the House**.

**House of Commons Act amendment:**

Bill C-32, Mr. Whelan (Speaker on Dissolution). 1st R., 21.

**House of Commons, Quorum, increasing:**

See **British North America Act amendment**.

**Housing Act amendment:**

See **National Housing Act, 1954, amendment**.

**Housing, Urban Development and Public Works Committee:**

Membership, 258.

## I

**Immigrants:**

1. Loans to immigrants in 1964-65, 72. Sess. Paper No. 16.
  2. Return of permits issued under authority of Act for 1964, 46. Sess. Paper No. 17.
  3. Return to Order of House, dated Mar. 3, 1965, for correspondence, etc., between any Minister, executive assistant or department and Senator Gelinas re Harry Stonehill, 10. Sess. Paper No. 189.
  4. Return to Order of House, dated Mar. 10, 1965, for correspondence, etc., other than between public servants re immigration status of Joe Bonanno, 42. Sess. Paper No. 17A.
- See also **Immigration Act amendment**.

**Immigration:**

Order,—Correspondence between Canadian Metalmining Association, United Steelworkers of America and Canadian government re proposals permitting immigration of miners and skilled tradesmen: Mr. Orlikow, 104. Presented, 271. Sess. Paper No. 17C.

**Immigration Act amendment:**

1. Bill C-12, Mr. Ormiston (Foreign Intervention in Industrial Disputes). 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 318.
2. Bill C-13, Mr. Brewin (Disclosure of Reasons for Deportation). 1st R., 20.
3. Bill C-23, Mr. Hahn (Mental Illness). 1st R., 21.
4. Bill C-109, Mr. Mather (Mental Retardation). 1st R., 159.

**Impaired Driving, Compulsory Breathalyzer Test:**

See **Criminal Code amendment**.

**Income, Guaranteed:**

Petition received from "La Société Marquette, Inc.", Montreal, Que., submitting that the government can and must guarantee all Canadians sums of money as "Basic Personal Right", and for other purposes, report tabled that petition meets requirements of S.O. 70, 46-7.

See also **Family Allowances**.

**Income Tax Act amendment:**

1. Resolution (Printed in Votes and Proceedings Notice Paper, Apr. 26, 1965) adopted, 263. Bill C-118, Minister of Finance, 1st R., 270. 2nd R after debate, on recorded division, 292-3. Considered in Committee of the Whole, 293, 303. Upon appeal, Chairman's ruling confirmed by Mr. Deputy Speaker, 303-4. Consideration in Committee of the Whole, resumed, reported without amendment, 304. 3rd R moved; amendment (Mr. Knowles),—To defer and refer back to Committee of the Whole to reconsider clause 4: moved, and debate adjourned on motion (Mr. McIlraith), 304. Debate resumed; amendment negated on recorded division, 312-3. 3rd R agreed to on division, 313. Passed by Senate, 326. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 18, S.C. 1965.

**Income Tax Act amendment – (Concluded)**

2. Bill C-42, Mr. Howard (Industrial Workers). 1st R., 21.  
See also **Area Development Incentives Act**.

**Indian Act amendment:**

Bill C-91, Mr. Barnett (Liquor Rights). 1st R., 24.

**Indian Affairs:**

1. Number and amount of loans to Indians in 1964-65, 69. Sess. Paper No. 18.
2. Return to Order of House, dated Mar. 3, 1965, re payments to National Indian Council, purposes, audits, reports concerning expenditures, 42. Sess. Paper No. 18A.
3. Order,—Return showing for 1963-64 federal expenditures for housing construction, repairs, family allowances, disability and old age pensions, other assistance, in places indicated; Mr. Laprise—presented forthwith, 54. Sess. Paper No. 18D.
4. Return to Order of House, dated Mar. 3, 1965, for correspondence since Jan. 1, 1963, between Hay Lake Band, Alta., and Indian Affairs Branch, 189. Sess. Paper No. 18F.
5. Order,—Return re establishing regional school at Sioux Lookout, Ont., or any other community, representations, etc.: Mr. Fisher—presented forthwith, 310. Sess. Paper No. 18G.
6. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1, 1960, with Saskatchewan re application of medical services to Indians: Mr. Howard, 325.

See also **Federal-Provincial Conferences**.

**Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration Committee:**

Membership, 258.

**Indian Arts and Crafts:**

See **Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act**.

**Indian Claims Act:**

1. Resolution,—To provide for disposition of Indian claims by establishing an Indian Claims Commission, provide for appeals to an Indian Claims Appeal Court, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 65. Considered in Committee of the Whole, 283. Resolution adopted, 283-4. Bill C-123, Minister of Citizenship and Immigration, 1st R., 284. 2nd R moved; amendment (Mr. Barnett),—To defer and consider new legislation broadening terms of reference of claims commission and appointing non-Canadian jurist as presiding officer over appeal court: moved and negatived on recorded division, 288-9. 2nd R after debate, on division, 290. Referred to Special Joint Committee, 290-1.
2. Return to Order of House, dated Feb. 24, 1965, for correspondence, etc., since Dec. 20, 1963, with any person, group or organization re Bill C-130 of First Session, Twenty-sixth Parliament, except those documents tabled pursuant to Notice of Motion No. 59 passed on Apr. 1, 1964, 50. Sess. Paper No. 18B.
3. Return to Order of House, dated Feb. 24, 1965, for opinions of Indian Bands, Councils or individuals re Bill C-130 of First Session, Twenty-sixth Parliament, 50. Sess. Paper No. 18C.
4. Return to Order of House, dated Mar. 10, 1965, for minutes, notes or other writings of opinions of Indian Bands, Councils or individuals re Bill C-130 of First Session, Twenty-sixth Parliament, recorded and held by Indian affairs officers, 84. Sess. Paper No. 18E.

**Indian Claims Appeal Court:**

See **Indian Claims Act**.

**Indian Claims Commission:**

See **Indian Claims Act**.

**Indian Claims (Joint) Committee:**

1. Motion,—To appoint to consider Bill C-123, House membership to consist of 14 Members, and that a message be sent to the Senate: moved and after debate, agreed to, 290-1.
2. House membership, messages to Senate, 296, 301.
3. Senate membership, 321.

**Industrial Development Bank Act, 1963:**

Bill C-51, Mr. Coates (Maritime Provinces). 1st R., 22.

**Industrial Disputes:**

Order,—Return *re* federal assistance in settlement of strike at Canadair, sub-contracting firms, layoffs, assistance: Mr. Coates—presented forthwith, 214. Sess. Paper No. 224.

**Industrial Disputes, Foreign Intervention:**

See **Immigration Act amendment.**

**Industrial Relations and Disputes Investigation Act:**

Report for 1964-65, 61. Sess. Paper No. 86.

**Industrial Relations and Disputes Investigation Act amendment:**

Bill C-108, Mr. Knowles (Voluntary Revocable Check-off). 1st R., 159.

**Industry Department:**

Estimates, Main, 1965-66, referred to Industry, Research and Energy Development Committee, 263.

**Industry, Research and Energy Development Committee:**

1. Membership, 259.
2. Estimates of Industry Department referred, without notice or debate, 263.

**Insanity:**

See **Criminal Code amendment.**

**Inspection of Tobacco and Tobacco Products Entering into International and Interprovincial Trade:**

See **Tobacco Inspection Act.**

**Instalment Purchases:**

See **Bills of Exchange Act amendment; Bills of Exchange Act and Interest Act amendment; Collateral Bills and Notes Act.**

**Insurance, Superintendent of:**

1. Report *re* co-operative credit societies for 1963, 61. Sess. Paper No. 43. *Printed.*
2. Report *re* loan and trust companies for 1963, 61. Sess. Paper No. 53. *Printed.*
3. Report *re* small loans companies and money-lenders for 1963, 61. Sess. Paper No. 63. *Printed.*
4. Report, Volume III—Annual Statements—Life insurance companies and fraternal benefit societies for 1963, 42. Sess. Paper No. 51. *Printed.*

**Interest Act amendment:**

Bill C-83, Mr. Orlikow (12 per cent). 1st R., 24.

**Interest Act and Bills of Exchange Act amendment:**

See **Bills of Exchange Act and Interest Act amendment.**

**Interest Rates:**

See **Collateral Bills and Notes Act; Interest Act amendment; Small Loans Act amendment.**

**Interim Supply:**

See **Supply; Ways and Means.**

**Internal Economy Commissioners:**

See **House of Commons.**

**International Bank for Reconstruction and Development:**

See **Bretton Woods Agreements Act.**

**International Development Association Act:**

Report on operations for 1964, 64. Sess. Paper No. 40.

**International Finance Corporation:**

See **Bretton Woods Agreements Act.**



**International Labour Organization:**

Conventions and recommendations of Conference, together with letter from Deputy Attorney General of Canada, setting out legislative jurisdiction of international instruments, as follows: Conventions re hygiene in commerce and offices, benefits in case of employment injury, employment policy, 316. Sess. Paper No. 87. *Printed.*

**International Monetary Fund:**

See **Bretton Woods Agreements Act.**

**Interprovincial Pipe Line Company:**

Petition received to amend Act of incorporation authorizing Company to subdivide its shares and change their par value, and for other purposes, 72. Reported by Examiner of Petitions, 81. Bill S-7, Mr. Wahn. Received from Senate, 1st R., 148. 2nd R after debate, 208, 289, referred to Transport and Communications Committee, 289. Reported without amendment, 315.

**Investment in Canada:**

See **Canada Development Corporation.**

## J

**Japan:**

See **Canada-Japan Relations.**

**Judas-Tree Amendment:**

See **Criminal Code amendment.**

**Judges Act amendment:**

Resolution,—To provide salaries for two additional judges of the Supreme Court of Ontario, one additional judge of the Supreme Court of New Brunswick and one additional judge of the County Court of Ontario: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 282. Considered in Committee of the Whole, 304, 305.

**Judicial Proceedings, Restricting Publication of:**

See **Criminal Code amendment.**

**Justice, Administration of:**

1. Legal aid, consideration to advisability of calling conference of Attorneys General: motion (Mr. Brewin) moved, and after debate, ordered that motion retain its precedence on Order Paper, 80. Debate resumed and interrupted, 104-5.
  2. Order,—Return re criminal offences in last ten years, percentage unsolved, convictions, penitentiaries population, correctional policy, etc.: Mr. Matheson, 251-2.
- See also **Parole Board.**

**Justice and Legal Affairs Committee:**

1. Membership, 259.
2. Estimates of Justice Department referred, without notice or debate, 263.

**Justice Department:**

1. Estimates, Main, 1965-66, referred to Justice and Legal Affairs Committee, 263.
  2. Address,—Letter dated on or about Dec. 30, 1964, from Quebec Revenue Minister to Justice Minister concerning Member for Saint-Jean-Iberville-Napierville: Mr. Coates, 76.
- See also **Government Contracts, Purchases, etc.**

**Juvenile Delinquents Act amendment:**

1. Bill C-7, Mr. Howe (Hamilton South) (Application to Mentally Retarded). 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 278-9.
2. Bill C-89, Mr. Howard (Confinement with Adults). 1st R., 24.

## L

**Labour:**

See **International Labour Organization**.

**Labour and Employment Committee:**

1. Membership, 259, 293.
2. Estimates of Labour Department referred, without notice or debate, 263.

**Labour Department:**

Estimates, Main, 1965-66, referred to Labour and Employment Committee, 263.  
See also **National Employment Service**.

**Labour (Standards) Code:**

See **Canada Labour (Standards) Code**, etc.

**Lacrosse, National Game of Canada:**

See **Canada's National Game Act**.

**Land Purchases:**

See **Government Contracts, Purchases**, etc.

**Laurentide Bank of Canada:**

Petition received for an Act to incorporate under English and French version of name, and for other purposes, 17. Reported by Examiner of Petitions, 30. Bill C-95, Mr. Basford. Tabled, 1st R., 31. 2nd R moved and debate interrupted, 57. Debate resumed; amendment (Mr. Bélanger),—"This day six months hence": moved and debate interrupted, 123. Debate resumed and interrupted, 154, 218. Debate resumed, amendment negated, 289-90. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 290.

**Lawyers Employed by CMHC in Toronto:**

See **Central Mortgage and Housing Corporation**.

**Library, National:**

See **National Library**.

**Library of Parliament:**

Report of Librarian, 7-10.  
See also **Parliamentary Staff Act**.

**Library of Parliament (Joint) Committee:**

Senate membership, 13.

**Lippé, Judge René:**

See **Maritime Transportation Unions Board of Trustees**.

**Liquor Rights (Indians):**

See **Indian Act amendment**.

**Loan and Trust Companies Report:**

See **Insurance, Superintendent of**.

**Loans to Municipalities:**

See **National Housing Act, 1954, amendment**.

**Lotteries:**

See **Sweepstakes and Lotteries**.

## M

**Macdonald, Sir John A.:**

See **Sir John A. Macdonald Day Act.**

**Mail Deliveries:**

See **Post Office Department.**

**Maritime Transportation Unions Board of Trustees:**

Letter dated June 3, 1965, to Labour Minister by Judge René Lippé, Chairman of Board of Trustees re Canadian Seafarers' Building Corporation, Ltd., 205. Sess. Paper No. 88A.

**Marriage Act:**

Bill C-26, Mr. Matheson (Age of Marriage). 1st R., 21.

**Marriage, Annulment and Dissolution of:**

See **Divorce.**

**Members of Parliament:**

See **Royal Commissions.**

**Members of Parliament, indemnity increase:**

See **Senate and House of Commons Act and the Members of Parliament Retiring Allowances Act amendment.**

**Members of Parliament Retiring Allowances Act amendment:**

See **Senate and House of Commons Act and the Members of Parliament Retiring Allowances Act amendment; Senators Retirement Act.**

**Mentally Retarded Delinquents:**

See **Juvenile Delinquents Act amendment.**

**Midland Railway Company of Manitoba:**

See **Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc.**

**Mineral Rights (Off-shore):**

See **Supreme Court of Canada.**

**Mint, Royal Canadian:**

1. Report of Master for 1964, 173. Sess. Paper No. 56. *Printed.*
2. Order,—Names of those who acquired 1965 coin sets between Jan. 1-10, 1965: Mr. Langlois, 77. Presented, 139. Sess. Paper No. 56A.

**Miscellaneous Estimates Committee:**

Membership, 260.

**Miscellaneous Private Bills Committee:**

1. Membership, 260.
2. Bills referred: Presbyterian Church in Canada, Trustee Board of, Evangelistic Tabernacle Incorporated, 317.

**Monetary Policy:**

See **Bank of Canada; Bank of Canada Act amendment (C-101).**

**Montreal World Exhibition:**

See **Expo '67.**

**Morris Provincial Constituency, Sask.:**

See **Roads.**

**Motor Vehicles:**

See **Government Contracts, Purchases, etc.**

**Mulgrave, N.S., Winter Port:**

See **Harbours, Wharves and Breakwaters.**

**Municipal Development and Loan Board:**

Report on operations for 1964-65, with auditor's report, 331. Sess. Paper No. 57. *Printed.*

**Municipalities:**

Order,—Return re drainage projects, counties, municipalities, amounts: Mr. Gauthier—presented forthwith, 282. Sess. Paper No. 232.

**Municipalities, Federal Aid:**

See **National Housing Act, 1954, amendment.**

**Muttart Mortgage Corporation:**

See **Cambrian Mortgage Corporation.**

## N

**NATO:**

See **North Atlantic Treaty Organization.**

**National Anthem Act:**

Bill C-55, Mr. Ryan. 1st R., 22.

**National Capital Act amendment:**

Bill C-84, Mr. Francis (Tenure of Office). 1st R., 24.

**National Capital Commission:**

Capital budget for 1965-66, 181. Sess. Paper No. 133B.

See also **Ottawa Terminal Railway Company Act.**

**National Defence Committee:**

1. Membership, 260.
2. Estimates of Defence Production Department referred, without notice or debate, 263.
3. Estimates of National Defence Department referred, without notice or debate, 263.

**National Defence Department:**

1. Receipts and disbursements in special account (Replacement of Material) for 1964-65, 332. Sess. Paper No. 99.
2. Estimates, Main, 1965-66, referred to National Defence Committee, 263.
3. Order,—Return showing since Jan. 1, 1964, goods sold from Point Edward Naval Base, names, amounts: Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria)—presented forthwith, 125. Sess. Paper No. 209.
4. Order,—Return re *HMCS Dockyard*, Halifax, prevailing rates employees, pay rates, increases, exclusions, reasons, driver-operators classification, comparing with British Columbia: Mr. Douglas—presented forthwith, 244. Sess. Paper No. 227.
5. Order,—Return re Halifax-Dartmouth area prevailing rates employees, pay rates, increases, reasons increases not granted effective Jan. 1, 1964, exclusions, heavy equipment operators classification, comparing with British Columbia: Mr. Douglas—presented forthwith, 244-5. Sess. Paper No. 227A.
6. Order,—Return showing participants in World War I and II, statistics: Mr. Tucker, 253.
7. Order,—Return showing since 1950 defence expenditures in British Columbia: Mr. Deachman—presented forthwith, 310. Sess. Paper No. 97A.
8. Order,—Return re *HMCS Shearwater*, motor transport branch, working conditions, salaries, competitions, etc.: Mr. Douglas—presented forthwith, 311-2. Sess. Paper No. 236.

See also **Government Contracts, etc.**

**National Employment Service:**

Order,—Return re transfer to Labour Department, Civil Service staff associations meetings with Minister, directives or instructions to field offices, salary increases, fitness reviews, open competitions for senior positions, Civil Service Commission authority concerning reclassification of positions, directives requiring future officers positions to be filled by university graduates, etc.: Mr. Fisher—presented forthwith, 242-3. Sess. Paper No. 140A.

**National Energy Board:**

Report on activities for 1964, 46. Sess. Paper No. 156. *Printed.*

**National Flag Day:**

See **Flag Day of Canada Act.**

**National Game of Canada Act:**

Bill C-73, Mr. Roxburgh (Hockey). 1st R., 23.

**National Harbours Board:**

See **Expo '67.**

**National Health and Welfare Department:**

Order,—Return showing research expenditures into cigarette smoking: Mr. Howe (Wellington-Huron)—presented forthwith, 176. Sess. Paper No. 221.

**National Housing Act, 1954, amendment:**

Resolution,—To increase Central Mortgage and Housing Corporation funds for purpose of making loans for houses and housing projects, urban renewal schemes, university housing projects, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 32. Considered in Committee of the Whole, 50, 107-8. Resolution adopted, 108. Bill C-104, Minister of Citizenship and Immigration, 1st R., 108. 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 111. 3rd R., 116. Passed by Senate, 151. R.A., 181. 14 Elizabeth II, Chapter 3, S.C. 1965.

**National Indian Council:**

See **Indian Affairs.**

**National Library:**

Report of Librarian for 1964-65, 332. Sess. Paper No. 146.

**National Parole Board:**

See **Parole Board.**

**National Research Council:**

See **Research Council Act amendment.**

**National Revenue Department:**

See **Customs Act.**

**National Training Service:**

Commission to study, considering advisability of appointing: motion (Mr. Laniel) moved and debate interrupted, 245.

**Native Cultural Council of Canada:**

See **Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act.**

**Native Indian and Eskimo Arts and Crafts Act:**

Bill C-4, Mr. Howard. 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 112.

**Natural Resources Refunds Act:**

See **Refunds (Natural Resources) Act.**

**News Sources Protection Act:**

Bill C-11, Mr. Fisher (Press Privilege). 1st R., 20.

**Newspapers:**

See **Publications.**

**North Atlantic Treaty Organization:**

Final communique issued following ministerial meeting of North Atlantic Council in London, May 11-12, 1965, 111. Sess. Paper No. 207. (*Printed as appendix to Hansard of May 14, 1965.*)

**Northern Affairs and National Resources Committee:**

Membership, 261.

**Northern Canada Power Commission:**

Capital budget for 1965-66, 173. Sess. Paper No. 122A.

**Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:**

Report for 1964, with auditor's report, 250. Sess. Paper No. 157.

See also **Crown Corporation Bilingual Names Act.**

**Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Act amendment:**

Bill C-77, Mr. Rapp (Tisdale Grain Elevator). 1st R., 23.

**Northern Transportation Company Limited:**

Report for 1964, with auditor's report, 16. Sess. Paper No. 153. *Printed.*

See also **Crown Corporations Bilingual Names Act.**

**Notices of Motions Debated:**

See **Private Members' Resolutions debated.**

**Nowlan, the late Hon. George Clyde, M.P.:**

House adjourns in memory of, 165.

## O

**Oaths of Allegiance Act amendment:**

Bill C-19, Mr. Howe (Hamilton South) (Affirmation). 1st R., 20.

**Oaths of Office Bill (Pro forma):**

Bill C-1, Prime Minister, Act respecting Administration of Oaths of Office, 1st R., 2.

**Okanagan Helicopters Ltd.:**

See **Air Transport Board.**

**Old Age Security Act amendment:**

See **Family Allowances Act and the Old Age Security Act amendment.**

**Ombudsman:**

See **Parliamentary Commissioner Act.**

**Orders in Council:**

Summaries of Orders passed during February 1965, 46. Sess. Paper No. 128.

See also **Statutory Orders and Regulations.**

**Ottawa, Ont.:**

1. Petition received from tenants and staff of Roxborough re demolition of Roxborough and Union Station, report tabled that petition meets requirements of S.O. 70, 69.

2. Order,—Correspondence, etc., since 1954 between National Capital Commission, government, departments, organizations or persons re moving of Union Station: Mr. Howard for Mr. Peters, 55. Presented, 80. Sess. Paper No. 133A.

See also **Adjournment to Discuss Matter of Urgent Public Importance; Government Contracts, etc.**

**Ottawa, Ont., Relocation of Railways:**

See **Ottawa Terminal Railway Company Act.**

**Ottawa Terminal Railway Company Act:**

Bill S-3, Minister of Transport. Received from Senate, 297. 1st R., 301.

**Outer Space:**

See **Space, Outer**.

## P

**Pacific Coast Fire Insurance Company:**

See **Century Insurance Company of Canada**.

**Packaging, Accurate Indication of Contents:**

See **Weights and Measures Act amendment**.

**Parliament, Mandatory Term:**

See **British North America Act amendment (C-107)**.

**Parliamentary Commissioner Act:**

Bill C-61, Mr. Thompson. 1st R., 22.

**Parliamentary Library:**

See **Library of Parliament**.

**Parliamentary Restaurant (Joint) Committee:**

Senate membership, 13.

**Parliamentary Sessions Act:**

Bill C-76, Mr. Ryan. 1st R., 23.

**Parliamentary Staff Act:**

Bill C-53, Mr. Aiken. 1st R., 22.

**Parole Board:**

Order,—Reports submitted to Justice Department *re* Léopold Dion case: Mr. Marcoux, 176.

**Penitentiaries:**

1. Juveniles in: See **Juvenile Delinquents Act amendment (C-89)**.
  2. Order,—Communications, etc., during 1964-65 between Justice Minister and correctional organizations *re* decision to build special security institutions: Mr. Orlikow, 127.
  3. Order,—Habitual criminals sentenced to preventive detention, statistics: Mr. Orlikow, 147-8.
- See also **Justice, Administration of; Penitentiaries (Joint) Committee**.

**Penitentiaries (Joint) Committee:**

1. Motion,—To appoint to consider state of penitentiaries and government plans in relation thereto, House membership to consist of 15 members, and that a message be sent to the Senate: Notice called and transferred to Government Orders, 33. Moved and debate interrupted, 118-9. Debate resumed, motion agreed to, 276-7.
2. Senate membership, 321-2.

**Pensions:**

See **Canadian National Railways; Public Service; Public Service Superannuation Act amendment; Senators Retirement Act; Social Security**.

**Periodicals:**

See **Publications**.

**Petitions, Reports on:**

See **Clerk of Petitions**.

**Piers:**

See **Harbours, Wharves and Breakwaters**.

- Point Edward Naval Base:**  
See National Defence Department.
- Poitras, Sub-Inspector J.H.M.:**  
See Royal Canadian Mounted Police.
- Political Broadcasting, Free Time on C.B.C.:**  
See Canadian Broadcasting Corporation.
- Political Programs (Broadcasting):**  
See Broadcasting Act amendment.
- Polymer Corporation Limited:**  
See Crown Corporations; Crown Corporations Bilingual Names Act.
- Pope Commission of Inquiry (P.F.A.A.):**  
See Prairie Farm Assistance Act.
- Post Office Act amendment:**  
Bill C-43, Mr. Orlikow (Hate Literature). 1st R., 22.
- Post Office Department:**
1. Return to Order of House, dated Mar. 31, 1965, for copy of lease agreement with Rogers Stores Limited, Rimbey, Alta., 87. Sess. Paper No. 127A.
  2. Order,—Correspondence, etc., between Postmaster General or assistants and Mr. Jean-Luc Pépin, M.P., *re* home delivery in Arthabaska: Mr. Langlois, 78. Presented, 109. Sess. Paper No. 127B.
  3. Order,—Correspondence, etc., between Postmaster General and Mr. Raynald Guay, M.P., *re* home delivery in Charny, County of Lévis: Mr. Langlois, 78. Presented, 112. Sess. Paper No. 127C.
  4. Order,—Correspondence with Mayor Chouinard *re* offers of land, rented premises or construction applications for post office in Saint-Jean-Port-Joli: Mr. Ricard, 177.
- Power, Bernard:**  
See Transport Department.
- Prairie Farm Assistance Act:**  
Motion,—That recommendations contained in Commission of Inquiry (Pope) Report be referred to Agriculture and Colonization Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 33.  
See also *Speaker's Rulings, etc.*
- Prairie Farm Rehabilitation Act:**  
Report on activities for 1963-64, 332. Sess. Paper No. 14. *Printed.*
- Presbyterian Church in Canada, The Trustee Board of The:**  
Petition received to amend Act of incorporation authorizing the Board to fix its membership, and for other purposes, 113. Reported by Examiner of Petitions, 120. Bill S-10, Mr. Cameron (High Park). Received from Senate, 1st R., 297. 2nd R after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 317.
- Principal Life Insurance Company of Canada:**  
Petition received for an Act to incorporate under English and French version of name, and for other purposes, 113. Reported by Examiner of Petitions, 119. Bill S-9, Mr. Lambert. Received from Senate, 1st R., 162. 2nd R after debate, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 249-50. Reported without amendment, 288. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 317. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 21, S.C. 1965.
- Printing of Parliament (Joint) Committee:**  
Senate membership, 13.



**Private Members' Resolutions debated:**

1. Water Pollution Control Division, consideration to advisability of creating: motion (Mr. Herridge), moved and debate interrupted, 56.
2. Youth extension program of the Parliament of Canada, consideration to advisability of underwriting: motion (Mr. Bell), moved and debate interrupted, 66.
3. Legal aid in criminal cases, consideration of advisability of calling conference of Attorneys General: motion (Mr. Brewin), moved, and after debate, ordered that motion retain its precedence on Order Paper, 80. Debate resumed and interrupted, 104-5.
4. Canadian Broadcasting Corporation, free political time to all parties on equal basis, considering advisability of: motion (Mr. Marcoux), moved and debate interrupted, 118.
5. Estate Tax Act, amending to provide for payment of assessments by instalments to reduce number of "forced sale" liquidations: motion (Mr. Hales), moved and debate interrupted, 129.
6. Air and water pollution, considering tax concessions on preventive equipment: motion (Mr. Hahn), moved and debate interrupted, 150.
7. University graduates, slowing down emigration to U.S. by granting tax-free period equivalent to time spent on post-graduate studies, considering advisability of: motion (Mr. Moreau), moved and debate interrupted, 180.
8. Questions on notice, form and content, establishing special committee to revise S.O. 39(1): motion (Mr. Francis), moved and debate interrupted, 201.
9. Farm machinery prices, considering advisability of appointing Royal Commission to investigate: motion (Mr. Rapp), moved and debate interrupted, 214-5.
10. National training service, considering advisability of appointing commission to study: motion (Mr. Laniel), moved and debate interrupted, 245.
11. Vancouver international airport, considering advisability of building a bridge or tunnel to: motion (Mr. Prittie), moved and debate interrupted, 254.
12. West Indies, Eastern Caribbean Federation, establishing free trade with: motion (Mr. Macquarrie), moved and debate interrupted, 283.
13. Expropriation Act, amending to provide greater protection for citizens: motion (Mr. Thompson), moved and debate interrupted, 313.

**Privileged Communications:**

See **Canada Evidence Act amendment.**

**Privileges and Elections Committee:**

Membership, 261.

**Procedural Changes:**

1. Resolution (Prime Minister),—That Standing Committees undertake detailed examination of estimates; business of supply be limited to 36 days of House time; opportunity for opposition to select departments to be discussed; Special House Committee of 22 Members be appointed to prepare and submit changes to Standing Orders consequential upon this order. And, that, Standing Orders be amended by adding S.O. 15-A concerning Business Committee and allocation of time procedure: Notice called and transferred to Government Orders, 97-8. Moved, and debate adjourned, 128-9. Debate resumed, 131-2, 133-4; amendment (Mr. Knowles),—To exclude supplementary estimates and supply motions from business of supply: moved, 134; subamendment (Mr. Olson),—To add, further supplementary estimates, dollar items, etc.: moved and debate interrupted, 134. Debate resumed and interrupted, 137-9, 141-5, 148-9, 152-3. Debate resumed, 154; subamendment and amendment withdrawn, 155; amendment (Mr. MacEachen),—Allotted time of 30 days for business of supply excepting supplementaries introduced after main estimates or final supplementaries, supply motions to be reduced from 6 to 4, membership of Special Committee to be raised to 24; S.O. 15-A be amended by adding section (7), time limit of 5 days for bill, precedence, etc., extension of adjournment hour until party representatives speak, and section (8), two additional days for amendment requiring particular discussion, and, that, changes be effective until end of next ensuing session: moved and agreed to, 155-6; amendment (Mr. Coates),—That proposals shall not become effective until permanent Speaker appointed: moved and ruled out of order, 156-7; amendment (Mr. Brewin),—Time limit on speeches: moved and debate interrupted, 157. Debate resumed, 167-9; subamendment (Mr. Aiken),—Time limit of 20-minutes for all except Prime Minister, Leader of the Opposition, etc.: moved and debate interrupted, 169. Debate resumed and interrupted, 170-3, 178-80. Debate resumed, 183-5; subamendment negatived on recorded division, 186. Debate resumed, 187-9; amendment withdrawn, 189; amendment (Mr. MacNaught),—Definition of allocation of time: moved and debate interrupted, 189. Debate resumed, 191-3; amendment agreed to on recorded division, 193-4; amend-

**Procedural Changes – (Concluded)**

- ment (Mr. Bell).—Allocation of time, basing on 60% of vote: moved and debate interrupted, 194. Debate resumed and interrupted, 199-200, 201-3, 205-7. Debate resumed, 208-10; amendment withdrawn, 210. By unanimous consent on Motions (Mr. McIlraith) paragraph 2, re supply proceedings, of Order No. 14 was referred to a Special Committee, and paragraph 3 was renumbered as paragraph 2, 210. Main motion as amended, agreed to, 210-1. Ordered printed as appendix to *Hansard and Votes and Proceedings* of June 11, 1965, 229. Reprinted in corrected form, June 14, 1965, 231.
2. Resolution (Prime Minister).—That the following amendments be made to Standing Orders: No. 6, hours of sitting, vote not to be taken between certain hours; No. 12, Speaker's rulings; No. 15, order of business, private members hour; No. 31, 20-minute speeches during private members hour; No. 39, questions on Orders of the Day, 30-minute time limit, opportunity to raise subject at adjournment time; No. 41-A, new, notice to Speaker of questions of privilege; No. 43, motions under S.O. 15(2) adjourned or interrupted, transferring to Government Orders; No. 44, question under debate, receiving motion to extend sitting; No. 59, Chairman's decisions, appealing to Speaker, not debatable; No. 65, increasing membership of Striking Committee, reorganization of Standing Committees, quorum, powers, members not belonging to Committee participating in meetings; No. 99 and No. 105, change of Committee names: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 98-103. Considered in Committee of the Whole, 211, 214, 218, 223. Resolution adopted with amendments, 224-9. Ordered printed as appendix to *Hansard and Votes and Proceedings* of June 11, 1965, 229. Reprinted in corrected form, June 14, 1965, 231.
  3. Questions on notice, form and content, establishing special committee to revise S.O. 39(1): motion (Mr. Francis) moved and debate interrupted, 201.
- See also **Procedures Committee (Special)**.

**Procedure:***Address Debate:*

- Ordered, by unanimous consent, that debate be concluded in six days instead of eight, 35.  
Ordered, that the Speech from the Throne be considered later on opening day, 6.

*Adjournment Hour:*

- See **Adjournment Motion Proceedings Under Provincial S.O. 39-A**.

*Adjournment Motion Proceedings under Provincial S.O. 39-A:*

- Deferred, 46.

*Allocation of Time:*

- See **Procedural Changes**.

*Bills, Government (Resolution amending):*

- Resolution recommended by the Governor-General to amend money provision in Bill before House, considered forthwith in Committee of the Whole, adopted and referred to Committee of the Whole on Bill C-98 (Senators Retirement), 117-8.

*Bills, Government (Resolutions preceding):*

- Appropriation Bills, see **Supply Bills**.

- Resolutions preceding government bills ordered for consideration at next sitting but taken up and adopted in same sitting, bills presented, given three readings and passed, 32-3, 37-8.

*Bills, Government; Second Reading Amendments:*

- See **Amendments**.

*Bills, Government; Second Reading Orders:*

- Given second reading after debate, Special Joint Committee set up to consider same, 290-1.

*Bills, Government; Third Reading Amendments:*

- See **Amendments**.

*Bills, Government; Third Reading Orders:*

- Debate thereon adjourned, 304.

**Procedure – (Continued)***Bills, Private; Originated in House:*

Introduced in House and given first reading, 31, 53.

*Bills, Private; First Reading Orders:*

Given first reading before being reported by Examiner of Petitions, 322.

*Bills, Private; Second Reading Amendments:*

See **Amendments**.

*Bills, Public (Private Members); Introduction:*

Introduced and 1st reading *en bloc*, 19-24.

*Bills, Public (Private Members); Second Reading Orders:*

Debated and interrupted on expiry of hour (8), 64, 86, 112, 139, 194, 230, 290, 318.  
 Stood, when called, 63, 86, 112, 194, 290, 318.

*Business of the House; Order of:*

See **Procedural Changes**.

*Committee Reports:*

Motion for concurrence adjourned or interrupted, transferring to Government Orders: See **Procedural Changes**.

*Committees, Special, Joint; Orders of Reference:*

Bill C-123, Indian Claims Act to Joint Committee set up to consider same, 290-1.

*Committees, Special; Orders of Reference:*

Notice of Motion to appoint Food and Drugs Committee transferred to Government Orders for consideration later same day, 198.

*Committees, Special; Reports:*

French version of report amended, 229.

“Presenting Reports by Standing and Special Committees”, House reverts to, 256.

*Committees, Standing; Membership:*

Motion reducing membership of External Affairs Committee to twenty-four, 191.

*Committees, Standing; Orders of Reference:*

Estimates referred to Committees, 163, 263.

*Committees, Standing; Reports:*

Concurrence in: See under names of particular Standing Committees (For list, see *Journals* pages 191, 256-62, 322).

“Presenting Reports by Standing and Special Committees”, House reverts to, 256.

*Government Motions:*

Referring a section of to Special Committee, 210.

See also **Amendments; Speaker’s Rulings, etc.**

*Government Orders:*

Resolution appearing on Order Paper amended by unanimous consent, 108.

*Motions:*

“That member be now heard”, negatived on recorded division, 58-9, 66-7.

*Motions for Papers:*

Notices of, allowed to stand, 54, 77, 104, 127, 148, 176, 214, 253, 324.

Returns to, tabled forthwith, 78.

**Procedure – (Concluded)***Motions (Papers):*

Cases transferred for debate under S.O. 47; 55 (2), 74-7 (4), 127, 177.  
 Debate thereon interrupted, 133, 263.  
 Stood when called, 132, 263.  
 See also **Procedural Changes**.

*“Motions” under Daily Routine:*

Consent to revert to later this day, 316.  
 House reverts to, 27, 35, 91, 127, 162, 187, 198, 211, 219, 263, 285, 293, 318.

*Orders of the Day, Questions on:*

See **Adjournment Motion Proceedings Under Provisional S.O. 39-A; Procedural Changes**.

*Private Members Business Hour:*

Deferred or suspended, 71, 162, 187, 297, 304, 326.  
 See also **Procedural Changes**.

*Private Members Motions:*

Debate cases (13), 56, 66, 80, 104-5, 118, 129, 150, 180, 201, 214-5, 245, 254, 283, 313.  
 Dropped under S.O. 48(1) on second call, 79.  
 Stood (by unanimous consent) after debate, retaining its precedence on Order Paper, 80.  
 Stood on first call, 56 (4), 118, 214 (2), 283.  
 Stood on second call, 118, 150.

*Questions Made Orders for Returns:*

Returns to, tabled forthwith, 54 (3), 73-4, 89 (2), 103, 115-6 (3), 125-6 (6), 147, 175-6 (5), 213-4 (3), 242-5 (6), 252, 254 (supplementary), 282-3 (3), 296, 310-2 (5), 322-4 (6).

*Questions of Privilege:*

See **Procedural Changes**.

*Questions on Order Paper:*

See **Procedural Changes**.

*Sittings of the House:*

Adjourned on question put, 10, 165, 333.  
 During dinner hour, 35.  
 Suspended until call of Chair (Royal Assent), 329.  
 See also **Sittings of the House**.

*Standing Orders Amended:*

See **Procedural Changes**.

*Supply Motions:*

Ten departments entered instead of six under Supply Order No. 1, 93.  
 See also **Amendments**.

*Vote:*

Specified time for: See **Procedural Changes**.

**Procedures Committee (Special):**

1. Motion (Mr. McIlraith),—That paragraph 2 of Order No. 14 re amendment to Standing Orders concerning new S.O. 15-A, Business Committee, be referred for consideration and be reported by Friday, June 11, 1965, agreed to, 210. Reported, 219. Concurred in, on recorded division, 219-23. Ordered printed as appendix to *Hansard and Votes and Proceedings* of June 11, 1965, 229. Reprinted in corrected form, June 14, 1965, 231.
2. Membership, 211, 217.
3. Reports: First (new S.O. 15-A), 219.
4. Reports concurred in: First, after debate, on recorded division, 219-23.

**Promissory Notes and Bills:**

See **Collateral Bills and Notes Act**.

**Properties, Purchases, Contracts, etc. (Federal):**

See **Government Contracts, Purchases, etc; Post Office Department; Public Works**.

**Protection of News Sources (Press Privilege):**

See **News Sources Protection Act**.

**Protocols:**

See **Agreements, etc.**

**Provinces:**

1. Press Release dated Apr. 23, 1965, by External Affairs Minister entitled "The Provinces and Treaty-Making Powers" ordered printed as appendix to *Votes and Proceedings* of Apr. 26, 1965, 45-6.
2. Cultural exchanges: See **Agreements, Protocols, etc.**

**Provincial Lotteries:**

See **Criminal Code amendment**.

**Public Accounts Committee:**

Membership, 261.

See also **Financial Administration Act amendment**.

**Public Documents, Access to:**

See **Government Administration Act**.

**Public Service:**

1. Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1964 between any superannuated civil servants association or others and Prime Minister or government *re* increase in superannuation: Mr. Coates, 104.
  2. Return to Order of House, dated Mar. 24, 1965, for communications since Apr. 8, 1963, received by Prime Minister *re* pensions of retired civil servants, 112. Sess. Paper No. 208.
  3. Order,—Return *re* total civil servants throughout Canada, number in each department, Crown corporation, bilingual, unilingual: Mr. Rondeau, 252. Presented, 298-9. Sess. Paper No. 140B.
- See also **Civil Service Commission; Financial Administration Act amendment; Government Departments**.

**Public Service, non-reappointment without notice:**

See **Criminal Code amendment (C-33)**.

**Public Service Superannuation Act amendment:**

Resolution,—To amend certain Acts respecting superannuation of persons in Public Service, Canadian Forces and Royal Canadian Mounted Police: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 33. By unanimous consent, considered in Committee of the Whole same sitting, resolution adopted, 37. Bill C-97, Minister of Finance, 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 38. Passed by Senate, 125. R.A., 181. 14 Elizabeth II, Chapter 5, S.C. 1965.

**Public Works:**

1. Saint-Jean-Port-Joli, Post Office for: See **Post Office Department**.
  2. Order,—Return *re* winter works projects in Villeneuve County during 1962-65, value of each project and federal share: Mr. Caouette—presented forthwith, 54. Sess. Paper No. 195.
- See also **Post Office Department**.

**Publications, Non-Canadian Newspapers and Periodicals, Tax Measures:**

See **Customs Tariff amendment; Income Tax Act amendment**.

**Purchases, Properties, Contracts, etc. (Federal):**

See **Government Contracts, Purchases, etc.; Post Office Department; Public Works**.

## Q

**Quebec, Educational Arrangements with France:**

Address,—Correspondence, briefs, etc., between Canada and France: Mr. Martineau—presented forthwith, 78. Sess. Paper No. 199.

**Quebec Legislative Council:**

See **British North America Act amendment**.

**Quebec Savings Banks Act:**

Resolution,—To provide for the decennial revision of the Quebec Savings Banks Act, extension of powers of savings banks until July 1, 1975, and for certain changes in administration of Act: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 32. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, on division, 84. Bill C-103, Minister of Finance, 1st R., on division, 84. 2nd R, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 246.

See also **Bank Act and Quebec Savings Banks Act amendment; Bank of Canada Act amendment (C-101)**.

**Queen Elizabeth II:**

Motion (Mr. Pearson),—That Mr. Speaker convey a message of birthday greetings, agreed to, 137.

## R

**Racial Discrimination:**

See **Criminal Code amendment (C-16, C-117); Genocide Act; Post Office Act amendment**.

**Radio Act amendment:**

Bill C-57, Mr. Fisher (Community Antenna). 1st R., 22.

**“Radio-Canada” Title for C.B.C.:**

See **Broadcasting Act amendment**.

**Rail-Line Abandonment:**

See **Railway Act amendment**.

**Railway Act amendment:**

1. Bill C-20, Mr. Southam (Abandonment Moratorium). 1st R., 20.
  2. Bill C-34, Mr. Prittie (Returns, Additional Copy for Parliament). 1st R., 21.
  3. Bill C-48, Mr. Fisher (Responsibility for Dislocation Costs). 1st R., 22.
- See also **Transport Act and Railway Act amendment**.

**Railway Commuter Service:**

See **Toronto, Ont.**

**Railway Employees Dislocation Costs:**

See **Railway Act amendment**.

**Railway Passenger Traffic:**

See **Canadian Pacific Railway Company**.

**Railway Relocation Plan:**

See **Ottawa Terminal Railway Company Act**.

**Railways:**

Order,—Correspondence between Prime Minister and/or Transport Minister and railway Presidents re subsidy to meet increased labour costs: Mr. Orlikow, 127. Presented, 247. Sess. Paper No. 163B.

**Refunds (Natural Resources) Act:**

Statement on refunds, 69. Sess. Paper No. 124.

**Research Council Act amendment:**

Resolution,—To change the formal title of the National Research Council, authorize the operation of a national science library, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 152.

**Restriction on Publication of Judicial Proceedings:**

See **Criminal Code amendment.**

**Restrictive Trade Practices Commission:**

Report re acquisition by Thompson Newspaper Group in 1962 of the *Times-Journal* newspaper, Fort William, Ont., 50. Sess. Paper No. 81A. *Printed.*

**Returns Ordered:** (List of Returns unanswered at end of session)

See also index entries by subject-matter.

*Part I—Motions for Papers*

1. Dupuis, Hon. Yvon, letter from Quebec Revenue Minister to Justice Minister: Mr. Coates (Motion for Papers No. 7), 76.
2. Fort Frances, Ont., toll-bridge, representations made since 1945 by Member from Kenora-Rainy River: Mr. Fisher (Motion for Papers No. 11), 55.
3. Constitution of Canada, correspondence between Justice Minister and Attorneys-General or provincial Ministers: Mr. Brewin (Motion for Papers No. 13), 103-4.
4. Penitentiaries, habitual criminals, statistics: Mr. Orlikow (Motion for Papers No. 15), 147-8.
5. Public Service, correspondence, etc., since Jan. 1964 re increase in superannuation for retired servants: Mr. Coates (Motion for Papers No. 24), 104.
6. Security institutions, correspondence during 1964-65 between Justice Minister and correctional organizations: Mr. Orlikow (Motion for Papers No. 30), 127.
7. Dion, Léopold, case of, reports submitted to Justice Department: Mr. Marcoux (Motion for Papers No. 33), 176.
8. University per capita grants, increasing, correspondence: Mr. Coates (Motion for Papers No. 34), 177.
9. Saint-Jean-Port-Joli, post office for, correspondence with Mayor Chouinard: Mr. Ricard (Motion for Papers No. 35), 177.
10. Social Insurance Number Card, correspondence received objecting to Coat of Arms on card and/or requesting that Maple Leaf as it appears on Flag be substituted: Mr. Diefenbaker (Motion for Papers No. 42), 214.
11. Automotive Industry, correspondence since Jan. 1, 1960, re minimum safety standards: Mr. Grafftey (Motion for Papers No. 44), 253.
12. Morris provincial constituency, Sask., correspondence re federal financing of road: Mr. MacInnis (Motion for Papers No. 48), 324.
13. Farm assistance program, correspondence from Quebec Agriculture Minister to federal Agriculture Minister: Mr. Laprise (Motion for Papers No. 49), 324.
14. Expo '67, correspondence re invitation to communist China: Mr. Hamilton (Motion for Papers No. 51), 324-5.
15. Indians, correspondence with Saskatchewan re application of medical services: Mr. Howard (Motion for Papers No. 52), 325.

**Returns Ordered – (Concluded)**

16. Mulgrave, N.S., alternative winter port, correspondence: Mr. MacEwan (Motion for Papers No. 55), 325.

*Part II—Questions Made Orders for Returns*

1. Crime, statistics, penitentiaries population, correctional policy, etc.: Mr. Matheson (Question No. 35), 251-2.
2. Hangings, bungled, repeats, etc.: Mr. Matheson (Question No. 40), 252.
3. Defence contracts, by province, since 1960: Mr. Mather (Question No. 157), 296.
4. Crown corporations, number of employees in corporations indicated, status, etc.: Mr. Caouette (Question No. 569), 252.
5. World War I and II, participants, statistics: Mr. Tucker (Question No. 734), 253.

**Rivard, Lucien:**

See **Drugs, Narcotic.**

**Roads:**

Address,—Correspondence since June 1, 1964, between Saskatchewan Premier and/or Ministers and Prime Minister or Agriculture Minister *re* federal financing of road in Morris provincial constituency: Mr. MacInnis, 324.

See also **Alaska-Yukon Highway Authority Act; Trans-Canada Highway Act amendment.**

**Rogers Stores Limited, Rimbey, Alta.:**

See **Post Office Department.**

**Royal Assent:**

1. Bills Assented, 180-1, 298, 330-1.
  2. Letters from Government House, 177, 295, 330.
- See also **British North America Act amendment.**

**Royal Canadian Mint:**

See **Mint, Royal Canadian.**

**Royal Canadian Mounted Police:**

1. Copy of agreement with Nova Scotia for use or employment of RCMP, 203. Sess. Paper No. 82A.
2. Copy of agreement with Manitoba for use or employment of RCMP, 203. Sess. Paper No. 82B.
3. Copy of agreement with Prince Edward Island for use or employment of RCMP, 230. Sess. Paper No. 82C.
4. Copy of agreement with Saskatchewan for use or employment of RCMP, 293. Sess. Paper No. 82D.
5. Copy of agreement with New Brunswick for use or employment of RCMP, 298. Sess. Paper No. 82E.
6. Copy of agreement with Alberta for use or employment of RCMP, 319. Sess. Paper No. 82F.
7. Order,—Report by Commissioner which resulted in the forced retirement of Chief Superintendent Bélec and Sub-Inspector Poitras: Mr. Coates; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 75-6. Moved, and debate interrupted, 263.

**Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act amendment:**

See **Public Service Superannuation Act amendment.**

**Royal Commissions:**

1. Bilingualism and Biculturalism: Order,—Questionnaires used in survey of Members of Parliament: Mr. Nasserden, 54-5. Presented, 72. Sess. Paper No. 197.
2. Bilingualism and Biculturalism: Order,—Return *re* persons engaged, hired, etc., number in research, preparation of briefs, etc., names, salaries, honoraria payments: Mr. Mandziuk—presented forthwith, 115. Sess. Paper No. 197A.



**Royal Commissions – (Concluded)**

3. Bilingualism and Biculturalism: Order,—Return re expenditures, etc., in respect of honoraria, salaries, allowances, expenses, for Commissioners and others: Mr. Coates—presented forthwith, 115. Sess. Paper No. 197B.
  4. Order,—Return showing since Apr. 22, 1963, number appointed, names, cost, etc., members, remuneration, employees, reports submitted, future commissions: Mr. Martineau—presented forthwith, 126. Sess. Paper No. 211.
  5. Order,—Return showing since Apr. 8, 1963, number initiated, subject-matter, cost, other types of enquiries, subject-matter, cost: Mr. Coates—presented forthwith, 213. Sess. Paper No. 211A.
- See also **Farm machinery**.

**Royal Society of Canada:**

1. Minutes of proceedings for 1964, 299. Sess. Paper No. 188. *Printed*.
2. Financial statement, certified by auditors, for period ended Feb. 28, 1965, 299. Sess. Paper No. 188A.

## S

**Saint-Jean-Port-Joli, Que.:**

See **Post Office Department**.

**St. Lawrence Seaway:**

Press Release dated June 11, 1965, re low water levels at Port of Montreal, 219. Sess. Paper No. 225.

**St. Lawrence Seaway Authority:**

1. Report for 1964, with auditor's report, 61. Sess. Paper No. 178. *Printed*.
2. Report of loan made to authority, 271. Sess. Paper No. 178A.

**Salmon Fisheries:**

See **Fisheries**.

**Science Council of Canada Act:**

Resolution,—To establish a Science Council of Canada and define the duties thereof, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 151.

**Seafarers International Union:**

Order,—Working papers prepared for Norris Commission by chartered accountants: Mr. Orlikow; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 77.

See also **Maritime Transportation Unions Board of Trustees**.

**Seaway International Bridge Corporation, Ltd.:**

Report for 1964, with auditor's report, 61. Sess. Paper No. 177A. *Printed*.

See also **Cornwall International Bridge Corporation Limited**.

**Seed Grain Indebtedness:**

List of apportionments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Feb. 19, 1964 to Apr. 5, 1965, 69. Sess. Paper No. 125.

**Senate:**

See **Parliamentary Staff Act**.

**Senate, Abolishing:**

See **British North America Act amendment**.

**Senate and House of Commons Act amendment:**

Bill C-35, Mr. Marcoux (Allowance to Leaders). 1st R., 21.

**Senate and House of Commons Act and the Members of Parliament Retiring Allowances Act amendment:**

Bill C-27, Mr. Marcoux (Indemnity Increase, Refusal). 1st R., 21.

**Senators, Indemnity Increase:**

See **Senate and House of Commons Act, etc.**

**Senators Retirement Act:**

1. Resolution,—To provide for retirement upon attaining age of seventy-five years of any person appointed to Senate after coming into force of said measure, extend provisions of Members of Parliament Retiring Allowances Act to such persons, granting of an annuity, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 32. Considered in Committee of the Whole, 46, 49. Resolution adopted, on division, 49. Bill C-98, Prime Minister, 1st R., on division, 49. 2nd R moved; amendment (Mr. Prittie),—To defer, House is of the opinion the Senate should be abolished: moved and ruled out of order, appealed and ruling sustained on recorded division, 85-6. Debate resumed and interrupted, 86, 104. Debate resumed; amendment (Mr. Howard),—“This day six months hence”: moved and debate interrupted, 111-2. Debate resumed, amendment negated on recorded division, 116-7. 2nd R, on division, 117. Considered in Committee of the Whole resumed (together with resolution concurred in this day) (see below), 118. Reported with amendments, considered as amended, 118. 3rd R moved; amendment (Mr. Diefenbaker),—To defer and refer back to Committee of the Whole to add that Act shall come into force upon return of writs at next general election: moved and negated on recorded division, 122-3. 3rd R after debate, on division, 123. Passed by Senate, 180. R.A., 181. 14 Elizabeth II, Chapter 4, S.C. 1965.
2. Resolution,—To amend Bill C-98, to provide for persons appointed to the Senate before coming into force of said Bill, for making of contributions under Part III equal to six per cent of their sessional indemnities; granting of annuity on resignation at 75; making of elections, etc.: House to consider in Committee of the Whole forthwith; considered in Committee of the Whole, resolution adopted, referred to Committee of the Whole on Bill C-98 (see above), 117-8.

**Shastri visit:**

See **Distinguished visitors.**

**Shipbuilding:**

1. Order,—Return re ships subsidized, owners, transferred to foreign registry: Mr. Dubé—presented forthwith, 54. Sess. Paper No. 194.
2. Order,—Return showing for each year since 1950 total contracts awarded British Columbia shipyards, subsidies, current contracts, etc.: Mr. Deachman—presented forthwith, 125-6. Sess. Paper No. 194A.

**Sibley, Professor Mulford Q.:**

See **Citizenship and Immigration Department.**

**Sir John A. Macdonald Day Act:**

Bill C-14, Mr. Macquarrie. 1st R., 20.

**Sittings of the House:**

1. Ordered,—That House will sit during dinner hour this day (Apr. 12) and on following day will sit continually from 11.00 a.m. until proceedings concluded on Address in Reply, and, on the adjournment of the House, the government will move that it stand adjourned until Apr. 26, 1965, 35.
2. Sitting suspended until call of Chair (Royal Assent), 329.  
See also **Adjournment Motion Proceedings Under Provisional S.O. 39-A; Adjournments, Special; Procedural Changes; Procedure.**

**Small Businesses Loans Act amendment:**

Bill C-112, Mr. Leblanc (Trucking Industry). 1st R., 175.

**Small Loans Act amendment:**

1. Bill C-24, Mr. Orlikow (Interest Rates). 1st R., 21.
2. Bill C-74, Mr. Orlikow (Advertising). 1st R., 23.

**Small Loans Companies and Money-lenders Report:**

See **Insurance, Superintendent of.**

**Social Insurance Number:**

See **Social Security Card**.

**Social Security:**

Order,—Return showing since 1950 total payments to British Columbia residents under Old Age Pensions Act, Old Age Assistance Act, War Veterans Pensions Act, War Veterans Allowance Act, Family Allowances Act, Blind Persons Act and Disabled Persons Act: Mr. Basford—presented forthwith, 103. Sess. Paper No. 206.

**Social Security Card:**

Order,—Correspondence, etc., received objecting to Coat of Arms on Social Insurance Number Card and/or requesting that Maple Leaf as it appears on Flag be substituted: Mr. Diefenbaker, 214.

**South Africa, Republic of:**

Order,—Return re apartheid policy, Canadian position, etc.: Mr. Brewin—presented forthwith, 73-4. Sess. Paper No. 200.

**Sovereign's Birthday and Commonwealth Day:**

See **Commonwealth Day Act**.

**Soviet Union:**

Press release dated May 8, 1965, re departure from Canada of two members of the Embassy, 91. Sess. Paper No. 205. (*Printed as appendix to Hansard of May 11, 1965*).

**Space, Outer:**

Order,—Return re High Altitude Research Program (HARP), details: Mr. Orlikow—presented forthwith, 323. Sess. Paper No. 243.

**Speaker, Mr.:**

1. Communicated letter from Governor-General's Secretary re Opening of Parliament, 1.
2. Duties after Dissolution, Clerk to act until Speaker chosen by new Parliament; See **House of Commons Act amendment**.
3. Reported Speech from Throne, 2.
4. Read message appointing Commissioners of Internal Economy, 6.
5. Presented reports of Commissioners of Internal Economy, 29, 231. Sess. Paper Nos. 2, 2A.
6. Presented report of Parliamentary Librarian, 7.
7. Communicated letters re Royal Assent, 177, 295, 330.
8. Unavoidable absence of Mr. Speaker, 183, 231, 249, 251, 255, 273, 281, 287, 295, 301.

**Speaker's Rulings and Statements:***Address Debate Amendments:*

Mr. Rondeau (Shefford) proposed an amendment by adding; failure to adjust family allowances according to cost of living, 34. Mr. Speaker ruled amendment out of order on grounds that the substance and essence thereof was a question upon which the House had already voted on, 34. Ruling appealed and sustained on recorded division, 34-5.

*Bills, Government; Second Reading Amendments:*

Mr. Prittie (Burnaby-Richmond), during debate on motion for second reading of Bill C-98 (Senators Retirement), proposed an amendment; to defer, that House is of the opinion the Senate should be abolished, 85. Mr. Deputy Speaker ruled the amendment out of order in that it proposed to introduce a subject-matter that was foreign to the provisions of the bill, 85. Ruling appealed and sustained on recorded division, 85-6.

*Bills, Government; Committee of the Whole Amendments:*

See **Chairman's Decisions Appealed**.

*Bills, Public (Private Members); Introduction and First Reading:*

On the 4th sitting day of the Session when the first list of Private Members Public Bills appeared for Introduction on the Order Paper, Mr. Speaker stated that all such Bills would be scrutinized for defects prior to the second reading stage because the Chair was not yet in a position to review them to judge their acceptability under the rules, and in order to save time all Bills will be deemed to have been introduced and given first reading, 19.

### Speaker's Rulings and Statements – (Concluded)

#### *Chairman's Decisions Appealed:*

During debate in Committee of the Whole on Bill C-118 (Income Tax Act), Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands) proposed an amendment to clause 4. Mr. Lamoureux (Chairman) ruled the amendment out of order, upon which objection was taken and an appeal made to Mr. Deputy Speaker pursuant to provisional S.O. 59(4), 303. Mr. Deputy Speaker ruled that in the present circumstances he could not rule against the decision of the Chairman of the Committee of the Whole, 304.

#### *Committees, Standing; Orders of Reference:*

A point of order was raised by Mr. McIntosh (Swift Current-Maple Creek) re resolution to refer Prairie Farm Assistance Administration Commission of Inquiry Report to Agriculture and Colonization Committee, that Commission exceeded its legal powers in making certain recommendations, 39-40. Mr. Speaker ruled that the question was a matter of law which was not within the competence of the Chair to decide, 40. Ruling appealed and sustained on recorded division, 40-1.

#### *Government Motions:*

Mr. Coates (Cumberland) during debate on motion to amend the Standing Orders proposed an amendment to add, that, proposals shall not become effective until permanent Speaker appointed, 156. Mr. Deputy Speaker ruled amendment out of order in that it goes beyond the terms of the main proposition and was in the nature of an expanded negative, 157.

#### *Motions (Papers):*

Objection having been taken to the transferring of a motion for an Address for Papers (No. 1) to the order of "Notices of Motions (Papers)", Mr. Speaker ruled that he was bound by S.O. 47, 74. Ruling appealed and sustained on recorded division, 74-5.

#### *Petition, Public:*

Mr. Latulippe (Compton-Frontenac) requested that the Clerk of the House read a petition presented on May 18, 1965, 159. Mr. Speaker ruled that the request should have been made when the Clerk of Petitions report was presented, otherwise the petition was deemed to have been read. However, with a view of not depriving a Member of a privilege, and not creating a precedent, Mr. Speaker asked whether it was the pleasure of the House that such petition be now read, 159-60.

See also **Procedural Changes**.

#### **Speakership:**

Report dated April 1965 by Denis Smith, Assistant Professor of Politics, Trent University, entitled "The Speakership of the Canadian House of Commons: Some Proposals" ordered printed as appendix to *Votes and Proceedings* of June 2, 1965, 180.

#### **Standing Orders Amended:**

See **Procedural Changes**.

#### **Standing Orders Committee:**

Membership, 262.

#### **Statutes of Canada:**

Order, –Return re bilingual printing and distribution of Statutes, cost, etc.: Mr. Matheson—presented forthwith, 296. Sess. Paper No. 234.

#### **Statutory Orders and Regulations:**

1. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for period Jan. 1, 1955, to Mar. 31, 1965, 139. Sess. Paper No. 130C. *Printed*.
2. Canada Labour Code Regulations (General) published in Canada Gazette of June 25, 1965, 314. Sess. Paper No. 130F. *Printed*.
3. Statutory Orders and Regulations from Apr. 14 to June 23, 1965, 46, 64, 129, 173, 247, 314. Sess. Paper Nos. 130 to 130B; 130D, 130E, 130G. *Printed*.

See also **Orders in Council**.

**Stonehill, Harry:**  
See **Immigrants.**

**Student Loans:**  
See **Canada Student Loans Act.**

**Subsidies:**  
See **Dairy Products; Railways; Shipbuilding.**

**Subversive Activity:**  
See **Soviet Union.**

**Superannuation:**  
See **Canadian Forces Superannuation Act; Pensions; Public Service Superannuation Act amendment.**

**Superintendent of Insurance, Reports:**  
See **Insurance, Superintendent of.**

**Supply:**

1. Committee appointed, 41.
  2. Main estimates, 1965-66, presented and referred, 45. Supplementary Estimates (A), 1965-66, presented and referred, 121. Supplementary Estimates (B), 1965-66, presented and referred, 287. Supplementary Estimates (C), 1965-66, presented and referred, 309.
  3. House resolved into Committee of Supply:
    - (a) Departmental Estimates entered on Supply Orders under S.O. 56(5):  
No. 1: Agriculture, Defence Production, External Affairs, Fisheries, Industry, Justice, Labour, National Defence, Trade and Commerce, Veterans Affairs, 93-5.
    - (b) Without motion put, on Estimates, 162 (2), 277, 325, 326.
    - (c) Interim Supply Resolutions, 161, 313 (2), 319, 327.
  4. Progress reported from Committee of Supply, 162(2), 313.
  5. Resolutions adopted (Estimates by Departments):
    - (a) Supplementary Estimates (A), 1965-66: Labour, 277-8.
    - (b) Supplementary Estimates (C), 1965-66: Industry, 325; Labour, 326.
- See also **Estimates; Procedural Changes; Supply Bills; Supply Motions; Ways and Means.**

**Supply Bills:**

1. Resolution (Second Interim Supply, based on 1965-66 Estimates) in Supply and Ways and Means Committees, 161-2. Bill C-110, (Appropriation Act No. 3, 1965), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31, 1966. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 162. Passed by Senate, 170. R.A., 181. 14 Elizabeth II, Chapter 1, S.C. 1965.
2. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolution reported by Committee of Supply re Supplementary Estimates (A), 1965-66), 278. Bill C-122, (Appropriation Act No. 4, 1965), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31, 1966. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 278. Passed by Senate, 297. R.A., 298. 14 Elizabeth II, Chapter 6, S.C. 1965.
3. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolutions reported by Committee of Supply re Supplementary Estimates (C), 1965-66), 326-7. Bill C-130, (Appropriation Act No. 5, 1965), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31, 1966. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 327. Passed by Senate, 329. R.A., 331. 14 Elizabeth II, Chapter 10, S.C. 1965.
4. Resolution (Third Interim Supply, based on 1965-66 Estimates and Supp. (B) Estimates) in Supply and Ways and Means Committees (after three sittings), 327-8. Bill C-131, (Appropriation Act No. 6, 1965), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31, 1966. 1st R, 2nd R, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 328. Passed by Senate, 329. R.A., 331. 14 Elizabeth II, Chapter 11, S.C. 1965.

See also **Procedural Changes.**

**Supply Motions under S.O. 56(2):**

Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply, 90. Amendment (Mr. Douglas),—Regrets when government entered into Canada-U.S. automotive agreement it failed to safeguard interests of Canadian consumers, workers and small parts manufacturers; moved and debate interrupted, 90. Debate resumed, 91-2. Debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time, and amendment negated on recorded division, 92-3. Main motion agreed to, after further debate, without time carry-over, 93.

See also **Procedural Changes**.

**Supply Procedures Committee:**

Motion (Mr. McIlraith),—That Committee be appointed to prepare and submit changes in Standing Orders consequential upon resolution adopted June 8, 1965, be empowered to report from time to time, and sit while the House is sitting, agreed to by unanimous consent, 229-30.

See also **Procedural Changes**.

**Supreme Court of Canada:**

Order in Council referring question of jurisdiction over off-shore mineral rights, 60-1. Sess. Paper No. 196.

**Sweepstakes and Lotteries:**

See **Criminal Code amendment**.

## T

**Tariff Board:**

Report on live turkeys, with transcript of evidence, 27. Sess. Paper No. 65A.

**Technical and Vocational Training Assistance Act:**

1. Report for 1964-65, 203. Sess. Paper No. 89.
2. Address,—Correspondence since May 23, 1964, between Saskatchewan and federal government re expiry of agreement on Mar. 31, 1966: Mr. Douglas, 127. Presented, 250. Sess. Paper No. 89A.

**Telecommunication Services, Report for Parliament:**

See **Railway Act amendment (C-34)**.

**Television:**

Order,—Return showing since Jan. 1963, applicants for community antenna broadcasting licenses, dates, changes in existing licences, etc.: Mr. Pugh—presented forthwith, 89. Sess. Paper No. 202.

See also **Broadcasting Act amendment; Radio Act amendment**.

**Terminal Railway Company:**

See **Ottawa Terminal Railway Company Act**.

**Throne Speech Debate:**

See **Address in Reply, Debate on**.

**"Times-Journal" Newspaper, Fort William, Ont.:**

See **Restrictive Trade Practices Commission**.

**Tisdale Public Terminal Elevator Crown Corporation Act:**

See **Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation Act amendment**.

**Tobacco Inspection Act:**

Bill C-80, Mr. Whelan. 1st R., 23.

**Tobacco Restraint Act:**

1. Bill C-18, Mr. Mather. 1st R., 20.
2. Bill C-64, Mr. Cowan (Repeal). 1st R., 23.

**Tobacco, use by minors, packaging, labelling, advertising, etc.:**

See **Tobacco Restraint Act**.

**Toll Bridges:**

See **Bridges**.

**Toronto, Ont.:**

Statements dated May 19, 1965, by Ontario Premier, Highways Minister and Canadian National Railways President re railway commuter service, 127-8. Sess. Paper No. 213.

See also **Central Mortgage and Housing Corporation**.

**Trade:**

See **Canada-Japan Relations; Combines Investigation Act amendment (C-56); West Indies**.

**Trade and Commerce Department:**

Estimates, Main, 1965-66, referred to Finance, Trade and Economic Affairs Committee, 263.

**Trans-Canada Air Lines:**

See **Air Canada**.

**Trans-Canada Highway:**

See **Expo '67**.

**Trans-Canada Highway Act amendment:**

Bill C-71, Mr. Fisher (Confederation Road). 1st R., 23.

**Transport Act and Railway Act amendment:**

Bill C-5, Mr. Barnett (B.C. Water Carriers). 1st R., 20. 2nd R moved and debate interrupted, 64.

**Transport and Communications Committee:**

1. Membership, 262.
2. Bills referred: Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, 170; Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., 207-8; Interprovincial Pipe Line Company, 289.
3. Reports: First (sittings), 315; Second (Algoma Central and Hudson Bay Railway Company, Great Northern Pacific & Burlington Lines, Inc., Interprovincial Pipe Line Company, Bills), 315.

**Transport Department:**

1. Report for 1963-64, 90. Sess. Paper No. 159. *Printed*.
2. Order,—Correspondence during June 1965 between Mr. Bernard Power and Transport Minister: Mr. Laprise, 324. Presented, 332. Sess. Paper No. 244.

**Transportation Services, Report for Parliament:**

See **Railway Act amendment (C-34)**.

**Transportation Studies of Atlantic Provinces:**

See **Atlantic Provinces**.

**Treaties:**

See **Agreements, etc.; Provinces**.

**Trucking Industry:**

See **Small Businesses Loans Act amendment**.

**Tunnels:**

See **Airports**.

**Turkeys:**

See **Tariff Board**.

## U

**Unemployment Insurance Act amendment:**

Bill C-44, Mr. Rapp (Agricultural Employees' Coverage). 1st R., 22.

**Unemployment Insurance Commission:**

See **National Employment Service**.

**Union Dues, Voluntary Check-off:**

See **Industrial Relations and Disputes Investigation Act amendment**.

**United Baptist Woman's Missionary Union of the Atlantic Provinces:**

Petition received to amend Act of incorporation deleting words "Maritime Provinces" in Section 6 of said Statutes and substituting "Atlantic Provinces", and for other purposes, 182. Reported by Examiner of Petitions, 320.

**United Baptist Women's Missionary Union of the Maritime Provinces:**

See **United Baptist Women's Missionary Union of the Atlantic Provinces**.

**United Steelworkers of America:**

See **Immigration**.

**University Grants:**

See **Educational Assistance**.

**University Students:**

See **Canada Student Loans Act; Educational Assistance**.

## V

**Vacations with Pay:**

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment**.

**Vancouver International Airport:**

See **Airports**.

**Veterans Affairs Committee:**

1. Membership, 262.
2. Estimates of Veterans Affairs Department referred, without notice or debate, 263.
3. Reports: First (sittings), 316.

**Veterans Affairs Department:**

Estimates, Main, 1965-66, referred to Veterans Affairs Committee, 263.

**Veterans' Business and Professional Loans Act:**

Report for 1964-65, 332. Sess. Paper No. 66.

**Veterans' Land Act amendment:**

Resolution.—To establish a revolving fund called the Veterans' Land Act Fund, extend authority of Director, etc.: House to consider in Committee of the Whole later this day or at next sitting, 302-3. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 305-6. Bill C-128, Minister of Veterans Affairs, 1st R., 306. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 314. 3rd R., 317. Passed by Senate, 326. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 19, S.C. 1965.

**Victoria Day, renaming:**

See **Commonwealth Day Act**.



**Viet Nam:**

1. Report dated Feb. 27, 1965, of International Commission for Supervision and Control in Viet Nam, 11. Sess. Paper No. 190.
  2. Memorandum by External Affairs Department commenting upon a publication entitled "Facts about the War in Vietnam", 135. Sess. Paper No. 190B.
- See also **Agreements, etc.**

**Villeneuve County Winter Works:**

See **Public Works.**

**Visitors:**

See **Distinguished visitors.**

**Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act:**

Report for 1964-65, 181. Sess. Paper No. 92.

**Votes Recorded in the Chamber:**

See **Divisions, Recorded.**

## W

**Wage Earners' Assignments:**

See **Bankruptcy Act amendment.**

**Wages, Minimum, and Severance Pay:**

See **Canada Labour (Standards) Code Act amendment.**

**War Veterans Allowance Act, 1952, amendment:**

Resolution,—To incorporate into the Act Schedule A as authorized by Appropriation Act No. 10, 1964, allow for further exemptions in property and income and provide for certain changes in administration of Act: House to consider in Committee of the Whole later this day or at next sitting, 302. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 305. Bill C-127, Minister of Veterans Affairs, 1st R., 305. 2nd R after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 313. Passed by Senate, 326. R.A., 330. 14 Elizabeth II, Chapter 20, S.C. 1965.

**Water Carriers (B.C. Coastal Waters):**

See **Transport Act and Railway Act amendment.**

**Water Pollution:**

Preventive equipment, considering tax concessions: motion (Mr. Hahn) moved and debate interrupted, 150.

See also **Criminal Code amendment (C-66); Water Pollution Control Division.**

**Water Pollution Control Division:**

Consideration to advisability of creating: motion (Mr. Herridge) moved and debate interrupted, 56.

**Ways and Means:**

1. Committee appointed, 41.
  2. House resolved itself into Committee of Ways and Means, 79, 161-2, 246, 249, 250, 253, 256, 263, 273, 278, 326, 328.
  3. Progress reported, 79, 246, 250, 253.
  4. Supply Resolutions adopted: 161-2 (interim); 278 (supplementary (A)); 326-7 (supplementary (C)); 328 (interim).
- See also **Supply Bills.**

**Ways and Means (Budget):**

5. Presentation motion (Mr. Gordon),—That Mr. Speaker do now leave Chair for House to resolve itself into Committee of Ways and Means, moved and debate adjourned on motion (Mr. Nowlan), 46. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Nowlan),—Regrets government has failed to abolish sales tax on production machinery, to reduce income tax on lower income groups and to increase old age assistance: moved, 56. Subamendment (Mr. Cameron) (Nanaimo-Cowichan-The Islands),—Failure to raise income tax exemptions to \$1500 single and \$3000 married and to grant old age pension of \$100: moved and debate interrupted, 56. Debate resumed (2nd appointed day), 57-8; the Chair having recognized Mr. Caron (Hull), motion (Mr. Knowles) that Mr. Martin (Timmins) be now heard: moved and negated on recorded division, 58-9. Debate resumed; subamendment negated on recorded division, 59-60. Debate resumed (3rd appointed day) and interrupted, 63. Debate resumed (4th appointed day), the Chair having recognized Mr. Moreau (York-Scarborough), motion (Mr. Peters) that Mr. Martin (Timmins) be now heard: moved and negated on recorded division, 66-7. Debate resumed, 67-8; amendment negated on recorded division, 68-9. Debate resumed (5th appointed day) and interrupted, 71. Debate resumed (6th and final day), 78. Main motion agreed to on recorded division, 78-9. House resolved itself into Committee of Ways and Means and progress reported, 79. Resolutions adopted, 263 (2), 273. (For subsequent proceedings, see **Income Tax Act (Bill C-118)**; **Customs Act (Bill C-119)**; **Customs Tariff (Bill C-120)**).
6. Budget papers presented, 31. Sess. Paper No. 41. *Printed. (Printed as appendix to Votes and Proceedings of Monday, Apr. 12, 1965 and Hansard of Monday, Apr. 26, 1965).*
7. Budget Resolutions:
  - (a) Printed as appendix to *Votes and Proceedings of Monday, Apr. 26, 1965.*
  - (b) Resolutions concurred in, 270, 276.

**Weights and Measures Act amendment:**

Bill C-52, Mr. Orlikow (Truth in Packaging). 1st R., 22.

**West Indies:**

Eastern Caribbean Federation, establishing free trade with: motion (Mr. Macquarrie) moved and debate interrupted, 283.

See also **Air Canada**.

**Wharves:**

See **Harbours, Wharves and Breakwaters**.

**Wheat Board:**

See **Canadian Wheat Board**.

**Wire Tapping:**

See **Criminal Code amendment**.

**World Exhibition:**

See **Expo '67**.

## Y

**Youth Extension Program:**

See **Educational Assistance**.

**Youth Parliament:**

See **Centennial Observances**.

**Youth Training Service:**

See **National Training Service**.

**Yukon Territory:**

Ordinances made by Commissioner in Council and assented to Mar. 26, Apr. 8, Apr. 12, 1965, 124. Sess. Paper No. 126.









Gov.Doc Canada. Parliament. House  
Can of Commons  
P Journals  
v.112(1965)

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

